

**\*GENT'S FURNISHING**

**PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E**  
Tel 524-5121

**GEOLOGUES**

Béland Jacques 2620 de la Falaise (SF)  
Béland René 2560 de la Falaise Av (SF)  
Goldsmith Philip J 1075 Gauthier Av (S)  
Hallessey William Jr 990 Chem Ste-Foy  
Jones I W 2024 Lafontaine (S)  
Laurin André F 1654 Richer  
Marleau Raymond 3177 Milleret (SF)  
Sauvé Pierre 35 Myrand N Av Apt 7 (SF)

**\*GIFT SHOP, VENDEURS**

**MAGASIN SAMUEL DE CHAMPLAIN ENR, 9**  
Buade Tels 529-5982 et 522-2247 (Voir page  
29 Guide de l' Acheteur)

**GLACE, VENDEURS**

Alain Honoré 226 St-Luc  
Dorval Ephrem 54 de la Salle  
Glacé Domestique Enrg 229 des Commissaires E  
Glacé Frontenac Ltée 45 Renaud Av  
Holden P J Regd 937 Brown Av  
Morissette Lucien 319 St-Joseph (LA)  
Paquet Magella 238 St-Sauveur

**\*GLASS DEALERS (STAINED AND LEADED)**

\*\*\*\*\*  
**FRANKLIN GLASS & PAINT CO, 1135 Taillon**  
Centre Industriel No 5 Tel 683-3602 (See page  
95 Buyers' Guide)  
\*\*\*\*\*

**GOLF, CLUBS ET TERRAINS**

Gros Bill Driving Range 2950 Ste-Anne Blvd (G)  
Ste Foy Golf Ways Enr SN Laurier Blvd (SF)

**GRAIN, ELEVATEURS**

Toronto Elevators Ltd 162 St-André

**GRAIN, MARCHANDS ET COMMERCANTS**

Agro Co of Canada Ltd 3125 de la Champagne (SF)  
Bédard Jos & Fils 7363 1ère Av O (C)  
Bélanger H & S Inc 70 St-Paul  
Bois Roger Enr 72 Dalhousie  
Caron E W & Cie Ltée 572 du Parc Av (SF)  
Frenette & Fils Inc 174-176 St-Pierre  
Godbout Paul Inc SN Carré Parent et 186 St-André  
**LEVIS STORES LTD, 66b Commerciale Lévis**  
Tel 837-6262 (Voir page 66 Guide de l' Ache-  
teur)

Pouliot & Poliquin Inc 90 des Capucins Blvd

**\*GRAIN, MARCHANDS-GROS**

**BELANGER H & S INC, 70 St-Paul Tel 522-6409**  
**TORONTO ELEVATORS DIVISION DE MAPLE**  
**LEAF MILLS LTD, 162 St-André Tel**  
529-4106

**GRAINES-DETAIL**

**MAISON LANGEVIN ENRG, 281 de la Couronne**  
Tel 523-0619

**\*GRANIT**

**LES CARRIERES MARTINEAU & DESCHAM-**  
**BAULT INC, 56 St-Pierre Tel 524-3174**

**GRANIT ET MARBRE, VENDEURS**

Granits de Québec Inc SN de la Vérendrye

**GRAVEURS, BIJOUTERIE**

Tremblay J H 425 Charest E Blvd Ch 56

**GRAVEURS, CARTES**

Fréchette Louis 475 Richelieu

**GRAVEURS EN RELIEF**

Quebec Engraving Co 765 de l'Alverme Av  
Universal Engraving Enrg 40 St-Pierre

**GRAVEURS, OUTILS ET ACCESSOIRES**

General Engraving Works Inc 2 Larocheville (L)  
**LEVIS ENGRAVING CO REGD, 5 Fortier**  
Lévis Tel 837-6739

**GRAVEURS, PHOTOS**

Lévis Engraving Co Regd 5 Fortier (L)  
Photo-Lithographie Inc 1430 Conway Av  
Photogravure Artistique Inc 288 Arago E

**\*GRILL**

**CHATEAU FRONTENAC, St-Louis et des**  
Carrières Tel 522-3861

**\*GROUP INSURANCE**

**INDUSTRIAL LIFE INSURANCE CO, Head**  
Office: 1080 St Louis Road Tel 527-2581,  
Branches: Quebec Centre 509 Blvd Charest E  
Tel 529-1743, St Roch 265 de la Couronne  
Tel 529-3341, Haute-Ville 50 St-Jean Tel  
525-7129

**GUENILLES DE COTON, SOIE ET LAINE-  
MARCHANDS**

Ferland Robert 645 Boisseau  
Frenette André 638 Boisseau  
Frenette Lauréat Jr 361 Bouffard  
Guenilles Industrielles 585 d'Aiguillon

**GUIDES**

United Veterans Sigh Seeing Regd 30 St-Louis

**GYMNASES**

Olympique Gymnase Enr 721 St-Vallier E

**HABITS DE SOIREE, LOCATION**

Julien Robert Enr 298 de la Couronne et 580 3ème Av  
Maison Lyonnais Enr 741 Charest E Blvd  
Salon de Gala Roger Deblois Enr 790 d'Youville

**HAUT-PARLEURS**

Audio-Vox Intercom Inc 590 Côte d'Abraham  
Entreprise Electronique du Québec 212 9ème  
Guimond Eugène 673 de la Canardière  
Racine René 537 St-Ignace

**\*HAT, DEALERS-RETAIL**

**PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E**  
Tel 524-5121

**HOPITAUX, ANIMAUX**

Ste-Foy Animal Hospital 3301 Chem St-Louis (SF)

**HOPITAUX ET DISPENSAIRES**

Évangéline Hôpital 220 de la Sapinière Dorion  
**HOPITAL CIVIQUE, 2480 de la Canardière**  
Tel 663-3518  
**HOPITAL DE L' ENFANT-JESUS, 1401 18ème**  
Tel 529-8711  
**HOPITAL DU ST-SACREMENT, 1050 Chem**  
Ste-Foy Tel 527-3461  
**HOPITAL GENERAL DE QUEBEC, 260 Blvd**  
Langelier Tel 523-9944  
**HOPITAL ST-AUGUSTIN, 2135 Terrasse**  
Cadioux Courville Tel 661-3746  
**HOPITAL ST-FRANCOIS D' ASSISE, 1605 1ère**  
Av Tel 529-7311  
**HOPITAL ST-MICHEL ARCHANGE, Québec**  
Mastal Tel 663-3571  
**HOTEL-DIEU DE LEVIS, 143 Wolfe Lévis Tel**  
837-9341  
**HOTEL-DIEU DE QUEBEC, 11 Côte du Palais**  
Tel 529-9151  
**HOTEL-DIEU DU SACRE-COEUR DE JESUS**  
**DE QUEBEC, 1 Av du Sacré-Coeur Tel**  
523-4059

**AVEC GERMAIN****C'EST CERTAIN**

580, PRINCE-EDOUARD.

MATERIAUX CONSTRUCTION  
BOIS — MENUISERIE**O. Chalifour Inc.**

Tel.: 525-6165

Ajoutez de la force à votre programme publicitaire en insérant une annonce dans votre annuaire.

F-7

# LOUIS BOULANGER INC.

ENTREPRENEURS CONSTRUCTIONS GÉNÉRALES

250, ROUTE DE L'ÉGLISE, STE-FOY.

Tél.: 653-7251

## Hôpitaux et Dispensaires - Suite

**JEFFERY HALE'S HOSPITAL**, 1250 Chem Ste-Foy Tel 683-4471  
 La Miséricorde Hôpital 1212 Chem Ste-Foy  
 Laroche Hôpital de Maternité 194 Pierre Bertrand Blvd (QO)  
 Laval Hôpital 2725 Chem Ste-Foy (SF)  
 Madeleine de Verchères Hôpital 1640-1644 Chem Ste-Foy  
 Notre-Dame de Charny Hôpital 563 10ème (CY)  
 Notre-Dame de la Recouvrance Hôpital 233 Giguère Av (QO)  
 Notre-Dame de l'Espérance Hôpital 383 Chem Ste-Foy  
 St-David Hôpital 362 St-Laurent (L)  
 St-Joseph Hôpital 750 St-Vallier O  
 St-Joseph de Bellevue Hôpital 150 Chem Ste-Foy  
 St-Paul Hôpital Inc 1480 Frontenac  
 Villa Bon Air 664 St-Joseph (LA)

## HOPITAUX, POUPEES

Poupées Hôpital 495 St-Jean

## \*HORLOGERS BIJOUTIERS

**PARADIS J B**, 127 Commerciale Lévis Tel 837-5466

## HORLOGES ENREGISTREUSES, VENDEURS

Larochelle Henri 382 St-Olivier

## HORLOGES-MFRS

Rochon Robert 678 Père Marquette

## \*HOSE HYDRAULIQUE, HAUTE PRESSION

**QUEBEC HOIST TRUCK INC**, 362 Joly Tels  
 Bur: 623-4817, Rés: 661-6270 (Voir page 30 Guide de l' Acheteur)

## HOSPICES ET REFUGES

Foyer St-Antoine 51 Commerciale (L)  
 Institut St-Joseph de la Délivrance 93 St-Louis (L)  
 Maison Béthanie 14 Couillard  
 Maison Du Fargy 700 des Chutes Blvd (B)  
 Maison St-Joseph 1134 St-Vallier E  
 Nazareth Hospice 715 des Glacis  
 St-Antoine Hospice 560 St-François E  
 Ste Brigid's Home 80 Grande-Allée E  
 Villa Notre-Dame de Sillery 2047 Chem St-Louis (S)

## \*HOSPITALISATION, SERVICE

**ASSOCIATION D' HOSPITALISATION DU QUEBEC**, 580 Grande-Allée E Ch 24  
 Tel 522-6469 (Voir page 50 Guide de l' Acheteur)

## \*HOTEL DE VILLE

**HOTEL DE VILLE LA PETITE-RIVIERE**, 2005 Blvd Hamel Petite-Rivière Tel 681-3591

## HOTELS

Auberge Bienvenue 1500-1502 Commerciale (SR)  
 Auberge du Palais 337 St-Paul  
 Auberge Etchemin 372 St-Laurent (L)  
 Au Jardin du Gouverneur Hôtel 16 Mont Carmel  
 Au Vatel Hôtel 8980 Henri Bourassa Blvd (C)  
 Baillargeon Paul Hôtel Inc 638 St-Vallier O  
 Brochu Hôtel Enr 10 Pl Marché Champlain  
**CARILLON HOTEL & MOTEL**, 2800 Blvd Laurier Ste-Foy 10 Tel 653-5234 (Voir page 51 Guide de l' Acheteur)  
 Central Hôtel 1035 9ème Av (CY)  
 Chateau Champlain Ltée 401 St-Paul  
**CHATEAU FRONTENAC**, St-Louis et des Carrières Tel 522-3861  
 Chateau Grande-Allée 601 Grande-Allée E  
 Chateau Normandie 16 Laporte  
 Clarendon Hôtel 57 Ste-Anne  
 Commercial Hôtel 68 Commerciale (L)  
 Dufresne Hôtel 2994 St-Paul  
**ELDORADO HOTEL**, 6 et 14 St-Joseph E Tel 524-0129 (Voir page 51 Guide de l' Acheteur)  
 Fontenet Hôtel 1165 Claire Fontaine  
 Goulet Yves 11 Route du Sault (SR)  
**HOTEL CHATEAU BONNE-ENTENTE INC**, 3400 Chem Ste-Foy (Ste-Foy) Tel 653-5221

**HOTEL CHATEAU LAURIER INC**, 695 Grande-Allée E Tel 522-8108 (Voir page 51 Guide de l' Acheteur)

**HOTEL NATIONAL**, 3 Dorval Lauzon Tel 837-7833

**HOTEL SAINT-LOUIS INC**, C.P. 277, 33 St-Louis Tel 522-2771 (Voir page 51 Guide de l' Acheteur)

Laflamme Henri 8 Lacroix  
 Langlois Roméo 2 Savard Av (QO)  
 Lapointe Hôtel 359 St-Paul  
 Larochelle Hôtel 59 St-Louis (L)  
 Lorraine Hôtel 400 St-Joseph (LA)  
 Louis XIV Hôtel Inc 3 Place Royale  
 Manoir Canadien 1604 1ère Av  
 Manoir Charest Enr 448 Dorchester S  
 Manoir Claire-Fontaine 1175 Claire-Fontaine  
 Manoir d'Auteuil 49 d'Auteuil  
 Manoir de Lévis 82 St-Georges (L)  
 Manoir Louis Jolliet Enrg 3½ des Remparts  
 Manoir Ste-Anne 30 Ste-Anne  
 Manoir St-Louis 38 St-Louis  
 Manoir St-Romuald Inc 174 de la Fabrique (SR)  
 Matapédia Hôtel Enr 845 St-Joseph E  
**MONTCALM HOTEL INC**, 941-949 St-Jean Tel 522-1287

Motel Britannia Hôtel 163 Dupont (SR)  
 Old Homestead 20 Ste-Anne  
 Orléans Hôtel 319 St-Paul  
 Palace Hill Hôtel 12 Côte du Palais  
 Pomerleau Hôtel 367 St-Paul  
 St-Louis Hôtel 137 Commerciale (L)  
 St-Paul Hôtel Ltée 377 St-Paul  
 St-Roch Hôtel 360 St-Joseph E  
 Salaberry Hôtel 1071 Royale Av (V)  
 Tremblay Hôtel 634 10ème (CY)  
 Vaudreuil Hôtel 359 du Pont  
**VICTORIA HOTEL**, 1110 St-Jean et 44 Côte du Palais Tel 522-4081

## HOTELS ET RESTAURANTS, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

St-Lawrence Entreprises Inc 1194 St-Jean

## HUILE A CHAUFFAGE

Anthes-Imperial Co Ltd 1506 Benoit XV Blvd  
 Bernier & Cantin 1474 4ème Av  
 Bérubé E P Ltée 200 3ème Av  
 Bérubé P Enrg 194 Lesage Av  
 Bérubé Roger 232 Plante Av (QO)  
 Blanchet Norbert 21 Fortier (L)  
**BOUCHARD & ROBICHAUD CO LTEE**, 3240 1ère Av Tel 623-3376  
 Bourke J Oscar 125 St-Augustin (L)  
**BRITISH AMERICAN OIL CO LTD**, 885 Chem du Foulon Sillery Tels 529-4178 ou 529-5368  
**CANADIAN IMPORT COMPANY**, 55 Henderson Tel 525-4855, Bureau Principal: 83 Dalhousie Tel 522-1221  
**CHAMPLAIN OIL PRODUCTS LTD**, 85 Marie de l' Incarnation Tel 527-3406  
**CHARTIER E J INC**, 720 Blvd des Capucins Tel 529-2126  
 Cloutier Adélar 165 de la Reine  
 Corriveau Jean-Paul 16a Ste-Marie (LA)  
 Côté Célestin Enr 431 Dollard  
 Crystal Oil & Gas Regd 769 St-Olivier  
 \*\*\*\*\*  
**DESROCHES EUG FILS LTEE**, 569 St-Vallier O Tel 525-4946  
 \*\*\*\*\*  
 Desroches Lucien 635 St-Bonaventure  
 Dion Albert 884 Champlain  
 Dufresne & Fils 146 des Frères O Av  
**EXCELL PETROLEUM REGD**, 1750 Sheppard Sillery Tel 527-7380  
 Ferland J Paul 9 St-Jacques (SR)  
 Gagnon Antoine 1820 Nicolet Av  
 Garant Arthur 386 Lafayette  
 Giguère Armand 1740 Mailloux Av  
 Giroux Alfred Enr 634 Charest E Blvd  
 \*\*\*\*\*  
**GOSSELIN PHILIPPE LTEE**, 14 St-Henri Lévis Tel 837-8218 (Voir page 52 Guide de l' Acheteur)  
 \*\*\*\*\*  
 Harton Lorenzo 315 Latourelle  
**IMPERIAL OIL LIMITED**, 861 Chem du Foulon Tel 683-4403, Succursale: 214 St-Laurent Lévis Tel 837-4956

**Huile à Chauffage - Suite**

Irving Oil Inc 2750 Chem du Foulon (S)  
**JEFFREY JEAN-MARC, 26 Delisle Lévis Tel 837-6577**

Jinchereau Jacques 335 Caron  
 Jneau L P & Fils Enr 1205 Champfleury Av  
 Larochele Cyrille 2166 Laurier Blvd (S)  
 Lefebvre Wilfrid 526 St-Luc  
 Les Huiles Marquette Ltée 415 Anna  
 Les Huiles Montcalm Enr 1120 2ème Av  
 Les Huiles Montmorency 104 du Coteau Av (M)  
 Les Huiles Penco Ltée 350 Pont Drouin  
 Létourneau Robert 167 St-Joseph (LA)  
 Lévis Petroleum Co Ltd 2 Beauséjour (L)  
 Lizotte Lucien 74 Fraser (L)

\*\*\*\*\*  
**MADDEN & SON COMPANY LIMITED, 634 Blvd Charest E Tel 524-3578**

\*\*\*\*\*  
 Marotte & Samson Enrg 67 Barras (LA)  
 McNeil Gaston Inc 28 Bel-Air (L)  
 Mercier Laurier 243 9ème Av (CY)  
 Momeau Georges 23 de l'Abbaye (SR)  
 National Oil Regd 1395 St-Martial  
 Paquet & Fils Ltée 69 Commerciale (L)  
 Paquet J Claude Enrg 751 Commerciale (SD)  
 Parent Vilmond 360 Laviolette  
 Potvin & Frère 89 Mercier (CO)  
 Porvin Paul E 1610 Ozanam

**SAUCIER PAUL, 160 Av Bigaouette Tel 522-2126**

**SHELL OIL CO OF CANADA LTD, 1857 Chem du Foulon Sillery Tel 527-2514**  
 Sun Oil Co Ltd 2785 Laurier Blvd (SF)  
 Thomassin Léopold 134 Proulx Av (QQ)

**\*HUILE A POELE NON MELANGEE**

**HUILES MARQUETTE LTEE, 415 Anna Tel 683-4944 (Voir page 52 Guide de l'Acheteur)**

**HUILES ET LUBRIFIANTS, VENDEURS**

Industrial Lubricant Corp 188 Lamontagne

**HUISSIERS**

Blais & Bellavance 569 1ère Av Suite 12-13  
 Labrecque Gaston 12 St-Olivier Apt 4

**IMMEUBLES**

**ADAMS M C. P. M., 100 d'Youville Ch 420 Tel 529-9077**

Alfa Inc 111 Charest O Blvd  
 \*\*\*\*\*  
**ALLARD OMER, 74 Dorval Lévis Tel 837-1775 (Voir page 53 Guide de l'Acheteur)**

\*\*\*\*\*  
 Bizier Immeubles Ltée 1160 Belvédère Av (S)

Boisjoli Immeubles Inc 1186 St-Cyrille O Blvd Apt 1  
 Bouchard Jos 1905 Desroches Apt 1  
 Boucher Jean B Enr 205 52ème O (C)  
 Breton W Jean 434 St-Cyrille O Blvd  
**BROUSSEAU EMILE, 825 St-Jean Tel 522-5768**  
 Cantin Charles-Roland 325 St-Jean  
 Carrette & Chevrier Inc 880 Côte d'Abraham

Central d'Immeubles Ste-Foy Inc 100 St-Jean Bosco Av Apt 6 (SF)  
 Centrales Immeubles Enr 350 Charest E Blvd Ch 304  
 Champigny Immeubles Inc 1198 St-Jean  
 Chevrier Jean P 106 de la Colombière O  
 Cimon H P 895 d'Aiguillon  
 Cie Commerciale de Québec 265 St-Paul  
 Compagnie du St-Louis 39 St-Louis  
 Continental Inc 640 St-Jean Ch 316

**COOK J W LTEE, 621 Blvd Charest E Tel 525-6186**

Couillard Georges H Inc 265 de la Couronne Ch 400  
 Coulombe Veilleux & Lemieux Inc 1000 St-Jean  
 \*\*\*\*\*

**DAVIS KEVIN, 2964 Av Summerside Ste-Foy Tel 653-5733**

\*\*\*\*\*  
 Delrano Immeubles Inc 640 St-Jean Ch 315  
 Demers G H 3245 Chem Ste-Foy (SF)  
 DeRico Philip & Son Ltd 1026 St-Jean Ch 204

**DE ROSA RAYMOND INC, 978 St-Jean Tel 522-1249**

Des Monts Immeubles Inc 640 St-Jean Ch 315  
 Développement du Lac Bleu Inc 248 du Pont  
**DOLBEC PAUL H, 1114 Av Brown Tel 683-4795**  
 Dorais Jean M 844 St-Eustache Apt 2

Emond & Duchesneau Enr 970 Cartier Av  
 Evaluation Germain Ltée 7 des Bains  
 Fortin Marcel Inc 247 Route de l'Eglise (SF)  
 Fournier François 942 de Salaberry Av  
 Frenette J Paul 993 Bourlamaque Av  
 Gagné Jean A 915 St-Cyrille O Blvd Ch 205 (S)

**GERMAIN YVES INC, 321 St-Paul Tel 529-8121 (Voir page 53 Guide de l'Acheteur)**

Gingras Harris 94 des Saules O  
 Guy Alphonse 465 Chem Ste-Foy Apt 3  
 Hearn John J 67 St-Pierre  
**HUNT LAURENT, 794 St-Jean Tels 529-5582, Rés: 527-2091**

Immeuble & Epargne Inc 895 d'Aiguillon Ch 10  
**IMMEUBLES MONTCALM INC, 85 Crémazie O Tel 529-1711**

Jessop Emie W 1035 de Coulonges Av (S)  
 Jolicoeur J Ernest 1017 Belmont Av (S)  
 Laberge André 860 Holland Av  
 Lachance J E 77 St-Louis (L)  
 La Cie d'Immeubles Courville Ltée 2285 Larue Av (CO)  
 Laliberté P F 124 Saunders  
 Lamontagne Paul E 368 du Roi  
 Leclerc Lucien 551 Bagot  
 Légaré Wilfrid Inc 2799 Laurier Blvd (SF)  
 Legendre Florent 1180 St-Cyrille O Blvd Apt 7  
 Lemieux Emery 318-320 des Franciscains  
 Lepage Joseph E 836 Brown Av Apt 6  
 Les Immeubles Bégin Inc 880 des Capucins Blvd  
 Les Immeubles Genest Inc 1026 St-Jean Ch 401  
 Les Patios du Berger 125 des Patios (PR)  
 Létourneau Achille 716 4ème Av  
 Lockwell Camille 841 Moncton Av Apt 4  
 Lockwell Paul 870 Moncton Av Apt 3

**MOREL MARCEL, 1342 Marie Rollet Tel 527-1732**

Nadeau Lucien 1241 Preston Av (S)  
**PAQUET GEORGES ENR, 835 Côte d'Abraham Tel 524-4517**

Paquin Gérard 840 17ème (CY)  
 Parc Richelieu Ltée 368 du Roi  
 Parent Maurice Enr 10 Laurier Av Apt 7  
 Pine Lake Development Corp 580 Grande-Allée E Ch 300  
 Placement Tanguay Inc 4 Route Trans-Canada O (L)  
 Pollack Maurice Realty Co Ltd 771 St-Joseph E Ch 304  
**QUEBEC BRIDGE REALTY LTD, Parc Neilson Rond Point Pont de Québec Ste-Foy Tel 653-7279**

**QUEBEC LAND & REALTY COMPANY, Suite 400, 580 Est Grande-Allée Tel 529-8456**

Racine Paul 640 St-Jean Ch 315  
 Randel Immeubles Inc 640 St-Jean Ch 315  
 Redfern Holdings Ltd 466 de la Couronne Ch 214  
 Roger Wilfrid 195 4ème  
 Ross Brothers & Co Ltd 71 St-Pierre Ch 711  
 Rouleau Charles E 2504 Triquet (SF)

**ROYAL TRUST COMPANY, 65 Ste-Anne C. P. 250 Tel 522-4031 (Voir page 44 Guide de l'Acheteur)**

St-Cyr Ambroise 1105 Vimont (S)  
 Services d'Immeubles Grande-Allée 246 Grande-Allée O  
 Simard Lucien Enr 466 de la Couronne Ch 103  
**TURMEL J A ENR, 50 de l'Espinay Apt 1 Tel 529-2575**

**UNION DE CREDIT IMMOBILIER LTEE, 437 Caron Tel 522-5282**  
 Ville du Lac Delage 640 St-Jean Ch 315

**\*IMMEUBLES, COURTIERS**

**CARETTE & CHEVRIER INC, 880 Côte d'Abraham Tel 523-6770 (Voir page 54 Guide de l'Acheteur)**

\*\*\*\*\*  
**CIMON H P, 895 d'Aiguillon Tel 525-5169**  
 \*\*\*\*\*  
**LEGENDE FLORENT, 1180 Ouest Boul. St-Cyrille Ch 7 Tel 683-8872 (Voir page 53 Guide de l'Acheteur)**

**IMPERMEABILISATION**

Polroco Inc 401 Bayard  
 Rae Construction Inc 400 24ème

**IMPORTATEURS**

Artisanat Beaupré 4166 Ste-Anne Blvd (M)  
 B & G Import Export Enr 164 Maskinongé Av (SF)  
 Beaudoin Jos E Ltée 44 Côte du Passage (L)  
 Beaudoin Louis E 67 St-Georges (L)  
 Bégin Imprimerie 48 Sous le Fort

**Importateurs - Suite**

Béranger F & Cie Enrg 363 Charest E Blvd  
 Boucher Jos Ltée 586 du Roi  
 Brodrique Jos & Fils Ltée 365 Charest E Blvd  
 Cassidy's Ltd 335 St-Joseph E Ch 200  
 Central Import & Export Co Ltd 91 Grande-Allée E  
 Citadel Trading Co 29 Notre-Dame  
 Cloutier Gabriel 214 St-Vallier O  
 Denis Hyacinthe 23 Ste-Geneviève Av  
 Gagnon Gérard 402 Boisseau  
 Garcia-Gordielo Diego 3135 des Galais (SF)  
**GAUVREAU BEAUDRY LTEE, 48 St-Pierre**  
 Tel 522-4781 (Voir page 62 Guide de  
 l'Acheteur)

Giroux & Morin 64 du Manège (B)  
 Jobin René Inc 349 Charest E Blvd  
 Lepage Charles E Co 235 4ème  
 Linalex Import & Export 885 de la Reine  
 Loewig Silks & Fabrics 52 de la Fabrique  
 Lucky Novelty Regd 111 Crémazie O  
 Mériszi Guy Inc 325 St-Roch  
 National Importation 870 St-Joseph E  
 Ojeller Guy Enr 395 St-Paul  
 Papillon Blanc Ltée 1174 St-Jean  
 Paquet Paul-Ernie 4 Bellevue Av (SF)  
 Pichette Henri 320-322 des Commissaires E  
 Ricard J Côme 245 St-Vallier E  
 Smith A H C Regd 70 St-Paul  
 Thomassin Jos Inc 865 Charest E Blvd  
 Valangin Ltd 265 de la Couronne Ch 203  
 Vallerand Ltée 67 Dalhousie  
 Vida Eugène 2 Lockwell Apt 16

**\*IMPORTATEURS MONTRES**

**HATCH & COMPANY LIMITED, 425 Grande-  
 Allée E Tel 522-2069**

**IMPRESSIONS EN BLEU**

Coulombe Blue Print Enr 629 St-Jean  
**PLANIKOPI SERVICE ENRG, 479 Richelieu**  
 Tel 523-8683 (Voir page 76 Guide de  
 l'Acheteur)

**\*IMPRIMERIES**

**LITHOGRAPHIE ST-PAUL, 219 St-Paul**  
 (2ème plancher) Tel 522-4625

**\*IMPRIMEUR, RELIEUR**

**IMPRIMERIE ST-LUC ENR, 551 Kirouac**  
 (Coin St-Luc) Tel 681-5961 (Voir page 54  
 Guide de l'Acheteur)

**IMPRIMEURS**

**ACTION SOCIALE LIMITEE, 1 Place Jean Talon**  
 Tel 522-4771  
 Angers & Frère Enrg 158 Latourelle  
 Artistique Imprimerie Enr 205 52ème O (C)  
 Aubé Lucien 746 Racine  
 Bédard A Imprimerie 256 d'Iberville  
 Bédard J B Enr 595 5ème  
 Boissinot Emilien 783 Ste-Claire  
 Boiteau Marc 1008 Deslauriers Av  
 Canada Imprimerie Enr 2026 Persico (S)  
 Carrier Albert 20 Sauvageau (L)  
 Chabot L G Inc 34 Côte de la Montagne  
 Charrier & Dugal Inc 590 St-Roch  
 Charuest Marcel 250 69ème E (C)  
 Clermont Joseph 83 Sault au Matelot  
 Commerciale Imprimerie Ltée 21 Sault au Matelot  
 Courrier de Limoilou 1066 3ème Av  
 Crain Business Systems 845 St-Cyrille O Blvd  
 Deschamps J B Inc 755 des Chutes Blvd (B)  
 Descombes Jean-Guy Imprimeur 215 Bagot (Sc) 90 Hermine  
 Des Frères Imprimerie Enr 256 des Frères O  
 Desjardins Imprimerie Enr 50 des Jardins (L)  
 Des Sports Imprimerie Enr 674 Kirouac  
 Drapeau Imprimerie Enr 769 Racine  
 Drouin Imprimerie Inc 1340 Ozanam  
 Economique Imprimeur Enr 275-277 St-Vallier E  
**FABER IMPRIMERIE ENR, 40 Garneau Tel**  
**522-1314**

Gaboury Imprimerie Enr 622 de la Reine  
 Gagnon Jules C 260 d'Iberville  
 Gameau & Drapeau Enrg 35 des Jardins (L)  
 Gingras Conrad 275 Ste-Hélène  
 Gosselin Imprimerie Enr 23 St-Etienne (LA)  
 Gravel Photogravure 500 Marie-Louise

Grondin Imprimerie 1325 4ème Av  
 Guay & Frères Enr 8 St-Thomas (L)  
 Impression à l'Ecran de Soie 744 Racine  
 Impressions Roland Enr 566 des Oblats Av  
**IMPRIMERIE MODERNE ENR, 646 Napoléon**  
 Tel 522-3143  
**IMPRIMERIE PROVINCIALE ENR, 515 du Pont**  
 Tel 523-0796 (Voir page 55 Guide de  
 l'Acheteur)  
**IMPRIMERIE SOCIALE LTEE, 621 Christophe-  
 Colomb Ouest Tels 683-0171, Rés: 681-1064**  
 Industrielle Imprimerie Enr 485 25ème  
 Internationale Imprimerie Enr 655 Arago O  
**LAFLAMME IMPRIMERIE LTEE, 34-38**  
**Garneau Tel 522-4711**  
 Laliberté Gilles 2391 de la Ronde Av  
 Laprise Paul H Enr 698b St-Albert  
 Larose P Enr 169 St-Joseph E  
 Leclerc André 163 St-Georges (L)  
 Leclerc Imprimerie 526 Ste-Marguerite  
 Lecomte Edmond 190 St-Olivier  
 Lecours P H 294 de la Chapelle  
 L'Edition Paroissiale Enr 427 81ème O (C)  
 Légaré J Cyrille 697 Latourelle  
 Lemay Raymond Enr 315 du Pont  
**LE QUOTIDIEN LTEE, 45 Av Bégin Lévis Tel**  
**837-5881**

Le Régleur Enr 560 Belleau  
 Leroy-Audy A Roméo 2083 Hamel Blvd (PR)  
 Les Imprimeries L'Appel Enr 2006 Chem St-Louis Apt 4 (S)  
**LE SOLEIL LIMITEE, 590 de la Couronne Tel**  
**525-7131**  
**L'IMPRIMEUR RAYMOND LEMAY ENR, 315**  
**du Pont Tel 529-9383 (Voir page 56 Guide de**  
**l'Acheteur)**

Linteau Imprimerie Enrg 699 4ème Av  
 Lithographie St-Paul 219 St-Paul  
 Michaud Imprimerie Enrg 415 80ème O (C)  
 Moderne Imprimerie Enr 646 Napoléon  
 Mono Lino Service Enrg 37 Sault au Matelot  
 Moore T J & Co Ltd 122 Côte de la Montagne  
 Paré O Enr 1169 Carrier Av  
**PARENT MEDERIC, 822-826 St-François Est**  
**Tel 523-1252**

**PLANIKOPI SERVICE ENRG, 479 Richelieu**  
 Tel 523-8683 (Voir page 76 Guide de  
 l'Acheteur)

Plano Impressions Enrg 45 St-Jean  
 Quebec Imprimerie Enrg 750 O'Connell  
 Quebec Métropolitain Imprimerie Inc 470 Dolbeau  
**QUEBEC NEWSPAPERS LIMITED, 255 Av**  
**St-Sacrement Tel 527-2591 (Voir page 80**  
**Guide de l'Acheteur)**

Ratté & Frère 370 St-Anselme  
 Repro-Art Enrg 619 Montmartre  
 Réveil Ste-Foy 2785 Laurier Blvd (SF)  
 Royale Imprimerie Enrg 221 St-Vallier O  
 St-Joseph Imprimerie Enr 610 Chateauguay  
 St-Luc Imprimerie Enr 551 Kirouac  
 Semaine Commerciale Enrg 4 St-Jacques  
 Sérigraphie Mirabau Enr 1174 Scott  
 Service de Composition Enr 515 Belleau  
 Société des Editions Le Réveil Ltée 15 Rochette Av (SF)  
 Turgeon Marc 177 St-Cyrille O Blvd  
 Veilleux Paul Ltée 639 8ème Av  
 Vitray Imprimerie Enr 2310 Vitré Av

**IMPRIMEURS, ACCESSOIRES ET  
EQUIPEMENT**

Canadrex 9 Côte Dinan

**\*IMPRIMEURS LITHOGRAPHES**

**HARRIER & DUGAL INC, 590 St-Roch Tels**  
**524-2454 et 524-2455 (Voir page 56 Guide de**  
**l'Acheteur)**

**INCENDIE, APPAREILS ET EQUIPEMENT**

Laurentide Stop Fire Enr 569 1ère Av  
 Thibault Pierre (Canada) Ltée (Sc) 227-235 Dorchester S

**INCENDIE, EXTINCTEURS AUTOMATI-  
QUES**

Appareils de Gicleurs Automatiques Approuvés 2124 Ste-Anne Blvd  
 Benco Ltée 165 Lesage Av  
 Détection Automatique du Feu Enr 915 St-Cyrille O Blvd Ch 209 (S)  
 Dominion Sprinkler Co Ltd 1925 St-Vallier O (PR)  
 Protection Provinciale contre les Incendies Inc 45 Charest E Blvd  
 Vogel H G Co (Canada) Ltd 2124 Ste-Anne Blvd

**INCENDIE, EXTINCTEURS CHIMIQUES**

Quebec Safety Equipment Regd 297 du Pont

**\*INDUSTRIEL**

\*\*\*\*\*  
 ROSS H F, 67 St-Pierre Tel 522-3391  
 \*\*\*\*\*

**\*INFORMATION, BUREAU**

OFFICE MUNICIPAL DU TOURISME,  
 QUEBEC MUNICIPAL TOURIST BUREAU,  
 60 D' AUTEUIL  
 TEL 522-4071

**INGENIEURS CHIMIQUES**

Côté Delphis 2762 Louisbourg (SF)

**INGENIEURS CIVILS**

Audet Guy 685 Calixa Lavallée Apt 4  
 Audet Jean 102 Curé Paradis Av (SF)  
 Beauchesne Paul 2018 Richer (SF)  
 Bélanger Jean-Marie 140 St-Jean Bosco Av Apt 2 (SF)  
 Bergeron Pierre 52 Contre-Coeur Av (SF)  
 Blais René 2868 de l'Isle Dieu (SF)  
 Blanchet Gaston J 2758 de Montarville (SF)  
 Bois Paul 1341 St-Cyrille Blvd (S)  
 Bouchard Raymond 2655 des Forges (SF)  
 Bourbeau Armand E 620 Chem St-Louis Apt 5  
 Brunet Marc 417 Rouville Av (SF)  
 Côté Jean 57 Duchesneau (SF)  
 Delage Jean B 2774 de Montarville (SF)  
 Demers Charles 922 Chem St-Louis (S)  
 Désy Louis-Philippe 2799 Beauvoir (SF)  
 Désy Raymond 93 des Talus Av (SF)  
 Dupuis Marcel 1057 des Erables Av Apt 4  
 Fournier Emmanuel J 2225 Henri Bourassa Blvd  
 Gilbert Marc 990 Bégin Av  
 Lafortune Marcel 621 Rouville Av (SF)  
 Lahaye Jean R 91 Myrand N Av Apt 4 (SF)  
 Laroche Michel 3177 Bochart (SF)  
 Lepinay Gilles 199 Fournier Av (SF)  
 Létourneau Yvan 40 Myrand N Av Apt 3 (SF)  
 McGowan Frédéric 282 Monaco Blvd (PR)  
 Normand Emmanuel 1036 Cartier Av Apt 2  
 Ostiguy Maurice 1054 Belmont Av (S)  
 Paquin Jacques 2759 Mont Royal (SF)  
 Pépin Rosaire 2014 Richer (SF)  
 Pontbriand Edmond 1234 Preston Av (S)  
 Robichaud Valmont 84 Mgr Grandin Av Apt 6 (SF)  
 Rochette Vincent 39 Rigaud Av (SF)  
 Savary Roméo 2570 Chem Ste-Foy (SF)  
 Simoneau Albert 32 Bégon (SF)  
 Slivitzky Michel 376 Lauzanne Av (SF)  
 Veilleux Jean Inc 2799 Laurier Blvd (SF)  
 Verge Gérard A 1112 Vimont (S)  
 Vogin Maurice 495 Fontenay Av (SF)

**INGENIEURS CONSEILS**

Arsenault Albert 3326 Chem St-Louis (SF)  
 Arsenault Nérée 11 Cherbourg S Av (SF)  
 Beaulieu Roland 205 Route de l'Eglise Ch 302 (SF)  
 Bemier Roger 4765 1ère Av O (C)  
 Boumier Ltée 88 Côte de la Montagne  
 Couture Louis-Philippe SN Ragueneau (SF)  
 De Goumois Richard 3129 des Galais (SF)  
 Demers Georges 845 St-Cyrille O Blvd  
 Desjardins Olivier 1342 Duquet Av (S)  
 Després & Mercure 61 Déziel (L)  
 Dorval Oscar 20 St-Jean Ch 307  
 Dufresne Léo 915 St-Cyrille O Blvd Ch 109 (S)  
 Emond Laval Co Regd 1321 Oak Av (S)  
 Fillion Paul-Henri 1057 des Erables Av Apt 3-4  
 Fortin J J Inc 270 du Long-Saut Av (SF)  
 Gilbert André 1026 St-Jean Ch 301  
 Girard Henri 1060 des Erables Av  
 Girard Raoul 2051 Dickson (S)  
 Grenier Grenier & Lachance 675 St-Amable  
 Hallé & Hallé 580 Grande-Allée E Suite 330  
**JONCAS & MASSE, 350 Blvd Charest E Suite  
 706-707 Tel 525-8018**  
 Langlais François 605 Côte Ross (SF)  
 Langlais Pierre 105 Côte de la Montagne  
 Lanoie Jean-Claude 486 Fontenay Av (SF)  
 Leblanc Montpetit & Lagacé 20 St-Jean Ch 400  
 Létourneau André 2820 Montreuil (SF)  
 Mainguy Roger 247 Route de l'Eglise (SF)

Paquet André 868 St-Jean  
 Paquet & Dutil 2785 Laurier Blvd (SF)  
**PIETTE, AUDY, LEPINAY & BERTRAND,  
 1134 Chem St-Louis Sillery Tel 683-3458**  
 Rochon Paul E 2565 des Hospitalières (S)  
 Royer Boisseau Royer & Associés 831 St-Cyrille O Blvd  
 St-Arnaud André 1648 Richer  
 St-Arnaud & St-Arnaud 580 Grande-Allée E Ch 50  
 Sarault Gilles 1075 Vincent Massey  
 Tremblay Jacques 2959 Montréal (SF)

**TREPANIER GILLES I.C., 247 Route de  
 l'Eglise Ste-Foy Tel 653-9347**  
 Vandry Gilles 220 Grande-Allée E Apt 99  
 Warren Desjardins Hallissey & Associés 600 Grande-Allée E  
**WARREN PIERRE, 600 Grande-Allée E Tel  
 522-6872**  
 Wright William G 135 Grande-Allée O Apt 204

**INGENIEURS, CONSTRUCTION**

Bizier J Lionel 1160 Belvédère Av (S)  
 Jhymra Inc 978 St-Jean Ch 201

**INGENIEURS ELECTRICIENS**

Carruthers Graham R 2624 de la Falaise (SF)  
 Grimbert Robert 2629 de la Falaise (SF)  
 Murphy Daniel 2840 Liégeois Blvd (SF)

**INGENIEURS FORESTIERS**

Arsenault Nérée 11 Cherbourg S Av (SF)  
**BELANGER & BOURGET, 86 Côte de la  
 Montagne Tel 522-3848**  
 Bellemare J Toussaint 496 Montpellier Av (SF)  
 Bellingham Cyril 492 Jean Dequen Av (SF)  
 Bernier Georges H 700 Wilfrid Hamel Blvd  
 Blais Jean-Robert 2756 Mont-Royal (SF)  
 Côté Richard 1211 Maguire Av (S)  
 Coulombe Alexandre 75 Pontbriand Av (SF)  
 Demers Onil 133 Gatineau Av (SF)  
 Desjardins Hervé 2005 de l'Entente Blvd (SF)  
 Deslandes Germain 2750 Louisbourg (SF)  
 Dumont Robert 1652 Hocquart  
 Fafard J Armand 1220 Albert Lozeau (S)  
 Gagné Eugène 1070 Holland Av (S)  
 Gagnon Daniel 1585 de l'Entente Blvd  
 Garon Edmour 2992 Montréal (SF)  
 Gérin Maurice 15 Pl Philippe Apt 2 (SF)  
 Gobeil A René 100 d'Youville Ch 110  
 Guimont Alphonse 2884 Providence (SF)  
 Hatcher Robert J 424 d'Argenteuil Av (SF)  
 Hauffe Niels 79 Pl Beloeil Apt 4 (SF)  
 Houde Jean-Guy 42 Myrand S Av (SF)  
 Jago Réginald J 20 Lockwell Apt 31  
 Jobin André 681 Père Marquette  
 Jobin Charles A 900 Bougainville Av  
 Ladouceur Gilles 166 Courchesne (SF)  
 Laliberté Jacques 96 St-Jean Bosco Av Apt 7 (SF)  
 Langlois G R 1481 de la Ronde Av  
 LaRue Jean 192 Aberdeen  
 Leclerc Joseph 2835 Légalé (SF)  
 Lemieux Guy Joseph 91 Mgr Grandin Av Apt 6 (SF)  
 Levesque Léo-Paul 156 Curé Paradis Av (SF)  
 Linteau André 1085 Marguerite-Bourgeois Av (S)  
 Lortie Gérard 1042 Marguerite-Bourgeois Av (S)  
 Lussier Omer 870 Casot Apt 8  
 Maher Thomas 990 des Erables Av Apt 2  
 Marois Laurent 97 St-Jean Bosco Apt 8 (SF)  
 Mathieu Raymond 461 Jean Dequen Av (SF)  
 Ménard Ernest 77 Ste-Ursule Apt 3  
 Mercier Jean-Claude 11 Dorval (L)  
 Mercier Lucien 764 Joffre Av  
 Milot Alfred 59 Rochette Av (SF)  
 Nadeau J Olivier 650 St-Patrice  
 Noreau Maurice 281 Carré Viger (SF)  
 O'Neil Louis C 38 Myrand N Av Apt 2 (SF)  
 Ouellet Benoit 161 Route de l'Eglise (SF)  
 Pelleter Guy 94 St-Jean Bosco Av Apt 7 (SF)  
 Poulin Jean Noël 472 Chambly Av (SF)  
 Rompré Dominique 1226 Albert Lozeau (S)  
 Roy J Alphonse 40 Aberdeen  
 Samson J Roland 1121 Vimont (S)  
 Turgeon Jean L 2552 des Hospitalières (S)  
 Verrette Joseph 1415 de la Ronde Av  
 Wilson J Oswald 1050 Bégin Av (S)

**INGENIEURS, MATERIAUX ET  
EQUIPEMENT**

Keuffel &amp; Esser of Canada Ltd 299 d'Aiguillon

**Ingénieurs, Matériaux et Equipement - Suite**

Norman Wade Co Ltd 20 St-Jean Ch 105-107  
Wiggs C W 20 St-Jean Ch 108

**INGENIEURS MECANIQUES**

Messely & Fils 495 2ème Av

**INGENIEURS MINIERs**

Dallaire René 2746 Louisbourg (SF)

**INSECTICIDES-MFRS**

Cadillac Produits Enrg 373 des Sables  
Marquette Produits Ltée 25 Courcellette

**INSTRUMENTS DE CHIRURGIE-VENTE**

Brooks Chemicals Inc 335 St-Joseph E Apt 53  
Delage Pierre Ltée 16 St-Pierre  
Latreille Maurice Enrg 85 des Epinettes O Av

**INSTRUMENTS SCIENTIFIQUES-MFRS**

Jewel Bearings Ltd 3230 Chem St-Louis (SF)  
Lafayette Instruments Enr 1029 St-Jean

**INSTRUMENTS SCIENTIFIQUES, REPARATION**

Laboratoire d'Instruments de Précision 475 1ère Av

**\*INSURANCE, ADJUSTERS**

**ADJUSTERS & APPRAISERS LTD, Room 207,**  
376 du Roi Tel 529-3711  
**LAURENTIDE INSURANCE ADJUSTMENT**  
**CO LTD, 80 St-Pierre Tel 524-5233**

**\*INSURANCE BROKERS**

**BIGNELL H B & SON LIMITED, 65 Ste-Anne**  
Edifice Price Tel 529-2114  
**BOUFFARD H R INC, 71 St-Pierre Tel**  
525-4715 (See page 9 Buyers' Guide)  
**BOUTIN P A INC, 80 St-Pierre Tel 522-3884**  
(See page 10 Buyers' Guide)  
**COOK JOUBERT & DESROCHERS LTEE, 81**  
St-Pierre Tel 522-3935

**\*INTERCOMMUNICATION**

**TELEVOX SYSTEMS INC, 410 Lafayette Tel**  
527-0333 (Voir page 57 Guide de l'Acheteur)

**\*INTERPHONE**

**BELL TELEPHONE CO OF CANADA LTD, 930**  
d'Aiguillon Tel 529-6511

**INVESTIGATEURS**

**CITADEL INVESTIGATION BUREAU, 3135**  
Montreux Ste-Foy Tel 653-7488  
**FIRE UNDERWRITERS INVESTIGATION**  
**BUREAU OF CANADA INC, 580 Grande-Allée**  
E Suite 25 Tel 529-4332  
Identite & Expertises Enrg 10 Gameau  
Retail Credit Co Inc 877 Charest E Blvd et 38 Bégin Av (L)

**\*INVESTMENT**

**GENDRON J T INC, 71 St-Pierre Tel 529-2965**  
**INVESTORS GROWTH FUND OF CANADA LTD,**  
1301 CHEM STE-FOY  
TEL 681-4666  
(See page C)

**ISOLANTS**

Amico Inc 70 6ème Av  
Piuze Isolation 70 6ème Av

**JARDINIERS PAYSAGISTES**

**ARCHER GEORGE W, 421 Route de l'Eglise**  
Ste-Foy Tel 653-7284 (Voir page 46 Guide de  
l'Acheteur)  
Arteau Joseph 3481 Chem Ste-Foy (SF)  
Bédard Roméo 81 Pie XII Blvd (SF)

Bleau Gérard 9350 Ampleman Av (C)  
Carmichael Léo 72 Seigneuriale (B)  
Carmichael Louis 15 Seigneuriale (B)  
Doré Raoul 46-48 Ste-Geneviève Av  
Drouin Marcel 298 Seigneuriale (B)  
Gauthier Joseph 1630 Chem St-Louis (S)  
Hamel Jean-Baptiste 3017 Jacques-Amyot (SF)  
Lepage Jean-Guy 2867 Chem Ste-Foy (SF)  
Les Entreprises Paysagistes Enr 2522 des Hospitalières (S)  
Moraldo Joseph 3466 Chem Ste-Foy (SF)  
Moto-Culture Moderne Enr 380 60ème E (C)  
Proteau Jean-Paul 7885 Curé Beaudry Av (C)  
Robert Charles 101 des Cascades Av (B)  
Routhier Laurent 3309 Chem Ste-Foy (SF)  
Service Urbaniste Municipal SN Carré Montcalm Ch 40  
Téotonio Manuel 341 Plante Av (OO)  
Trudel Charles-Henri 1842 Hamel Blvd (PR)

**JARDINS D' ENFANTS**

Jardin Bleu 1415 de Longueuil  
Lyrie Maizerets 405 Vanier (C)  
Petit Lycée Notre-Dame 320 Maisonneuve  
St-Joseph Jardin d'Enfance 1090 St-Cyrille O Blvd

**JEUX ET JOUETS-DETAIL**

Boucher Lucien & Fils 1227 1ère Av  
Fernley's 2532 Laurier Blvd (SF) (Sc) 2525 Ste-Anne Blvd 4256 1ère Av  
E (C)  
Maison des Trains Enrg 466 des Oblats Av

**JEUX ET JOUETS, IMPORTATEURS ET GROS**

Allard J Lucien Ltée 72 St-Paul  
Duchesneau Trudeau Ltée 330 St-Roch

**\*JOUETS-GROS ET DETAIL**

**LIBRAIRIE LANGLAIS LTEE, Gros: 1297 Ouest**  
Blvd Charest Tel 529-2591, Détail: 357 Est  
St-Joseph Tel 529-2591

**JOURNAUX**

\*\*\*\*\*  
**ACTION CATHOLIQUE, 1 Place Jean Talon Tel**  
522-4771  
\*\*\*\*\*  
Courrier de St-Malo 621 Christophe Colomb O  
**GAZETTE, (The) 80 St-Pierre Tel 529-1443**  
L'Appel de Sillery 2006 Chem St-Louis Apt 4 (S)  
**LA PRESSE, 640 St-Jean Tels Circulation:**  
529-8487, Rédaction: 522-7027  
**LA SEMAINE COMMERCIALE, 4 St-Jacques**  
Tel 522-1344  
La Tribune de Lévis 45 Bégin Av (L)  
**LE DEVOIR, 135 66ème Rue Ouest Charlesbourg**  
Tel 623-2460  
Le Foyer 1079 Commerciale (SR)  
**LE SOLEIL, L' EVENEMENT-JOURNAL, 590**  
de la Couronne Tel 525-7131  
Le Temps Enr 575 Grande-Allée E  
Paré Adélar 585 Carré Lépine  
**QUEBEC CHRONICLE TELEGRAPH, 255 Av**  
St-Sacrement Tel 527-2591 (Voir page 80  
Guide de l'Acheteur)  
Québec Chronicle Telegraph (Sc) 1 du Trésor

**JOURNAUX, AGENCES**

Claridge News Stand 220 Grande-Allée E Apt 17  
Descombes Paul 227 de Jumonville  
Dominion Reader's Service Ltd 1402 Maguire Av (S)  
L'Heure des Quilles 935 Eymard  
Les Messageries de Presse Périodique Ltée 4640 Henri Bourassa Blvd (C)

**LABORATOIRES**

Andal Laboratories Ltd 10 Route du Pont (SR)  
Dugal Laboratoire d'Optique 1307 4ème Av  
Laboratoire Médical de Québec Inc 299 St-Jean  
**MARQUIS JEAN-CLAUDE, 501-505 3ème Av Tel**  
522-2091  
Matériaux de Québec Laboratoire 1134 Chem St-Louis (S)

**LABORATOIRES DENTAIREs**

Brun C O Enr 468 de la Chapelle  
Cauchon Roland 380 3ème Apt 4


**VITRERIE**

Tél.: 683-3602

 SI C'EST DU VERRE  
APPELEZ

**FRANKLIN**  
AND PAINT CO.

**GLASS**

 1135, TAILLON  
CENTRE INDUSTRIEL No 5

**Laboratoires Dentaires - Suite**

Dignard Jacques 335 17ème  
Dignard Jean 605 Ste-Thérèse  
Gauvreau Roland 1275 Charles Huot (S)  
Gingras & Laflamme Enrg 212 St-Jean  
Langlois Maurice 7 Boisclerc  
Laverdière Raymond 38½ de la Fabrique Apt 1  
Laverdière Robert Laboratoire Dentaire 892 Richelieu Apt 2  
Marquis Philippe 1203 4ème Av  
Morisset D Enrg 695 Charest E Blvd  
**RICHARD GEORGES A, 464 Latourelle Tel**  
**522-7803**  
St-Amand Arthur 149 St-Jean

**\*LADIES' WEAR**

**PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E**  
Tel 524-5121

**LAINE, ARTICLES-IMPORTATEURS**

Darlington John Regd 1 Buade

**LAINE, ARTICLES-MFRS**

Regent Knitting Mills Co Ltd 425 de l'Eglise Apt 206-208

**LAINE, VENDEURS**

Margot's Woolcraft Ltd 959 Cartier Av  
Samson A Enrg 1073 St-Jean

**LAIT EN BOITES-MFRS**

Nutropol Bonlac 260 3ème Av  
Quebec Dried Food Co Ltd 1300 Cadillac  
Sunrise Industries Québec Ltd 180 de l'Espinay

**\*LAIT EN POUDRE**

**QUEBEC DRIED FOOD CO LTD, 1300 Cadillac**  
Tel 522-1503  
**SUNRISE INDUSTRIES QUEBEC LIMITED,**  
180 de l'Espinay Tel 529-4172

**LAIT, VENDEURS**

Beaudoin Émilien 539 Commerciale (SD)  
Bélanger Henri 618 Napoléon  
Dorion Charles A 5 des Lilas E  
Dorion Pierre A 45 des Lilas E  
Masson Henri 370 St-Olivier  
Noreau Octave 209 Lafayette  
Paquet Arthur 415 St-Olivier  
Paquet Charles E 336 St-Mathias  
Paquet Roland 429 Franklin  
Renauld Charles 185 57ème E (C)  
Robichaud Charles H 3285 1ère Av  
Savard Noel 657 Ste-Thérèse  
Savard Oscar 571 des Oblats Av

**LAITERIES**

**ARCTIC LAITERIE LIMITEE, 855 Blvd Charest**  
O Tel 681-3535  
**BORDEN COMPANY LTD, 2701 Chem St-Louis**  
Ste-Foy Tel 527-2551 (Voir page 57 Guide de  
l'Acheteur)  
Citadel Laiterie Inc 1440 Maufils Av  
City Dairy Ltd 250 de la Naudière  
Crèmerie Mont-Blanc Enrg 45 Renaud Av  
**LAITERIE FORTIER LTEE, 320 St-Georges**  
Lévis Tel 529-9021  
\*\*\*\*\*  
**LAITERIE LAVAL ENR, 875 4ème Av Tel**  
529-9024  
\*\*\*\*\*

**\*LAND SURVEYORS**

**BELANGER & BOURGET, 86 Côte de la Monta-**  
gne Tel 522-3848

**\*LAUNDRY**

**QUEBEC STEAM LAUNDRY, 990 des Prairies**  
Tel 524-3641 (See page 69 Buyers' Guide)

**\*LAWYERS**

**CARTER & FREMONT, 25 St-Louis Tel**  
524-5204

**LETTRAGE**

Bernard Aimé 86 de Gaspé  
Couture Ernest 110 St-Georges (L)  
Marvel Kote Inc 1005 de la Canardière  
Studio Courcellette 3 Courcellette  
Tibodo Enrg 203 Anna

**LEVURE-MFRS**

Lallemand Fred A & Co Ltd (Sc) 340 Fleurie

**LIBRAIRES-DETAIL**

Aubé Jean-Louis 54 Ter Laurentienne (SF)  
Belvédère Librairie Enrg 144 Chem Ste-Foy  
Bouquiniste Enr 28 des Jardins  
Canadian Bible Society 1025 St-Jean  
**CENTRE PEDAGOGIQUE, Place de l'Institut**  
**Canadien, 10 Cook Tel 522-2764**  
Chabor Librairie Inc 44 Côte de la Montagne  
Champlain Librairie Enr 585 St-Jean  
Côté J A Librairie Enr 382 3ème Av  
Diffusion Franco-Canadienne Librairie Concorde Ltée 69 de Provence  
(CO)  
Dumontier Librairie Enr 222 des Oblats Av  
**EVOY P J REGD, 1011 St-Jean Tel 522-7501**  
Filion Librairie Enr 846 des Prairies E Apt 2  
Fournier H Librairie 7 Côte du Passage (L)  
Garneau Librairie Ltée 47-49 Buade  
Institut Littéraire de Québec Ltée 470 de la Couronne  
Kirouac J A Ltée 109 Crémazie O  
Kirouac Marcel 479 5ème  
La Librairie Canadienne Ltée 399 de la Canardière 2505 Ste-Anne Blvd  
Lectura 836 d'Aiguillon  
Les Editions Françaises Inc 192 Dorchester S  
Les Editions Marabout Enr 226 Christophe Colomb E  
Les Messagers de la Bible Catholique 40-42 Ste-Famille  
Les Presses Universitaires Laval 28 Ste-Famille  
**LIBRAIRIE DE L'ACTION SOCIALE**  
**CATHOLIQUE, 1 Place Jean Talon Tel**  
**522-4771**  
**LIBRAIRIE LANGLAIS LTEE, 357 Est St-Joseph**  
**Tel 529-2591**  
Ligue des Bonnes Lectures 836 d'Aiguillon  
Moore T J & Co Ltd 122 Côte de la Montagne  
Quartier Latin Librairie 1111 St-Jean  
Richard J E Enr 290 St-Vallier E  
St-Gabriel Librairie Enr 370 3ème  
Société Alton Enr 17b Ste-Ursule  
Universelle Librairie 836 d'Aiguillon  
Vachon Librairie Ltée 521 Charest E Blvd

**LIBRAIRES-GROS**

Bégin & Bégin Enrg 71 St-Paul  
Centre Pédagogique 10 Cook  
Charlotin Henri 1030 Scott  
Goulet Librairie Enr 190 Parent Av  
**LIBRAIRIE LANGLAIS LTEE, 1297 Ouest Blvd**  
**Charest Tel 529-2591**  
St-Gabriel Librairie Enr 1138 St-Vallier E

Casier Postal 220 H.V. 48 - 52 ST-PIERRE QUEBEC  
**GAUVREAU BEAUDRY LIMITEE**  
 Tél 522-4781

LAIT - CREME  
CREME GLACEE  
BEURRE - OEUFs

Si c'est un Produit BORDEN... il est BON!  
**THE BORDEN COMPANY LIMITED**  
 527-2551  
 Division Laiterie Brookside

# Nouveau Garage Frontenac Inc.

Réparations Générales

(NEW FRONTENAC GARAGE INC.)

(Tune Up)

PRODUITS

B. P.

Lubrification

Remisage - Lavage

47, St-Louis

Tél.: 524-2456

Changement d'Huile

## \*LIBRAIRES-GROS ET DETAIL

MOORE T J & CO LTD, 122 Côte de la Montagne Tel 525-4545

## LIEGE-MFRS IMPORTATEURS ET VENDEURS

America Cork Canada Inc 978 St-Jean Ch 201  
Armstrong Cork Canada Ltd 50 Cherbourg S Av (SF)

## \*LIFE INSURANCE, COMPANIES

BOUFFARD H R INC, 71 St-Pierre Tel 525-4715 (See page 9 Buyers' Guide)  
INDUSTRIAL LIFE INSURANCE CO, Head Office: 1080 St Louis Rd. Tel 527-2581, Branches: Quebec Centre 509 Blvd Charest E Tel 529-1743, St Roch: 265 de la Couronne Tel 529-3341, Upper Town: 50 St-Jean Tel 525-7129

NATIONAL LIFE ASSURANCE CO OF CANADA, 376 du Roi E Ch 301-302 Tel 525-4923 (See page 56 Buyers' Guide)  
NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, 100 d' Youville Suite 520 Tel 525-6135

## \*LIGHT AND POWER, COMPANIES

QUEBEC POWER COMPANY, 399 St-Joseph East Tel 525-5141

## LIMES ET RAPES-MFRS

Limerie Idéale Enr 545 Blanchet

## \*LINGERIE D' ENFANTS

LE PETIT PATACHOU ENR, 1195 1ère Av Tel 524-8687 (Voir page 46 Guide de l' Acheteur)  
PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E Tel 524-5121

## LINGERIE POUR BEBES

Chez Claire Enr 1279 4ème Av  
Colibri Lingerie Enrg 63 Myrand S (SF)  
Fortin Alma Mme 3070 Royale Av (G)  
Guimont Freddy Enrg 259 24ème  
Jobin & Bourdage Enr 2409 Pierre Boucher  
Lacasse & Fiset Ltée 1357 Maufile Av  
Lambert Marie-Laure 1189 Commerciale (SR)  
Langlois Thérèse 781 Côte d' Abraham  
Le Coin des Petits Enr 22 St-Louis (L)  
Le Marmot Inc 533 Charest E Blvd  
Lou Lou Enr 2852 1ère Av  
Sylvie Mfg Co Regd 408 Carswell Av (SF)  
Vachon Edgar 3607 Royale Av (G)

## LINGERIE POUR DAMES-MFRS

Manufactures Surplus Sales Warehouse 858 St-Jean

## LINOLEUM ET PRELARTS-MFRS

Montflex Inc 20 St-Jean Ch 306

## \*LIQUEURS DOUCES, EMBOUTEILLEURS

CLAIRE-FONTAINE LTEE, Coin Joly et Av Dumas Tel 523-9887 (Voir page 28 Guide de l' Acheteur)

## LITERIE-MFRS

Empire Literie Enrg 277 Gauvin Av (QO)  
Québec Literie Enr 104 Panet

## LITHOGRAPHES

IMPRIMERIE PROVINCIALE ENR, 515 du Pont Tel 523-0796 (Voir page 55 Guide de l' Acheteur)

Lancot Bernard Enr 110 Prince Edouard  
\*\*\*\*\*  
TREMBLAY & DION INC, 725 Côte d' Abraham Tel 522-6427  
\*\*\*\*\*

## \*LITHO-TYPO

IMPRIMERIE ST-LUC ENR, 551 Kirouac Tel 681-5961 (Voir page 54 Guide de l' Acheteur)

## \*LOCATION DE LINGERIE

LOCATION NUCOAT SUPPLIES INC, 4 McMahon Tel 529-2121 (Voir page 58 Guide de l' Acheteur)

## \*LOCATION DE RADIOS ET TELEVISIONS

BEDARD JACQUES ENR, 624 des Frères E Tel 623-0704

## \*LOCATION ET TRANSPORT, MACHINERIE LOURDE

ENTREPRISES ROSAIRE ROY INC, (LES) 225 92ème Rue Ouest Charlesbourg Tel 623-4004 (Voir pages 42-59 Guide de l' Acheteur)

## \*LUBRIFIANT-GROS

SHELL OIL COMPANY OF CANADA LIMITED, 350 Est Blvd Charest Tel 522-4036 (Voir page 49 Guide de l' Acheteur)

## \*MACHINERIES LOURDES

HEWITT EQUIPMENT LIMITED, 1125 de la Canadière Tel 529-1381

## MACHINERIES LOURDES, LOCATION

Automotive Products Co Ltd 1765 St-Vallier O (PR)  
Beaver Equipment Co Regd 150 St-Vallier E  
Maheux Machinerie Enr 500 St-Sacrement Av (PR)  
Paul-O-Service 93 St-André  
Q-M Equipment Supply Co Ltd 3340 Ste-Anne Blvd (G)  
Wajax Equipment Ltd 330 de la Barre (SF)

## \*MACHINERIES LOURDES, LOCATION ET TRANSPORT

ENTREPRISES ROSAIRE ROY INC, (LES) 225 92ème Rue Ouest Charlesbourg Tel 623-4004 (Voir pages 42-59 Guide de l' Acheteur)

## MACHINERIES, VENDEURS

Bédard François-Xavier 440 du Roi  
Cantin Pierre 1 Commerciale (ST)  
Cusson Chas Ltée (Sc) 1285 Charest O Blvd  
Disston Henry & Sons Ltd 15 St-Vallier E  
Doré Equipment Ltd 2225 1ère Av  
Duke Equipment Co Ltd 187 St-Sacrement Av  
Fairbanks Morse Co Ltd 255 des Capucins Blvd  
Federal Equipment (Eastern) Ltd 1265 de la Jonquière  
Gingras & Charest Enr 550-554 Ste-Hélène  
Hamel Jean-Baptiste 132 58ème E (C)  
Laurion Equipment Ltée 275 Lee

# J. A. ASSELIN & FILS ENR.

ENTREPRENEURS — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ÉLECTRICITÉ — VENTILATION  
VENTE D'ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES — BRÛLEURS À L'HUILE — ACCESSOIRES

Téls.: 525-9670 — 524-3657 — 522-8708

215, HERMINE,

QUÉBEC

Conrad Asselin  
623-2722

Georges Asselin  
524-7347

Agent Autorisé



TELEPHONE: 522-8460

MODERN BUSINESS FORMS

MANUFACTURERS OF

RAPIDSET, SNAP APART ET FORMULES CONTINUÉLLES

QUEBEC 2 P.Q. CANADA

515, RUE DU PONT

- PRINTERS
- LITHOGRAPHERS
- ARTISTS
- BUSINESS FORMS
- SEE AD ON PAGE 80



Tel.: 527-2591

255, Ave St-Sacrement,  
Quebec 8, P.Q.**Machineries, Vendeurs - Suite**

Lemieux M Inc 15 St-Vallier E  
Lorraine Graining Machines Enrg 112 Curé Paradis Av (SF)  
Machinerie Lévis Enrg 38 St-Henri (L)  
Machinerie Provinciale Inc 120 4ème O  
Marcoux Equipement 8925 Henri Bourassa Blvd (C)  
Mercier Machineries Ltée 12 St-Laurent (L)  
Mussens Canada Ltd 205 St-Sacrement Av  
Ouellet & Laberge Ltée 116 Christophe-Colomb E  
Quebec Machinery & Supply Co Ltd 19 Côte de la Canoterie  
Rudel Machinery Co Ltd 995 Bégin Av  
St-Paul Equipment Ltd 320 Joly  
Talbot Equipment Ltd 205 St-Paul  
Williams & Wilson Ltd 65 Ste-Anne Ch 911

**MACHINES A ADRESSER**

Elliott Industries of Canada Ltd 207 St-Jean

**\*MACHINES A COPIER**

**MINNESOTA MINING & MANUFACTURING OF  
CANADA LIMITED, 500 Côte d'Abraham  
Tel 529-8210**

**MACHINES A COUDRE, ACCESSOIRES**

Canadian Sewing Machine Enr 1995 Monument Av (G)

**MACHINES A COUDRE-MFRS**

Singer Sewing Machine Co Mfg Trade Dept 331 St-François E

**MACHINES A COUDRE, REPARATION**

Poulin Gustave 43 du Côteau Av (SF)

**MACHINES A COUDRE, VENDEURS**

Bemina & Necchi 545 St-Jean  
Centre de Couture Acme Enrg 545 St-Jean  
Centre de Couture Couturier Enr 43 Bégin Av (L)  
Centre de Couture Montcalm 1758 de la Canardière  
Household Accessories 1096 2ème Av  
**MACHINE A COUDRE CANADIENNE ENRG,  
1995 Av Monument Giffard Tel 663-7243**  
New Williams Mfg Co Ltd 37 St-Pierre  
Samson Sewing Machine Regd 233 St-Vallier O  
Savard J Adolphe 2810 1ère Av  
Singer Sewing Machine Co 331 St-François E, 847 St-Jean, 324  
St-Joseph E, 1027b 3ème Av, 725 St-Joseph E et 75 Côte du  
Passage (L)  
White Sewing Machine 545 St-Joseph E

**\*MACHINES A COUDRE-VENTE ET SERVICE**

**SINGER SEWING MACHINE CO, 324 Est St-  
Joseph Tel 522-8129, 847 St-Jean Tel  
525-6141, 1027b 3ème Av Tel 522-7397 et  
75 Côte du Passage Lévis Tel 837-4181**

**MACHINES A DICTER**

Dictaphone Corp Ltd 580 Grande-Allée E Ch 16  
Poulin Gérard Inc 770 Côte d'Abraham

**\*MACHINES A ECRIRE-VENTE ET  
SERVICE**

**CLEMENT & CLEMENT INC, 511 Blvd Charest  
Est Tel 529-9244  
POULIN GERARD INC, 770 Côte d'Abraham  
Tel 522-6876**

**MACHINES AGRICOLES, VENDEURS**

Bélanger F Raoul 778 du Roi  
Bilodeau Benoit SN St-Henri (L)  
Breton A Cie Ltée 355 1ère  
Cockshutt Farm Equipment Ltd 137 Central S Blvd (PR)  
Coopérative Fédérée de Québec 422 Bélanger Av (QO)  
Hewitt Equipment Ltd 1125 de la Canardière  
Lévis Machineries Enr 50 St-Henri (L)  
Massey Ferguson Ltée 424 St-Paul

Outillage Agricole Enrg 195 3ème Av  
Progress Equipment Inc 208 de la Couronne

**MACHINES A LAVER, REPARATION**

Fontaine Jean-Louis 1356 9ème Av (CY)  
Lemay Arthur 65 Carrier (L)  
Loignon S & Fils 256 de la Reine

**MACHINES A LAVER-VENTE ET SERVICE**

Beatty Washer Store 41 Bégin Av (L)  
Foyer des Laveuses & Meubles Inc 239-247 St-Vallier O  
Inglis John Co Ltd 311 de la Canardière  
**QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES INC, 351  
Blvd Charest E Tel 529-8479**  
Simard Laveuse Service 385 13ème

**\*MACHINES A PHOTOS COPIE ET  
ACCESSOIRES**

**A B C STENCIL MACHINES & AMEUBLEMENT  
DE BUREAU INC, 537 Blvd Charest E Tel  
529-9387 (Voir page 7 Guide de l'Acheteur)**

**MACHINES DE BUREAU-VENTE ET  
SERVICE**

Burroughs Business Machines Ltd 421 Langelier Blvd  
International Business Machines Co Ltd 1305 Chem Ste-Foy  
Janisse Laurent 455 Grande-Allée E  
Kerr-Ellams Office Appliances Ltd (Sc) 3 Pl Jean Talon Ch 335  
Lacouline E Inc 530 Côte d'Abraham  
Monroe Calculating Machine Co of Canada Ltd 877 Charest E Blvd  
Ch 13  
Service Bureau Enr 8780 Villeneuve Av (C)  
Universal Business Machines 295 du Pont

**MACHINES DE VENTE AUTOMATIQUE**

Brite Distributor 60 de Longpré Av Apt 1 (SF)  
Fontaine Automatique de Québec Inc 451 St-Mathias

**\*MACHINES LOURDES**

**CUSSON CHAS LIMITEE, 1285 Ouest Blvd  
Charest Tel 683-4448  
MACHINERIE MAHEUX, 500 Av St-Sacrement  
Petite-Rivière Tel 683-8940  
MUSSENS CANADA LIMITED, 205 Av St-  
Sacrement Tel 681-3555**

**\*MACHINES LOURDES-VENTE, SERVICE  
ET LOCATION**

**WAJAX EQUIPMENT LTD, 330 de la Barre  
Ste-Foy Tel 653-5983**

**\*MAGASINS, ACCESSOIRES ET  
AGENCEMENTS**

**LAVIGNE HECTOR & FILS INC, 1380 Dorches-  
ter N Tel 525-8175 (Voir page 61 Guide de  
l'Acheteur)**

**MAGASINS A RAYONS**

Bisson C E Ltée 210-212 Marie de l'Incarnation  
**CHENOR LTEE, 3 St-Joseph E Tels 522-3851,  
522-3852 et 523-8143**  
Comptoir Emmaus 160 St-Paul  
**DE BEAUMONT A & CIE LTEE, 98 St-Vallier O  
Tel 523-2737**  
Eaton T Co Ltd of Montreal 277 St-Joseph E  
Guttman L Ltée 95 St-Joseph E  
**HOLT RENFREW & CO LTD, 35-43 Buade Tel  
522-5221**  
**LALIBERTE J B LTEE, 595 St-Joseph E Tel  
525-4841**  
La Perfection Inc 722 St-Joseph E  
**MOZART LTEE, 226-228 St-Joseph E Tels  
522-6484 et 522-6485**  
**PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E  
Tel 524-5121**



Seven-Up





Fleuriste

SPECIALITÉ :

FLEURS

EN POTS,

COURONNES,

ETC.

**GEORGE W. ARCHER**

421, DE L'ÉGLISE, STE-FOY  
COIN TREMBLAY.

NOS PLANTES ET NOS FLEURS SONT DES PLUS BELLES

Tél.: 653-7284

### Magasins à Rayons - Suite

**POLLACK M LTEE, 725 St-Joseph E Tel 529-9111**

**SIMONS & CO LTD, 20 de la Fabrique Tel 522-4043, Succursale: 2450 Blvd Laurier Ste-Foy Tel 522-4043**

**SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 405 St-Joseph E et 410 Blvd Charest E Tel 529-7351**

Syndicat de Québec Ltée (Sc) 2210 de la Canardière

**ZELLERS LIMITED, 274 Est St-Joseph Tel 525-4551**

### MAGASINS A RAYONS \$0.05 à \$1.00

Allard \$0.05-\$0.10-\$0.15 Ltée 49 Bégin Av (L)

Bazar Montmorency 68 St-Grégoire (M)

Continental Magasin Ltée 1014 St-Jean

Crépin Robert 2276 Royale Av (CO)

Giguère \$0.05-\$0.10-\$0.15 Enrg 2271 Mauvils Av

Green A L Ltd 633 St-Joseph E

Greenberg's Store Ltd 90 St-Joseph E 2455 Ste-Anne Blvd

Idéal \$0.05-\$0.10-\$0.15 460 Aqueduc

Kirouac \$0.05-\$0.10-\$0.15 Enrg 975 3ème Av et 274 St-Joseph (LA)

Kresge's S S Co Ltd 118 St-Vallier O, (Sc) 800-820 St-Jean et 525 St-Joseph E

Maison O'Roy \$0.05-\$0.10-\$0.15 à \$1.00 1788 de la Canardière

Metropolitan Store Ltd 455 St-Joseph E

Proulx \$0.05-\$0.10-\$0.15 Enrg 1339 Maguire Av (S)

Ste-Foy \$0.05-\$0.10-\$0.15 2867 Chem Ste-Foy (SF)

United \$0.05 to \$1.00 Stores of Canada Ltd 4310 1ère Av E (C), 2446

Laurier Blvd (SF), 240 St-Joseph E et 763 St-Joseph E

Woolworth F W Co Ltd 4294 1ère Av E (C), 2508 Laurier Blvd (SF),

2481 Ste-Anne Blvd, 880 St-Jean, 667 St-Joseph E et 144 St-Vallier O

Zeller's Ltd 575 St-Joseph E, (Sc) 274 St-Joseph E et 866 St-Jean

### MAGASINS A TAUX REDUITS

Aubert Gérard 295 St-Paul

Au Foyer de l'Economie Enrg 95 Commerciale (L)

Pelletier Paul E 14 St-Nicolas

### MAGASINS D'ARTICLES DE FANTAISIE

Thérien Laura 401 Victoria

### MAGASINS DE CADEAUX

Au Foyer du Cadeau 32 Ruel Av (M)

Au Petit Bazar 444 St-Jean

Beauder L H Gifts 1313 Maguire Av (S)

Cadeau de l'Eden 53 Bégin Av (L)

Coulombe Pierre A 9 St-Louis (L)

Fantasia 3109 1ère Av

Gift Shop Ltd 46 de la Fabrique

La Boutique Enr 21 Buade

Ouellette Jacqueline Mme 803 3ème Av

Rioux's China Shop Ltd 12 de la Fabrique

Robitaille Pierre 915 St-Jean

Woolen & Gifts Regd 2215 Ste-Anne Blvd

### MAGASINS DE VARIETES

Magasin Samuel de Champlain Enr 9 Buade

### MAISONS, ACCESSOIRES-VENDEURS

Acadia Stainless Steel Regd 90 Curé Paradis Av (SF)

Acier Inoxidable Admiral Enr 2195 de Fondville

Bélanger A (Détail) Ltée 340 du Pont

Brock W R Ltd 451 Charest E Blvd

Champlain Vaisselle Enr 786 Charest E Blvd

New Health Kitchen Equipment Ltd 111 Côte de la Montagne

Prowse Ltée 640 St-Jean Ch 401

Ste-Foy Equipement Enr 368 du Roi

Simard Téléphore Enr 88 St-Vallier O

### MAISONS, AMEUBLEMENTS-DETAIL

Levesque Gaston Inc 122 Plante Av (QO)

### MAISONS APPARTEMENTS

Au Petit Chateau Haldimand 9 Haldimand

Beumanoir Appartements 1198 des Erables Av

Belleau Appartements 390 Chem St-Louis

Bertrand Appartements 29 Dauphine

Blouin J P 77 St-Louis Apt C

Bourlamaque Appartements 895 Bourlamaque Av

Carrières Appartements 6 Terrasse Dufferin

Chateau St-Louis 135 Grande-Allée O

Chatelets Appartements 105 Ste-Anne

Dauphine Appartements Enrg 35 Dauphine

Dufferin Appartements 8 Terrasse Dufferin

D'Youville Appartements 905 St-Jean Apt 13

Elizabeth Appartements 120 Fraser

Hélène Appartements 575 Richelieu

Kebec Appartements 101-103 Ste-Anne

La Lévisienne 1065 St-Jean

Laurier Appartements Enr 50 St-Louis

Louise Appartements 1925 1ère Av

Maison Blanche 995 Claire-Fontaine

Miason Carillon 46-48 Ste-Geneviève Av

Maisonneuve Appartements 90 Maisonneuve

Manoir Dufferin 3 Ste-Geneviève Av

Morrin College Court Appartements 120 Ste-Anne

Normandie Appartements 1805 de la Normandie

Papillon Gracia Mme 29 St-Flavian

Racine Appartements 386-388 Lockwell

Richard Camille 387 Langelier Blvd

Rita Appartements 810 Turnbull

Roy Appartements 101 Lamontagne Av

Ste-Anne Appartements 131 Ste-Anne

Ste-Foy Appartements 695 Chem Ste-Foy

St Patrick Appartements 70 Maisonneuve

Salaberry Appartements 815 de Salaberry Av

Salaberry Appartements 2 Lockwell

Saunders Appartements 280 Saunders

Saunders Appartements 316 Saunders

Turnbull Appartements 805 Turnbull

Vachon Alfred 5 Ste-Ursule

Vallières Albert 205 St-Joseph (LA)

Victoria Appartements 32 Côte de la Canoterie

Villa du Cap 10 St-Denis Av

Wolfe Appartements 81 St-Louis

Wong Thomas 9 Hamel

### MAISONS DE PENSION

Acadian Home 43 Ste-Ursule

Au Bon Accueil Enrg 48 St-Louis

Au Bon Gîte 363 du Pont

Auger Liguori 815 St-Jean

Au Pigeon Voyageur 754 Côte d'Abraham

Beauder Bernadette Mme 555 St-Jean

Bégin Luc 66 St-Louis

Bélanger Yvonne Mme 491 St-Jean

Belleau Robert 30 Hébert

Bergeron Blandine Mme 143 1/2 St-Paul

Bernier Rosette Mme 11 1/2 Hamel

Blais Lucien 875 Candiac

Blais Pension 1125 St-Jean

Bourgoin Alfred 301 St-Paul

Brochu Jeanne d' Arc Mme 129 Chem Ste-Foy Apt 3-4

Canada Hôtel 49 St-Nicolas

Caron Léo 12 Garneau

Casgrain Raymond 1075 Lachevrotière

Chiasson Hélène Mme 615 St-Jean

Claridge Appartements Office 220 Grande-Allée E Apt 9

Cumming Blanche Mme 62 St-Louis

Daigle Pierre 23 St-Flavian

Denis Clermont 1109 St-Jean

Deschênes Georgette 20 Ferland

Devonshire House 25 Ste-Ursule

Diane Maison 72 St-Louis

Dion François 24 Ste-Famille

Doucet Paul 22 St-Flavian

Doyon Yvonne Mme 109 Ste-Anne

Du Fort Maison 21 Ste-Geneviève Av

Fecteau Raymond 10 Laval

Fortin Jean B 360 Caron

Fournier Paul 12 Dauphine

Foyer Ave Maria 511 St-Jean

Foyer de Québec 15 Dauphine

Foyer Ste-Geneviève 545 St-Amable

Gamache Betty 12 Ste-Famille

Geneviève House 17 Ste-Geneviève Av

Godbout Léandre 180 Commerciale (L)



Tél.: 837-8865

# MOLSON'S S. BOUFFARD LIMITÉE

AGENT DISTRIBUTEUR

125 RUE FRASER, LÉVIS



## Maisons de Pension - Suite

Greffard André 10 Ste-Ursule  
Guillemette Blanche Mme 7 des Remparts  
Hôtellerie Notre-Dame pour Jeunes Filles 330 de l'Eglise  
Houde Lucien 111 St-Cyrille O Blvd  
Internat de l'Hôtel-Dieu de Québec 40 Couillard  
Jacques Emilia 1185 St-Jean  
Labrecque Adélar 696 St-Jean  
Labrecque Roland 682 Charest E Blvd  
Lachance Claude 18 Ste-Ursule  
Lacroix Amédée 7 St-Pierre  
Lacroix Bernadette Mme 33 Garneau  
Lagrange Arthur 769 St-Vallier E  
Landry Bernard 34½ Ste-Famille  
Landry Wenceslas 7 Hamel  
Langelier Maison 31 Couillard  
Langlois Jeanne Mme 710 de la Salle  
Larouche René 856 St-François E Apt 2  
Latulippe Willie 34 St-Nicolas  
Lauzier Anne-Marie Mme 29 Garneau  
Laverdière Louis P 1 Hamel  
Leblanc Léonard 95 St-André  
Leblond Rose - Aimée Mme 43 St-Louis (L)  
Lessard Alfrédine Mme 10 Gameau Apt 4  
LeVallée Tommy 10 du Fort  
Manoir Sylvania 27 Mont-Carmel  
Martel Jean-Baptiste 41 Ste-Ursule  
Nadeau Marie A Mme 35 Ste-Angèle  
Notre-Dame Maison pour Jeunes Filles 515 du Roi  
Oeuvre Notre-Dame du Bon Conseil 481 de la Salle  
Otis Edouard 855 St-Vallier E  
Papillon J Roger 339 de la Chapelle  
Paquet Fernande Mme 4 Ste-Famille  
Paré Irenée 20 Garneau  
Pie X11 Maison 47-49 des Remparts  
Porte Kent Maison 39 d'Auteuil  
Résidence des Infirmières de l'Hôtel Dieu 2 Collins  
Richard René 9 des Remparts  
Rousseau Jean-Paul 805 St-Jean  
Ste-Bernadette Maison 463-467 de l'Eglise  
St Lawrence View 13 Ste-Geneviève Av  
St-Pierre Benoit 3 Hamel  
Taillon Charles 8 St-Cyrille E Blvd  
Tardif J Adélar 230 3ème Av  
Thibault Xavier 420 St-Roch  
Thompson Georges 587 Boisseau  
Tremblay Imelda 823 St-Vallier E  
Van Veen Johan 60 St-Louis  
Verret Ernest 53 Ste-Ursule

## MAISONS DE REPOS ET DE SANTE

Au Repos Ste-Claire Enr 8320 1ère Av E (C)  
Centre Hospitalier Notre-Dame du Chemin 510 Chem Ste-Foy  
Centre Hospitalier Villa Maria 8360 1ère Av E (C)  
Foyer Familial 2682 Chateaufort (SF)  
Foyer Notre-Dame 6560 Isaac Bédard Av (C)  
Foyer St-Hilaire 196 des Peupliers E Apt 3-4  
Foyer St-Sacrement 1165 Chem Ste-Foy  
Frères St-Jean de Dieu 2108 des Chutes Blvd (CO)  
Ladies Protestant Home 95 Grande-Allée O  
Maison des Convalescents 3184 Chem Ste-Foy (SF)  
Maison des Convalescents 196 des Peupliers E Apt 3-4-6  
Pavillon Dufrost SN Chem Mastai  
Pavillon La Jemmerais SN Chem Mastai  
Pavillon Notre-Dame des Convalescents 2205 Chem St-Louis (S)  
Pavillon St-Dominique 1045 St-Cyrille O Blvd (S)  
Refuge des Sourds et Muets 920 Scott  
Ste-Marguerite Maison 305 des Franciscains  
Villa St-Joseph 1321 Lemoine Av (S)

## MAISONS DE TOURISTES

American Tourist Lodge 670 Grande-Allée E  
Amyot's Tourist Room 664 Grande-Allée E  
Au Vieux Foyer Enr 71 St-Louis  
Beau Site 6 Laporte  
Boillard's Tourist Rooms 1304 Conway Av  
Bourgoin Lévis 325 St-Paul  
Cape Diamond House 39 Ste-Geneviève Av  
Carson's Tourist Home 644 Grande-Allée E  
Castel-Joli 51 St-Louis  
Chateau Laporte 14 Laporte  
Chateauview Rooms 8 Laporte

Citadel Tourist Home 32 Ste-Anne  
Des Chênes Maison 634 Grande-Allée E  
Frontenac Tourist Rooms 49½ St-Louis  
Jolicœur Marie-Thérèse 70 St-Louis  
Labadie Tourist Court 1560 Chem Ste-Foy  
L'Ambassadeur Hôtel 750 Grande-Allée E  
Little White House 680 Grande-Allée E  
Mailloux Mathilda Mme 20 Mont-Carmel  
Manoir du Parc 465 Grande-Allée E  
Manoir Lafayette 665 Grande-Allée E  
Manoir Montcalm Enr 555 Grande-Allée E  
Manoir Mont-Carmel 21 Mont-Carmel  
Manoir Sous le Cap 9 Ste-Geneviève Av  
Marlyn Rooms 57 d'Auteuil  
Park View House 15 Ste-Geneviève Av  
Regent Enr 20 Ste-Geneviève Av  
Renfrew House Enr 24 Ste-Anne  
River View 12 Laporte  
St-Jean Manoir 247 St-Jean  
St-Louis House Enr 69 St-Louis  
Smith's Tourist 647 Chem Ste-Foy  
Terrasse Manoir 4 Laporte  
Top of The Hill 649 Grande-Allée E  
Tourist Lodge 660 Grande-Allée E  
Tourist Rooms 33 Buade  
Tourist Rooms 1230 Galipeault Av  
Tourist Rooms Maizerets 2064 18ème  
Turgeon Jacques 3 Ruelle des Ursulines

## MAISONS D'ETUDIANTS

Maison St-Jean-Baptiste de la Salle 225 Route de l'Eglise (SF)  
St John's Hall United Church 95 St-Jean

## MAISONS, NETTOYEURS

Quebec Nettoyeur à Domicile Enr 1860 Jalobert

## \*MALADIE, ACCIDENT, HOSPITALISATION ASSURANCE

LES PREVOYANTS DU CANADA, Siège Social:  
955 Chem St-Louis Tel 681-4651, Succursales:  
1221 Place George V Tel 524-5296, 915  
Blvd St-Cyrille Ouest Tel 681-3583 et 5  
Route Trans-Canada Lévis Tel 837-8425

## MANEGES MILITAIRES

Manège de Beauport 101 du Manège (B)

## \*MANUELS TECHNIQUES

BELISLE EDITEUR, 4 St-Jacques Tel 522-1344

## \*MANUFACTURIERS D'EQUIPEMENT CULINAIRE

JULIEN LEO T INC, 1175 Lomer Gouin Tel  
683-3618 (Voir page 4 Guide de l'Acheteur)

## \*MANUTENTION, MACHINES A

CANADIAN LIFT TRUCK CO LTD, 330 de la  
Barre Ste-Foy Tel 653-5983

## \*MAPLE SIROP

PRODUCTEURS DE SUCRE D'ERABLE DE  
QUEBEC, 59 Av Bégin Lévis Tel 837-5851  
(Voir page 88 Guide de l'Acheteur)

## MARAICHERS

Jardin du Maraîcher 8425 1ère Av O (C)

## \*MARBRE ET TERRAZZO

LES SPECIALITES DE CIMENT & TUILE LTEE,  
2391 Blvd Laurier Sillery Tels 683-8385 et  
681-2862 (Voir page 23 Guide de l'Acheteur)



111, Côte de la Montagne

J. A. MAINGUY

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉES

Voir page 8 guide de l'acheteur

JEAN-LOUIS MAINGUY

Tél.: 529-5771



# J. A. MAINGUY & FILS



## MARCHANDISES GENERALES-DETAIL

Bouchard Hervé 137 St-Georges (L)  
 Bourgault Stanislas Mme 598 4ème  
 Cantin Henri 8140 1ère Av E (C)  
 Descareaux Albert 350 Julien  
 Fortin J A 511 9ème Av (CY)  
 Laroche J B Enrg 2910 Chem Ste-Foy (SF)  
 Larulippe Surplus de Guerre Enr 637 St-Vallier O  
 Le Parisien Lingerie Enr 1187 4ème Av  
 L'Hébreux J Wilfrid Enrg 323 St-Laurent (L)  
 Lingerie Familiale Enr 228 Bélanger Av (QO)  
 National Surplus Inc 840 Charest E Blvd  
 Verret M A Enrg 647 St-Vallier O

## MARCHANDISES GENERALES-GROS

Agences J C Parent Enr 1187 4ème Av  
 Hébert Georges 3230 Hawey Blvd (G)

## MARCHANDISES GENERALES USAGEES

Drapeau Victor Enr 490 Ste-Thérèse

## MARCHANDISES SECHES-DETAIL

Bédard Rosaire 7930 1ère Av E (C)  
 Bélanger Adjuor 226 St-Georges (L)  
 Bernier Ovila 97 Côte du Passage (L)  
 Berrouard Alex 11 Notre-Dame  
 Blouin Hercule 667 St-Cyrille O Blvd  
 Boucher Robert 27 St-Jacques (SR)  
 Carrier Louis Enrg 900 9ème Av (CY)  
 Castonguay Thérèse Mme 350 Christophe Colomb O  
 Chamberland J Armand 1033 Commerciale (SR), (Sc) 1235  
 Commerciale (SR)  
 Dumont Jean-Marie 91 Côte du Passage (L)  
 Gelber Maurice 149 St-Joseph E  
 Goodman J C 47-49 St-Louis (L)  
 Gosselin Odina 1177a Commerciale (SR)  
 Grenier Charles A 210 Arago O  
 Guay Albert 775 Commerciale (SD)  
 Lebel Lingerie Ltée 1806 de la Canardière  
 Lemay Yvonne Enrg 2930 1ère Av  
 Magasin A Guimond Enrg 3264 Loyola (G)  
 St-Joseph Jobbing Ltd 155 St-Joseph E  
 Tremblay C E Ltée 452 3ème Av

## MARCHANDISES SECHES-GROS

Audet & Giguère Ltée 774 St-Jean  
 Bordeleau Yvon 615 St-Vallier O  
 \*\*\*\*\*  
**BRODRIQUE JOS & FILS LTEE, 365 Blvd  
 Charest E Tel 522-8265**  
 \*\*\*\*\*  
 Falardeau Marcel 715 Richelieu  
**GARNEAU-LIMITEE, 71 Dalhousie Tel  
 525-4983**  
 Gélinas Rolland 30 St-Pierre  
 Greenshields-Hodgson Racine Ltée 869-877 Charest E Blvd Ch 8  
 Herzberg Frank Regd 888 Charest E Blvd  
 Lapointe Benoit 259 du Roi  
 Lecours Roméo 52 Côte du Palais Apt 1  
 Marcotte Jean-Paul Enrg 144 Proulx Av (QO)  
 Morency Paul & Fils Enrg 109 St-Paul  
 Par Jobber Regd 95 St-Paul  
**PLANTE & BINET ENR, 145 St-Paul Tel  
 529-9148**  
 Shoiry Edouard & Fils Cie 764 St-Joseph E Ch 40  
 Thibaudeau Frères & Cie Ltée 41-43 Dalhousie

## MARCHES PUBLICS

Marché Tourangeau Enrg 110 Tourangeau

## MARITIMES, ACCESSOIRES

Brown Allan Ltd 40 St-Paul

## MASSAGE

Calis Rose Mme 79 Grande Allée E  
 Côté Marie 807 Cardinal Rouleau Av apt 2  
 Studio Laure Enr 34 des Remparts

## MATELAS-MFRS

**DUCHAINÉ L ENR, 2430 de la Ronde Tel  
 661-1792 (Voir page 6 Guide de l' Acheteur)**  
 Fontaine J Emile 82 Gauvin Av (QO)  
 Imperial Mattress Regd 1935 de la Normandie  
 Jobin J Majella 761-763 St-Vallier O  
**MATELAS FRONTENAC MATTRESS ENR,  
 237 St-Luc Tel 525-5347 (Voir page 62  
 Guide de l' Acheteur)**

## \*MATERIAUX DE CONSTRUCTION

**LEPAGE G INC, 20 St-Jean et 5 Richelieu  
 Tel 529-9773, Entrepôt 211 1ère Av Tel  
 523-2174 (Voir page 64 Guide de l' Acheteur)**  
**MEDIA INC, Suite 40, 20 St-Jean Tel  
 523-3110**

\*\*\*\*\*  
**PRUNEAU INC,  
 50 MARIE DE L' INCARNATION  
 TEL 681-6363**  
 \*\*\*\*\*

## \*MATERIAUX DE CONSTRUCTION EN ALUMINIUM

**ALSCO QUEBEC INC, 2070 Branly Ste-Foy  
 Tel 681-6009**

## MATERIAUX ET ACCESSOIRES DE CONSTRUCTION

Agences de Matériaux Enr 527 47ème E (C)  
 Arborite Co Ltd 25 St-Louis  
**AUGER & AUGER LTEE, 1200 Av Industrielle  
 Tel 522-6891**  
**BILODEAU & DORE LTEE, 600 1ère Rue Tel  
 525-4708 (Voir page 63 Guide de l' Acheteur)**  
 Blackwood Hodge Quebec Ltd 1450 Provinciale (PR)  
 Building Products Ltd 2851 de Courville (SF)  
 Canadian Gypsum Co Ltd 580 Grande Allée E SUITE 310  
 \*\*\*\*\*  
**CAROF LTD, 919 Place d' Aiguillon Tel  
 525-4819**  
 \*\*\*\*\*  
 Carrier Jean-Maurice 2830 Mont-Joie (SF)  
**CHALIFOUR O INC, 580 Prince-Edouard Tel  
 525-6165 (Voir page 64 Guide de l' Acheteur)**  
**COFFRAGES ALBO FORM, 145 Seigneuriale  
 Beauport Tel 661-1615**  
 Construction Equipment Co Ltd 1360 Dorchester N  
 Currie W & F P Ltd 1675 Conway Av  
 Demers & Dion Inc 308 St-Sacrement Av (PR)  
 Fournier Enr 40 Moreau S Av (SF)  
 Fournier & Papillon Ltée 1533 Conway Av  
 Fugère J H Inc 211 1ère Av  
 Guay J L Ltée 60 Route Trans-Canada O (L)  
 Jet Power Distribution 975 8ème Av  
 Jolicoeur Léopold 150 des Cèdres Blvd  
**LACHANCE G I INDUSTRIES INC, 263 St-Paul  
 Tel 522-6403**

Lasalle Builders Supply Ltd 325 de l'Espinau  
 Leboeuf & Grenier Ltée 185 de la Couronne  
 Lepage G Inc 20 St-Jean Suite 40  
**MARTINEAU J P ENR, 4460 Blvd Henri Bouras-  
 sa Charlesbourg Tel 623-1531 (Voir page  
 63 Guide de l' Acheteur)**

Matério Inc 355 Dupuy  
 Média Inc 20 St-Jean Suite 40  
 O'Brien M Joseph 919 Pl d' Aiguillon apt 8  
 Ottawa Valley Lumber Co Ltd 1020 des Capucins Blvd  
 Pruneau Inc 50 Marie de l'Incarnation  
**ROSCO METAL PRODUCTS LTD, 1200 de la  
 Canardière Tel 522-1555**  
 Steel & Timber Structures Ltd 20 St-Jean ch 302  
 Tôle Gauffrée de Québec Inc 846 St-François E  
**WEBSTER & SONS LTD, 205 de la Couronne  
 Tel 525-8178**  
 Weldwood Plywood Ltd 299 Joly

## MECANICIENS

Bernard Napoléon 435 Taschereau Av

# UNIVERSAL AUTO LTD

777, 1ère AVE, Québec.

IMPERIAL  
CHRYSLER

Tél.: 525-5111  
FIAT

PLYMOUTH  
VALIANT

## Mécaniciens - Suite

Bure 30 Gaudias & Fils 518 arr 5ème  
Dominion Mach Shop Regd 6½ Lacroix  
Emond Henri 7865 Henri Bourassa Blvd (C)  
Fluet Claude 821 des Frères E  
Galameau Paul E 78 St-François O  
Huot S Inc 930 Ste-Thérèse  
Kelly Machinerie Enr 331 Turcotte Av (OO)  
Labbé Emile 570 St-Ignace  
Lapointe Louis-Philippe 370 1ère  
Létourneau Lévis Machine Shop Enr 390 3ème  
Lortie P L Ltée Atelier Mécanique 895 Charest E Blvd  
Machine Shop Service 284 Caron  
Machineries Lauzon 7 Carrier (LA)  
Plante Machine Shop Enrg SN Route Trans-Canada (ST)  
Québec Moteur Spécialité Inc 411 St-Sauveur  
Ruel Machine Shop 2950 Royale Av (G)

## MEDECINS ET CHIRURGIENS

Albert Jean 771 Monk Av apt 11  
Allard Eugène 1583 St-Cyrille O Blvd (S)  
Allen Louis P 902 St-Jean ch 12-13  
Allouche Marthe Mme 935 St-Jean  
Asselin Nelson 1379 St-Martial  
Audet Irénée 118 Ruel Av (M)  
Audet Jacques 655 Grande Allée E  
Audet Luc 1706 des Sources Av (S)  
Auger Carlton 1323 Lemoine Av (S)  
Auger Gustave L 81 d'Auteuil  
Auger Paul 401 Grande Allée E  
**AUGER SYLVAIN, 7 St-Joseph Lévis Tel  
837-4254**

Barrette Elzéar 2995 Royale Av (G)  
Beaudet Gustave 8290 Trait Carré E (C)  
Beaudet Hector 922 d'Aiguillon  
Beaudet Marc 75 Aberdeen  
Beaudoin Jean 65 Grande Allée E  
Beaudry Maurice 240 St-Jean apt 1  
Beaulé André 341 de la Couronne  
Beaulieu Maurice 481 Bishop Av (SF)  
Beaulieu Richard 1058 des Erables  
Beauséjour André 2204 Chem Ste-Foy apt 2 (SF)  
Bédard Alexandre 1165 Claire Fontaine  
Bédard Arthur 370 St-Cyrille O Blvd apt 1  
Bédard Dominique 1135 Belvédère Av apt 4  
Bélanger Claude 580 Grande Allée E ch 100  
Bélanger J E 80 St-Pierre ch 45  
Bélanger Jean-Marie 2 Chanoine Scott S Av (SF)  
Bélanger Marc 2556 de la Falaise Av (S)  
Belcourt Roger 540 Corrigan Av (SF)  
Belleau P Emile 1089 4ème Av  
Bellemare Armand 1500 de la Canadière  
Bellemare Fernand 425 Charest E Blvd ch 22  
Bellemare Joachim 1485 Chem Ste-Foy  
Belzil Benoit 17 Bégin Av (L)  
Bergeron Jacques 580 Grande-Allée E Suite 80  
**BERGERON LIONEL, 2839 1ère Av Tel  
623-1688, Rés: Tel 623-1688**

Bernard Léonce 9420 Henri Bourassa Blvd (C)  
Bernier Léonard 157 Rochette Av (SF)  
Bertrand Guy 922 d'Aiguillon  
Bertrand J Henri 476 St-Cyrille O Blvd  
Bertrand Paul-Emile 772 1ère Av  
Bigué Paul 449 3ème Av

\*\*\*\*\*  
**BISSONNETTE J EUGENE, 388 St-Vallier O Tel  
529-4187**

\*\*\*\*\*  
Bissonnette Jean-Paul 71 Ste-Anne  
Bissonnette Michel 388 St-Vallier O  
Blanchet Roméo 470 Laurier Av  
Boilard Charles 65 Grande Allée E  
Boissonneault Yvon 97 St-Théophile (CO)  
Boisvert Michel 1003 Demontigny Av (S)  
Bonenfant Jean-Louis 1017 Forget Av (S)  
Bossinotte Antonio 1224 Preston Av (S)  
Bouchard Samuel 453 Carswell Av (SF)  
Boucher Benoit 120 Ste-Anne apt 4  
Boudreau A Thomas 830 3ème Av  
Boulangier Jacques 45 Ste-Ursule  
Boulay Jacques 299 5ème  
Bourbeau Jean M 1880 Sheppard (S)  
Bourget G Roméo 42 St-Joseph (LA)

Bourgoin Louis 118 de la Colline S Av (SF)  
Bourque R André 671 Joffre Av apt 5  
Boutet Claude 1028 des Erables Av  
Brault Roger 1715 1ère Av  
Brochu Jean 435 Grande Allée E  
Brochu Jean-Louis 1166 3ème Av

**BROCHU PAUL, 2839 1ère Av Tel 623-1065,  
Rés: Tel 623-1065**

Brochu Raoul 1105 St-Jean  
Brunet Claude 922 d'Aiguillon  
Brunet Jacques 1191 des Erables Av apt 1  
Brunet Joseph 299 St-Jean  
Caouette Maurice 401 Grande Allée E  
Caouette Robert 1026 St-Jean apt 302  
Carbotte Marcel 1014 des Erables Av  
Caron Jean 2944 Les Grondines (SF)  
Caron Jean-Guy 595 Charest E Blvd  
Caron Pierre 1166 3ème Av  
Caron Roger 595 Charest E Blvd  
Caron Wilfrid 1191 des Erables Av apt 1  
Cauchon Roland 394 de la Canadière  
Caux Magella 75 St-Louis  
Cayer Lomer 15 St-Jean apt 2  
Chabot J A 1628 Chem Ste-Foy  
Chabot Maurice 522 Royale Av (B)  
Chenel J Léon 380 18ème  
Chouinard Jean 8755 1ère Av O (C)  
Chouinard Pierre 1223 Commerciale (SR)  
Cliche P & Desrosiers F 1045 Chem Ste-Foy  
Cojocar Nicolas 14 Place Philippe apt 4 (SF)  
Comtois Joseph 20 Pontbriand Av (SF)  
Corran R Gerald 1191 des Erables Av apt 2  
**CORRIVEAU GERALD, 150 St-Georges Lévis  
Tel 837-1418**

Côté Aurélien 103 Rochette Av (SF)  
Côté Charles E 85 St-Vallier O  
Côté Jacques 240 St-Jean  
Côté Jean 1540 Benoit XV Blvd  
Côté Robert 1193 des Erables Av  
Côté Roland 1193 des Erables Av  
Couillard J Edgard 64 St-Ursule  
Couillard J Marie 1167 Bourlamaque Av  
Coulombe Maurice 75 Bon-Air apt 1 (SF)  
Coulonval Louis 35 Ste-Ursule  
Courchesne Georges H 1280 de Callières  
Cournoyer Jacques 160 St-Jean Bosco Av apt 7 (SF)  
Couture Antoine 495 3ème Av  
Couture Jean 1010 St-Cyrille O Blvd apt 1  
Couture Jean-Paul 15 Pl Philippe apt 1 (SF)  
Couturier Alphonse 39 Ste-Ursule  
Daigle Georges A 241 St-Joseph (LA)  
Dallaire Henri 20 de Touraine (CO)  
Dallaire Jean 1045 St-Cyrille O Blvd (S)  
Darveau Robert 459 St-Vallier O  
Déchène Euclide 314 du Roi apt 1  
Déchène Jean-Paul 28 de la Colline S Av (SF)  
Delage Maurice 114 Bellevue Av (SF)  
Delaney Fred G 580 Grande-Allée E Suite 60  
Delaney William L 30 des Jardins  
Delisle Claude 566 St-Jean  
Demers Charles 24 Leclerc Av  
Demers François X 234 St-Jean  
Demers Gaston 100 St-Jean Bosco Av apt 2 (SF)  
De St-Victor Jean 920 St-Jean  
Deshaies Gaétan 4 Pl Philippe (SF)  
Desmeules Roland 525 Grande Allée E  
Desrochers Gustave 165 Crémazie O apt 6  
Desrosiers Roland 2011 Chem St-Louis (S)  
Desruisseaux Paul W 1010 St-Cyrille O Blvd apt 6  
Dombrowski Simon 2960 Gentilly (SF)  
Dorion Jules E 609 Charest E Blvd apt 3  
Dorval Charles H 1750 Benoit XV Blvd Apt 1  
Douville Gédéon 100 d'Youville  
Drolet Conrad 49 de Mons Av (SF)  
Drouin Claude 216 St-Vallier O  
Drouin Georges 4 St-Jean  
Drouin Guy 330 Chem St-Louis apt 5a  
Drouin René 2002 Richer (SF)  
Duchaine Prime 1010 St-Cyrille O Blvd apt 2  
Duchesne Roland 2484 des Hospitalières (S)  
Dufour André 2180 Ste-Anne Blvd  
Dufour Didier 1636 Chem Ste-Foy  
**DUFOUR FERNAND, 222 Beaucage Québec-  
Ouest Tel 681-4165**

Ernest

T  
R  
E  
M  
B  
L  
A  
Y  
ENR.

Raymond Lemoy,  
prop.

IMPRESSIONS  
DE  
TOUTE SORTE

Procédés  
Litho - Typo

315

Du Pont

529-9383

90, DES PINS OUEST,  
Cin Ave du Colisée

**BENOIT BOULLETT**

(Alphonse Boutet Enrg.)  
ASSURANCES DE TOUTES SORTES  
Assurance Vie "CROWN LIFE"

COURTIER D'ASSURANCE AGREE

Téls.: 623-1898  
623-7187

# ADELARD LABERGE Ltée

PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ÉLECTRICITÉ - REFRIGÉRATION  
FER ORNEMENTAL, CADRES DE PORTES EN MÉTAL, VENTILATION  
COUVERTURE, DIVISIONS DE TOILETTES

260 - 5ème Rue

Tél.: 525-4825

AGENT MANUFACTURIER  
TOUT POUR LE REMBOURREUR

Tél.: 661-1792

# L. DUCHAINE ENR.

DISTRIBUTEUR:  
PILLOFOAM & PLASTIFOAM

Manufacturier des Produits Pillofoam & Pastifoam  
Coussins d'Agenouilloire — Matelas pour Communautés

2430, DE LA RONDE

## Médecins et Chirugiens - Suite

Dugal Jean-Paul 370 St-Cyrille O Blvd apt 2  
Dugal Léon 18 Bellevue Av (SF)  
**DUGRE JACQUES, 580 Grande-Allée E Suite**  
120 Tel 524-6159  
Dumas J E 1234 Commerciale (SR)  
Dunne Roger F 4 St-Jean  
Dupuis Pierre 1744 St-Pascal Av  
Durand Henri 6630 Isaac Bédard Av (C)  
Dussault Charles 805 Commerciale (SD)  
Dussault François 131 Fraser (L)  
Dussault Jean 547 St-Jean  
Elliott James 580 Grande Allée E ch 60  
Fafard Arthur 27 Guénette (L)  
Faucher Euclide 147 Chem Ste-Foy  
Ferland Gustave 595 Royale Av (B)  
Filiatrault Claude 2015 Bellisle (S)  
Fiset Paul V 299 St-Jean  
Fiset Raymond 20 du Poitou apt 4 (SF)  
Fisher John G 73 Ste-Anne  
Fleury Benoît 234 Marie de l'Incarnation  
Foley Adrien B 1080 Ploermel Av (S)  
Fontaine Gustave 272 St-Vallier O  
Fortier Claude 2815 Chem des Quatre-Bourgeois (SF)  
Fortier de La Broquerie 240 St-Jean apt 4  
Fortier Emile 130 Grande Allée O  
Fortier Ferdinand 700 3ème Av apt 1  
Fortier Jean 1715 1ère Av  
Fortier Paul-Emile 286 Dorchester S  
Fortin Benoît 1285 9ème Av (CY)  
Fortin Jean-Paul 869 St-Eustache  
Fortin Paul E 1183 Chem Ste-Foy  
Fortin Robert 2016 Chartres (SF)  
Foy Georges 870 Sir Adolphe Routhier  
Francoeur Jean 1060 des Erables Av  
Frenette Olivier 922 d'Aiguillon  
Fugère Louis 27 Le Payeur Av (SF)  
Fugère Paul 1010 St-Cyrille O Blvd apt 4  
Gagné A Aimé 3 Place Philippe apt 2 (SF)  
Gagné Daniel 24 Ste-Ursule  
Gagné François 171 Curé Paradis Av (SF)  
Gagné Jean-Guy 3255 La Vallée (SF)  
Gagnon Arthur 1010 9ème Av (CY)  
Gagnon Louis 1239 3ème Av  
Gagnon Pierre 1535 Garnier apt 4  
Gagnon Pierre-Paul 65 Grande Allée E  
Galéa Joseph-Mario 2603 des Hospitalières (SF)  
Galibois Paul 355 22ème  
Garant Oscar 32 de la Fabrique apt 2  
Gareau Paul-Emile 30 Pierre Maufay Av (SF)  
Garneau Robert 2770 Liégeois Blvd (SF)  
Gaumont Emile 1160 de la Tour Av  
Gauthier Charles-Auguste 1630 Chem Gomin (S)  
Gauthier Charles-Auguste 1105 Demontigny Av (S)  
Gauthier Vincent 1100 Bougainville  
Gauvin Jacques 44 Myrand N Av apt 6 (SF)  
Gauvin Paul-Henri 7488 Abbé Trudelle Av (C)  
Gauvin Roger 275 St-Jean  
Gauvreau Léo 19 Ste-Genève Av  
Gélinas Camille 15 Bégin Av (L)  
Gendron Denis 975 des Erables Av  
Genest Benoît 3330 Mgr Gauthier Blvd (G)  
Genest Jean-Paul 196 Wolfe (L)  
Giguère Alphonse 1160 Turnbull  
Giguère René Jr 1170 Bégin Av (S)  
Gilbert Paul 563 10ème (CY)  
Gingras Roland 523 St-Vallier O apt 1  
Girard Joseph A 555 3ème Av  
Giroux Maurice 1014 Mont St-Denis (S)  
Godin Paul-Emile 1040 Royale Av (V)  
Gosselin Camille 268 Saunders apt 2  
Gosselin Jean-Yves 67 Bellevue Av (SF)  
Gourdeau Yves 435 Grande Allée E  
**GRAVEL Dr JOFFRE ANDRE, 1221 Place**  
**George V E Tel 524-4378**  
Grégoire Claude 2645 Chem St-Louis (SF)  
Grégoire Jean 135 Grande-Allée O apt 202  
Grégoire Louis 50 St-Joseph O  
Grégory John G 1019 des Erables Av  
Grenier Bernard 1185 Park Av  
Grenier Jacques 65 Grande Allée E  
Grondin Guy 689 9ème Av (CY)  
Guay Louis-Philippe 339 St-Joseph (LA)  
Guay Marcel 62 Ste-Ursule

Guillemette Louis P 31 des Saules E  
Guimont Célestin 1195 des Erables Av apt 1  
Guimont Roger 258 Dorchester S  
Hallé Jules 75 St-Louis  
Hamelin Albert 1673 de la Canardière  
Héon Maurice 580 Grande Allée E ch 100  
Houde Jacques 1302 Lemoine Av (S)  
Hould Fernand 790 d'Youville  
Hudon Fernand 1601 Laurier Blvd (S)  
Jacob David 299 5ème  
Jean Clément 2767 La Silencieuse (SF)  
Jobidon Alfred 2352 Choquette Av  
Jobin Joachim 573 St-Jean  
Jobin Michel 1727 Sheppard apt 9 (S)  
Johnson Gérard 1295 Patenaude Av (S)  
Jolicoeur Amyot 401 Grande Allée E  
Kelly John W 240 Grande Allée O apt 2  
Labbé Paul 922 d'Aiguillon  
Laberge Martin 65 Grande Allée E  
Laberge Raymond 748 St-Vallier O  
Labrecque Martin 3084 Mgr Gauthier Blvd (G)  
Labrie Gérard 870 Holland Av  
Lacerte Jean 34 de la Fabrique  
Lachance J W 1265½ Commerciale (SR)  
Lachance Paul-André 77 Charles Martin Av (SF)  
Laflamme Charles 505 Grande Allée E  
Laflamme Raymond 505 Grande Allée E  
Laliberté Benoît 93 Bélanger Av (OO)  
Laliberté Charles 335 Chem Ste-Foy  
Laliberté Henri 335 Chem Ste-Foy  
Lalonde Réal 744 Royale Av (B)  
Lambert Georges 1027 Commerciale (SR)  
Lambert Jules 643 Pl de Bruyère (SF)  
Lamontagne Armand 394 de la Canardière  
Lamontagne Gérard 618½ Châteauguay  
Langlais Louis-Dominique 790 18ème  
Langlois Marcel 1345 Patenaude Av (S)  
Lapierre Irénée 1213 Commerciale (SR)  
Lapointe André 15 Curé Paradis Av (SF)  
Lapointe Donat 570 Grande Allée E  
Lapointe Henri 495 de la Couronne  
Larochelle Louis-Napoléon 80 St-Louis  
Larochelle Paul R 46 St-Louis  
Larose Raoul 2083 de la Canardière  
LaRue Antoine 1193 des Erables Av  
LaRue Philippe A 28 Moreau S Av (SF)  
Larue Robert 3721 Chem St-Louis (SF)  
Lauriault Louise 925 Marguerite Bourgeois apt 7  
Laurin Henri 420 Chem St-Louis apt 6  
Lavergne J Nérée 145 St-Jean  
Lavoie J Victor 1961 St-Cyrille O Blvd (S)  
Lavoie René G & Roland 915 St-Cyrille O Blvd ch 201 (S)  
Leblanc J Roland 580 Grande-Allée E Suite 80  
Leblond Wilfrid 3060 Petit Village (G)  
Leclair Yves 2832 Valcourt (SF)  
Leclerc Jules 2405 Noury (S)  
Leclerc Louis P 4 St-Jean  
Lefebvre Bernard M 819 Moncton Av  
Lefebvre Lucien 595 Charest E Blvd  
Légaré Benoît 760 Cote d'Abraham  
Légaré Jean-Pierre 8255 1ère Av O (C)  
Le Gendre Alfred 277 Fournier Av (SF)  
Lehoux Louis M 299 5ème  
Lemay Richard 30 d'Aubigny (L)  
Lemieux Gérard 95 St-Georges (L)  
Lemieux Jean-Marie 246 St-Jean  
Lesage Roger 1014 des Erables Av  
L'Espérance Paul 65 Grande Allée E  
Lessard Camille 2596 Lapointe (SF)  
Lessard Françoise 1195 Brown Av apt 15  
Lessard Guy 1136 Raymond Casgrain apt 6  
Lessard Louis H 1595 Chem St-Louis (S)  
Lessard Richard 115 Grande Allée E  
Letarte François 84 St-Louis  
Létourneau Louis 479 St-Vallier O  
Levasseur Louis 238 des Oblats Av  
Lindsay Paul 84 Mgr Grandin Av apt 3 (SF)  
Lou Wu 247 Route de l'Eglise (SF)  
Lussier Léo 1405 1ère Av  
MacMillan Donald W 1165 des Erables Av  
MacNeil John J 666 Pl de Bruyère (SF)  
MacRae Frank R 1191 des Erables Av apt 2  
Maranda Emilien 216 St-Vallier O  
Marceau Gilles 1573 Chem Gomin (S)

# Les Couvre Planchers de Lévis Enr.

SPECIALISTE DANS LA VENTE ET POSAGE  
DE TAPIS, PRELART & TUILE

102, Côte du Passage,

Lévis.

Tél.: 837-2202

## Médecins et Chirugiens - Suite

Marchand René 4 St-Jean  
Marcoux Gendron 299 5ème  
Marcoux Paul 153 1/2 Curé Paradis Av (SF)  
Marois André 234 St-Jean  
Marquis André B 299 5ème  
Marquis Paul-André 271 St-Vallier O  
Martel Antonio 1180 Turnbull  
Martin Charles A 1015 Holland Av (S)  
Martineau Gérard 500 Green Av (SF)  
Massicotte Gérard 1179 des Erables Av  
Masson Victorin 70 Jacques Berthiaume Av (SF)  
Mathieu Raymond 2495 Vitré Av  
Matte Gérard 369 St-Jean  
Matte Jean 615 Chem Ste-Foy apt 4  
Ménard Claude 7 Place Philippe apt 10 (SF)  
Méthot André L 689 de Salaberry Av  
Mino Rolland 43 des Frènes E Av apt 1  
Moisan André 125 Pouliot apt 5 (SF)  
Montgrain Noël Henri 352 Dolbeau  
Montminy Lionel 141 Fournier Av (SF)  
Moreau Alphonse 1193 des Erables Av  
Morin Benoit 2781 Valcourt (SF)  
Morin Emile 4045 Ste-Anne Blvd (M)  
Morin Eustace 1140 de la Tour Av  
Morin J Edouard 1581 Chem St-Louis (S)  
Morin Jean 1581 Chem St-Louis (S)  
Morin Raymond 254 St-Joseph (LA)  
Morin Yves 65 Grande Allée E  
Morissette Gaston 1070 de la Tour Av  
Nadeau Conrad 15 St-Jean  
Nadeau Guy 701 Marois Av  
Nadeau Honoré 55 St-Jean  
Naud Robert 100 d'Youville  
Ouellet Albert 165 80ème E (C)  
Ouellet Paul 2007 1ère Av  
Pagé Robert 435 Grande Allée E  
Painchaud Charles 1211 Delaune Av  
Painchaud Paul 902 St-Jean apt 1  
Paquet Berchmans 1634 St-Cyrille O Blvd  
Paradis Claude 240 Grande Allée O apt 2  
Paradis Gérard 745 Eymard Av  
Paradis Yvon 5 Bégin Av (L)  
Parant François 83 Bon Air (SF)  
Parent Jean-Paul 299 5ème  
Parent Roger 1295 Leblanc (S)  
Patoine Jean-Guy 166 St-François E  
Patry Jean-Charles 40 Myrand N Av apt 4 (SF)  
Pelletier J Emile 34 de la Fabrique  
Pelletier Jacques 78 Bon Air apt 1 (SF)  
Pettitclerc J L 62 Ste-Ursule  
Pettigrew Antoine 39 Ste-Ursule  
Philippon Fernand 895 Eymard Av  
Pichette Roland 3395 Guimont (G)  
Piegay Jean-Benoit 660 Marguerite Bourgeois Av  
Pinault Paul 1952 18ème  
Pion René 1100 Holland Av (S)  
Plamondon Charles 922 d'Aiguillon  
\*\*\*\*\*  
**PLAMONDON MARC, 50 Côte du Palais Tel**  
**523-7442**  
\*\*\*\*\*  
Plante Gabriel 1804 McGowen  
Plante Robert 987 3ème Av  
Plourde Camille 2050 Vitré Av apt 2  
Poliquin Paul A 71 Ste-Anne  
Pollack Sam L 855 St-Cyrille O Blvd  
Pomerleau Pierre 987 3ème Av  
Potvin Pierre 47 Ste-Geneviève Av  
Potvin Robert 42 de la Fabrique  
Potvin Rosario 47 Ste-Geneviève Av  
Pouliot Claude 2353 Royale Av (CO)  
Pouliot Louis 1186 des Erables Av  
Pouliot Paul E 897 3ème Av  
Powers Robert 30 Bégin Av (L)  
Proulx Georges H 1315 Chem Ste-Foy  
Proulx Pierre 3073 1ère Av  
Racicot Paul 200 Wolfe (L)  
Racine Gérard 965 Eymard Av  
Radoux Victor H 111 Chanoine Scott S Av (SF)  
Rainville Philias H 1035-1037 des Erables Av  
Rainville Rosaire 555 4ème Av  
Raymond J E 28 Toussaint (CO)  
Raymond Wellie 520 4ème Av

Reid Léonide 425 Charest Blvd E ch 47  
Reid Yvan 67 Ontario Av (SF)  
Reinhardt Georges H 616 St-Cyrille O Blvd  
Richard Maurice 1215 des Pins Av (S)  
Richard Vital 366 St-Vallier O  
Rinfret Charles 885 St-Joseph E  
Rinfret Lucien 1045 Bégin Av (S)  
Rioux Armand 1175 des Erables Av  
Rioux J Emile 101 Grande Allée E  
Roberge Raoul 1010 St-Cyrille O Blvd apt 2  
Robert Antonio 119 Crémazie O  
Robert Gérard 119 Crémazie O  
Robert Léo 969 des Erables Av  
Robitaille Jean-Charles 380 67ème E (C)  
Robitaille Lucien 1805 Maufils Av  
Rochette Emilien 696 Royale Av (B)  
Rochette Marcel 421 67ème O (C)  
Rochette Paul 141 St-Jean  
Rosenhek Clarence 915 St-Cyrille O Blvd (S)  
Rouillard Michel 135 Myrand S Av apt 1 (SF)  
Rousseau Conrad 65 Lamontagne apt 4  
Rousseau Jean 4 St-Jean  
Rousseau Louis 89 d'Auteuil  
Rousseau Marie 155 Chem Ste-Foy  
Roussel Jacques 1780 Champfleury Av  
Roy Fernand 4765 1ère Av O (C)  
Roy François 59 Grande Allée E  
Roy Jean-Paul 855 St-Cyrille O Blvd  
Roy Joseph C 1405 Fitzpatrick Av (S)  
Roy Joseph-Jules 575 St-Cyrille O Blvd  
Roy Louis 88 Côte du Passage (L)  
Roy Lucien 230 Christophe Colomb O  
Roy Marcel 299 5ème  
Roy Pierre 3275 Royale Av (G)  
Roy Roméo 55 Bégin Av (L)  
Roy S K 1520 Garnier  
Royer Louis 370 St-Cyrille O Blvd apt 1  
**ROYER MAURICE, 1070 de la Tour Tel**  
**524-3488**

Rucart Louis 31 Ste-Ursule apt 7  
Ruelland Raymond 1305 Patenaude Av (S)  
Ruelland Yves 4072 Ste-Anne Blvd (M)  
St-Arnaud Grégoire 34 de la Fabrique  
St-Cyr Laval 660 2ème Av  
Samson André 596 St-François E  
Samson Euchariste 60 Ste-Ursule  
Samson J Wilfrid 1210 1ère Av  
Samson Mathieu 830 Moncton Av  
Samson Maurice 585 Charest E Blvd ch 906  
Samson Michel 970 Cartier Av apt 3  
Saucier Guy 2536a Pl de Monceaux apt 42 (S)  
Saulnier Georges 115 Grande Allée E  
Scherrer Roland 34 de la Fabrique  
Service d'Anesthésie Enr 1694 1ère Av  
Simard Camille 1340 Frontenac  
Simard Philippe 920 St-Jean  
Simard Raymond 922 d'Aiguillon  
Simard René 246 St-Jean apt 1  
Sirois Jean 580 Grande Allée E ch 100  
Soucy Louis-Philippe 3377 Mgr Gauthier Blvd (G)  
Talbot Henri 119 Ruel Av (M)  
Tardif J Aristide 595 Charest E Blvd  
Têtu Félix 781 Marois Av  
Therrien Richard 1160 de la Tour Av  
Thibaudeau Roland 1195 des Erables Av apt 2  
Thibault Maurice 122 Bellevue Av (SF)  
Thivierge Clément Marie 5 St-Joseph (L)  
Touchette Louis 2090 Chem Ste-Foy (SF)  
Trahan Maurice 1618 Chem Ste-Foy  
Tremblay Adrien 1895 Monument Av (G)  
Tremblay Gaston 698 Royale Av (B)  
Tremblay J Marie 235 Proulx Av (OO)  
Tremblay Jacques 580 Grande-Allée E Suite 80  
Tremblay Léo 200 de Bernières Av  
Tremblay Majella 291 de la Couronne  
Tremblay Meude 7325 Germain Av (C)  
Tremblay Pierre 2750 de Montarville (SF)  
Trotier Guy 401 des Oblats Av  
Turcot Jacques 35 Ste-Ursule  
Turcotte A N 449 3ème Av  
Turcotte Hector 1572 du Ruisseau (S)  
Turcotte Maurice 566 St-Jean  
Turgeon P L 148 St-Georges (L)  
Turmel Jacques 1410 des Gouverneurs (S)

## J-ARTHUR DERY U.A.

Agent  
Manufacturier  
GROS  
SEULEMENT

CHEMISES DE  
TOILETTE.

DE SPORT  
PYJAMAS

SOUS-VETEMENTS  
BAS DE LAINE ET  
NYLON

CRAVATES, FOULARDS,

CEINTURES, BRETELLES.

CHAPEAUX DUVET,  
LAINE.

PAILLE ET PANAMAS

GANTS  
CUIR ET FOURRURE

VALISE DE CUIR  
& ACIER  
DE TOUS GENRES

1479,

Marie Rollet

Tél.:

527-1366

Québec 6

## Immeubles

E D  
M U  
O C  
N H  
D E  
S N  
& E  
A U

ENR.

Résidentiel  
Commercial

970,

Cartier

Tél.:

525-8336

# The Royal Trust Company

Exécuteurs Testamentaires et Fiduciaires

Executors &amp; Trustees

ROBERT DE COSTER, C.A. — P.-L. BELCOURT  
Gérant-Manager Ger. Adj. Asst.-Man.

Edifice Price-

65, Ste-Anne,

Voir page 44 guide de l'Acheteur.

Tél.: 522-4031

## Médecins et Chirurgiens - Suite

Turmel Wellie 255 Route de l'Eglise (SF)  
Vachon Malcolm 240 St-Jean apt 2  
Vaillancourt Paul E 6 St-Pierre  
Verge Ernest 1379 Maguire Av (S)  
Verreault J E 310 Dorchester S  
Vézina Louis-René 1150 Holland Av (S)  
Vignault Maurice 80 Myrand N Av apt 2 (SF)  
Villeneuve David 325 66ème E (C)  
Villeneuve J M 329 Route de l'Eglise (SF)  
Wilson Ian C 1010 St-Cyrille O Blvd Apt 6

## MEDECINS ET HOPITAUX, ACCESSOIRES-VENTE

Bourdon Jean Ltée 183 St-Sacrement Av  
Centre d'Équipement Médical Inc 161 St-Jean  
Compagnie Médicale et Scientifique 91 Grande Allée E  
Drouin Laval Enr 344 St-Roch  
La Cie Physico-Médicale du Québec 1305 Chem Ste-Foy  
Niagara Cyclo Massage Québec Ltée 395 St-Jean  
Roy Willie 470 Franklin

## MEMBRES ARTIFICIELS-MFRS

Laboratoire Auger Inc 186 Chem Ste-Foy

## \*MEN'S FURNISHINGS-RETAIL

PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E  
Tel 524-5121

## \*MERCANTILE AGENCY

DUN & BRADSTREET OF CANADA LTD,  
300 Dieppe Tel 681-3522

## \*MERCANTILES, AGENCES

KOLECTAL CO, Ch 180, 445 O Jean Talon  
C. P. 127, Station Youville Montréal 11 Tel  
CRescent 3-4281 (Voir page 74 Guide de  
l' Acheteur)

## MERCERIES POUR HOMMES-DETAIL

Bérubé Panthaléon 185 Ruel Av (M)  
Binet Ivan Enr 1069 St-Jean  
Bisson J Ulric Enrg 155 St-Vallier O  
Boillard Jean-Guy Enrg 601 3ème Av  
Caddie Enrg 133 Chem Ste-Foy (Sc) 890 St-Joseph E  
Carmichael Co Ltée 1060 St-Jean  
Centre du Palais 52 St-Nicolas  
Champlain Magasin Enrg 383 St-Paul  
Citadel Clothing Mfg 836 St-Joseph E  
Clément J M Ltée 2795 Laurier Blvd (SF)  
Cie Ash Inc 842 St-Joseph E  
\*\*\*\*\*  
COTE & MARMEN INC, 12 Commerciale Lévis  
Tel 837-4017  
\*\*\*\*\*

Coulombe E T & Cie Ltée 295 de l'Eglise  
Dalmore Inc 3404 1ère Av E (C) et 2452 Laurier Blvd (SF)  
DE BEAUMONT PAUL & FILS ENR, 786 Est  
St-Joseph Tel 524-4115

Deblois P H 340 de la Couronne, 634 St-Jean et 834 St-Joseph E  
DeBlois Roger Enrg 936 St-Jean  
Doré & Lemay Ltée 412-414 Langelier Blvd  
Dorfman Clothing Enrg 699 Charest E Blvd  
Europa Mercerie Enrg 564 St-Vallier E  
Ferland Philippe 59 Côte du Passage (L)  
Gauvin & Gauvin Enrg 700 St-Jean  
Girard A & Fils 333 St-Paul  
Girard Jacques Inc 2467 Ste-Anne Blvd  
Guillot & Dion Ltée 787 St-Joseph E  
Hardoin Noel L 1096 3ème Av  
HOLT RENFREW & CO LTD, 35-43 Buade Tel  
522-5221

Jacques Napoléon Junior Enrg 333 de la Couronne  
Julien Albert 556-566 3ème Av  
La Cie Clément J M Ltée 3195 Chem Ste-Foy (SF)  
Laforest Robert 742 9ème Av (CY)  
Lecours Claude 1162 Commerciale (SR)  
Lecours Paul 82 Côte du Passage (L)

Légaré Lucien 1242 2ème Av  
Lessard Rudy Inc 770 St-Jean  
Madden Jos 185 St-Vallier O  
Maison Laval 875 St-Joseph E  
Michel & Frère Enr 331 St-Joseph E  
Moisan Paul D Enrg 680 St-Jean  
Montcalm Inc 1093 St-Jean  
Montreal Jobbing Ltée 857-859 St-Joseph E  
Papillon N E Enr 560 St-Jean

PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E  
Tel 524-5121

PARENT C ENR, 545 Blvd Charest E Tel  
523-6950

Pelletier Charles E 340 Charest E Blvd  
Québec Jobbers Inc 881 St-Joseph E  
Regimental Supply Inc 251 4ème  
Rouillard Albert Inc 10 de la Fabrique  
Roy & Fils 286 St-Joseph E  
Roy Marcel 3069 Royale Av (G)  
Shimelmon Isaac Inc 383 St-Paul  
Simard Hubert Enr 8160 Pl Beau Site (C)  
SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 405 St-Joseph E  
et 410 Blvd Charest E Tel 529-7351

Talbot Mercerie Enr 893 St-Joseph E  
THIBAUT ADRIEN, 235 Est St-Joseph Tel  
524-2581

Tremblay René Enr 325 St-Joseph E  
Turcotte Maurice 875 St-Jean  
Turcotte Rosaire Inc 2513 Ste-Anne Blvd

## MERCERIES POUR HOMMES-GROS

Currie E S Ltd 466 de la Couronne ch 216

## MESSAGERIES

Canadian National Express 265 de la Couronne ch 115  
CANADIAN PACIFIC EXPRESS, 55 Henderson  
Tel 522-3991

Messagerie des Chûtes 120 St-Jean Baptiste (V)

## METALLURGISTES

Laberge Adélarde Ltée 298 des Capucins Blvd  
Saro Métal Inc 40 St-Robert (SR)

## METAUX, PRODUITS-MFRS

Lévis Metal Works 10 Foisy (L)  
Tole Victoria Inc 50 St-André

## METAUX, VENDEURS

Dumont & Dumont Enrg 600 24ème apt 1

## \*METS CHINOIS

LOTUS GARDEN CAFE, 472 3ème Av Tel  
522-8916 et China Garden Restaurant 2155  
Blvd Ste-Anne coin de la Canardière Tel  
661-4843 (Voir page 86 Guide de l' Acheteur)  
MAMBO RESTAURANT, 310 de la Couronne  
Tel 525-4515 (Voir page 86 Guide de  
l' Acheteur)  
PEN-MASS RESTAURANT, 600 Belvédère  
Tel 681-3547 (Voir page 85 Guide de  
l' Acheteur)

## \*MEUBLES

MOZART LTEE, 226-228 St-Joseph E Tels  
522-6484 et 522-6485

## \*MEUBLES, ACCESSOIRES ELECTRIQUES

CROTEAU J ROMEO, 179 Est St-Joseph  
Tel 522-3928  
TURCOTTE & LETOURNEAU LTEE, 330 de la  
Couronne et 136 Trudel Tel 681-6071 (Voir  
page 3 Guide de l' Acheteur)

**Société D'Assurance des Caisse Populaires**  
 COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCES GÉNÉRALES  
 Succursale: 8175, Blvd St-Laurent, Montréal.  
 Tél.: DU 8-9233  
 Assurances  
 Incendie - Automobile - Combinée  
 Vol - Responsabilité - Garantie  
 Siège Social: Edifice DesJardins, Lévis.  
 Tél.: 837-5851

**PLANIKOPI**  
 479 R. CHEVÉQUE  
 QUEBEC  
 SERVICE  
 IMPRESSION DE PLANS  
 Voir page 76 Guide de l' Acheteur

François Letarte  
Président

François Lemieux  
Vice-Président

Ls-Philippe Letarte  
Sec.-Trésorier

Fondée en 1924

Tél.: 522-4765

# La Corporation de Prêts de Québec

Achat et vente d'obligations et d'actions

132, RUE ST-PIERRE,

QUÉBEC 2, (C.P. 68)

## \*MEUBLES, ACCESSOIRES ELECTRIQUES- VENTE ET SERVICE

MAGUIRE ELECTRIC LTEE, 1330 Av Maguire  
Sillery Tel 681-4124

## MEUBLES, ACCESSOIRES-MFRS

Dominion Furniture 58 St-Joseph (LA)  
Park-Lane Distributors Regd 291 St-Vallier E

## \*MEUBLES, APPAREILS ELECTRIQUES

SIQUI CLAUDE ENR, Village Huron Loretteville  
Tels 842-4824 et 842-3761

## \*MEUBLES BAMBOO, DISTRIBUTEURS- GROS

MEUBLES BAMBOO CHARLESBOURG ENRG,  
7845 1ère Av O Charlesbourg Tel 623-5314

## \*MEUBLES DE STYLE

SIQUI CLAUDE ENR, Village Huron Loretteville  
Tels 842-4824 et 842-3761

## MEUBLES, FINITION

Racine Adrien 30 de la Fabrique

## MEUBLES-MFRS

Bédard & Fortin Ltée 19 St-Yves (B)  
Chamberland & Fils Inc 2219 Maufilets Av  
Champlain Chesterfield Ltée 3 Courcellette  
Deco Inc 20 St-Jean ch 405  
Frasair Inc 235 71ème E (C)  
Gerco Métal Ltée 2013 St-Vallier O (PR)  
Godbout Frères Enr 7685 Abbé Trudelle Av (C)  
Grenier Furniture Inc 435 Royale Av (B)  
Grenier Pierre P Enrg 1105 Borne  
Metalborite Ltd 183 St-Sacrement Av  
Primo Chesterfield Inc 3399 Royale Av (G)  
St-Hilaire Laurier 6 St-Hilaire (SR)  
Tremblay Ignace 1330 Maufilets Av  
Turgeon Georges 55 Delisle (L)

## MEUBLES, REPARATION

Hôpital du Meuble 17½ Jacques Cartier Av

## \*MEUBLES USAGES

\*\*\*\*\*  
ENCHERES MARCEAU ENR, 110 St-Paul Tels  
529-1742 (Voir page 65 Guide de l' Acheteur)  
\*\*\*\*\*

## MEUBLES USAGES, VENDEURS

Enchères Marceau Enrg 110 St-Paul  
Marceau Meubles Usagés Enr 432 Mgr Gauvreau

## MEUBLES, VENDEURS-DETAIL

\*\*\*\*\*  
AU MEUBLE MODERNE INC, 915 d' Aiguillon  
Tel 529-5025 (Voir page 65 Guide de  
l' Acheteur)  
\*\*\*\*\*  
Barré Albert 1095 de la Canardière  
Beaumont Adjudor 731 Commerciale (SD)

BEGIN PAUL ENRG, Route Trans-Canada près  
Pont de Québec St-Romuald Tel 839-9196

Bélanger & Lachance Enr 2213 des Chutes Blvd (CO)  
CANTIN J W & FILS INC, 74 St-Joseph O Tel  
525-8007 (Voir page 64 Guide de l' Acheteur)  
CENTRE DES AUBAINES ENR, 291 St-Vallier E  
Tel 523-3760

Centre du Meuble de Beauport Enr 628 Royale Av (B)  
Croteau Ltée 154 du Roi  
Desrochers J P Inc 247 Route de l' Eglise (SF)  
Dufour Henri-Paul 170 104ème (M)

DUFRESNE & BARIL LTEE, 78 Champlain  
Tels 525-9288 et 524-4877

Fiset J O 55 Dorchester S  
Gale Meubles 265 du Pont  
Germain Armand 1945 de la Bastille  
Industries Valox Ltée 909 Charest O Blvd  
Lacroix Electric Furniture Regd 762 St-Joseph E  
LA GALERIE DU MEUBLE INC, 1 Courcellette  
Tels 527-0832 et 527-0855

Lamontagne J L Enr 631 10ème (CY)  
Légaré La Cie Ltée 600 St-Joseph E et 2 St-Joseph (LA)  
LEMIEUX G J LTEE, 15 St-Louis Lévis Tel  
837-8821

\*\*\*\*\*  
LES NECESSITES DOMESTIQUES LIMITEE,  
73 Fraser Lévis Tel 837-9381  
\*\*\*\*\*

MAINGUY J W, 2788 Chem Ste-Foy Ste-Foy  
Tel 653-1134 (Voir page 66 Guide de  
l' Acheteur)

Marceau Meubles Inc 110 St-Paul  
Marcoux Albert Enr 496 Langelier Blvd  
Mathieu Paul-Armand 109 St-Grégoire Av (M)  
Meubles Bamboo Charlesbourg Enrg 7845 1ère Av O (C)  
Morency Alphonse & Fils Meubles Ltée 240 de la Couronne  
National Meuble Enr 254 Wolfe (LA)

NOREAU ELECTRIQUE LTEE, 44 St-Louis  
Lévis Tel 837-9321

Paradis du Bijou Enrg 53 Plante Av (QO)  
Pego's 1063 Cartier Av  
Picard Joseph 1172 Commerciale (SR)  
ROBITAILLE C INC, 200 St-Joseph E Tel  
529-2141

Royer Gilles Enrg 41 Plante Av (QO)  
Terreau & Racine Ltée 196 St-Paul  
Tremblay Léopold Enrg 1123 Commerciale (SR)  
Turcotte Henri Ltée 880 St-Joseph E  
Vaillancourt Charles C 1130 Scott  
Veilleux Honoré 73 Fraser (L)  
Victoria Furniture Ltée 385 Victoria

\*\*\*\*\*  
WOODHOUSE, 440 de la Couronne Tel  
522-2046  
\*\*\*\*\*

## MEUBLES, VENDEURS-GROS

Atkinson, Laroche, Topping Inc 615 Pierre Bertrand Blvd (QO)  
BARRE ALBERT ACCESSOIRES ELECTRIQUES,  
1095 de la Canardière Tel 529-3331

Coopérative Fédération des Magasins Co-Op 1537 St-Vallier O (PR)  
Exposition du Meuble Inc 1285 Charest O Blvd  
Hamelin Frères (Meubles) Ltée 1370 Dorchester N

## \*MEUBLES, VENDEURS-GROS ET DETAIL

MORENCY ALPHONSE & FILS MEUBLES  
LTEE, 240 de la Couronne Tel 529-9464

## MINES, COMPAGNIES ET OPERATEURS

Merrill Island Mining Corp Ltd 978 St-Jean  
North American Asbestos Co Ltd 111 Côte de la Montagne  
Quebec Clay Mining Ltd 466 de la Couronne ch 502  
Quebec Silica Mine Ltd 437 Caron

## \*MIROIRS ET VERRES

\*\*\*\*\*  
FRANKLIN GLASS & PAINT CO, 1135 Taillon  
Centre Industriel No 5 Tel 683-3602 (Voir  
page 95 Guide de l' Acheteur)  
\*\*\*\*\*

## \*MODES EN GROS

ROSA ROMEO INC, 389 du Pont Tel 522-1763

## MODISTES

Brrière Marie-Anne 190 St-Laurent  
Brulotte Marie 15 St-Joseph (LA)  
Chapelière Lévis Enr 53b Bégin Av (L)  
Cloutier Eliane Mme 1032 Cartier Av

AVEC GERMAIN *Plus*  
C'EST CERTAIN



FERNAND LECLERC  
ÉTABLISSEMENT 1911 - MONIACHÉ

C.D'A.A.

604,

St-François

Est.

Tél.:

529-9535

# P. A. BOUTIN Inc.

ASSUREURS — UNDERWRITERS

80, ST-PIERRE

Tél.: 522-3884

## Les Spécialités de Ciment & Tuile Ltée

Hervey Robert,  
prés.

### Entrepreneurs

Spécialité:  
Ciment poli-  
monolithique avec  
durcissement et a  
l'épreuve de l'eau  
etc., etc.

Marbre - Terrazzo

### TUILES :

Céramique  
Mosaïque  
Plastique  
Cooutchouc  
Asphalte  
Linoléum  
Marbleum  
Etc...

2391, Blvd.  
Sir Wilfrid  
Laurier  
Tél: Bureau  
683-8385  
681-2862

Rés.: 527-2620

Louis Boulanger, prés.

# CLAIRMA CONSTRUCTION INC.

VISITEZ LE DOMAINE D'ANJOU

Tél.: 653-7251

STE-FOY.

250, COTE DE L'EGLISE,

### Modistes - Suite

Création Janine Enrg 1102 3ème Av  
Création Marie-France 38 Ruel Av (M)  
Dagnault Marguerite 2998 Chem Ste-Foy (SF)  
DeBlois Antoinette 72 de la Fabrique (SR)  
Delisle Grace 1784 Bergemont Av  
Dubé Emérentienne 495 St-Cyrille O Blvd  
Jardin des Modes Enrg 1187 St-Jean  
Langevin Marie-Anne 20 St-Jules (B)  
La Richelière Marie A Mme 4 Ste-Ursule  
Larue Adrienne 785 St-Joseph E  
Laure Salon Enr 31 Bégin Av (L)  
Le Petit Parisien 734 St-Jean  
Marier Mary Enrg 905 St-Jean apt 10  
Marina Salon Enrg 1026 St-Jean ch 100  
Monier Roger 286 des Oblats Av  
Odette Salon 801 3ème Av  
Paquet Paul E Mme Inc 1141 St-Jean  
Pépin Blanche 282 Latourelle  
Renée Claude Inc 2504 Laurier Blvd (SF) et 2483 Ste-Anne Blvd  
Robitaille Gilberte Enr 1170 St-Jean  
Trépanier Dolora 451 St-Luc  
Vallerand Jeanne 312 Dorchester S  
Veilleux Alice 277 St-Joseph (LA)

### MONASTERES

Des Ursulines Monastère 18 Donnacona  
Pères Augustins de l'Assomption 1679 Chem St-Louis (S)  
Pères Capucins Monastère 460 8ème Av  
Pères Dominicains Monastère 175 Grande Allée O

### \*MONTE CHARGE HYDRAULIQUE

QUEBEC HOIST TRUCK INC, 362 Joly Tels  
Bur 623-4817, Rés: 661-6270 (Voir page 30  
Guide de l'Acheteur)

### MONTRES-MFRS

Agence Canadienne 98a Commerciale (L)  
Canava-American Watch Factory Ltd 1650 Sir Louis Jetté  
Hatch & Co Ltd 425 Grande Allée E  
Swisor Inc 2556 Chem St-Louis (SF)

### MONUMENTS, FABRICANTS

Delisle Monuments 853-855 St-Vallier O  
DELWAIDE & GOFFIN ENR, 1105 St-Vallier O  
Tel 527-9654

Fortin Dollard J 659 Commerciale (SD)  
Godin & Delisle Enr 853-855 St-Vallier O  
Jacques André 20 des Jardins (L)

Laforce H & Fils 1029 St-Vallier O  
THERIAULT J L & FILS LTEE, 710 1ère Av  
Tel 524-1561

TOUCHETTE RAYMOND, 4018 Blvd Ste-Anne  
Montmorency Tel 663-3888 (Voir page 66  
Guide de l'Acheteur)

Villeneuve L & Frère Enrg 1050 de la Canardière

### \*MONUMENTS FUNERAIRES

VILLENEUVE L & FRERE ENRG, 1050 de la  
Canardière Tels 523-7482, Rés: 523-5394

### \*MORTGAGES

CARETTE & CHEVRIER INC, 880 Côte  
d'Abraham Tel 523-6770 (See page 54  
Buyers' Guide)

### MOTELS

A B Motel 333 Ste-Anne Blvd (B)  
Auberge des Falaises 1154 Ste-Anne Blvd (V)  
Auberge du Boulevard Laurier Inc SN Laurier Blvd (SF)  
Barbeau Robert 880 Commerciale (SD)  
Carette Henri 1404 de la Canardière  
Carole Motel 966 Ste-Anne Blvd (B)  
Castel Pont Québec Motel SN Dupont Trans-Canada (SR)  
Chevalier Motel 1062 Ste-Anne Blvd (B)  
Clark Motel 2284 St-Vallier O (Fr)  
Colonial Motel 142 du Manège (B)

Des Boulevards Motel 570 Ste-Anne Blvd (B)  
Doyon Motel 1215-1223 Chem Ste-Foy  
Du Pont Motel Ltée 3215 Laurier Blvd (SF)  
Evelyn Motel 902 Ste-Anne Blvd (B)  
Everell Motel 580 Ste-Anne Blvd (B)  
Fleur de Lys Motel SN Laurier Blvd (SF)  
Gagnon Motel 1177 Chem Ste-Foy  
Giffard Motel 3110 Ste-Anne Blvd (G)  
Godin Motel 962 Ste-Anne Blvd (B)  
Helen's Hotel Motel 2500 Ste-Anne Blvd et 530 Ste-Anne Blvd (B)  
Jolicoeur Cabines 505 Ste-Anne Blvd (B)  
L'Abitation Motel Inc 2828 Laurier Blvd (SF)  
Laurentide Motel 350 Ste-Anne Blvd (B)  
Laval Motel 2286 Chem Ste-Foy (SF)  
Létourneau Armand 974 Ste-Anne Blvd (B)  
Lina Motel 1178 Ste-Anne Blvd (V)  
Logette Motel 3003 Laurier Blvd (SF)  
Louise Motel 2825 Laurier Blvd (SF)  
Lucie Motel Enrg 1199 Chem Ste-Foy  
Paradis Motel 1152 Ste-Anne Blvd (V)  
Pierre Motel 1550 St-Vallier O (PR)  
Pilote Motels 3385 Royale Av (G)  
Régent Motel 1006 Ste-Anne Blvd (B)  
Rond Point Hotel Motel Inc 2 Route Trans Canada O (L)  
Rourke Motel 2177 St-Vallier O (PR)  
Shamrock Motel 3000 Laurier Blvd (SF)  
White House 550 Ste-Anne Blvd (B)

### MOTEURS ELECTRIQUES, REPARATION

Electrical Rewinding Shop 25 St-Joseph O  
\*\*\*\*\*  
GRAVEL ELECTRIQUE ENR, 511 1ère Av Tel  
523-7371 (Voir page 19 Guide de l'Acheteur)  
\*\*\*\*\*  
GUAY & FRERE LTEE, 783 de la Salle Tels  
524-1811 et 523-5357  
Hamel Maurice 222 de la Couronne  
Labbé & Frère Enr 601 3ème  
Larivière J Alphonse 84 Dupont (SR)  
Thomson Electrical Works Ltd 180 St-Sacrement Av (PR)

### MOTEURS ET GENERATEURS ELECTRI- QUES-MFRS

General Diesel Inc 101 Henderson  
White Motor Co of Canada Ltd 1140 Borne

### MOTEURS HORS-BORD

Gagnon Equipement Ltée 574 des Capucins Blvd  
Langlois Robert 135 St-Joseph (LA)  
Montreal Motor Boat Co Ltd 1084 St-Vallier E  
Vaillancourt Raymond Enr 516 Dorchester S

### MOTOCYCLETTES, VENDEURS

Cantin L E Inc 155 Marie de l'Incarnation  
Jobin Motorcycles Enrg 7 St-Vallier E  
Roux Herbert 172 Wilfrid Hamel Blvd (OO)

### MOULEES-MFRS

Couture Alex Inc 2 Garagonthier

### MOULEES, VENDEURS-DETAIL

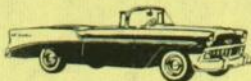
Avard Tancrede Ltée 1250 Charest O Blvd  
Fortin Jos & Fils Inc 141 Dalhousie

### \*MOULURE

GOULET ALPHONSE LTEE, 302 17ème Charny  
Tel 832-2971 (Voir page 26 Guide de  
l'Acheteur)

### \*MOUVEMENT D' ETUDIANTS

VISITES INTERPROVINCIALES, 16 Av St-Denis  
Québec 4 Tel 523-1885



# GRAVEL ELECTRIQUE Enr.

TUNE-UP — GENERATEURS — DEMARREURS — REGULATEURS

511 - 1ère AVENUE

Moteurs électriques vente & service

Tél.: 523-7371

## \*MOVING

**BAILLARGEON J B EXPRESS LTEE**, 230 de la Couronne Tel 522-2737 (See page 35 Buyers' Guide)  
**COUTURE'S MOVERS CANADA LTD**, 1775 Av Conway Tel 525-8188 (See page 36 Buyers' Guide)  
**DOMINION TRANSPORT MOVING & STORAGE REGD**, 501 16ème Tel 529-1783 (See page 38 Buyers' Guide)

## \*MOVING LONG DISTANCE

**QUEBEC MOVING & WAREHOUSING LTEE**, 72 Av Jacques-Cartier Tel 529-2155 (See page 37 Buyers' Guide)

## \*MUFFLERS-VENTE ET SERVICE

**PARADIS MUFFLERS INC**, 375 Ste-Hélène (Entre de la Couronne et Dorchester) Tel 529-4539

## MUNITIONS-MFRS

**LES ARSENAUX CANADIAN LTEE**, 2 Carleton Tel 529-2511

## MUSEES

Historique Musée Inc 22 Ste-Anne  
 Vieille Maison des Jésuites 2320 Chem du Foulon (S)

## \*MUSEUM

\*\*\*\*\*  
**WAX MUSEUM (MUSEE HISTORIQUE INC)**  
 HISTORICAL SCENES IN LIFE SIZE,  
 OPEN DAILY 9.30 A.M. to 10 P.M.  
 (WINTER 1 P.M. to 5.30 P.M.)  
 22 STE ANNE (FACING CHATEAU  
 FRONTENAC)  
 TEL 522-4245  
 \*\*\*\*\*

## MUSIQUE, BOITES AUTOMATIQUES- LOCATION ET SERVICE

Devost Emile 1865 Poulin Av (G)  
**EUGENE AMUSEMENTS ENR**, 13 Sauvageau  
 Lévis Tels 837-4617 et 837-7711

## MUSIQUE ET INSTRUMENTS, VENDEURS

Bazar Musical 2487 Ste-Anne Blvd 4272 1ère Av E (C) et 2496 Laurier Blvd (SF)  
 Disk-O-Rama 225 Charest E Blvd  
 Gagné P & Frère 302 Durocher  
 La Ballerine Enr 839 St-Jean  
 Lemieux Amusements Enr 654 St-Vallier O  
 Procure Générale de Musique Ltée 730 d'Aiguillon  
 St-Cyr & Frère 754 St-Joseph E  
 St-Cyr Maurice 796 Charest E Blvd  
 Tremblay Fred 448 1ère Av  
 Willis & Co Ltd 1095 St-Jean

## MUSIQUE, INSTRUMENTS-MFRS

Laterreur Chs Lévis Enr 75 Churchill  
 Laviguer & Hutchison Ltée 1085 St-Jean

## MUSIQUE, TRANSMISSION

**REDIFFUSION INC**, 291 du Pont Tel 522-7368  
 (Voir page 67 Guide de l'Acheteur)

## NAVIRES, CONSTRUCTEURS

Davie Geo T & Sons Ltd 27 Geo D Davie (LA)  
 Davie Shipbuilding Ltd 22 Geo D Davie (LA) et SN Côte Patton (LA)

## NAVIRES, FOURNISSEURS

Delany Regd 40 St-Paul  
 Quebec Ship Riggers & Sail Makers Regd 17 Sault au Matelot

## \*NEGOCIANTS-GROS

**BEGIN NOEL INC**, 94 Commerciale Lévis Tel 837-4727  
**FRENETTE & FILS INC**, 174-176 St-Pierre Tel 522-8070 (Voir page 68 Guide de l'Acheteur)

## \*NETTOYEURS

**DUPERRE FERNAND**, 795 Côte Ste-Geneviève Tel 523-9756 (Voir page 90 Guide de l'Acheteur)  
**QUEBEC STEAM LAUNDRY**, 990 des Prairies Tel 524-3641 (Voir page 69 Guide de l'Acheteur)

## NETTOYEURS ET TEINTURIERS

**BANVILLE NETTOYEUR ENR**, 105 St-Georges Lévis Tel 837-9164

Binet Ivan 1069 St-Jean  
**BUANDERIE LEVIS LTEE**, 670 Montmartre Tel 527-2501 (Voir page 58 Guide de l'Acheteur)

Buanderie & Nettoyeur Impériale Inc 6 des Bains  
 Cartier Teinturerie Enrg 813 Cartier Av (Sc) 133 Dumont  
 Central Nettoyeur Enr 739 Sutherland  
 Claridge Valet Service 220 Grande-Allée E Apt B  
 D'Artigny Valet Service 1105 d'Artigny  
 Dominique Valet Service 201 St-Vallier O  
 Dorchester Teinturerie Inc 331 Dorchester S  
 Durocher Teinturerie 346 St-Vallier O  
**FERLAND P INC**, 294 du Pont Tel 524-3531  
 Ferland P Inc 721 3ème Av, 532 des Oblats Av, 2493 Ste-Anne Blvd et 40 St-Jean  
 Française Teinturerie Inc 1480 de la Canardière, 317 Charest E Blvd, 1073 3ème Av, 374 Bagot, 1085 Cartier Av et 927 St-Jean  
 Georges Valet Service 858 Charest E Blvd  
 Lapointe Gérard 141 Seigneuriale (B)  
 Léo Valet Service 724 4ème Av  
 Lévisien Nettoyeur 38 St-Augustin (L)  
 Lumax Teinturerie Enrg 145 Wilfrid Hamel Blvd  
 Luxe Valet Service Enr 583 St-Jean  
 Maguire Valet Serv 1347 Maguire Av (S)  
 Mathieu Teinturerie Ltée 700 St-Albert, 1128 3ème Av et 19a Samson (LA)  
 Moderne Teinturerie Valet Service Enrg 879 St-Joachim  
 Montmorency Nettoyeur Enrg 281 Ruel Av (M)

**MORIN H INC**, 236-242 du Pont Tel 522-4795  
 Net Top Nettoyeurs Inc 2548 Laurier Blvd (SF), 1442 Maguire Av (S), et 2000 St-Michel (S)

**NETTOYEUR NEW-LOOK CLEANER INC**, 257 Christophe-Colomb E Tels 524-6753 et 522-6198

**NETTOYEUR PARFAIT ENRG**, 1602 3ème Av Tel 525-4733

Noel Valet Service Enr 22 Mercier (LA)  
 Paul Valet Service 32 St-Joseph O  
 Pfeiffer's Inc 1196 St-Jean et 904 Turnbull

\*\*\*\*\*  
**RICHELIEU NETTOYEUR INC**, 894 Richelieu Tel 524-2488, Succursale: 1445 Chem Ste-Foy (Voir page 68 Guide de l'Acheteur)  
 \*\*\*\*\*

St-Joseph Buanderie 1055 Berthelot  
 St-Louis Valet Service 7 du Parloir  
 Servitor Inc 410 Caron, 210 des Oblats Av, 546 du Pont, 163 Montmagny et 110 St-Jean

**TEINTURERIE FRANCAISE INC**, 1480 de la Canardière Tel 524-4686  
**TEINTURERIE QUEBEC INC**, 155 Blvd Wilfrid Hamel Tel 529-8494

Unic Nettoyeur Enr 3391 Loyola (G)  
 Valet Service 259 Alleen

**CARETTE ET**

INC.

Courtiers  
 Immeubles

880, COTE  
 D'ABRAHAM

523-6770

795, COTE STE-GENEVIÈVE.

Tailleur

Réparations Générales

Valet Service

**FERNAND DUPERRE**

Tél.: 523-9756

# LES INDUSTRIES DE TUYAUX DE QUEBEC ENR.

Elzéar Turcotte & Mejiella Turcotte, props.  
MANUFACTURIERS DE TUYAUX EN CIMENT  
DE TOUS GENRES

Tél.: 527-2072

1702, ST-VALLIER OUEST, QUÉBEC.

# IMPRIMERIE ST-LUC ENR.

Spécialités: Procédés Offset

LITHO — TYPO

Livraison dans tous les parties de la Ville

Nos prix sont les plus bas

QUEBEC.

551, KIROUAC,

Tél.: 681-5961



## \*NEWSPAPERS

QUEBEC CHRONICLE TELEGRAPH, 255 Av  
St-Sacrement Tel 527-2591 (See page 80  
Buyers' Guide)

## \*NOIX SALES

KRISPY KERNELS (CANADA) LTD, 550 Marie  
de l'Incarnation Tel 527-2938

## NOTAIRES

BAILLARGEON & CARRIER,  
38 DES JARDINS  
TEL 525-4637

BAILLARGEON JULES, 77 d'Auteuil Tel  
523-8270

Beauchesne J Albert 870 Royale Av (B)  
BELANGER RAYMOND, 479 de la Couronne  
Tel 523-5352

Bergeron Ernest 1276 Commerciale (SR)  
Bergeron Jean-Paul 918 des Erables Av  
Bergeron Raymond 165 Marie de l'Incarnation  
Bernier Jean-Jacques 325 Dolbeau  
Boiteau Emile 79 Place Beloeil Apt 1 (SF)  
Bolduc & Bolduc 771 St-Joseph E Ch 34  
Bolduc Wilfrid 1214 Maxfield Av (S)  
Boucher Eugène 48 Pierre Maufay Av (SF)  
Boucher Gérard 140 St-Jean Apt 2  
Boucher Jean-Louis 39 Pierre Maufay Av Apt 3 (SF)  
Boulangier Benoit 919 Pl d'Aiguillon Apt 5-6  
Cadrin Jean-Paul 1952 18ème  
Cantin Charles 132 St-Pierre Ch 20  
Chassé Henri 62 Moreau S Av (SF)  
Corriveau & Perrin 609 Charest E Blvd

COSSETTE & COSSETTE, 280 St-Vallier O  
Tels 523-2010 et 523-7213

Côté Pierre-Paul 640 St-Jean Ch 308  
Couillard Gérard 230 des Oblats Av  
Delage Emile et Cyrille 455 du Pont  
Delage Gérard J 605 Royale Av (B)  
Delage Maurice et André 457 du Pont  
DeLéry Jos Gaspard C 706 St-Joseph E  
Demers & Demers 1217 Commerciale (SR)  
Demers, Fortier & Demers 41½ d'Auteuil  
Duval, Grenier, Taschereau & Deraspe 505 St-Joseph E  
Duval Paul 466 de la Couronne Ch 218  
Fortier Louis E 18 Vachon (CO)  
Fortin Henri 4765 1ère Av O (C)  
Giroux Charles H 3145 de la Trinité Apt 3  
Gouin Georges H 1135 Bonin (S)  
Gravel Benoit 325 Fraser Apt 6  
Grenier Adrien 4 St-Raphael (CO)  
Grenier Louis 909 Royale Av (B)  
Guay Gustave 425 de l'Eglise Apt 201-203  
Guénette Henri 118 Côte du Passage (L)  
Hamel Gérard Raymond 875 des Erables Av  
Hamel Oscar 465 Lemesurier Av  
Jobin Fernand 230 des Oblats Av  
Jolicoeur Philippe 640 St-Jean Ch 308  
Labonté René 332 St-Joseph (LA)

\*\*\*\*\*  
LAGUEUX MARCEL, 281 St-Joseph Lauzon Tel  
837-1013

\*\*\*\*\*  
Landry Bernard 425 de l'Eglise Ch 201-203  
Larue Paul 774 Marois Av  
Lavoie Louis 630 de la Reine  
Leclerc Aurèle 1085 des Erables Av  
Lesage Fernand 111 Côte de la Montagne  
Lesage Pierre 1042 des Erables Av  
Lessard & Lessard 312 6ème  
Lortie Armand 1659 Sir Louis Jetté  
Martineau Antenor 764 Commerciale (SD)  
Meredith & Wright 80 St-Pierre Ch 23  
Méthot Roland 23 Lagueux (LA)  
Michaud Paulin 47a St-Joseph (LA)  
Montreuil & Méthot 800 12ème  
Morency Alphonse 365 St-Joseph E Apt 4  
Noel François Paul 60 Aberdeen  
Paradis Gaston 2987 Summerside Av (SF)  
Picher Jean-Charles 415 St-Jean  
Roy Adj 10 Wolfe

## ENCANTEUR DEPUIS AU DELA DE 50 ANS ENCHERES MARCEAU Enrg.

110, St-Paul.

Tél.: 529-1741 - 42

RENÉ SOUCY, B.A., V.A.

ENCANTEUR LICENCIÉ

Roy Yves 8 Bégin Av (L)

ROYER HAMEL & GIROUX, 621 Est Blvd  
Charest Tel 525-6158

Samson, Samson, Gascon, & Mercier 970 Cartier Av Ch 3  
Scott Arthur E 80 St-Pierre Ch 33  
Sirois & Tremblay SN Christie  
Soucy Jacques 1995 1ère Av

Tardif J Alzire 420 Chem St-Louis Apt 4  
TASCHEREAU & TASCHEREAU, 71 St-Pierre  
Tel 522-5241

Verreault & Verreault 65 Ste-Anne Suite 209

## NOUVEAUTES-DETAIL

Auger Hélène 426 St-Germain  
Bédard Laurette Nouveauté 1298 Maguire Av (S)  
Bouchard Paul 150 St-Vallier O  
\*\*\*\*\*  
BRISSET DES NOS YVES INC, 960 St-Jean Tel  
523-7997  
\*\*\*\*\*  
Carrier J & Fils Enr 561 St-Joseph (LA)  
Dubois André 50 Côte de la Montagne  
Langlais Jules Plastic 38 St-Dominique (LA)  
LEMIEUX E E INC, 20 St-Joseph Lauzon Tel  
837-8863  
Magasin Boivin Enr 1388 Chem Ste-Foy  
Magasin Nouveautés 29 Bégin Av (L)  
Michaud J B & Fils Ltée 52-58 Côte du Passage (L)  
Paré J E Ltée 237 St-Joseph (LA)  
Perron Blanche 535 St-Vallier O  
St-Jean Nouveauté Enr 429 St-Jean  
Salon de Hautes Modes Enr 84 Côte du Passage (L)  
Tabagie au Coin des Arts 1195 St-Jean  
Tardif R G Mme 179 St-Georges (L)

## NOUVEAUTES-GROS

Amyot Joseph & Fils Enrg 45 Dalhousie  
GARNEAU-LIMITÉE, 71 Dalhousie Tel  
525-4983  
\*\*\*\*\*  
GAUVREAU, BEAUDRY LTEE, 48 St-Pierre  
Tel 522-4781 (Voir page 62 Guide de  
l'Acheteur)  
\*\*\*\*\*

## \*OBLIGATIONS, ACTIONS

\*\*\*\*\*  
CORPORATION DE PRETS DE QUEBEC, 132  
St-Pierre Tel 522-4765 (Voir page 70 Guide  
de l'Acheteur)  
\*\*\*\*\*

## \*OBLIGATIONS, COURTIER

GENDRON J T INC, 71 St-Pierre Tel 529-2965

## OEUF, VENDEURS-GROS

Morin Charles 3622 Chem Ste-Foy (SF)  
Poste de Mirage des Oeufs de Limoilou Enrg 601 Flynn

## \*OFFSET

IMPRIMERIE ST-LUC ENR, 551 Kirouac Tel  
681-5961 (See page 54 Buyers' Guide)

## OISEAUX, NOURRITURE-MFRS

Gavillet Pet Shop Enrg 250 de la Couronne

## OPERATIONS FORESTIERES

Racine Rosario 325 47ème E (C)  
Robitaille Léopold 10 Côte du Palais

## OPHTALMOLOGISTE

PLAMONDON MARC, 50 Côte du Palais Tel  
523-7442

VOTRE RESTAURANT DEPUIS AU DELA DE 20 ANS

M  
E  
T  
S  
  
C  
H  
I  
N  
O  
I  
S**PEN-MASS**

Tél.: 681-3547

L  
I  
V  
R  
A  
I  
S  
O  
N  
  
G  
R  
A  
T  
U  
I  
T  
E**OPTICIENS-DETAIL**

Beaulieu Pierre 529 Charest E Blvd  
 Bertrand Raymond 451 St-Vallier O  
 Deschênes Henri 529 St-Cyrille O Blvd  
 Gagnon J Ernest & Cie 463 St-Jean  
 Langlois Jacques 491 3ème Av  
 Le Centre Médical du Verre de Contact 580 Grande Allée E Ch 480  
 Maranda Paul H 425 Charest E Blvd Ch 22  
 Massicotte Albini 26 du Temple (B)  
 Optique Champs Elysées 1075 St-Jean

**OPTICIENS-GROS**

**CIE D'OPTIQUE CHAMPLAIN LTEE, 1077**  
 St-Jean Tel 524-2475  
 Lunetterie St-Jean 748 St-Jean Ch 3  
 \*\*\*\*\*  
**MARITIME OPTICAL CO LTD, 1059 St-Jean**  
 Tel 522-1557  
 \*\*\*\*\*  
 Service d'Optique Elite Ltée 235-237 Charest E Blvd et 1050 St-Jean

**\*OPTIQUE EN GROS**

**CANADIAN OPTICAL SERVICE CO LTD, 42**  
 Ste-Anne Tel 522-5249

**OPTIQUES, INSTRUMENTS-GROS**

Canadian Optical Service Co Ltd 42 Ste-Anne  
 Gagnon Pierre 148 Aberdeen  
 National Optical Co Ltd 743 St-François E

**OPTOMETRISTES**

**BEAULIEU REMY, 363 de la Couronne (Ch 2)**  
 Tel 524-2413  
 Beaulieu Rémy 1341 9ème Av (CY)  
 Blanchet O Enr 259 St-Joseph E  
 De Serres Jacques M 466 de la Couronne Ch 203  
 Dorion André 656 St-Joseph E  
**FOURNIER ROBERT, 2134 Chem Ste-Foy**  
 Ste-Foy Tel 683-9917  
 Giasson Martin 595 Charest E Blvd  
 Jalbert Hermann 975 Cartier Av  
 Lambert Paul R 405 St-Joseph E  
 Létourneau Sarto 706 St-Joseph E  
 Léveillé Jean-Marc 545 St-Joseph E  
 Marchand Jean-Raymond 219 St-Joseph E  
 Massicotte Laurent 1115 St-Jean  
 Massicotte Marcel 869 St-Joseph E  
 Mignault J Edouard 1118 St-Jean Apt 1  
 Roy Fernand 46 Bégin Av (L)  
 Sutton Bernard 595 Charest E Blvd  
 Tremblay Marcel 973 3ème Av

**\*ORBIT SERVICE**

**ORBIT SERVICE LTEE, 430 Ste-Hélène Tel**  
 529-4521

**ORCHESTRES**

Orchestre Symphonique de Québec 978 St-Jean Ch 105-106-107

**\*OREILLERS EN FOAM**

**DUCHAINE L ENR, 2430 Av de la Ronde Tel**  
 661-1792 (Voir page 6 Guide de l'Acheteur)

**ORFEVRES**

Galvanoplastie Canadienne Enrg 948 Pl Mère Maller  
 L'Artisan Espagnol Inc 515 Nelson

**ORGANISATIONS CIVIQUES**

Association Sociale de Lévis 176 Commerciale (L)  
 Carnaval d'Hiver de Québec 60 d'Auteuil

**ORGANISATIONS D' AFFAIRES**

Agence Matrimoniale Enr 390 25ème  
 Association des Assureurs-Vie District de Québec 350 Charest E Blvd  
 Suite 306  
 Association des Constructeurs de Québec Inc 267 St-Paul  
 Association des Cuisiniers & Pâtisiers de Québec 450 7ème  
 Association des Manufacturiers Canadiens Inc 100 d'Youville Ch 800  
 Association des Mfrs de Bois de Sciage du Québec 5 du Parloir  
 Association des Manufacturiers de Chaussures de Québec Inc 100  
 d'Youville Ch 800

**ASSOCIATION DES MARCHANDS DETAILLANTS  
DU DISTRICT DE QUEBEC INC, 181 Est  
St-Joseph Tel 522-5271**

Association des Mesureurs de Bois Licenciés du Québec 595 Grande  
 Allée E  
 Association des Patrons Boulangers de Québec 368 du Roi  
 Association des Propriétaires d'Autobus du Québec 83 d'Auteuil  
 Association du Service Civil du Canada 455 Dorchester S  
 Association Professionnelle des Propriétaires de Taxis 2115 Cardinal  
 Villeneuve Blvd  
 Association Professionnelle des Voyageurs de Commerce 640 St-Jean  
 Ch 307  
 Association Provinciale des Marchands d'Automobiles de Québec Inc  
 71 St-Pierre Ch 315  
 Better Business Bureau de Québec Inc 640 St-Jean Ch 302-303  
 Bureau de l'Industrie & du Commerce de Québec Métropolitain Inc  
 100 d'Youville Ch 805  
 Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec 225 St-Jean

**CHAMBRE DE COMMERCE DE QUEBEC, 17  
St-Louis Tel 522-7078**

Comité Paritaire du Camionnage du District de Québec 190 Notre-  
 Dame des Anges  
 Conseil de la Coopération du Québec 684 Grande Allée E  
 Corporation des Bijoutiers de la Cité de Québec 575 St-Jean  
 Corporation des Pilotes du Bas St-Laurent 71 St-Pierre ch 304  
 Fraternité des Manutenteurs de Fret 126 Dalhousie

Jeune Commerce de Québec Inc 228 Marie de l'Incarnation  
 La Coopérative Avicole du Québec 2785 Laurier Blvd (SF)  
 Quebec Forest Industries Association Ltd 65 Ste-Anne Ch 228  
 Quebec Lumber Industries Safety Association Inc 580 Grande Allée E  
 Suite 440

Quebec Metal Mining Association 46 St-Louis  
 Quebec Pulp & Paper Safety Associate Inc 580 Grande Allée E Ch 440  
 Quebec Sight Seeing Association Inc 5 St-Louis  
 Union Commerciale de Québec 275 de la Couronne

**ORGANISATIONS DE BIENFAISANCE**

Alcooliques Anonymes de Québec 161 Chem Ste-Foy  
 Association de la Croix de Lorraine Inc 580 Grande Allée E Ch 200  
 Bureau International Catholique de l'Enfance 3 Place Jean Talon  
 Ch 338  
 Conseil Central des Oeuvres de Québec 55 d'Auteuil  
 Crèche St-Vincent de Paul 1210 Chem Ste-Foy  
 Domremy Maison d'Entraide Inc 615 Calixa Lavallée  
 Fédération des Oeuvres de Loisirs du Diocèse de Québec 3172 1ère Av  
 J O C 3 Pl Jean Talon Ch 115  
 J O C F 3 Place Jean Talon Ch 115

Jeunesse Etudiante Catholique 37 Pl Jean Talon  
 L O C F 3 Pl Jean Talon Ch 113  
 L'Assistance Maternelle de Québec 570 du Roi  
 Le Bien Etre des Immigrants 580 Grande Allée E Ch 220  
 Ligue Ouvrière Catholique 3 Place Jean Talon Ch 113  
 Maison Ste-Madeleine 1040-1050 et 1098 Lachevrotière  
 Oeuvre d'Assistance aux Malades à Domicile Inc 55 d'Auteuil  
 Oeuvre des Vendeurs de Journaux 495 Mgr Gauvreau  
 Procure des Missions des Jésuites Canadiens 34 de la Fabrique  
 Québec Seamen's Institute Inc 122 Dalhousie  
 St-Jean Baptiste Maison des Oeuvres 70 St-Jean  
 St-Vincent de Paul Secrétariat de la Société Féminine de St-Sauveur  
 220 Boisseau  
 Salvation Army 14 Côte du Palais

**SAUVEGARDE DE L' ENFANCE, 43 d' Auteuil  
Tel 529-1751**

Service de Préparation au Mariage 3 Place Jean Talon  
 Service de Réadaptation Sociale Inc 15 des Remparts  
 Service Familial 13 St-Louis (L)  
 Service Familial de Québec 265 de la Couronne Ch 107  
 Service Familial Rive-Sud 108 Côte du Passage (L)  
 Société du Bien-Etre des Infirmités 662 St-Vallier O

INTERNATIONAL  
NAVISTEN

1300, Blvd Charest Ouest.

Tél.: 527-2543

**CAMIONS  
INTERNATIONAL****Boulevard****GMC****Limitée**LES SEULS  
SPÉCIALISTES  
EN CAMION**GENERAL  
MOTORS**POUR L'EST  
DE  
QUÉBECTél.:  
683-49552125  
Blvd.  
Charest O.

# LESAGE, PROTEAU Ltée

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS

Alphonse Proteau président

111, Côte de la Montagne

Tél.: 522-5287

## ORGANISATIONS DE JEUNES

Cercle Paroissial des Jeunes de Notre-Dame du Chemin 457 des Franciscains  
Compagnes de St-Vincent de Paul 350 188ème  
Fédération des Terrains de Jeux Ste-Foy 18 Jacques-Berthiaume Av (SF)  
Guides Catholiques 85 Aberdeen  
Jeunesse Agricole Catholique Féminine 3 Place Jean Talon Ch 120  
Ligue de la Jeunesse Féminine 7 Ste-Geneviève Av  
Local des Oeuvres Féminines 25 Mont-Marie Av (L)  
Maîtrise du Chapitre de Québec 7 St-Stanislas  
Manoir Charles de Foucauld 2475 St-Viateur Av (G)  
O T J 2025 Adjudor Rivard  
O T J Ste-Foy 111 Pie X11 Blvd (SF)  
Patronage de la Recouvrance 309 Bélanger Av (QO)  
Patronage de Lévis 8 Dallaire (L)  
Patronage Roc Amadour 2301 1ère Av  
Patronage Ste-Geneviève 1140 Berthelot  
Patronage St-Vincent de Paul Cercle Notre-Dame 804 Côte d'Abraham  
4 H Club Inc 915 St-Cyrille O Blvd Ch 206-210-213 (S)  
Terrain de Jeux O T J 1360 de l'Entente Blvd  
Young Men's Christian Association 835 St-Cyrille O Blvd  
Young Women's Christian Association 127 Ste-Anne

## ORGANISATIONS DE SECOURS

Laurentian Forest Protective Association Ltd 126 St-Pierre

## ORGANISATIONS DE SECOURS MEDICAL

Ambulance St-Jean Carré Montcalm Ch 34  
**CROIX ROUGE CANADIENNE, 825 St-Eustache**  
Tel 522-5255

## ORGANISATIONS EDUCATIVES

Association Canadienne des Educateurs de Langue Française 3 Place Jean Talon Ch 338  
Centre d'Orientation de Lévis 42 Bégin Av (L)  
Cercle des Etudiants 29 Couillard  
Cercle Louis Joliette Inc 212 Franklin  
Cercle Paroissial Jacques-Cartier 150 St-Joseph E  
**COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC, 898 Richelieu Tel 529-8191**  
Commission Scolaire de Charlesbourg 335 76ème O (C)  
Commission Scolaire de Giffard 2225 Deblois (G)  
Commission Scolaire de Lauzon 295 St-Joseph (LA)  
Commission Scolaire de Lévis 44 Bégin Av (L)  
Commission Scolaire de Québec-Ouest 313 Bélanger (OO)  
Commission Scolaire de Ste-Foy 288 Route de l'Eglise (SF)  
Commission Scolaire de St-Rodrigue 4765 1ère Av O (C)  
Commission Scolaire de Sillery-Bureau du Secrétaire-Trésorier 1396 Maguire Av (S)

## COMMISSION SCOLAIRE DE VILLENEUVE, 1145 Av Royale Villeneuve Tel 661-5652

Institut Art Vocal 1115 d'Artigny  
Institut de Personnalité Enr 580 Grande Allée E Suite 180  
Instituteurs & Institutrices Catholiques de Québec 895 d'Aiguillon Ch 25  
Maison Ste-Thérèse 1079 Scott  
Secrétariat Général de l'université 6 de l'Université  
Visites Interprovinciales 16 St-Denis Av

## ORGANISATIONS FRATERNELLES ET BIENFAISANCE

Association des Anciens de Laval 2347 Chem Gomin (SF)  
Association Lacordaire & Ste-Jeanne d'Arc du Canada 805 Cote Franklin  
Centre Diocésain Lacordaire 319 Prince Edouard  
Chevaliers de Colomb 21 des Alliés Blvd, 551 Fleurie, 14 Larochele (L) et 4066 Ste-Anne Blvd (M)  
Club Amical A L F A (Alcooliques Anonymes) 729 Cote d'Abraham  
Légion Canadienne 31 McMahon  
**LIGUE ANTITUBERCULEUSE DE QUEBEC, 261 St-Vallier O Tel 529-4121**  
**LIGUE CATHOLIQUE INTERNATIONALE CONTRE L'ALCOOLISME, 805 Côte Franklin Tel 527-3485**  
**ORDRE INDEPENDANT DES FORESTIERS, 69 Chem Ste-Foy Tel 522-3139 (Voir page 15 Guide de l'Acheteur)**  
Union St-Laurent Inc 279 Lavigreur

## ORGANISATIONS HUMANITAIRES

Institut Luc-Andrée Inc 32 Ste-Ursule  
Institut National Canadien Pour les Aveugles 200 3ème  
Société Protectrice des Animaux de Québec 35 Verdun

## ORGANISATIONS MEDICALES

Association Ambulancière St-Jean 565 115ème (M)  
**CLINIQUE DE REHABILITATION DE QUEBEC INC, 265 Blvd St-Cyrille Ouest Tels 524-5930 et 525-7595, Hôpital Laval 2725 Chem Ste-Foy Tel 653-5251, Local 211**  
Infirmières Catholiques du Canada 335 d'Aiguillon  
Institut de Psychothérapie 77 Ste-Anne  
La Goutte de Lait Carré Montcalm Ch 35  
Ligue Antituberculeuse de Québec 261 St-Vallier O, Dispensaire: 448 8ème Av  
St-Jean Baptiste Goutte de Lait 510 d'Aiguillon  
Service d'Anesthésie de l'Hôtel Dieu de Québec 35 Côte du Palais  
Services de Santé du Québec 190 Dorchester S  
**SOIETE CANADIENNE DU CANCER, 192 Dorchester S Tels 522-1416 et 524-3216**

## ORGANISATIONS MUSICALES

Association des Musiciens de Québec 978 St-Jean Ch 205  
Conservatoire National de Musique 548 St-Gabriel  
Festival National de Musique 77 d'Auteuil  
Société des Artistes de Québec 978 St-Jean Ch 104  
Université Laval Ecole de Musique 9 Ste-Famille

## ORGANISATIONS OUVRIERES

Association des Taverniers de Québec Inc 771 St-Joseph E Ch 307  
Association du Camionnage du Québec Inc 220 2ème  
Bucherons & Employés de Scieries Loc 2817 267 St-Paul  
C T C C Secrétariat 155 Charest E Blvd  
Comité Conjoint de Bijouterie & d'Horlogerie 20 St-Jean Ch 203-204  
**COMITE CONJOINT DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION DE QUEBEC, 825 Ste-Thérèse Tel 527-2605**  
Comité Conjoint des Coiffeurs de Québec 108 13ème Apt 1  
Comité Paritaire de la Métallurgie 108 13ème Apt 1  
Comité Paritaire de l'Industrie de la Fourrure 83 d'Auteuil  
Comité Paritaire de l'Industrie des Arts Graphiques du District de Québec 537 Charest E Blvd  
Comité Paritaire de l'Industrie du Lait 368 du Roi  
Comité Paritaire de l'Industrie & du Verre 83 d'Auteuil  
Comité Paritaire du Commerce de l'Alimentation au Détail à Québec 709 Charest E Blvd  
Comité Paritaire du Commerce de l'Alimentation en Gros de Québec 355 des Commissaires E  
Comité Paritaire du Commerce de la Quincaillerie 83 d'Auteuil  
**CONFEDERATION DES SYNDICATS NATIONAUX, 155 Est Blvd Charest Tel 529-2524**  
\*\*\*\*\*  
**CONSEIL CENTRAL DES SYNDICATS CATHOLIQUES, 155 Est Blvd Charest Tel 524-4631**  
\*\*\*\*\*  
Conseil des Métiers de la Construction des Syndicats Catholiques 155 Charest E Blvd  
Corporation des Arpenteurs Géomètres 915 St-Cyrille O Blvd Ch 204 (S)  
Corporation des Horlogers-Bijoutiers de la Province de Québec 20 St-Jean Ch 203-204  
Corporation des Instituteurs & Institutrices Catholiques du Québec 2100 Chem Ste-Foy (SF)  
Corporation des Maîtres Electriciens de la Province de Québec (Sc) 1221 Pl George V E  
Fédération Nationale des Travailleurs de la Pulpe et du Papier Inc 155 Charest E Blvd  
**LA CORPORATION DES ENTREPRENEURS EN PLOMBERIE ET CHAUFFAGE DE LA PROVINCE DE QUEBEC, 1221 Place George V Est Tel 529-9097**  
Seafarers' International Union of North America (Sc) 73 Sault au Matelot  
Société de Colonisation de Québec 350 St-Roch  
Syndicat Catholique Textile 77 Ruel Av (M)  
Syndicat Coopératif des Propriétaires de Taxis de la Cité de Québec 302 3ème Av

Téléphone: 529-1351

896, DORCHESTER NORD.

# Giguère Automobile, Limitée

Angle Boul. Hamel & Dorchester  
VAUXHALL  
PONTIAC  
BUICK  
Pièces & Accessoires G.M.

## P. Paradis

Enrg.

Albert Rochette

Prop.

Entrepreneurs  
Plombiers  
Ferblantiers  
Couvreur  
Electriciens

Spécialités:  
Chauffage  
Air Chaud  
&  
Brûleurs  
à l'huile

Maison établie  
depuis 1896

326,  
D'Aiguillon

Tél: Bureau

529-4986

Rés. Privé

527-8271



# VITRERIE FRANKLIN GLASS

Tél.: 683-3602

SI C'EST DU VERRE  
APPELEZ

AND PAINT CO.

1135, TAILLON  
CENTRE INDUSTRIEL No 5

## Organisations Ouvrières - Suite

Syndicat des Travailleurs des Chantiers Maritimes de Lauzon Inc 3544 St-Joseph (LA)  
Syndicats Catholiques Secrétariat 155 Charest E Blvd  
Union Catholique des Cultivateurs 37 Place Jean Talon  
Union des Jardiniers Inc 5 Victoria (L)

## \*ORGANISATIONS OUVRIERES ET PATRONALES

\*\*\*\*\*  
COMITE PARITAIRE DU CAMIONNAGE, 190 Notre-Dame des Anges Tel 524-4619  
\*\*\*\*\*  
COMITE PARITAIRE DU COMMERCE DE L'ALIMENTATION AU DETAIL, 709 Est Blvd Charest Tel 523-2631

## ORGANISATIONS PATRIOTIQUES

Conseil de la Vie Française en Amérique 75 d'Auteuil  
Société St-Jean Baptiste de Québec Carré Montcalm Ch 33-36

## \*ORGANISATIONS PATRONALES

CORPORATION DES MAITRES ELECTRICIENS DE LA PROVINCE DE QUEBEC, 1221 Place George V Est Tel 523-4144

## ORGANISATIONS POLITIQUES

Association Libérale Laurier Enrg 309 Ste-Thérèse  
Club de Réforme Inc 1235 Briand Av  
Club Libéral de Québec Est Inc 468 1/2 38me Av  
Congrès Général de l'Union Nationale 575 Grande Allée E  
Crédit Social 335 St-Joseph E Ch 222

ORGANISATION LIBERALE DU DISTRICT DE QUEBEC, 626 Blvd St-Cyrille O. Tel. 681-4691

PARTI CONSERVATEUR, 640 St-Jean Suite 406 Tels 522-5625 et 522-5626

## \*ORGANISATIONS PROFESSIONNELLES

FEDERATION DES INSTITUTEURS & INSTITUTRICES CATHOLIQUES DU DIOCESE DE QUEBEC, 895 Place d'Aiguillon Tel 523-8812

## ORGANISATIONS RELIGIEUSES

Abbaye Cistercienne SN de l'Abbaye (SR)  
ARCHEVECHE DE QUEBEC, 2 Port Dauphin Tel 525-7118

Association de la Salle 20 Chauveau Av  
Association Patronale des Service Hospitaliers 560 Laurier Av  
Bon Pasteur Noviciat 550 St-Amable  
Bon Pasteur Scolasticat 560 St-Amable

BUREAU DES ANNALES DE NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR, 71 Ste-Ursule Tel 525-4771

Bureau Diocésain de la Ste-Enfance 1073 St-Cyrille O Blvd (S)

Bureau National de la Ste-Enfance 2145 Chem Ste-Foy (SF)

CENTRE LACORDAIRE CANADIEN, 805 Côte Franklin Tel 527-3485

CENTRE SOCIAL FEMININ, OEUVRE NOTRE-DAME DU BON CONSEIL, 530 St-François E Tel 525-8630

Church Society Diocese of Quebec 36 des Jardins

Clercs St-Viateur 297 St-Joseph (LA)

Comité des Fondateurs de l'Eglise Canadienne 750 St-Joseph E apt 24

Comité Diocésain d'Action Catholique 3 Place Jean-Talon Ch 112-114 118

Congrégation Notre-Dame SN du Couvent (B)

Evéche de l'Eglise Anglicane 69 d'Auteuil

Fabrique des Pères Jésuites 14 Dauphine

FABRIQUE ST-MALO, 275 Marie de l'Incar-nation Tel 681-2976

Fédération des Ligues du Sacré-Coeur 3 Place Jean Talon Ch 107

Frères de la Charité 1012 Ste-Anne Blvd (B)

Frères des Ecoles Chrétiennes, Maison Mère: 2360 Chem Ste-Foy (SF), 10 Cook, 1089 de Salaberry Av, 2115 Richer (SF) et 1207 Commer-ciale (SR)

Frères du Sacré-Coeur Procure 125 138me

Frères Marianistes 1 Gravel (L)

Juniorat Ste-Marie 5420 de la Villa St-Vincent Av (C)

Juvénat Maurice Maignen 11 Simard

Juvénat Notre-Dame St-Laurent 1207 Commerciale (SR)

Juvénat St-Clément 804 Côte d'Abraham

Juvénat St-Jean Berchmans 850 St-Olivier

Les Missionnaires du Sacré-Coeur 3390 Chem St-Louis (SF)

L'Oeuvre St-Pierre Apôtre 1145 de la Canardière

L'Union Missionnaire du Clergé 1145 de la Canardière

Maison Générale des Ursulines 845 Chem St-Louis

MAISON JESUS-OUVRIER, 475 Blvd Wilfrid Hamel Québec-Ouest Tel 683-3411

Maison Mère Mallet 945-949 St-Olivier

Maison Missionnaire Marie Monfortains 543 St-Joseph (LA)

Maison Montmorency 2490 Royale Av (CO)

Maison Notre-Dame de l'Assomption Soeurs de la Charité SN de l'E-glise (SR)

Maison Notre-Dame du Cénacle 1073 St-Cyrille O Blvd (S)

Maison Provinciale des Frères Maristes 30 Champagnat (L)

Maison Provinciale des Oblats de Marie Immaculée 215 des Oblats Av

Maison Provinciale des Religieux St-Vincent de Paul 30 Chem Ste-Foy

Maison St-Joseph 936-940-946 St-Olivier

Maison St-Michel SN St-Olivier (SR)

Mission Chinoise 498 du Pont

Mission Chrétienne Evangélique 12 Ste-Marie (L)

Monastère du Carmel 1380 de l'Entente Blvd

Montmarte Canadien 1679 Chem St-Louis (S)

Oblates de Marie Immaculée 509 Wilfrid Hamel Blvd (OO)

Oblates Missionnaires de l'Immaculée 285 Chem Ste-Foy

Oblates Missionnaires de Marie-Immaculée 843 Lévis Av

OBLATS DE MARIE IMMACULEE, 215 Av des Oblats Tel 525-4927

\*\*\*\*\*  
OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGA-TION DE LA FOI, 1145 de la Canardière Tel 529-1319  
\*\*\*\*\*

Pavillon Ste-Marie 710 Chem Ste-Foy

Pères Blancs Missionnaires d'Afrique 180 Chem Ste-Foy et 3040 Chem St-Louis (SF)

PERES DOMINICAINS, 175 Grande-Allée O, Couvent Tel 522-3963, Presbytère Tel 525-5962

Pères du Très St-Sacrement 1330 Chem Ste-Foy

Pères Eudistes 6125 1ère Av O (C) et 9 Fraser (L)

Pères Franciscains 733-745 de l'Alverne Av

PERES JESUITES, 14 Dauphine Tel 525-4797, Aumonier National des Bucherons Tel 523-9486

Pères Missionnaires du Sacré-Coeur, 50 des Cascades Av (B) et 71-73 Ste-Ursule

Petites Soeurs Franciscaines 330 Chem Ste-Foy

Procure des Missions Franciscaines 260 des Franciscains

Procure Notre-Dame 18 Buade

RELIGIEUX DE ST-VINCENT DE PAUL, Maison Provinciale Tel 522-4507, Adminis-tration Tel 522-3610, Centrale St-Vincent de Paul, Revue Patro Tel 524-5657, 30 Chem Ste-Foy

Résidence des Soeurs de la Maison Pie X11 51 des Remparts

Scolasticat St-Vincent de Paul 2555 Chem Ste-Foy (SF)

Secrétariat De Tiers-Ordre 500 82me Av

Séminaire Spiritain de Ste-Foy 2555 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Société des Missions Etrangères 2186 Chem Ste-Foy (SF)

Soeurs Adoratrices du Précieux Sang 69 St-Louis (L)

Soeurs de la Charité Service Social 745 Ste-Eustache

Soeurs de la Visitation de Marie 62 St-Georges (L)

Soeurs de Ste-Christienne 3365 Guimont (G)

Soeurs de Ste-Jeanne d'Arc Maison Mère 1681 Chem St-Louis (S)

Soeurs Dominicaines de l'Enfant Jésus 9 de l'Université

Soeurs du Bon Pasteur 1080 Lachevrotière, résidence: 288 Route de l'Eglise (SF)

Soeurs Missionnaires d'Afrique 2071 Chem St-Louis (S) Postulat: 1749 Chem Gomin (S)

Soeurs Missionnaires de l'Immaculée Conception 1073 St-Cyrille O Blvd (S)

Soeurs Missionnaires Notre-Dame d'Afrique 34 Fraser (L)

Soeurs Notre-Dame du Bon Conseil 50 Chem Ste-Foy

Soeurs St-Joseph de St-Vallier 560 Chem Ste-Foy

Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie 37 des Cascades (B)

Témoins de Jéhovah 215 Anna

Villa Manrèse 630 Chem Ste-Foy

Villa St-Vincent 5424 de la Villa St-Vincent Av (C)

Casier Postal 220 H.V. 48 - 52 ST-PIERRE QUEBEC  
**GAUVREAU BEAUDRY LIMITEE**  
 Tél 522-4781

# Nouveau Garage Frontenac Inc.

Réparations Générales  
Remisage - Lavage

(NEW FRONTENAC GARAGE INC.)  
PRODUITS B. P.  
47, St-Louis — Tél.: 524-2456

(Tune Up)  
Lubrification  
Changement d'Huile

## ORIENTATION PROFESSIONNELLE

Service d'Orientation Professionnelle 2488 Mathieu (SF)

## ORTHOPEDISTES

Larochelle Jean-Louis 34 de la Fabrique  
Leclerc Jean 34 de la Fabrique  
Lessard Jean-Marie 240 St-Jean Apt 3  
Roy Louis-Philippe 34 de la Fabrique  
Sadler Bruce 1010 St-Cyrille O Blvd Apt 6

## OSTHEOPATHES

Holliday Colin 1075 des Erables Av

## OUTILS, EQUIPEMENT MECANIQUE

McCulloch of Canada (Québec) Ltd 162 du Sacré-Coeur Av  
Québec Tools Equipment Enrg 99 St-Pierre

## OUTILS-MFRS

G & G Bros Ltd 820 Charest E Blvd  
Pilot Steel & Tool Co Ltd 493 Dorchester S  
Québec Industrial Supply Co Ltd 1495 3ème Av  
Vermac Inc 2471 Hamel Blvd (PR)

## OXYGENE, PRODUCTEURS

Blondeau E Oxygène Enr 7 Route Trans-Canada O (L)  
Canadian Liquid Air Co Ltd (Sc) 503 des Sables  
Inalateur Inc 1857 Henri Bourassa Blvd  
Linde Air Products Co Division of Union Carbide Canada Ltd 31 Geo  
D Davie (LA)

## \*PAINS ET GATEAUX

VAILLANCOURT JOS INC, 100 St-Joseph E  
Tel 522-4702 (Voir page 26 Guide de  
l' Acheteur)

## \*PANNEAUX CONTRE-PLAQUES

CHALIFOUR O INC, 580 Prince-Edouard  
Tel 525-6165 (Voir page 64 Guide de  
l' Acheteur)

## PANTOUFLES-MFRS

Cloutier Alfred Ltée 363 Charest E Blvd

## PAPETERIE-DETAIL

Copeland Chatterson Ltd 885 St-Joseph E  
Kruger Paper Co Ltd 1291 de la Jonquière  
Turgeon L P & Fils 44-46 Gameau

## PAPETERIE-GROS

PAPETERIE L P TURGEON & FILS, 46  
Garneau Tel 522-2028  
Québec Papeterie Ltée 314 1ère  
Rolland J B & Fils 2755 du Colisée Av

## PAPETERIE-MFRS

Rayons Sanitaires Ltée 1005 de la Canadière

## \*PAPIER A CIGARETTES-MFRS

UNIVERSAL CIGARETTE PAPERS, 199 Av  
St-Michel Beauport-Ouest Tel 661-1420

## PAPIER, ARTICLES-GROS

Darling & Brady Ltée 780 Calixa Lavallée

Dustbane Products 325 Marconi (SF)  
Hygiène Produits Ltée 475 Richelieu  
Laboratoire Choisy Ltée 314 de la Couronne  
La Sanitation du Québec 882 Madeleine de Verchères  
La Société des Appareils Sanitaires 960 Raymond Casgrain apt 4  
Produits Capital Enrg 76 St-Paul  
Wood G H & Co Ltd 179 Prince Edouard

## \*PAPIER CARBONE

A B C STENCIL MACHINES & AMEUBLEMENT  
DE BUREAU INC, 537 Blvd Charest E Tel  
529-9387 (Voir page 7 Guide de l' Acheteur)

## PAPIER CARBONE ET RUBANS-MFRS

Caribonum Limited 20 St-Jean Ch 216

## PAPIER D' EMBALLAGE-GROS

Robitaille René 149 Carillon

## PAPIER-MFRS

Anglo Canadian Pulp & Paper Mills Ltd 10 des Capucins Blvd  
Appleford Paper Products Ltd 314 1ère  
Canadian Glassine Co Ltd 46 Industrielle Av  
Consolidated Paper Corp Ltd (Sc) 70 St-Paul  
Dixie Cup Co (Canada) Ltd 350 Charest E Blvd Apt 708  
Donnacona Paper Co Ltd 25 St-Louis et 350 St-Roch  
Donohue Brothers Ltd 39 St-Louis  
Eddy The E B Co 425 Charest E Blvd Ch 32

**GASPESIA PULP & PAPER COMPANY LTD,**  
955 Chem St-Louis Tel 681-6369

Gaspesia Sulphite Co Ltd 10 des Capucins Blvd  
MacGregor Paper & Bag Co Inc 254 Lallemand  
Victoria Paper Co Ltd 3 Courcellette

## \*PAPIER-MANUFACTURIERS ET DISTRIBUTEURS

WADE NORMAN COMPANY LTD, Suite 105,  
20 St-Jean Tels 523-3132 et 523-3882 (Voir  
page 71 Guide de l' Acheteur)

## PAPIER REBUT

Dion Paper Regd 535 Prince-Edouard  
Eastern Waste Paper & Bottle Inc 925-951 St-Vallier E  
Ouellette Lucien 362 15ème  
Québec Waste Paper Regd 1836 Bergemont Av

## PAPIER, REGLEURS

Giroux Alfred 113 St-Paul  
Lecomte Edmond 190 St-Olivier

## PAPIER TENTURE-DETAIL

Peinture Laurentide Inc 625 Charest E Blvd

## PAPIER TENTURE-GROS

GAUTHIER LTEE, 272 Est St-Joseph Tel  
524-4625 (Voir page 73 Guide de l' Acheteur)

## PAPIER, VENDEURS

Frigon Lucien Enr 750-754 St-François E

## \*PARCS

EXPOSITION PROVINCIALE, COMMISSION DE,  
Chambée 11, Edifice du Colisée, Parc de  
l' Exposition

**ANTONIO CHABOT**  
 TRAITEUR  
 Pour toutes Réceptions  
 Tél.: 522-8652  
 1-3 RUE THIBAUDEAU,

QUEBEC.

## QUEBEC STEAM LAUNDRY

BUANDIERS  
NETTOYEURS

— —  
SERVICE

DE  
3 HEURES

AU  
COMPTOIR

— —  
990  
DES  
PRAIRIES

Tél.:  
524-3641

TELEPHONE: 523-0796



# IMPRIMERIE PROVINCIALE

IMPRESSIONS DE TOUT GENRE — LITHOGRAPHIE  
Spécialité: Revues, catalogues, magazines, etc.

515, RUE DU PONT

QUÉBEC, P. Q. CANADA

- PRINTERS
- LITHOGRAPHERS
- ARTISTS
- BUSINESS FORMS
- SEE AD ON PAGE 80



# QUEBEC NEWSPAPERS

255, Ave St-Sacrement,  
Quebec 8, P.Q.

Limited

Tel.: 527-2591

## PARCS ET TERRAINS DE JEUX

Dollard Parc St-Malo SN Parc Dollard  
O T J St-Louis de France SN Tournai (SF)

### \*PAROISSES

FABRIQUE NOTRE-DAME DE QUEBEC, 16  
Buade Tel 522-1303

### \*PATATES CHIPS

HUMPTY DUMPTY POTATO CHIP, Route  
Trans-Canada St-Romuald d' Etchemin Co.  
Lévis Tel 839-9448 (Voir page 80 Guide de  
l' Acheteur)

### PATATES FRITES-MFRS

Adam's Potato Chips 376 1ère  
Duchesse Potatoes Chips 602 Arago O  
Dulac Potato Chips Inc 365 de l'Espinau  
Humpty Dumpty Potato Chip (Québec City) SN du Pont (SR)  
La Parmentier Co Ltée 498 des Sables

### PATATES PREPAREES

Lapointe Service de Patates 1751 de la Capricieuse Av

### PATINS-MFRS

St-Lawrence Manufacturing Co Inc 3030 Ste-Anne Blvd (G)

### PATISSIERS

Andrée Pâtisserie Inc 2097 de la Canardière et 2552 Laurier Blvd (SF)  
Au Friand Pâtisserie Inc 1327 Chem Ste-Foy  
BARDOU & FILS LTEE, 1040 Av Cartier Tel  
525-8135, Succursale: 48½ Couillard Tel  
522-7094  
Cassulo & Copeman Inc 1030 St-Jean  
De l'Etoile Pâtisserie 2517 Ste-Anne Blvd  
De Luxe Pâtisserie Enrg 655 Montmartre  
Filteau Gilles 869 9ème Av (CY)  
Kerhulu Inc (Se) 225 Charest E Blvd  
La Pâtissière Enrg 422 Victoria  
Leclerc François Ltée 85 St-Vallier E  
Lina Pâtisserie Enr 801 de la Canardière  
Marie-Antoinette Pâtisserie 959 3ème Av  
Mercier Pâtisserie 213 St-Joseph (LA)  
Paolo Pâtisserie Enr 969 Cartier Av  
Pichette André 205 Gagné (OO)  
Robert Pâtisserie 380 Langelier Blvd et 1335 Maguire Av (SF)  
St-Albert Pâtisserie 3178 1ère Av  
Simon Pâtisserie Inc 471 St-Jean  
Vachon Inc 186 de l'Espinau

VAILLANCOURT JOS INC, 100 St-Joseph E Tel  
522-4702 (Voir page 26 Guide de l' Acheteur)

### \*PATRONAGE

PATRONAGE ST-VINCENT DE PAUL, 804 Côte  
d' Abraham Tel 525-7178

### \*PAYSAGISTES

ARCHER GEORGE W, 421 Route de l' Eglise  
Ste-Foy Tel 653-7284 (Voir page 46 Guide  
de l' Acheteur)

DROUIN MARCEL, 298 Seigneuriale Beauport  
Tel 661-5324 (Voir page 72 Guide de  
l' Acheteur)

### \*PECHE, ACCESSOIRES-GROS

SMITH A. H. C. REGD, 70 St-Paul Tel 523-7020

### PECHEURS INDUSTRIELS

Gingras Paul 245 St-Laurent (L)  
Pêcheurs Unis de Québec 305 St-Roch

## PEDIATRES

Bélanger Antonin 4 Morin (L)  
Demers Pierre-Paul 1010 St-Cyrille O Blvd apt 1  
Grégoire Yves 247 Route de l' Eglise (SF)  
Hardman J G 1056 des Erables Av  
Roy Claude C 539 Grande Allée E  
Turcot Roland 34 de la Fabrique

## PEDICURES

Gran Jacques H 866 Côte d' Abraham Apt 1  
Laliberté Claude 335 Chem Ste-Foy  
Paquin R Gaston 1176 Cartier Av

### \*PEINTRES, ENTREPRENEURS

LABERGE JEAN P, 421 2ème Av Tel 524-3920  
(Voir page 72 Guide de l' Acheteur)  
LEROUX WILLIAM, 412 Hermine Tel 525-5330  
PARENT F & FILS ENR, 465 Plessis Tel  
523-1695

## PEINTRES ET DECORATEURS

Atelier du Peintre Moderne Enrg 330 Bayard  
Bélanger Gérard 1312 Laight Av (S)  
Black & Son 580 Artillerie  
Boisvert B Josaphat 1697 St-Michel (S)  
Boisvert Charles & Fils Enrg 1701 Chem St-Louis (S)  
Boisvert Jean-Paul 1383 Rousseau Av (S)  
Boucher Jean 435 St-Olivier  
Brochu Lévi 61 des Jardins (L)  
Carpentier Ovide 61 St-Laurent (L)  
Chantal David 591 Ste-Thérèse  
Daigle Emile 71 Demers  
Dion Elzéar 403 Arago O  
Drouin Roland 97 de la Colline S Av (SF)  
Gagnon Wilfrid L 2436 Goulet Av (G)  
Gaudreau Paul O 17 Geo D Davie (LA)  
Gosselin Marcel 33 Ste-Thérèse (L)  
Gosselin Maria Mme 900 Cartier Av  
Gros Louis Oscar 328 Taschereau Av  
Harvey Jules 735 St-Joachim  
Harvey René 732 St-Jean  
Lacroix Edouard & Fils Enrg 740 Joffre Av  
Langlois Henri 354 Taschereau Av Apt 3  
Marcoux & Gagnon Enr 619 Bagot  
Métivier J Ludger 42 Turcotte Av (OO)  
Peinture & Décoration 172 86ème E (C)  
Pouliot Adjudor 385 Richelieu

REVETEMENT MURAL INC, 1945 de Grandville  
Tel 663-0955

Roy Alphonse 25 Ste-Thérèse (L)  
Roy Léonard 165 Crémazie O Apt 1  
Saindon Gérard 372 Giguère Av (OO)  
St-Amand J E S 995 2ème Av  
Séguin J Rolland 299 d' Aiguillon  
Sévigny Joseph 1672 Cote de l' Eglise (S)  
Talbot L P Peintures Enr 576 St-Jean  
Tavara Albert 108 Fraser (L)  
Thibault Léo 649 St-Ignace

TREMBLAY ARMAND, 680 St-Patrice Tel  
525-8665 (Voir page 72 Guide de l' Acheteur)  
Zanettin G Enr 28 Côte de la Montagne

### \*PEINTURE

MARTINEAU J P ENR, 4460 Blvd Henri Bouras-  
sa Charlesbourg Tel 623-1531 (Voir page 63  
Guide de l' Acheteur)

## PEINTURE-DETAIL

Breton Paul E 138 St-François O  
Cauchon & Fils Enr 431 3ème Av  
Coloris Enrg 2523 Ste-Anne Blvd, 4258 1ère Av E (C) et 2528 Laurier  
Blvd (SF)  
Crown Diamond Paint Co Ltd 522 3ème Av  
International Paints Canada Ltd 375 de l'Espinau  
Jaco Peinture Enrg 49 Sault au Matelot  
Joncas Pierre 6 St-Paul (SR)  
Lafamme A Enr 3120 Royale Av (G)



Seven-Up



# 4 CFCM-TV CKMI-TV 5

Tels.: 524-3581 — 524-4662

## MERIT INSURANCE COMPANY

AUTOMOBILE — FEU

REGIONAL OFFICE - 235 BOUL. WILFRID HAMEL, QUEBEC, P. Q.



## JOS. VAILLANCOURT INC.

PAIN DIANA — TOP TOAST

PATISSIER ET BOULANGER

DIVISION DU DETAIL  
100, ST-JOSEPH EST  
Tél.: 522-4702DIVISION DU GROS  
Centre Industriel - 5, ST-MALO  
Tél.: 683-3615

### Peinture-Détail - Suite

Martin Sénour Co Ltd 473½ de la Couronne  
Mont Royal Peintures Ltée 780 Sutherland  
**PRUNEAU INC,**  
50 MARIE DE L' INCARNATION  
TEL 681-6363

Racine Paul 1434 3ème Av  
Ramsay A & Son Co 375 de l'Espinau  
Village de la Peinture Enrg 431 11ème

### \*PEINTURE ET VERNIS-GROS ET DETAIL

**GAUTHIER LTEE, 272 St-Joseph E Tel**  
524-4625 (Voir page 73 Guide de l' Acheteur)

### \*PEINTURE ET VITRES

\*\*\*\*\*  
**CANADIAN PITTSBURGH INDUSTRIES LTD,**  
1285 St-Vallier O Tel 683-4976 (Voir page  
73 Guide de l' Acheteur)  
\*\*\*\*\*

### PEINTURE-GROS

Aulcraft Paints (Québec) Ltd 801 Murray Av Apt 1  
Gauthier Ltée 272 St-Joseph E  
Juneau & Frère Inc 550 3ème Av  
La Cie Glidden Ltée (Sc) 865 de la Reine  
Lowe Brothers Co Ltd 422 3ème Av  
Québec Peinture Inc 51 Sault au Matelot  
Sherwin Williams Co of Canada Ltd 356 Dorchester S et 1121 St-Jean  
Sico Peinture Ltée 3280 Ste-Anne Blvd (G)  
**THERIAULT NOEL ENRG, 577½ Père Grenier**  
Tel 525-7815

### PEINTURE-MFRS

Barbeau Charles-Eugène 924 Cardinal Rouleau Av Apt 1  
Brandram & Henderson Ltd 189 2ème Av  
Jaquays Starke & Co Ltd 924 Cardinal Rouleau Av Apt 1  
Nationale Peinture Ltée 1556 St-Vallier O (PR)  
**PEINTURE SICO LTEE, 3280 Blvd Ste-Anne**  
Giffard Tel 663-3551

### \*PELLES ET OUTILS-MFRS

**COMPAGNIE DES SCIES CHAMPION LIMITEE,**  
764 St-Vallier O Tel 527-8973

### PEPINIERISTES

Labbé Joseph 101 St-Onésime (L)  
Pépinière de Courville 150 de Poissy (CO)  
Pépinière d' Embellissement Enr 78 des Pins O  
Pépinière Morin 3370 Chem St-Louis (SF)  
Villeneuve J Antonio 2682 Chem Ste-Foy (SF)

### \*PERCEPTION

**BUREAU DE CREDIT DE QUEBEC LTEE,**  
Suite 45, 580 Est Grande-Allée Tel 529-8971  
**L' AGENCE DE COLLECTION DU BAS**  
**ST-LAURENT, 1402 Av Maguire Sillery**  
Tel 681-4285 (Voir page 5 Guide de l' Ache-  
teur)

### \*PERCEPTION, AGENCES DE

**KOLECTAL CO, Ch 180, 445 O Jean Talon**  
C. P. 127, Station Youville Montréal 11 Tel  
CRescent 3-4281 (Voir page 74 Guide de  
l' Acheteur)

### \*PEST CONTROL

**MATHIEU EXTERMINATION ENRG, 550 15ème**  
Tel 522-1661 (See page 44 Buyers' Guide)

### PHARMACEUTIQUES, PRODUITS

Centrale Pharmaceutique Enr 2721 Vitré Av  
Demers Laboratoire Ltée 2721 Tremblay (SF)  
Genest Jos Enrg 1136 Commerciale (SR)

Gosselin J A Ltée 1263 Commerciale (SR)  
Indiana Chemical Products Regd 944 Lachevrotière  
Langlois Claude 1460 Maréchal Foch  
Magasin St-Jean Enrg 15 St-Jean (L)  
Millet Roux & Cie Ltée 525 Corrigan (SF)  
Nirvana Cie Ltée 60 de la Fabrique (SR)  
Nordic Bio Chemicals Ltd 2512 Chem St-Louis apt 2 (SF)  
Paula Cie Ltée 466 de la Couronne Ch 511  
Produits Rawleigh 466 de la Couronne Ch 312  
Produits Watkins Inc 132 Christophe Colomb E  
Rena Products Co 365 14ème  
St-Pierre & Vachon Inc 103 Dorval (L)  
Sirois N A Dr Enr 960 3ème Av  
Sorex Inc 175 3ème Av

### PHARMACIENS-DETAIL

Audette Pharmacie 65 St-Jean  
Auger Pharmacie 15 Guenette (L)  
Barry Henri P 650 St-Joseph E  
Bernier Pharmacie 4625 1ère Av O (C)  
Bilodeau Pharmacie 1894 Mailloux Av  
**BISSONNETTE J H PHARMACIE, 370 St-Vallier**  
Ouest Tels 522-8229 et 522-8220  
Bissonnette Pharmacie 5147 1ère Av O (C)  
Boissinot Pharmacie 1317 Chem Ste-Foy  
Boucher G Hermann 1207 4ème Av  
Boulet Pharmacie 4164 Ste-Anne Blvd (M)  
Eoutet Raymond 130 Hermine  
Brochu Pharmacie 460 63ème E (C)  
Brunet W & Cie Ltée 600 Charest E Blvd  
Caouette Pharmacie 375 St-Jean  
Casgrain & Charbonneau Ltée 291 St-Vallier E  
Centrale Pharmacie Enrg 36 de la Fabrique  
Charlesbourg Pharmacie 165 80ème E (C)  
Cloutier Vincent 22 St-Joseph E  
Couture Pharmacie 791 St-Joseph E  
Couture Pharmacie 561 10ème (CY)  
D' Assise Pharmacie 2005 1ère Av  
Demers J U Enrg 544 St-Jean  
Demers L P Pharmacie 905 St-Cyrille O Blvd (S)  
Dion Pharmacie 109 Commerciale (L)  
Douville Pharmacie 1761 Sheppard Av (S)  
Drouin Henri Paul 996 4ème Av  
Drouin Pharmacie 3079 Royale Av (G)  
Duchaine Pharmacie 476 113ème (M)  
Dumais Pharmacie 1393 François 1er Av  
Dumas André 1770 4ème Av  
Duval Pharmacie 1008 Commerciale (SR)  
East Pharmacie 594 3ème Av  
Frénette Pharmacie 1501 de la Canardière  
Gagnon Adélarde Pharmacie 222 St-Joseph E  
Gagnon Arthur 1010 9ème Av (CY)  
Germain Pharmacie 2071 de la Canardière  
Giroux Victor Pharmacie Enrg 16 St-Pierre  
**GODIN PAUL, 1020 Bourlamaque Tel 524-2471**  
Godin Roger 3061 Chem Ste-Foy (SF)  
Gosselin Henri 90 de l'Espinau  
Grande-Allée Pharmacie Enrg 1198 d' Artigny  
Grenier Pharmacie 961 St-Vallier O  
Guay Pharmacie 145 Chem Ste-Foy  
Guay Pharmacie 582 St-Joseph (LA)  
Guertin Pharmacie 1400 4ème Av  
Jacques Pharmacie 677 Royale Av (B)  
Labbé Pauline Pharmacie 220 St-Vallier O  
Lachance C Robert Pharmacie 2504 Maufile Av  
Lachance Jean-Robert 1308 Maguire Av (S)  
Lachance Marc 1463 Maguire Av (S)  
Lachance Pharmacie 1356 Chem Ste-Foy  
Lachance Pharmacie Enr 1144 Cartier Av  
Laflamme Pharmacie 1477 Chem Ste-Foy  
Lauzon Pharmacie 238 St-Joseph (LA)  
Lebel Pharmacie 172 St-Georges (L)  
Légaré Gaston Pharmacie 2793 Laurier Blvd (SF)  
Légaré Pharmacie 301 Charest E Blvd  
LeMay Pharmacie 2461 Chem St-Louis (S)  
Lépine Marc-André 1390 Maufile Av  
Lévis Pharmacie Enr 79 Cote du Passage (L)  
Limoulou Pharmacie Enr 771 5ème  
Lippens Pharmacie 4266 1ère Av E (C)  
Marquis Pharmacie 501 3ème Av  
Martel Pharmacie 72 Cote du Passage (L)  
Mathie Paul 870 St-Jean  
Michaud Raynald 11 St-Joseph (LA)



# EMILE ROBITAILLE

ENTREPRENEUR PLOMBIER ET ELECTRICIEN LICENCIE

Installation et Réparation de Chauffage de tous genres

Tél.: 525-5462

255, d'Aiguillon.



## Pharmaciens-Détail - Suite

Moderne Pharmacie Enr 193 Chabot (OO)

Morency Pharmacie 1001 St-Jean

Morneau J P 2894 1ère Av

Nadeau Pharmacie 36 Myrand S Av (SF)

Nationale Pharmacie Enr 184 St-Vallier O

Pelletier Pharmacie 997 3ème Av

Péloquin Pharmacie 170 86ème E (C)

Perrault Pharmacie 3129 Royale Av (G)

Perreault Pharmacie 1700 1ère Av

**PHARMACIE DROUIN ENR, 1074 St-Jean Tel 522-3014**

**PHARMACIE DUSSAULT, 1 Commerciale Lévis Tel 837-4947**

**PHARMACIE JEAN M JUNEAU, 538 Av des Oblats Tel 525-4655 (Voir page 75 Guide de l' Acheteur)**

**PHARMACIE JOLICOEUR, 698 St-Jean Tel 529-2171, Succursale: 29 Buade Tel 529-1341**

**PHARMACIES SOUCY, BUREAU CHEF: 999 AV CARTIER TEL 522-1235**

**SUCCURSALES:**

**CHATEAU FRONTENAC:**

**TEL 525-6565**

**369 DE LA COURONNE:**

**TEL 525-4641**

**(Voir page 75 Guide de l' Acheteur)**

Populaire Pharmacie 947 St-Vallier O

Pouliot Paul 3190 1ère Av

Proulx Lorenzo 7755 1ère Av O (C)

Racine Pharmacie 3207 Chem Ste-Foy (SF)

Racine Pharmacie 682 Royale Av (B)

Riverin Huguette Mme 213 Giguère Av (OO)

Robitaille Pharmacie 1238 1ère Av

Roy Gilles Pharmacie 2520 Laurier Blvd (SF)

Roy Jean 575 Royale Av (B)

Roy & Langlois Pharmacie 2529 Ste-Anne Blvd

Roy Paul 827 9ème Av (CY)

Roy Pharmacie Enrg 3285 Royale Av (G)

Royale Pharmacie Enrg 125 St-Vallier O

Ste-Foy Pharmacie 2789 Chem Ste-Foy (SF)

Samson Jacques Pharmacie 189 St-Georges (L)

Samson Pharmacie 321 St-Joseph (LA)

Savard Pharmacie 314 St-Vallier O

Simard Pharmacie 248 St-Jean

Tremblay Pharmacie 327 St-Joseph E

Trottier Pharmacie 2398 Maufils Av

Vézina Gérard 651 St-Vallier O

Vézina Pharmacie 10 Vachon (CO)

Villeneuve Maurice 1554 3ème Av

## PHARMACIENS-GROS

**BRUNET W & CIE LTEE, 605 St-Joseph E et 600 Blvd Charest E Tel 529-5741**

Livernois J E Ltée 1200 St-Jean

National Drug & Chemical Co of Canada Ltd 875 de la Reine

## \*PHARMACIENS-GROS ET MFRS

**CENTRALE PHARMACEUTIQUE ENR, 2721 Av Vitré Tel 523-1932**

## \*PHARMACIES

**LAFLAMME PHARMACIE, 1477 Chem Ste-Foy Tel 527-4516**

## \*PHARMACIES, ACCESSOIRES

**LAVIGNE HECTOR & FILS INC, 1380 Dorchester Nord Tel 525-8175 (Voir page 61 Guide de l' Acheteur)**

## PHARMACIES, ARTICLES DIVERS

Ferland J G Ltée 89 Commerciale (L)

**LIVERNOIS PHARMACIE ENR, 1200 St-Jean Tel 522-5214**

**MARQUIS PHARMACIE, 501-505 3ème Av Tel 522-2091**

## \*PHARMACIES-DETAIL

**BRUNET PHARMACIE ENR, 605 St-Joseph E et 600 Blvd Charest E Tel 529-5741**

## PHILATELIE

Centre Philatélique de Québec Enr 275 St-Vallier O

Quebec Stamp Co Ltd 466 de la Couronne Ch 100

## PHONOGRAPHES, DISQUES-VENDEURS

Paradis Musical Sherman Ltée 813 St-Joseph E

## \*PHOTO AERIENNE

**AERO PHOTO INC, 700 Blvd Wilfrid Hamel Tel 683-4459**

## \*PHOTO COPIE-PROCEDE OZALID

**PLANIKOPI SERVICE ENRG, 479 Richelieu Tel 523-8683 (Voir page 76 Guide de l' Acheteur)**

## PHOTOGRAPHES

Audet Guy 614 St-Jean

Bédard Paul 1390 de Longueuil apt 8

Boily Jean 98 Route de l' Eglise apt 1 (SF)

Candide Photo 3175 des Cerisiers Av

Côte Gaston 467 St-Jean

Côté Roger 3141 Chem Ste-Foy (SF)

Drouin Rémi 2162 St-Louis de France (PR)

Eclair Photo Enr 38 St-Louis (L)

Edwards W B Regd 718 St-Jean

Gingras André 44a Jacques Cartier Blvd (LA)

Lanouette Louis 111 Côte de la Montagne

Lebedeff Dimitri 1235 St-Cyrille O Blvd (S)

Leclerc Henri 61 103ème (M)

Légaré Jacques & Kedl Ltée 1780 St-Pascal Av

Michel Studio Enrg 664 St-Jean

Moderne Photo Enrg 590 de la Couronne ch 405

Octave Photo Enrg 836 Charest E Blvd

Otis Henri 7812 Trait Carré E (C)

Photolux Enr 622 de la Reine

Photo-Vedettes Enr 8780 Villeneuve Av (C)

Poulin Louis 51 St-Joseph (LA)

Rainville Ernest 408 Charest E Blvd 839 des Chutes Blvd (B)

Ratté Maurice 2595 Vitré Av

Studio Alarie 335 St-Joseph E

Studio Audet Enr 665 St-Jean

Studio Daniel 582 St-Jean

Studio Ernst Enrg 455 Victoria

Studio Etchemin Enr 1 de la Fabrique (SR)

Studio Gosselin 10 Bégin (L)

Studio Jeannette Enr 1550 3ème Av

Studio Lefavre & Desroches Enr 1130 3ème Av

Studio Marcel Enr 596 de la Salle

Studio Morris Enrg 1075 3ème Av

Studio Photorama 131 Christophe Colomb E

Studio Roger Bédard 541 St-Jean

Studio St-Pierre 246 de la Salle

Turcotte & Fils Enrg 384 Dorchester S

Vitafoto 569 St-Olivier

Warren Pierre H 643 des Oblats Av

## \*PHOTOGRAPHIE

**LES ATELIERS IRENEE INC, 273 Notre-Dame Nord Thetford Mines Tel Federal 5-7519**

## \*PHOTOGRAPHIE, ACCESSOIRES ET REPARATION

**TURCOTTE & FILS ENR, 384 Dorchester S Tel 522-1877**

## PHOTOGRAPHIE, APPAREILS ET ACCESSOIRES

Audet Photogravure Inc 191 St-Vallier E

Centre Camera Film Ltée 307 3ème Av

**LIVERNOIS PHOTO, 1200 St-Jean Tel 522-5214**

Vallières Jean 883 Bougainville Av



CITE  
A  
U  
T  
O  
M  
O  
B  
I  
L  
E  
S  
I  
N  
C.

Rond-Point  
Lévis

Tél.:

837-5894

P-1-A

Add zest to your publicity program  
by including an advertisement  
in your directory.

# A.B.C. STENCIL, MACHINES & AMEUBLEMENT DE BUREAU INC.

A. B. C. STENCIL & CARBONE ENR. DIVISION

537 Est, Boulevard Charest,

Québec 2, Qué.

Tél.: 529-9387

**J. W.  
CANTIN  
& FILS  
INC.**

**MEUBLES**

**Accessoires  
électriques**

**TAPIS  
PRELARTS  
CARPETTES**

**74,  
St-Joseph  
Ouest**

**Tél:  
525-8007**

## PHOTOGRAPHIE, DEVELOPPEMENT ET IMPRESSION

Belvédère Photo Finishing Service Regd 537 St-Vallier E  
Quebec Photo Service Inc 2920 Mgr Gauthier Blvd (G)

### \*PHOTOGRAVEURS

LE SOLEIL LIMITEE, 590 de la Couronne Tel  
525-7131

### PHOTOSTAT, REPRODUCTION

Apeco of Canada Ltd 350 Charest E Blvd Ch 708

### PHYSICIENS

Beaulieu Jacques 455 d'Argenteuil Av (SF)  
Nadeau Gérard 1581 du Ruisseau (S)  
Vaillancourt Raymond 638 Mon Repos Av (SF)

### PHYSIOTHERAPISTES

Baker Aylmer P 910 St-Jean Ch 101  
Ivoevic Sam 549 St-Jean  
Proteau Léopoldine 52 Côte du Palais Apt 3

### PIANOS, ACCORDEURS ET REPARATION

Alain Lauréat 805 Candiac  
Goulet Emile 291 10ème (CY)  
Provencher Paul-Henri 163 10ème

### \*PIECES ET ACCESSOIRES, AUTOMOBILES DETAIL

\*\*\*\*\*  
CANADIAN TIRE CORPORATION LTD, 6 Route  
Trans-Canada O Lévis Tel 837-8827  
\*\*\*\*\*

### \*PIERRE CONCASSEE

UNION DES CARRIERES & PAVAGES LTEE,  
496 2ème Av Tel 529-4156  
VERREAULT ELZEAR LTEE, 3725 St-Henri  
Giffard Tel 663-7891 (Voir page 24 Guide de  
l' Acheteur)

### \*PIERRE DE TAILLE

LES CARRIERES MARTINEAU & DESCHAM-  
BAULT INC, 56 St-Pierre Tel 524-3174

### PIERRE, VENDEURS

Les Carrières Martineau & Deschambault Inc 56 St-Pierre Ch 309-310  
Miad Stone Ltd 370 de l'Espinay  
PIERRE ARTISTA QUEBEC ENRG, 103 de la  
Vérendrye Tel 661-4954

### PIPES ET ARTICLES DE FUMEURS-MFRS

Bélanger & Frères Enr 234½ Anna  
Paradis & Paradis Enrg 116 Dosquet Av (SF)  
Samson & Frères Enr 533 Durocher

### PIPES ET ARTICLES DE FUMEURS, VENDEURS

Génin Trudeau & Cie Ltee 335 St-Joseph E Ch 418  
Pepes "Phil" Enr 124 Curé Paradis Av (SF)

### PISCINES

Oeuvres de la Jeunesse de Sillery Piscine 1730 Sheppard Av (S)  
Patronage Laval 489 Montmartre

### \*PISCINES, FABRICANTS

VERREAULT J E & FILS LTEE, 1250 3ème  
Av Tel 529-4541 (Voir page 43 Guide de  
l' Acheteur)

### \*PLACEMENTS

CHAMPION SAVING CORP LTD, Suite 1, 1159  
Chem Ste-Foy Tel 681-2198 (Voir page 75  
Guide de l' Acheteur)

### \*PLACEMENTS, ADMINISTRATION

PLACEMENTS BOUCHARD ENR, 264 de la  
Couronne Tel 525-4653

### PLACEMENTS, AVISEURS

Royal Securities Corporation Ltd (Sc) 65 Ste-Anne Ch 722

### \*PLACEMENTS MUTUELS SUR VALEURS MOBILIERES

INVESTORS MUTUAL OF CANADA LTD &  
INVESTORS GROWTH FUND OF CANADA  
LTD,  
1301 CHEM STE-FOY  
TEL 681-4666  
(Voir page C)

### PLACEMENTS, VALEURS

Bouchard Placements Enr 264 de la Couronne  
Corporation de Placements Immobiliers de Québec 93 St-Pierre  
Dubé Oscar & Cie Inc 925 Chem St-Louis  
Garneau & Boulanger Ltée 105 Côte de la Montagne  
Guilmette Roland 350 Charest E Blvd Ch 304  
Investors Syndicate of Canada Ltd 1301 Chem Ste-Foy  
LECLERC RENE T INC, 56 St-Pierre Tel  
525-7175

Légaré Jacques & Cie Ltée 93 St-Pierre  
Placements Kennebec Inc 111 Côte de la Montagne  
ROYAL SECURITIES CORP LIMITED, 65  
Ste-Anne Tel 522-5628  
Société de Placements Inc 111 Côte de la Montagne  
United Investment Services (Québec) Ltd 845 St-Cyrille O Blvd

### PLAGES POUR BAINS

Plage des Foulons SN Chem du Foulon (S)

### PLANCHERS

MATERIAUX ET EQUIPEMENT DE PLAN-  
CHERS INC, 2780 Blvd Henri Bourassa Tel  
524-8590 (Voir page 43 Guide de l' Acheteur)

### \*PLANS D'EPARGNE

CORPORATION DE PRET ET REVENUE, 850  
d' Youville Tel 525-4501  
INVESTORS GROWTH FUND OF CANADA LTD,  
1301 CHEM STE-FOY  
TEL 681-4666  
(Voir page C)  
INVESTORS SYNDICATE OF CANADA LTD,  
1301 Chem Ste-Foy Tel 681-4666 (Voir  
page C)

### \*PLANS ET DEVIS IMPRESSIONS

PLANO IMPRESSIONS ENRG, 45 St-Jean Tel  
523-3441

### PLAQUEURS

Electro-Chrome Inc 70 de Gaspé  
\*\*\*\*\*  
GARAND & THIBAUT INC, 15 d' Argenson et  
250 Lee Tel 525-9232  
\*\*\*\*\*

### PLASTIQUE, PRODUITS-DETAIL

Plastic Signs & Products Ltd 546 1ère Av

### PLASTIQUE, PRODUITS-MFRS

Plas-Ti-Co Products Mfg Co 1560 Ozanam

**J. H. LAMONTAGNE**

LA MAISON DU SPORT

Marchand de Gros  
145, ST-GEORGES,  
Sports — Bicycles — Tricycles et Jouets — Articles de Pêche  
LEVIS. Tél.: 837-6056

# J.O. Nadeau & fils, inc

600 - 610, Côte d'Abraham, Québec.

— FOURRURES —

Manufacturier

MARCHAND

Réparation — Entreposage

Tél.: 522-6429

Plastique, Produits-Mfrs - Suite

**PLASTICON ENR**, 1650 de Fondville Tels  
663-0014 (Voir page 76 Guide de l' Acheteur)  
Plasti-Lam Inc 13 des Saules E  
Quebec Plastic Ltd 580 des Capucins Blvd  
St Lawrence Mfg Co Inc 376 des Commissaires E

**PLOMBERIE, APPAREILS-MFRS**

Coastal Equipment 3 Courcellette  
Richard & Frères Cie Ltée 181 St-Vallier E

**PLOMBERIE, APPAREILS-VENDEURS**

American Standard Products of Canada Ltd 2418 Mauvils Av  
Saillant Inc 878 St-Augustin  
Talbot Jacques Enr 1115 St-Vallier E

**\*PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET  
ELECTRICITE-ENTREPRENEURS**

**COUTURE ODILON ENR**, 577 Lavigneur Tel  
525-8073  
**FRENETTE LOUIS INC**, 215 St-Laurent  
Tel 525-6980 (Voir page 76 Guide de  
l' Acheteur)  
**HEBERT HENRI INC**, 824 Av Royale Beauport  
Tel 663-3585 (Voir page 78 Guide de  
l' Acheteur)  
**LATOCHE ULRIC ENR**, 2024 Av Royale  
Courville Tel 663-3750 (Voir page 79 Guide  
de l' Acheteur)

**\*PLOMBERIE ET CHAUFFAGE**

**DORION J INC**, 213 3ème Av Tel 525-4659  
**PARADIS P ENRG**, 326 d' Aiguillon Tel  
525-6667 (Voir page 78 Guide de l' Acheteur)

**\*PLOMBERIE ET CHAUFFAGE,  
APPAREILS EN GROS**

**SAILLANT INC**, 678 St-Augustin Tel  
522-8186

**\*PLOMBERIE ET CHAUFFAGE, DISTRI-  
BUTEURS EN GROS**

**TERREAU & RACINE LTEE**, 196 St-Paul Tel  
524-5181

**\*PLOMBERIE ET CHAUFFAGE-  
ENTREPRENEURS**

**BROUSSEAU GAUDIOSE & FILS LTEE**, 782  
Fleurie Tel 522-3643  
**CHIQUELLE R & FILS INC**, 416 de la Reine  
Tel 529-1781

**\*PLOMBIERS, ENTREPRENEURS**

**ASSELIN J A & FILS LTEE**, 215 Hermine Tels  
525-9670 et 524-3657 (Voir page 77 Guide de  
l' Acheteur)  
**DROUIN ISIDORE INC**, 949 Drolet Tel 522-6367  
**LABERGE ADELARD LTEE**, 260 5ème Tel  
525-4825

**PLUMES A RESERVOIR-MFRS**

Jacomar Pens 2555 Vitré Av

**PLUMES A RESERVOIR, REPARATION**

Hardy J Alexandre 38 des Alliés Blvd

**PLUMES, VENDEURS**

Spécialiste du Stylo Enr 415 Dorchester S

**\*PLYWOOD-DEALERS**

**BILODEAU & DORE LTEE**, 600 1ère Rue Tel  
525-4708 (See page 63 Buyers' Guide)

**PNEUS, VENDEURS-GROS**

Dunlop Canada Ltd 371 St-Paul  
Firestone Tire & Rubber Co of Canada Ltd 194 St-Sacrement Av (PR)  
Garant Service Enr 115 Charest E Blvd  
**GOODYEAR TIRE & RUBBER CO OF CANADA  
LTD**, 1225 Ouest Blvd Charest Tel 683-3485  
Goodyear Tire & Rubber Co of Canada Ltd 1195 Taillon

**PNEUS-VENTE ET REPARATION**

Bourbonnais Tire Service Co 694 1ère Av  
Brousseau Maurice Tire Service 70 3ème Av  
Canadian Tire Associate Store 6 Route Trans-Canada O (L)  
Canadian Tire & Repair Co Ltd 128 St-Sacrement Av (PR)  
Daigle Tire Service Ltd 245 2ème  
**GARANT SERVICE ENR**, 115 Blvd Charest E  
Tel 525-4801  
Goodrich B F Canada Ltd 710 Wilfrid Hamel Blvd  
Goodrich B F Store 865 1ère Av  
Goodyear Service Store 1220 Charest O Blvd  
Hardy Tire Service & Supply Regd 902 des Capucins Blvd  
Marquis Tire Shop 332 St-Sacrement Av (PR)  
Michaud Tire Service Ltd 525-529-533 1ère Av  
Poliquin Tire Service Enr (Sc) 895 Ste-Thérèse  
Québec Tire Shop Regd 1615 Henri Bourassa Blvd  
Ratté Tire Shop Inc 103 3ème Av

**\*PNEUS-VENTE ET SERVICE**

**NOUVEAU GARAGE FRONTENAC INC**, 47  
St-Louis Tel 524-2456 (Voir page 48 Guide  
de l' Acheteur)

**PODIATRES**

Lachance Fernand D 485 St-Jean  
**OUELLET ALBERT**, 289 St-Jean Tel 523-6058  
Studio Nicol 382 St-Vallier O

**\*POELES ET REFRIGERATEURS-GROS**

**TURGEON & JOBIN LTEE**, 205 Montmagny  
Tel 529-2161 (Voir page Y)

**POELES, REPARATION**

Champlain Service 415 Mgr Gauvreau  
Dorais Louis-Philippe Enr 464 St-Vallier E

**POISSONS TROPICAUX**

Aqueduc Aquarium Enr 426 Aqueduc  
Au Poisson Tropical Enr 811 Turnbull  
Québec Aquarium Enr 498 d' Aiguillon  
St-Sacrement Aquarium 1361 Chem Ste-Foy  
St-Vallier Aquarium Enr 647 St-Vallier O

**POISSONS, VENDEURS-DETAIL**

Comeau Fish Market 605 St-Patrice  
Dominion Fish & Fruit Ltd 43-53 St-Paul  
St-Lawrence Sea Products Co 17 St-Jacques

**POISSONS, VENDEURS-GROS**

Huron Fishing Tackle Inc 101-103 St-Pierre  
Provisions Adanac Inc 117 Dalhousie  
Saguenay Fisheries Inc 115 Dalhousie

**\*POLISSEUSES ELECTRIQUES**

**VACTRIC (CANADA) LTD**, 105 Côte de la  
Montagne Tel 525-8103 (Voir page 79 Guide  
de l' Acheteur)

**POLYCOPIE, MACHINES**

A B Machines Inc 590 Côte d' Abraham  
Gestetner (Canada) Ltd 700 Côte d' Abraham  
Minnesota Mining & Manufacturing of Canada Ltd 500 Cote d' Abraham  
Polycopie de la Couronne Enr 335 St-Joseph E ch 222  
Polycopie Service Enr 344 St-Roch  
Roneo Cie du Canada Ltée 109 Côte de la Montagne  
Thermo-Fax Brand Copying Products 500 Côte d' Abraham

# Ernest

# T R E M B L A Y ENR.

Raymond Lemay,  
prop.

IMPRESSIONS  
DE  
TOUTE SORTE

Procédés  
Litho - Typo

315

Du Pont

529-9383

90, DES PINS OUEST,  
Coin Ave du Colisée

# BENOIT BOUJETT

ASSURANCES DE TOUTES SORTES  
Assurance-Vie "CROWN LIFE"

(Alphonse Boujett Enr.)

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉ

Téls.: 623-1898  
623-7187

**ALPHONSE GOULET LTÉE**

MANUFACTURIER — MARCHANDS DE BOIS

Spécialité: Moulure &amp; Bois passé au séchoir

CHARNY.

Tél.: 832-2971

302, 17<sup>ème</sup> RUE,**H. R. BOUFFARD INC.**ASSURANCES GÉNÉRALES  
Guy CHENAIL, C.D.F.A.

Tél.: 525-4715

71, ST-PIERRE

**La Cie  
KIRBY**

du

**St-Laurent  
Ltée**Président  
Rosaire Cormier

Système sanitaire

— o —

BUREAU CHEF

1400

Av. Maguire

Tél.: 681-4619

— o —

SYSTEME GARANTI

A

LA VIE

**POMPES, REPARATION**Hayfied René Enr 823 2<sup>ème</sup>  
Juneau Service 126 Lebouthillier  
Pelletier Thimalaus 702 Commerciale (SD)**POMPES, VENDEURS**Quebec Metal Products Co Ltd 580 Grande-Allée E Ch 50  
Upton Bradeen & James Co Ltd 580 Grande Allée E ch 50**\*POP-CORN**HUMPTY-DUMPTY POTATO CHIP LTD, Route  
Trans-Canada St-Romuald d' Etchemin Co.  
Lévis Tel 839-9448 (Voir page 80 Guide de  
l' Acheteur)**PORCELAINE, FAIENCE, VERRERIE ET  
POTERIE-DETAIL**Drouin Alfred & Fils Ltée 78 St-Paul  
Korker Shop Ltd 2521 de la Canardière, 42½ de la Fabrique, 405  
St-Joseph E et 2480 Laurier Blvd (SF)  
Renaud & Cie Ltd 82 St-Paul**PORTES DE GARAGES-MFRS**AMBASSADOR SALES (QUE) INC, 46 Av Belle-  
vue Ste-Foy Tel 527-3831  
Gignac A Enr 188 Christophe Colomb E**\*PORTES ET CHASSIS-MFRS**LAMONTAGNE J M, 11 Av Langevin Beauport  
Tel 663-3713  
RHEAUME LOUIS INC, 599 8<sup>ème</sup> Tel  
529-2111 (Voir page 79 Guide de l' Acheteur)**\*PORTES ET CHASSIS METALLIQUES,  
VENDEURS**FENETRES RUSCO CITE DE QUEBEC ENR,  
3016 Blvd Ste-Anne Giffard Tel 661-4173**PORTES ET CHASSIS, VENDEURS**Canada Flushwood Door Mfg Ltd 1605 Conway Av  
Chalifour Jacques Enr 2485 Chem St-Louis (S)  
Compagnie Nationale de Fenêtres Ltée 20 St-Jean ch 102  
Doré Jean M 562 Dollard  
Hamann Louis P 307 St-Joseph (LA)  
Lamontagne Jean M 11 Langevin (B)  
Les Industries St-Pascal Enr 1520 Champfleury Av  
Modernfold (Bas St-Laurent) Ltée 10 St-Jean  
Portes & Fenêtres Aluminium du Québec Enrg 410 Langelier Blvd  
Rhéaume Louis Inc 599 8<sup>ème</sup>  
Vachon Jean M 3401 4<sup>ème</sup> Av**\*POSTE DE RADIO**C K C V, 978 St-Jean Tel 522-1585 (Voir page  
81 Guide del' Acheteur)**\*POTATO CHIPS**HUMPTY DUMPTY POTATO CHIP, Route  
Trans-Canada St-Romuald d' Etchemin Tel  
839-9448 (See page 80 Buyers' Guide)**\*POTATO CHIP-MFRS**ADAM'S POTATO CHIPS, 376 1<sup>ère</sup> Rue  
Tel 523-9357**POURVOYEURS**Matte Charles Eugène 5 Ferland  
Service Central des Achats Inc 87 Gauvin Av (OO)**\*PRELART**BELIVEAU HENRI-PAUL, 289 Av Bernatchez  
Québec-Ouest Tels 527-2597 et 527-2598**\*PRELARTS-VENDEURS**L' AMI DU FOYER INC, 92 St-Joseph O Tel  
523-0162  
LES COUVRE PLANCHERS DE LEVIS ENR,  
102 Côte du Passage Lévis Tel 837-2202  
(Voir page 90 Guide de l' Acheteur)**\*PRESBYTERES**ST-FRANCOIS D' ASSISE, 1333 1<sup>ère</sup> Av Tel  
524-2591**\*PRETS**BANQUE DE MONTREAL,  
116 ST-PIERRE  
TEL 522-2011  
1049 AV CARTIER  
TEL 529-1325  
CHATEAU FRONTENAC  
TEL 529-5729  
2205 BLVD STE-ANNE  
TEL 661-3701  
701 ST-JOSEPH EST  
TEL 529-2191  
1405 CHEM STE-FOY  
TEL 681-4695  
5 ST-JOSEPH O  
TEL 523-3357  
1150 ST-JEAN  
TEL 529-3345  
102 COMMERCIALE (L)  
TEL 837-5816  
CAMP VALCARTIER  
TEL 842-2852  
(Voir page 22 Guide de l' Acheteur)\*\*\*\*\*  
INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORP LTD, 5  
Route Trans-Canada E Lévis Tel 837-8881  
\*\*\*\*\***\*PRETS ET FINANCE**BANK OF NOVA SCOTIA, THE, 124 St-Pierre  
Tel 522-1261, Succursales: 395 Est Blvd  
Charest Tel 529-8811, 924 St-Jean Tel  
523-0231 et 1075 Vincent Massey Tel 527-9734  
BANQUE ROYALE DU CANADA, 110 St-Pierre  
Tel 522-5691, 200 Grande-Allée Est Tel  
529-4589, 65 Ste-Anne Tel 522-8203, 405  
3<sup>ème</sup> Av Tel 522-8291, Centre d' Achats Ste-  
Foy Tel 653-9326, 500 St-Joseph Est Tel  
525-4591 et 95 St-Vallier Ouest Tel 525-9836  
COMMERCIAL CREDIT CORP LTD, 350 Blvd  
Charest E Ch 206 Tel 529-2901  
COMMERCIAL CREDIT PLAN LTD, Ch 206,  
350 Blvd Charest E Tel 529-2901  
COMMUNITY FINANCE CORPORATION, 466  
de la Couronne Tel 529-4571  
HOUSEHOLD FINANCE CORP OF CANADA,  
487 Blvd Charest E Tel 525-4627, 1066  
3<sup>ème</sup> Av Tel 524-2432, 375 Dorchester S  
Tel 529-3361, 891 St-Jean Tel 529-2581 et  
15 St-Louis Lévis Tel 837-5891  
\*\*\*\*\*INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION  
LTD, 235 Blvd Wilfrid Hamel Tel 529-2101,  
Rond Point Lévis Tel 837-8881  
\*\*\*\*\***PRETS HYPOTHECAIRES**AIDE UNIVERSELLE LTEE, 466 de la Couronne  
Ch 220 Tels 522-3968, Rés: 527-4378  
BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE  
COMMERCE, 139 St-Pierre Tel 522-7011,  
873 St-Jean Tel 529-5795, 2527 Blvd Ste-  
Anne Tel 661-5062, 354 Est Blvd Charest  
Tel 522-3914, St-Jean et d' Auteuil Tel  
522-7058, 1270 Av Maguire Sillery Tel  
681-3529 et 4270 1<sup>ère</sup> Av Est Charlesbourg  
Tel 623-1579

## Prets Hypothécaires - Suite

BANQUE D'ECONOMIE DE QUEBEC, 1161  
St-Jean Tel 522-1274

CARETTE & CHEVRIER INC, 880 Côte  
d'Abraham Tel 523-6770 (Voir page 54  
Guide de l'Acheteur)

Colombian Investment Corp 466 de la Couronne ch 218

Compagnie de Fiducie, Prêt et Revenu 850 d'Youville

\*\*\*\*\*

CORPORATION DE PLACEMENTS IMMOBI-  
LIERS DE QUEBEC, 93 St-Pierre Tel  
525-4597

\*\*\*\*\*

Corporation de Prêts de Québec 132 St-Pierre ch 5-6

CORPORATION DE PRET ET REVENU, 850  
d'Youville Tel 525-4501

\*\*\*\*\*

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, 72  
Côte de la Montagne Tel 524-2468

\*\*\*\*\*

Dominion Life Assurance Company 925 Chem St-Louis

La Société de Prêts & Placements de Québec 93 St-Pierre

Marcil Mortgage Corp 925 Chem St-Louis

North American Life Assce Co 925 Chem St-Louis

Proteau Alphonse Ltée 111 Côte de la Montagne

ROYAL TRUST COMPANY, 65 Ste-Anne  
C.P. 250 Tel 522-4031 (Voir page 44 Guide  
de l'Acheteur)

Savard Francis 101 St-Joseph (LA)

Savings & Investment Corporation Mutuel Fund of Canada Ltd 850  
d'Youville

Service Finance Corp 466 de la Couronne ch 214

Société Centrale d'Hypothèque de Logement 925 Chem St-Louis

Standard Life Assce Co 925 Chem St-Louis

THIBEAULT, POULIN & ASSOCIES INC, 285 Est  
St-Joseph Tel 522-6464

## \*PRETS PERSONNELS

BANQUE CANADIENNE IMPERIALE DE  
COMMERCE, 139 St-Pierre Tel 522-7011,  
873 St-Jean Tel 529-5795, 2527 Blvd Ste-Anne  
Tel 661-5062, 354 Est Blvd Charest Tel  
522-3914, St-Jean et d'Auteuil Tel 522-7058,  
1270 Av Maguire Sillery Tel 681-3529 et  
4270 1ère Av Est Charlesbourg Tel 623-1579

BANQUE DE MONTREAL,  
116 ST-PIERRE

TEL 522-2011

1049 AV CARTIER

TEL 529-1325

CHATEAU FRONTENAC

TEL 529-5729

2205 BLVD STE-ANNE

TEL 661-3701

701 ST-JOSEPH EST

TEL 529-2191

1405 CHEM STE-FOY

TEL 681-4695

5 ST-JOSEPH O

TEL 523-3357

1150 ST-JEAN

TEL 529-3345

102 COMMERCIALE (L)

TEL 837-5816

CAMP VALCARTIER

TEL 842-2852

(Voir page 22 Guide de l'Acheteur)

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF CANADA,  
La Canadière Shopping Centre, 2485 Blvd  
Ste-Anne Tel 661-3793

\*PRETS POUR AMELIORATION AUX  
HABITATIONS

BANQUE DE MONTREAL,  
116 ST-PIERRE

TEL 522-2011

1049 AV CARTIER

TEL 529-1325

CHATEAU FRONTENAC

TEL 529-5729

2205 BLVD STE-ANNE

TEL 661-3701

701 ST-JOSEPH EST

TEL 529-2191

1405 CHEM STE-FOY

TEL 681-4695

5 ST-JOSEPH O

TEL 523-3357

1150 ST-JEAN

TEL 529-3345

## Banque de Montréal - Suite

102 COMMERCIALE (L)

TEL 837-5816

CAMP VALCARTIER

TEL 842-2852

(Voir page 22 Guide de l'Acheteur)

## \*PRETS POUR LE COMMERCE

BANQUE DE MONTREAL,  
116 ST-PIERRE

TEL 522-2011

1049 AV CARTIER

TEL 529-1325

CHATEAU FRONTENAC

TEL 529-5729

2205 BLVD STE-ANNE

TEL 661-3701

701 ST-JOSEPH EST

TEL 529-2191

1405 CHEM STE-FOY

TEL 681-4695

5 ST-JOSEPH O

TEL 523-3357

1150 ST-JEAN

TEL 529-3345

102 COMMERCIALE (L)

TEL 837-5816

CAMP VALCARTIER

TEL 842-2852

(Voir page 22 Guide de l'Acheteur)

## \*PRETZELS

HUMPTY DUMPTY POTATO CHIP, Route  
Trans-Canada St-Romuald d'Etchemin Co.  
Lévis Tel 839-9448 (Voir page 80 Guide de  
l'Acheteur)

## \*PRINTERS

IMPRIMERIE PROVINCIALE ENR, 718 Fleurie  
Tel 523-0796 (See page 55 Buyers' Guide)  
L'IMPRIMEUR RAYMOND LEMAY ENR, 315  
du Pont Tel 529-9383 (See page 56 Buyers'  
Guide)

## \*PRODUCTEURS DE FILMS

NOVA FILMS INC, Suite 51, 20 Est St-Jean  
Tel 525-4939

## PRODUITS ALIMENTAIRES

Allaire Produits Alimentaires Enrg 499 St-Jean

Amyot J P Enr 445 Allard Av (SF)

Beaubien Distribution Ltée 340 Jackson (PR)

Caldwell Guy T & Co 17 St-Jacques

Campbell Soup Co Ltd 57a Myrand S Av (SF)

Canada Packers Ltd 195 de la Couronne

Drolet Auguste 912 Brown Av

Du Bon Produits Enr 934 Royale Av (B)

Frontenac Produits Enr 1985 du Sanctuaire (G)

Gauvin Alphonse Inc 428 St-Sacrement Av (PR)

Heinz H J Co of Canada Ltd 35 St-Paul

Kraft Foods Ltd 569 1ère Av

Mitchell & Whitehead Regd 17 St-Jacques

National Produits Enrg 1645 de Léry Av

OLD CITY FOOD PRODUCTS LTD, 575 Mgr

Gauvreau Tel 522-5201

Régat Aliment 2530 Vitre Av

Renaud J B & Cie Inc 82 St-Paul

Standard Brands Co Ltd (Sc) 260 3ème Av

Sweetcraft Enr 956 8ème

## \*PRODUITS ALIMENTAIRES DE SANTE

PRODUITS ALIMENTAIRES ALLAIRE ENRG,  
499 St-Jean Tel 523-3010

## PRODUITS CHIMIQUES-GROS

Boisvert & Janelle Cie Ltée 335 St-Joseph E apt 530

McArthur Chemical Co Ltd 129 Côte de la Montagne

Orléans Produits Chimiques 31 Notre-Dame

## PRODUITS CHIMIQUES-MFRS

Beaumont Alphonse 15 Courcellette

Deane B W & Co 2879 de Courcelles (SF)

Empire Produits Chimiques Enr 720 St-Vallier O

Lignosol Chemicals Ltd 10 des Capucins Blvd

**J-ARTHUR  
DERY U.S.**

Agent  
Manufacturier

GROS

SEULEMENT

CHEMISES DE

TOILETTE

DE SPORT

PYJAMAS

SOUS-VETEMENTS  
BAS DE LAINE ET  
NYLON

CRAVATES, FOULARDS,

CEINTURES, BRETELLES,

CHAPEAUX DUVET,  
LAINE,

PAILLE ET PANAMAS

GANTS  
CUIR ET FOURRURE

VALISE DE CUIR

& ACIER

DE TOUS GENRES

1479,

Marie Rollet

Tél.:

527-1366

Québec 6

604, ARAGO OUEST.

DEBOSSAGE — PEINTURE — Soudure

Tél.: 527-6910

**Garage Blondeau Enrg.**

**GAUTHIER.**

Tél.: 524-4625 - 6 - 7

PEINTURAGE INDUSTRIEL ET COMMERCIAL  
DISTRIBUTEUR DES PEINTURES  POUR LE DISTRICT DE QUEBEC272, St-Joseph Est,  
Québec 2.**PRODUITS DE BEAUTE-GROS**

Cantin Beauty Supply Enr 2110 de Fondville  
Curtis Hélène Ltée 330 St-Roch  
Dion Maurice 476 de la Canardière  
Perma de Paris 915 St-Jean  
\*\*\*\*\*  
**UNIVERSAL BEAUTY PRODUCTS INC, 680**  
Côte d'Abraham Tel 523-1179 (Voir page 80  
Guide de l'Acheteur)  
\*\*\*\*\*

**PRODUITS DE NETTOYAGE-MFRS**

Les Spécialités Economiques Ltée 500 17ème  
Stanley Home Products of Canada Ltd 1020 des Erables Av

**\*PRODUITS ET ACCESSOIRES, SALON  
DE BEAUTE-GROS**

**DION MAURICE, 476 de la Canardière Tel**  
522-1901

**PRODUITS FORESTIERS**

Price Bros & Co Ltd 381 St-Pascal

**\*PRODUITS LAITIERS**

**BORDEN COMPANY LTD, 2701 Chem St-Louis**  
Tel 527-2551 (Voir page 57 Guide de l'Ache-  
teur)

**\*PRODUITS SANITAIRES**

**WOOD G H & COMPAGNIE LTEE, 179 Prince-**  
Edouard Tel 522-3352

**PROFESSEURS**

Allen Meta Cheves 54 Ste-Ursule apt 1  
Belleau Paul E 836 d'Aiguillon  
Falardeau Jules 1440 Frontenac  
Keable André 976 des Erables Av  
Lepage Lorenzo E 245 Fraser apt 1  
Poulin H Gérard 1432a St-Cyrille O Blvd  
Tavaras Robert 60 Général McNaughton

**PROFESSEURS DE DANSE**

Bédard Raymond Enrg 704 St-Jean  
Bérard Georges 870 Côte d'Abraham  
Hallé Roland Inc 1157 St-Jean  
Mathieu Louise 11 des Remparts

**PROFESSEURS DE DICTION**

Vrazian Hélène 167 St-Cyrille E Blvd apt 4

**PROFESSEURS DE MUSIQUE**

Artus Lucien 1156 St-Jean  
Beaudoin Jeannette 986 4ème Av  
Bédard Cécile 619 St-Cyrille O Blvd  
Ducharme Guy 316 5ème Av  
Emery R T 1156 St-Jean  
Gagnon T Wilfrid 2796 Mont Royal (SF)  
Gingras Rolland G 1156 St-Jean  
Julien Yvonne 266 St-Ambroise  
Labarre Joseph 66 François Xavier Blvd (M)  
Naud Berthe 259 St-Jean  
Pagé Roger 1156 St-Jean  
Piton Viola 20 Wolfe (L)  
Ruelland Lucien 1156 St-Jean  
Ste-Cécile Ecole de Musique 1802 1ère Av apt 1  
Turgeon Paulette 21 St-Cyrille (LA)  
Verdickt Aline Mme 1156 St-Jean

**PSYCHIATRES**

Barry Raymond 770 Père Pelletier

**PSYCHOLOGUES**

Bouchereau Pierre 883 St-Jean  
Chiné Hubert 1191 St-Cyrille O Blvd (S)  
Centre de Conceptologie 750 St-Joseph E apt 25-26  
Ouellet Lucienne Genest Mme 853 Madeleine de Verchères  
Richard Henri 772 St-Cyrille O Blvd  
Robitaille Louis-Philippe 1196 des Erables Av

**PUBLICATIONS**

MacLean Hunter 580 Grande-Allée E ch 17  
Revue Coiffure & Beauté Ltée 79 Ste-Anne  
The Quebecker 3340 Ste-Anne Blvd (G)

**\*PUBLICITAIRE, CONSEIL**

**JOBIN LEOPOLD ENRG, 454 de la Colombière**  
Est Tel 623-2711

**PUBLICITE, AGENCES**

Agences Bédard Agenciers Regd 240 54ème O (C)  
Boivin Publicité Enr 335 St-Joseph E ch 315  
Bouchard Claude Enr 1086 Cartier Av  
Boucher & Frère Enrg 310 6ème  
Canada Indexing & Publishing Co 100 Youville ch 110  
De Grâce Publicité Enrg 2760 Pierre Boucher  
De Rouin François 765 Deligny  
Duclos Promotion 20 St-Jean ch 403  
Gauvin André Enr 1086 Cartier Av  
Huot Publicité Ltée 640 St-Jean ch 310  
Lacroix André Publicité Enr 1308 St-Cyrille O Blvd apt 1  
Les Editions Commerciales de Charlesbourg Enrg 7690 Loyola Av (C)  
Les Produits Fleur de Lys 300 6ème  
Payeur Publicité 639 8ème Av  
Publicité & Ventes Directes Inc 589 Mont-Marie (SF)  
Ro-Ca-Ro Publicité 475 Richelieu  
Roy Emery 16 Carrier (L)  
Tessier Armand 423 Boisseau

**PUBLICITE, ARTICLES**

Créations Publicitaires Enrg 376 Proulx Av (OO)  
Les Annonces Météor Enr 1375 Vitré Av  
Nouveautés Publicitaires Inc 190 Notre-Dame des Anges  
**PUBLICITE RAYMOND INC (RAY ADVERTISING)**  
9 Av de Billy Lévis Tel 837-4551  
Rozand Emile Enr 20 La Suète (SF)  
Silver Coupon Ltée 1 Coucelette  
Trans-Canada Premiums Ltd 1 Courcellette  
Welcome Wagon Ltd 750 de Vimy Blvd apt 2

**PUBLICITE, AVISEURS ET SERVICE**

**BELL TELEPHONE CO OF CANADA LTD,**  
Division des Pages Jaunes: Ch 107, 376 du  
Roi Tel 522-7126  
Jobin Léopold Enrg 454 de la Colombière E  
Stellar Publications Inc 640 St-Jean Ch 208  
**TELEVISION DE QUEBEC (CANADA) LTEE,**  
200 Av St-Jean Bosco Ste-Foy Tel 683-4985  
(Voir page 91 Guide de l'Acheteur)

**QUILLES, SALLES**

Bourbonnais Salle de Quilles 686 1ère Av  
Centre de Quilles St-Pascal Inc 2469 Ste-Anne Blvd  
Chevaliers de Colomb 240 Chem Ste-Foy  
Chevaliers de Colomb 21 Jacques Cartier (SR)  
Giroux Salle de Quilles Enrg 2439 Royale Av (CO)  
Laurier Lanes 345 Jean Dequen Av (SF)  
Levesque Salle de Quilles 3022 Chem Ste-Foy (SF)  
Montmartre Salle de Quilles 160 du Sacré-Coeur Av  
Myrand Salle de Quilles Inc 51 Myrand S Av (SF)  
Quille-O-Drome Enrg 30 Dorval (L)  
Ste-Claire Salle de Quilles 2105 1ère Av  
St-David Salle de Quilles SN Route Trans-Canada (SD)  
Tremblay Salle de Quilles 95 104ème (M)  
Vallières Bowling Alley 250 4ème

**QUINCAILLERIES-DETAIL**

Beaudoin J H Quincaillerie Enr 757 St-Vallier O

*Société D'Assurance des Caisses Populaires*  
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCES GÉNÉRALES  
Siège Social: **Assurances**  
Édifice DesJardins, Lévis. Incendie - Automobile - Combinée  
Tél.: 837-5851 Vol - Responsabilité - Garantie  
Succursales: **8175, Blvd St-Laurent, Montréal.**  
Tél.: DU 8-9233

**PLANIKOPI** 479 R-CHÉQUE  
QUÉBEC  
SERVICE  
IMPRESSION DE PLANS  
Voir page 76 Guide de l'Acheteur

**Quincailleries-Détail - Suite**

Beaulieu H Paul 186 Commerciale (L)  
 Bertrand Quincaillerie 1511 3ème Av  
 Boily Quincaillerie 4094 Ste-Anne Blvd (M)  
 Breton Lucien A 1319 Maguire Av (S)  
 Brousseau & Frères Ltée 631 3ème Av  
 Brousseau Omer Enrg 65 Myrand S Av (SF)  
**CANTIN & FILS LTEE, 175 St-Vallier E Tel**  
**525-7123**

Chinic Hardware Co 57 Dalhousie  
**CORRIVEAU ALFRED, 1742 Chem St-Louis**  
**Sillery Tel 527-2121**

Côté Léonce Inc 442 3ème Av  
 Crémazie Quincaillerie Inc 168 Crémazie O  
 D'Assise Quincaillerie Enrg 1904 1ère Av  
 Davy Georges Enrg 1239 Commerciale (SR)  
 Deslauriers Quincaillerie Inc 8465 Henri Bourassa Blvd (C)

Dion & Dion Enr 96 Côte du Passage (L)  
 Dion Jos Enrg 204 St-Vallier O (Sc) 3199 Chem Ste-Foy (SF)  
 Dorval J A Enr 298 d' Aiguillon  
 Drolet & Fils 503 St-Vallier O  
 Durocher Quincaillerie 548 Durocher  
 Ferronnerie Vallières 920 6ème Av Centre (CY)  
 Fiset Alfred 345 de la Couronne

Fournier Quincaillerie Enr 609 des Oblats Av  
 Frigon Quincaillerie Enr 2384 Maufils Av  
 Giroux & Frères Enrg 630 St-Jean  
 Gros Pin Quincaillerie 5120 1ère Av E (C)  
 Home & Auto Inc 2533 Ste-Anne Blvd  
 Hudon Maxime 371 du Pont  
 Jobidon Lucien 2050 de la Canardière  
 Laberge J A 1201 1ère Av  
 Laberge Quincaillerie Inc 564 Royale Av (B)  
 Laflamme J N Enrg 1106 Commerciale (SR)

**LAJEUNESSE GAUD ENR, 103 St-Vallier O Tel**  
**522-6473**

Letourneau Wilfrid 597 des Oblats Av  
 Marro Inc 780 St-Jean  
 Martel Quincaillerie 722 9ème Av (CY)

**MARTINEAU J P ENR, 4460 Blvd Henri**  
**Bourassa Charlesbourg Tel 623-1531 (Voir**  
**page 63 Guide de l' Acheteur)**

Maurice Quincaillerie 2895 1ère Av  
 Morency Edouard Ltée 284 Durocher  
 Morency Quincaillerie 1371 Chem Ste-Foy  
 Noël Quincaillerie Enr 1010 Commerciale (SR)

**O' NEILL & RICHARD LTEE, 325 du Pont Tel**  
**522-1594**

Paquet Charles N Ltée 581 Aqueduc  
 Paquet & Jean Enrg 106 Côte du Passage (L)  
 Quincaillerie Côte Hardware Enr 1398 Chem Ste-Foy  
 Quincaillerie du Boulevard 255 Charest O Blvd

**QUINCAILLERIE ROY ENR, 166 St-Georges**  
**Lévis Tel 837-9563**

Racine Joseph 668 St-Vallier O  
 Rhéaume Quincaillerie Enrg 3211 Royale Av (G)  
 Roberge & Langevin Enr 3113 1ère Av

**ROBITAILLE ROMEO INC, 722 Côte d' Abraham**  
**Tel 525-8298**

Royaume du Pinceau 23 Sous le Fort  
 St-David Quincaillerie 786 Commerciale (SD)  
 St-Fidèle Quincaillerie Enr 1178 4ème Av  
 Ste-Foy Quincaillerie Enr 2794 Chem Ste-Foy (SF)  
 St-Rodrigue Quincaillerie Enr 4475 1ère Av O (C)

\*\*\*\*\*  
**SAMSON & FILION LIMITEE, 343 St-Paul Tel**  
**522-3971**

\*\*\*\*\*  
 Samson L Aurèle Enrg 227 St-Joseph (LA)  
 Sanschagrin A 524 de Mazenod  
 Savard P A Ltée Quincaillerie 14 Maurice Duplessis N Blvd (SF)  
 Sillery Hardware Quincaillerie Enr 1341 Maguire Av (S)  
 Simard Jos & Frère Inc 300 St-Joseph E  
 Turgeon J L Enr 1350 François 1er Av  
 Vallerand Albert 435 Marie de l' Incarnation  
 Verret Léon 422 St-Joseph (LA)  
 Villeneuve A Enrg 380 du Pont  
 Villeneuve & Frère Enrg 2300 Royale Av (CO)  
 Villeneuve Leo 7730 1ère Av E (C)  
 Villeneuve P H Inc 185 Chabot (QO)  
 Walker James Hardware Ltd 2516 Laurier Blvd (SF)  
 Young Herman Co Ltd 360 du Pont

**\*QUINCAILLERIES ET FERRONNERIES,**  
**DISTRIBUTEURS-GROS**

**TERREAU & RACINE LTEE, 196 St-Paul**  
**Tel 524-5181**

**\*QUINCAILLERIES-GROS ET DETAIL**

**CHINIC HARDWARE CO, Gros: 55 St-Pierre**  
**Tel 529-5351, Détail: 28 de la Fabrique**  
**Tel 529-5731**

**QUINCAILLERIES-GROS ET DISTRIBUTEURS**

Chinic Hardware Co 28 de la Fabrique 55 St-Pierre  
 Demers J L Ltée 57 Commerciale (L)  
 Lemieux Jos E Enrg 11 St-Pierre  
 St-Lawrence Hardware Inc 745 3ème Av

**SAMSON & FILION LTEE, 343 St-Paul Tel**  
**522-3971**

**VILLENEUVE P H INC, 185 Chabot Québec-**  
**Ouest Tel 683-4417**

**RADIATEURS A VAPEUR ET EAU CHAUDE-MFRS**

Mark Hot Inc 7585 Abbé Trudelle Av (C)

**RADIATEURS D' AUTOMOBILES, REPARATION**

Beaulieu Léopold 580 1ère Av  
 Forgues Paul 873 Charest E Blvd  
 Radiateur Auto Service Enr 530 Belleau  
**TURGEON RADIATEURS SHOP ENR, 63 Av**  
**Plante Québec-Ouest Tel 527-6836**

**RADIODIFFUSION, COMPAGNIES ET POSTES EMETTEURS**

Poste de Radio C B V Carré Montcalm ch 25  
**POSTE DE RADIO C H R C, 1143 St-Jean Tel**  
**522-8177**  
**POSTE DE RADIO C J L R, 1300 Blvd Laurier**  
**Sillery Tel 527-2564 (Voir page 81 Guide de**  
**l' Acheteur)**  
**POSTE DE RADIO C J Q C, 405 Blvd Wilfrid**  
**Hamel Québec-Ouest Tel 683-4931**  
 \*\*\*\*\*  
**POSTE DE RADIO C K C V, 978 St-Jean Tel**  
**522-1585**  
 \*\*\*\*\*  
 Radio Canada C B V SN Carré Montcalm ch 37

**\*RADIO, MOTEURS-SERVICE**

**HAMELIN ARMAND, 1 St-Joseph Lauzon**  
**Tel 837-6523**

**\*RADIO, STATION**

**C K C V, 978 St-Jean Tel 522-1585 (Voir**  
**page 81 Guide de l' Acheteur)**

**RADIOLOGIE**

Côté Paul Emile 922 d' Aiguillon  
 Jacques Guy 922 d' Aiguillon

**RADIOLOGIQUES, APPAREILS ET ACCESSOIRES**

Philips Electronics Industries Ltd 640 St-Jean ch 402  
 Picker-X Ray Engineering Ltd 50 St-Jean ch 205

**RADIOS, APPAREILS ET PIECES-MFRS**

Les Transformateurs de Québec 280 St-Dominique

**RADIOS ET ACCESSOIRES-GROS**

Bastien Radio 540 Côte d' Abraham  
 Crobel Ltée 225 Lee  
 E T R Supply Co Ltd 276 de l' Eglise  
 Excel Radio Distributing Québec Ltd 881 Charest E Blvd

**RADIOS ET TELEVISIONS, REPARATION**

Audiophonic Enr 493 6ème  
 Bernard Roger Television 3140 Chem Ste-Foy (SF)  
 Bergeron Radio Télévision Service Enr 2209 des Chutes Blvd (CO)  
 Bernier Armand 3586 Guimont (G)  
 Bernier Electronic Enr 365 Lafayette  
 Bertrand Télévision Service 1017 St-Vallier O  
 Blouin Raymond 18 Henry (L)  
 Boudreau Radio Service 728 Côte Ste-Geneviève  
 Coulombe Julien 2116 Lemieux (PR)

**AVEC GERMAIN**  
*Qués*  
**C'EST CERTAIN**

8380, BOUL. HENRI BOURASSA.



Tél.: 623-9855

**METAL VENITIAN BLINDS & FURNS, CO. LTD**

Manufacturier Store Vénitien

HORIZONTALE &amp; VERTICALE

Toile anti-rayons de soleil pour vitrine de tous genre

LEVIS.

Tél.: 837-1927

9, J. K. LAFLAMME,

**LOUIS BOULANGER INC.**

ENTREPRENEURS CONSTRUCTIONS GÉNÉRALES

STE-FOY.

Tél.: 653-7251

250, ROUTE DE L'ÉGLISE,

ROUTE TRANS-CANADA

**HUMPTY DUMPTY**  
**Potato Chip**

ST-ROMUALD D'ETCHEMIN

UN PRODUIT DU QUEBEC

Tél.: 839-9448

**Radios et Télévisions, Réparation - Suite**

Demers Guy 171 Christophe Colomb E  
Desaulniers Radio TV Service Enr 1239 Rousseau Av (S)  
Doucet Paul 1490 Commerciale (SR)  
Giffard Radio TV Enrg 3545 Royale Av (G)  
Lafamme Jean-Marie 26 St-Jean Baptiste (SR)  
Laplante J E Enrg 2374 des Chutes Blvd (CO)  
Latouche Jean M 1280 Royale Av (V)  
Lecours Jean-Louis 21 Ste-Catherine (LA)  
Matte Electronique Enr 994 3ème Av  
Moisan Roland 1980 de la Station Av (G)  
Rediffusion Inc 291 du Pont  
Sillery Electronique Enr 1690 Chem St-Louis (S)  
Tremblay Jean P 528 Boisseau  
Universel TV Service Enr 850 3ème Av  
Vachon Gaétan 647 15ème S (CY)  
Vallières Charles 924 Bougainville Av  
Vignola Romulus 1550 Champfleury Av

**RADIOS ET TELEVISIONS-VENTE ET SERVICE**

**BEAUPORT RADIO TELEVISION ENR, 414 Av  
Royale Beauport Tel 663-9150 (Voir page  
81 Guide de l' Acheteur)**

Bédard Paul-Emile 417 des Oblats Av  
Bell Appliances TV Service 750 Côte d' Abraham  
Boulinguez Service TV 86 La Suète (SF)  
Central Radio & TV Service Enr 1108 1ère Av  
**CHARNY ELECTRONIQUE ENRG, 857 9ème Av  
Charny Tel 832-2845**  
Deschamps Radio Télévision Enr 683 Royale Av (B)  
Dorchester Radio TV Enrg 140-142 Dorchester S  
Dumas Albert 944 Brown Av  
Dupuis Claude TV Enr 1304 Maguire Av (S)  
Dupuis Lucien Electronique Enrg 311 du Pont  
Fournier Raoul 615 Artillerie  
Gauthier Laurent Enr 863 St-Vallier E  
Hamel TV Service Enr 107 St-Augustin (L)  
Hébert Inc 1567 de la Canardière  
Labrecque Albert TV Service 2094 1ère Av  
Lafamme TV Service 220 St-Joseph (LA)  
Noreau Electrique Ltée 44 St-Louis (L)  
Plante Marcel 321 11ème  
Plante TV Service 11 St-Cyrille O Blvd  
Quebec Electronique Enr 603-621 St-Jean  
Quebec Radio-Télévision Enr 626 Côte d' Abraham  
R M Electronique Enr 460 St-Vallier O  
Radiolab Enrg 748 5ème  
Ste-Foy Electronique Enr 3211 Chem Ste-Foy (SF)  
St-Michel Maurice 180 St-Laurent  
Samson Marc 991 Bourlamaque Av

**RADIOS-VENTE ET SERVICE**

Drolet & Frère Enr 495 Caron  
Goulet L Inc 89 St-Joseph E  
Hamelin Radio Service 1 St-Joseph (LA)  
Lamontagne Radio Service 126 Wolfe (L)  
Paradis Radio Service Enrg 261 Dorchester S  
Provincial Electric & Radio Service Regd 212 18ème  
Québec Electron-Serv Enr 1366 Maguire Av (S)  
Radiodisc Inc 301 de la Canardière

**\*RASOIRS ELECTRIQUES, REPARATION**

**RASOIRS ELECTRIQUES ENR, 363 de la  
Couronne Tel 523-3663**

**RASOIRS ELECTRIQUES-VENTE ET SERVICE**

Rasoirs Elctriques Enr 363 de la Couronne  
Remington Rand Ltd 485 de la Couronne

**\*REAL ESTATE**

**CARETTE & CHEVRIER INC, 880 Côte  
d' Abraham Tel 523-6770 (See page 54  
Buyers' Guide)**  
**GERMAIN YVES INC, 321 St-Paul Tel 529-8121  
(See page 53 Buyers' Guide)**  
**ROSS BROTHERS & CO LTD, 71 St-Pierre Tel  
522-4091 (See page 81 Buyers' Guide)**

**\*RECEPTIONS**

**CHABOT ANTONIO, 1-3 Thibaudeau Tels  
522-8652 et 683-0656 (Voir page 92 Guide de  
l' Acheteur)**

**RECHERCHES**

Matol Research Ltd 162-164 St-Laurent

**\*RECOUVREMENT, AGENCE DE**

**BUREAU DE CREDIT PROFESSIONNEL ENR,  
91 Grande-Allée E Tel 525-7998**

**\*RECOUVREMENTS**

**L' AGENCE DE COLLECTION DU BAS ST-  
LAURENT, 1402 Av Maguire Sillery Tel  
681-4285 (Voir page 5 Guide de l' Acheteur)**

**REFRIGERATEURS-MFRS**

Master Réfrigération Supplies Ltd 1190 Dorchester N

**REFRIGERATEURS-VENTE ET SERVICE**

Bilodeau Paul-Emile 584 Nelson  
Bolé Service 1871 Yves Montreuil (G)  
**CANTIN J W & FILS INC, 74 St-Joseph O Tel  
525-8007 (Voir page 64 Guide de l' Acheteur)**  
Genois Roger 478 St-Germain  
Robitaille Paul 504 de la Canardière

**REFRIGERATION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE**

Carrier Réfrigération Enr 72 St-Dominique (LA)  
**CHABOT CHARLES H ENRG, 360 St-Vallier O  
Tel 529-1746 (Voir page 82 Guide de l' Ache-  
teur)**  
Dion René 2854 1ère Av  
Gagnon Jos & Fils 592 Châteauguay  
**LABERGE ADELARD LTEE, 260 5ème Tel  
525-4825**  
Lamontagne Commercial Equipment Ltd 896 du Roi  
Québec Réfrigération Enr 25 Pie X11 Blvd (SF)  
Réfrigération Distributors Ltd 1390 Dorchester N  
Usine d'Entrepôt Frigorifique 46 St-Jacques

**\*REFRIGERATION DOMESTIQUE ET COMMERCIALE**

**TERREAU & RACINE LTEE, 196 St-Paul  
Tel 524-5181**

**REGRATTIERS**

Beaulieu Emile 3 Hermine  
Blouin Roland 260 de la Chapelle  
Bouchard Raoul 6 St-Jean Baptiste (SR)  
Continental Metal Co 7 Marie de l'Incarnation  
Gulf Iron & Metal Co Ltd 240 Mgr Gauvreau  
Hardy Almanzor 15 Sax (SR)  
Jacques Alphonse 25a Commerciale (ST)  
Mutual Steel & Metals Corp 4250 Henri Bourassa Blvd (C)  
Québec Entrepôt Enrg 325 Lallemand  
Rosen Bros Metal Co 3 Courcellette  
Tardif André 20 Bégin (ST)

**RELIEURS**

**AU VESTEMENT DU LIVRE INC, 124 Giroux  
Loretteville Tel 842-3234 (Voir page 82  
Guide de l' Acheteur)**  
Dorion C A & Fils 28 Garneau  
G B C Sales and Service Ltd 2485 Ste-Anne Blvd SUITE 207  
**IMPRIMERIE PROVINCIALE ENR, 718 Fleurie  
Tel 523-0796 (Voir page 55 Guide de l' Ache-  
teur)**  
Poitras Joseph 269 St-Olivier  
Robitaille Emile 563 Ste-Marguerite

## RELIGION, ARTICLES

Bargone Ritchie 642 St-Joseph (LA)  
Christian Enr 919 St-Jean  
Perron Gérard 724 St-Vallier E  
Procure Ecclésiastique Inc 880 Charest E Blvd

### \*REMBOURREURS

**PATOINE REMBOURRAGE GENERAL ENRG,**  
425 7ème Rue coin 4ème Av Limoilou Tels  
Bur: 524-3111, Rés: 525-5294

### REMBOURREURS DE MEUBLES

A B C Rembourrage Enr 772 Sherbrooke  
Béland Doris Enrg 1670 St-Eugène  
Blanchette & Frères 17 Garneau  
Boyte & Mercier Ltée 25½ Ste-Angèle  
Bussières Henri 137 St-Joseph (LA)  
Fidroc Fourniture Co Enr 127-129 St-Georges (L)  
Gauthier Roger 478 St-Léon  
Gravel R Enrg 571 Wilfrid Hamel Blvd (OO)  
Groleau Loyola 358 3ème Av  
Lafleur & Lafleur Enrg 5 Mgr Lemieux (B)

**MATELAS IMPERIAL MATTRESS ENR,**  
1935-1945 de la Normandie Tel 525-6306

Michaud Jos Enr 674 Richelieu  
Patoine Rembourrage Général Enr 425 7ème  
Poulin Gérard 596 Bon Pasteur  
Québec Upholstering Regd 540 St-Dominique

**REBOURRAGE DE MEUBLES FRONTENAC,**  
237 St-Luc Tel 525-5347 (Voir page 62 Guide  
de l' Acheteur)

Rembourrage Moderne Enr 251 Notre-Dame des Anges  
Rousseau Louis 1336 3ème Av  
St-Bernard Chesterfield 798 St-Bernard  
St-Hilaire Chesterfield Enr 3 Courcelette  
Simard Alexandre 283 de la Colombière E  
Tessier Adélar 163 Latourelle  
Turgeon Arthur & Fils Inc 46 Côte du Passage (L)  
Ville-Marie Rembourrage Cie Ltée 736-740 Ste-Madeleine

### \*REMBOURREURS DE MEUBLES ET REPARATION

**VILLE-MARIE REMBOURRAGE CO., LTEE,**  
736 Ste-Madeleine Tel 529-9308 (Voir page  
82 Guide del' Acheteur)

### \*REMBOURREURS DE MEUBLES, FOURNISSEURS

**DUCHAINE L ENR,** 2430 Av de la Ronde Tel  
661-1792 (Voir page 6 Guide de l' Acheteur)

### REMEDES-MFRS

Lacroix François X 62 St-Joseph O  
Produits Phyto Remèdes 338 Marie de l'Incarnation  
The Arex Co Regd 253 Wolfe (LA)

### \*REMISAGE

**NOUVEAU GARAGE FRONTENAC INC, 47**  
St-Louis Tel 524-2456 (Voir page 48 Guide  
de l' Acheteur)

### REMORQUES-MFRS

**FRUEHAUF TRAILER CO OF CANADA**  
LIMITED, 905 Ouest Blvd Charest Tels  
683-4941 et 683-4942

### \*REMORQUES-VENTE ET SERVICE

**FRUEHAUF TRAILER CO OF CANADA**  
LIMITED, 905 Ouest Blvd Charest Tels  
683-4941 et 683-4942

### \*RENTE VIAGERE

**LES PREVOYANTS DU CANADA, Siège Social:**  
955 Chem St-Louis Tel 681-4651, Succursales:  
1221 Place George V Tel 524-5296, 915  
Blvd St-Cyrille Ouest Sillery Tel 681-3583 et  
5 Route Trans-Canada Lévis Tel 837-8425

### \*REPARATIONS D' HABITS

**DUPERRE FERNAND,** 795 Côte Ste-Geneviève  
Tel 523-9756 (Voir page 90 Guide de l' Ache-  
teur)

## REPRISAGE INVISIBLE

François Reprisage Enr 710 Côte d' Abraham  
Mending Royal Reprisage Invisible Enrg 564 Côte d' Abraham  
Reprisage à l' Aiguille Enrg 620 Côte d' Abraham

### \*RESIDENCES FUNERAIRES

**GERMAIN LEPINE LTEE,** 715 St-Vallier E Tel  
522-6466 (Voir page 39 Guide de l' Acheteur)

### \*RESSORTS

**BLONDEAU A & FILS LTEE,** 500 1ère Av  
Tel 529-4908

### RESSORTS-MFRS

Agence des Resorts Enrg 2400 4ème Av  
**BLONDEAU EDGAR,** 7 Route Trans-Canada O  
Lévis Tel 837-1867  
Drolet Léon & Fils Inc 483 Caron  
Québec Auto Spring Regd 144 7ème

### RESTAURANTS

A La Porte St-Jean Inc 1063 St-Jean  
Alpin Restaurant 1066 St-Jean  
André Restaurant 100 Côte du Passage (L)  
Aquarium Restaurant 26 Ste-Anne  
Aquaduc Restaurant 408 Aqueduc  
Asselin Gilda 7 Demers  
Astor Café 1070 St-Jean  
Au Bec Fin 1625 Henri Bourassa Blvd  
Auberge de Paris 48 Ste-Ursule  
Au Café Bleu 670 Côte d' Abraham  
Au "114" Restaurant 320 Lavigreur  
Au Coq Enrg 368 du Pont  
Au Damier Rose Enr 882-884 St-Joseph E  
Audet Restaurant 359 Papineau  
Au Disque Bleu Enr 807 St-Vallier O  
Au Domino Restaurant 343 de l' Eglise  
Au Fanal Vert Enrg 242 Montmagny  
Au Gourmet 588 St-Joseph (LA)  
Au Grand Boulevard Enr SN Laurier Blvd (SF)  
Au Kalizé Restaurant 175 Lamontagne  
Au Lion d' Or Curb Service 2994 Ste-Anne Blvd (G)  
Au Martinet 2145 de l' Orphelinat (G)  
Au Petit Bonheur 461 47ème E (C)  
Au Petit Café 207a St-Joseph (LA)  
Au Petit Castor 808 8ème Av  
Au Petit Maurice 260 des Commissaires E  
Au Régal 799 Artillerie  
Au Relais de la Place d' Armes Ltée 16 Ste-Anne  
Au Relais Ste-Claire 730 Ste-Claire  
Au Sapin Restaurant 94 Turcotte Av (OO)  
Au Sénateur 825 St-Augustin  
Au Vatel Curb Service 8980 Henri Bourassa Blvd (C)  
Aux Ancien Canadiens 36 St-Louis  
Aux Bons Mets 292 de la Couronne  
Aux Délices Restaurant Regd 11 Buade  
Aux Frites Dorées Restaurant 2615 Chem du Foulon (S)  
Aux Voutes Enrg 100 St-Pierre  
Balmoral Restaurant 1245 St-Vallier O  
Bal Tabarin Inc 550 de la Couronne  
Baril d' Huitres 796 St-Joseph E  
Bar-Pri Co 95 Chem Ste-Foy  
Barras Benoit 7 Foisy (L)  
Bastogne Restaurant Enr 350 Ste-Anne Blvd (B)  
Beauport Restaurant Enrg 759 Royale Av (B)  
Bédard Louise Mme 600 5ème  
Bédard Lucien 3060 Royale Av (G)  
Béland Restaurant 367 Charest E Blvd  
Bélangier Moréno 77 Bégin Av (L)  
Bélangier Robert 590 Victoria  
Bellevue Restaurant 1166 St-Jean  
Bellevue Restaurant 2269 Royale Av (CO)  
Bernier Adrien 201 St-Jean  
Bernier Jeannine 519 St-Luc  
Bernier Marie-Jeanne Mme 464 Durocher  
Bertrand Lucien 803 St-Bernard  
Bikini Restaurant 684 Côte Ste-Geneviève  
Blais Yvan 75 St-Paul  
Blanchette Paul E 63 de la Colombière E  
Blouin Jean-Paul 556 Aqueduc  
Blouin Restaurant 260 St-Vallier O  
Boivin Wilfrid 312 du Pont  
Bolduc Fernand 316 St-Laurent (L)  
Bolduc Fernando 320 Plante Av (OO)  
Boucher Agapius 1656 9ème Av (CY)  
Boucher Emile Restaurant 1760 Chem du Foulon (S)  
Boutin Jeannette 185 St-Joseph (LA)

THE  
N  
A  
T  
I  
O  
N  
A  
L  
L  
I  
F  
E

ASSURANCE  
Co. of Can.

**J. Adéodat  
Roy**  
Gérant

376, du Roi E.

Tél.: 525-4923

477, RUE DOLBEAU, QUÉBEC 6.  
Tél.: 683-7601  
Studios: 280, 12ième RUE, LIMOILOU  
PRODUCTION DE FILMS ÉDUCATIFS ET PUBLICITAIRES - COMMERCIAUX POUR LA TV  
**LES FILMS LAVOIE**

Ordre Indépendant des Forestiers

Assurance mutuelle et fraternelle

**L. J. S. DESCHAMPS**

Directeur Suprême et Haut Secrétaire

69, Chemin Ste-Foy,

Tél.: 522-3139

Québec

**RAMSEY  
GREIG &  
Co. Ltd**

STEAMSHIP

AGENT

CRUISES,  
TOURS  
& TRAVEL  
AGENCY1026,  
St. John St.  
Room 403  
Cassulo Bldg  
Tel.:  
529-9548  
and  
529-9549

J.-E. Lachance, gérant

**LUDGER FERLAND ENR.**Maurice & Armond Ferland, props.  
Automobiles et Parties Neuves et Usagées

661, 1ère AVENUE, Québec 3. Gros — Détail

Tél.: 524-2920

**Restaurants - Suite**

Buckingham Restaurant 332 St-Joseph E  
Buena Restaurants 1015 St-Michel  
Buffet Bleu 227 Bélanger Av (OO)  
Buffet Canardière 1075 de la Canardière  
Buffet Cartier Enr 1148 Cartier Av  
Buffet Casse-Crouste 230 Dorchester S  
Buffet Chez Francis 391 Taschereau Av  
Buffet Chez Rita 348 17ème  
Buffet Citadelle Engr 217 St-Paul  
Buffet Claire Fontaine 401 Plessis  
Buffet de la Colline 3203 Chem Ste-Foy (SF)  
Buffet de la Porte 218 d'Auteuil  
Buffet des Camionneurs 195 2ème Av  
Buffet des Quilleurs 2469 Ste-Anne Blvd  
Buffet des Syndicats Catholiques 155 Charest E Blvd  
Buffet du Passant 801 Ste-Thérèse  
Buffet Gare Autobus St-Roch 350 St-Roch  
Buffet Gare Centrale 215 Charest E Blvd  
Buffet Guy 2481 Chem St-Louis (S)  
Buffet Huard 595 Charest E Blvd  
Buffet Jean Robert Enr 300 3ème Av  
Buffet L P Demers Enr 901 St-Cyrille O Blvd (S)  
Buffet La Traverse 9 Place Marché Champlain  
Buffet Mado 2002 Chem St-Louis (S)  
Buffet Nadeau 631 1ère Av  
Buffet Plante 282 St-Joseph E  
Buffet Populaire 947 St-Vallier O  
Buffet Robert 1980 Mauvils Av  
Buffet Roland 2840 Chem St-Louis (SF)  
Buffet Royal 2985 Royale Av (G)  
Buffet St-André 733 de la Reine  
Buffet Ste-Claire Engr 773 Ste-Claire  
Buffet St-Eustache 925 St-Eustache  
Buffet St-Jean 30 St-Jean  
Buffet Ste-Julie 735 Ste-Julie  
Buffet TV 3180 1ère Av  
Café Buade Enr 31 Buade  
Café Canadien Engr 19 St-Pierre  
Café Can-Gig 2552 Chem du Foulon (S)  
Café Cartier 980 Cartier Av  
Café Central 209 5ème  
Café Chez Gérard 42 St-Nicolas  
Café Chez Jeannine 1099 3/4 3ème Av  
Café de la Paix 44 des Jardins  
Café Etchemin Enr 1041 Commerciale (SR)  
Café Home 811 St-Jean  
Café Italia 249 St-Jean  
Café Jeanne d'Arc Engr 668 3ème Av  
\*\*\*\*\*  
**CAFÉ LE PARISIEN ENR, 441 St-Vallier Ouest**  
Tel 524-0406 (Voir page 85 Guide de l'Ache-  
teur)  
\*\*\*\*\*  
Café Lucerne 475 de la Chapelle  
Café Magaly 1650 de Fondville  
Café Martinet Enr 1349 4ème Av  
Café Mei Ying 595 Fleurie  
Café Pierrot Engr 32-34-46 St-Pierre  
Café Rouge 200 4ème  
Café Royal 656 Royale Av (B)  
Café Royal Engr 895 2ème Av  
Café St-David 747 Commerciale (SD)  
Calypso Restaurant 378 du Roi  
Came-Rose Snack Bar 325 65ème E (C)  
Canada Railways News SN Laurier Av (L)  
Canadien Restaurant 177 Commerciale (L)  
Canari Restaurant Engr 755 Wilfrid Hamel Blvd  
Cantine Mobile Inc 350 3ème  
Canton Chop Suey House 617 St-Vallier E  
Caouette Lydia Mme 2385 Hamel Blvd (PR)  
**CAP DIAMANT RESTAURANT, 1110 St-Jean**  
et 44 Côte du Palais Tel 522-4081  
Capitol Restaurant 974 St-Jean  
Capri Restaurant 273 du Pont  
Carbonneau Gérard 149 St-Georges (L)  
Cardinal J E 414 de Mazenod  
Carlos Restaurant 1 Ste-Anne (L)  
Carobert Restaurant 460 St-Dominique  
Casa Loma Restaurant Enr 63 St-Paul  
Caseault Lionel 7 des Français Blvd (M)  
Castel Restaurant 1622 1ère Av  
Central Restaurant 484 Aqueduc  
Champlain Restaurant 16 Pl Marché Champlain

Chantal Restaurant 334 Marie de l'Incarnation  
Chassé Gabrielle Mme 135 Grande Allée O apt 101  
Chez Amérigo 1168 Bourlamaque Av  
Chez Annette 222 Plante Av (OO)  
Chez Annette Restaurant 284 de la Couronne  
Chez Arnold 2281 Mauvils Av  
Chez Aurèle Restaurant 472 St-Vallier E  
Chez Baker 1150 Chem du Foulon (S)  
Chez Bob 265 Carillon  
Chez Camille Enr 1384 Chem Ste-Foy  
Chez Carmen 535 17ème  
Chez Coq 629 St-Bonaventure  
Chez Dad's Regd Candy Shop 1034-1040 St-Jean  
Chez Daniel Enr 801 Corinne  
Chez Diane 136 Tourangeau Av  
Chez Donat 4 Côte du Palais  
Chez Doris 622 des Oblats Av  
Chez Emile 434 du Pont  
Chez Eugène 253 St-Joseph (LA)  
Chez Fidèle 4074 Ste-Anne Blvd (M)  
Chez Fred 128 Côte du Passage (L)  
Chez Georgette 149 St-Philippe (OO)  
Chez Gérard 355 St-Paul  
Chez Germaine 527 des Oblats Av  
Chez Girard 386 Langelier Blvd  
Chez Guy 1750 Desroches  
Chez Guy Restaurant 337 5ème  
Chez Guy Restaurant 201 Ruel Av (M)  
Chez Hélène 1550 de la Canardière  
Chez Henri 10-12 Lacroix  
Chez Henri Engr 633 St-Vallier O  
Chez Houde Engr 1085 d'Artigny  
Chez Jacques Restaurant 889 St-François E  
Chez Jeanne 180 80ème O (C)  
Chez Jeanne 1180 Royale Av (V)  
Chez Johanne 583 Langelier Blvd  
Chez Jos 236 Santerre Av (OO)  
Chez Jos Restaurant 460 Christophe Colomb O  
Chez Laurent 360 1ère  
Chez Laurier 100 Philippe Boucher (LA)  
Chez Léo 449 Bagot  
Chez Léo 410 St-Anselme  
Chez Lina 79 Sault au Matelot  
Chez Line 514 St-Luc  
Chez L'Oncle Arthur 2910 Royale Av (G)  
Chez Louise 195 Carillon  
Chez Michel 434 St-Sauveur  
Chez Monique Restaurant 1345 de Meulles  
Chez Murielle 352 Caron  
Chez Nando 371 St-Sauveur  
Chez Nick 23 St-Louis (L)  
Chez Nicole 165 10ème  
Chez Noëlla 114 Lebouthillier  
Chez Oscar 67 Sault au Matelot  
Chez Pan-Pan 306 St-Ambroise  
Chez Patsy 393 St-Joseph (LA)  
Chez Paul 35 1/2 Route de l'Eglise (SR)  
Chez Paul 28a Samson (L)  
Chez Paul Café 26-30 St-Nicolas  
Chez Paulo 326 Caron  
Chez Philippe 458 du Pont  
Chez Pierre Restaurant 31 Cyrille Ruel (LA)  
Chez Pops Engr 798 5ème  
Chez Raymond Restaurant 1201 3ème Av  
Chez Richard 673 1/2 St-Vallier O  
Chez Rita 795 Charest E Blvd  
Chez Roberto 302 St-Sauveur  
Chez Roger 225 Dorchester S  
Chez Roland 577 Charest O Blvd Av  
Chez Roland 90 Côte du Passage (L)  
Chez Roméo 236 Durocher  
Chez Sauvé 868 Charest E Blvd  
Chez Soi 449 10ème (CY)  
Chez Ti-Père Enr 730 du Roi  
Chez Tonio Gourmet 59 Dorval (L)  
Chez Vic 143 Commerciale (L)  
Chez Vital 157 St-Georges (L)  
Chez Yvon Restaurant 22 103ème (M)  
Childs Restaurant 892 St-Joseph E  
**CHINA GARDEN RESTAURANT, 2155 Blvd**  
**Ste-Anne coin de la Canardière Tel 661-4843**  
(Voir page 86 Guide de l'Acheteur)  
Classic Lunch Engr 25 Chem Ste-Foy  
Claudette Restaurant 800 3ème

**Restaurants - Suite**

Cloutier Jean-Louis 118 Fraser (L)  
 Cloutier Juliette Mme 2213 Hamel Blvd (PR)  
 Club des Marchands Ltée 406 Charest E Blvd  
 Comptoir St-Albert 2901 1ère Av  
 Comptoir St-Roch 595 St-Roch  
 Continental Restaurant Inc 26 St-Louis  
 Coronet Restaurant Inc 384 Charest E Blvd  
 Côté Antoinette Mme 373 de Mazenod  
 Côté Roger 105 Côte de la Montagne  
 Crépault & Bélanger 2530 Royale Av (CO)  
 Croissant d'Argent Enrg 4560 1ère Av E (C)  
 Crystal Restaurant 365 St-Paul  
 Cyr Daniel 392 St-Joseph (LA)  
 Daigle Wilfrid 1122 Commerciale (SR)  
 Danny's Restaurant 810 de Salaberry Av  
 Dassié Restaurant 856 St-Joseph E  
 Deblois Louis-Philippe 460 1ère Av  
 Demers Gérard 2 Commerciale (L)  
 Demers Madeleine 833 10ème (CY)  
 Demers Nicolas 51 Dupont (SR)  
 Descroiselles Raymond 670 4ème Av  
 Desrochers Roger 562 St-Joseph (LA)  
 Desrosiers Damase 985 Claire Fontaine  
 Desrosiers Robert 486 St-Germain  
 Des Saules Restaurant 27 des Saules E  
 De Villers Roger 1396 Commerciale (SR)  
 Diana Grill 849 St-Jean  
 Dion Fernand 201 3ème Av O (CY)  
 Dompierre Restaurant 473 Plante Av (OO)  
 Donaldson Florida 409 Hermine  
 Doyon Restaurant 844 Champlain  
 Drouin Gerry 342 St-Vallier O  
 Du Coin Restaurant 1290 Dorchester N  
 Du Faubourg Restaurant Enrg 200 d'Aiguillon  
 Dufour Gérard 414 Ruel Av (M)  
 Du Foyer Restaurant 1325 Chem Ste-Foy  
 Duguay Raymond 131 Seigneuriale (B)  
 Dumas Maurice 206 105ème (M)  
 Du Palais Restaurant 13 Lacroix  
 Dupéré Ubald 864 Royale Av (B)  
 Dupont Charles 3180 Dubord (G)  
 Du Port Restaurant SN Dalhousie  
 Du Roi Restaurant 390 du Roi  
 Elite-Café Expresso 54 Couillard  
 Emond Geneviève 525 Victoria  
 Empire Café Regd 50 de la Fabrique  
 Fiesta Restaurant 300 Marie de l'Incarnation  
 Fillion Edouard Mme 499 9ème Av (CY)  
 Fillion Louis-Georges 4085 Ste-Anne Blvd (M)  
 Fiorenza Léa Mme 17 St-Jacques (SR)  
 Fleur de Lys Motel SN Laurier Blvd (SF)  
 Fleurette Restaurant 299 St-Paul  
 Fontaine Wilfrid 157 2ème Av O (CY)  
 Fortier Paul-Eugène 103 Commerciale (L)  
 Fournier Jean-Baptiste Mme 55 St-Joseph (LA)  
 Fournier Wilfrid 260 Wilfrid Hamel Blvd (OO)  
 Fréchette Henri 20 Geo D Davie (LA)  
 Gagnon Arthur 398 Kirouac  
 Gagnon Jeanne d'Arc Mme 45 du Collège Av (B)  
 Garant Alexandre 26 Bégin Av (L)  
 Gello Restaurant 51a St-Louis (L)  
 Gendron Restaurant 4 Louvain (SF)  
 George's Grill Regd 32 St-Louis  
 Gignac Restaurant 789 Corinne  
 Giguère Marie R 540 de la Canadière  
 Gilles Restaurant Inc 4266 1ère Av E (C)  
 Gim Lin 745 Côte d'Abraham  
 Giroux Maurice 153 Christophe Colomb O  
 Godbout Maurice 39 St-Louis  
 Gosselin Armand 486 Langellier Blvd  
 Gosselin Eugène 251 St-Laurier (L)  
 Gosselin Jacques 417 St-Vallier E  
 Gosselin Raymond 10 Maisonneuve  
 Gosselin Simon 692 St-Vallier O  
 Gravel Jacques 2826 Turbide Av (G)  
 Gravel Restaurant 120 Renaud Av  
 Grenier Corinne Mme 3692 Chem St-Louis (SF)  
 Grill St-Roch 345 St-François E  
 Guay Alfred 332 St-Laurent (L)  
 Guay Marguerite Mme 1522 4ème Av  
 Guay Wilfrid 527 5ème  
 Guyenne Restaurant 1470 Guyenne  
 Hébert Stanislas 727 St-Thérèse  
 Horizon Restaurant Inc 2540 Laurier Blvd (SF)  
 Huard R Mme 1115 9ème Av (CY)  
 Italia Food 460 de la Couronne  
 Jacques Restaurant 1525 3ème Av  
 Jeep Restaurant 460 Langellier Blvd  
 Jobin Adalbert 601 Franklin

**JONCTION SILLERY ENR, 310 Blvd St-Cyrille  
Ouest Tel 683-4621 (Voir page 84 Guide de  
l'Acheteur)**

Jos Snack Bar 83 de la Ronde Av  
 Joyal Restaurant 2045 Jeanne Mance  
 Jyl Inc 2529 Ste-Anne Blvd  
 Kébec Bar-B-Q Inc 1001 d'Artigny  
 Kerhulu Inc 22 de la Fabrique  
 Labrecque M A Mme 77 Plante Av (OO)  
 Lachance Restaurant 1231 1ère Av  
 La Chaumière Restaurant 22 Couillard  
 Lacroix Noella Mme 75 des Ormes  
 La Dame Blanche Inc 525 Ste-Anne Blvd (B)  
 Laflamme Benoit 2-4 St-Gilbert (LA)  
 Lafontaine Guy 774 d'Aiguillon  
 Lambert Benoit 1195 Commerciale (SR)  
 Langlais Bruno SN 9ème Av (CY)  
 La Nouvelle-Orléans 2780 Laurier Blvd (SF) 2941 Ste-Anne Blvd (G)  
 Laplante Marie Louise Mme 624 de Tracy  
 Lapointe Eudore 154 Wolfe (L)  
 Larry's Restaurant 3001 Laurier Blvd (SF)  
 Latin Restaurant 19 Couillard

**LA TOUR D'ARGENT, 26 St-Joseph E Tel  
523-5723****\*\*\*\*\*  
LAURENTIEN RESTAURANT, Carré d'Youville  
Tel 522-3635 (Voir page 86 Guide de  
l'Acheteur)**

\*\*\*\*\*  
 La Vieille France SN du Trésor  
 Lavoie Restaurant 423 1/2 Royale Av (B)  
 Le Bacchus Inc 63 d'Auteuil  
 Lebel Restaurant 373 Dorchester S  
 Le Braisier Inc 675 Charest E Blvd  
 Lecompte Martial 104 Trudel

**LE FAISAN D'OR ENR, 1600 St-Vallier Ouest  
Petite-Rivière Tel 681-3595**

Lefebvre Raoul 88 Ruel Av (M)  
 Lefebvre Sylva 401 St-Germain  
 Le Flambeau 430 St-Vallier O  
 Légaré J Antonio 502 Victoria  
 Légaré Roland 198 d'Argenson  
 Le Gourmet Enr 642 St-Jean  
 Le Longchamp Inc 61 d'Auteuil  
 Le Marquis de Montcalm Restaurant 949 St-Jean  
 L'Émerillon 1104 18ème  
 Lepage Marie 281 Aqueduc

Le Petit Robin 7787 1ère Av O (C)  
 Lépine Maria P Mme 559 St-Vallier O

**LE RESTAURANT ET CLUB LAFAYETTE  
ENR, 565-587 Blvd Charest E Tel 522-2053  
(Voir page 84 Guide de l'Acheteur)**

Le Réveillon Restaurant 229 St-Vallier O  
 Le Roi de la Patate Frite 254 4ème  
 Le Savoy Enr 32 de la Fabrique apt 1  
 Letendre Cléoman 1698 13ème Av E (CY)  
 L'Étoile d'Or Restaurant 478 Mgr Gauvreau  
 Le Vendôme Restaurant 36-38 Côte de la Montagne  
 Levesque J E Restaurant Inc 329 St-Paul  
 Levesque Roméo 215 Arago O  
 Lido Restaurant 801 St-Jean

**Linnan Restaurant 4068 Ste-Anne Blvd (M)  
LOTUS GARDEN CAFE, 472 3ème Av Tel  
522-8916 (Voir page 86 Guide de l'Acheteur)**

Mainguy Jean B 164 de l'Espinay  
 Mambo Chop Suez House Regd 310 de la Couronne  
 Manhattan Café 1044 St-Jean  
 Marcoux Jean-Paul 89 Giguère Av (OO)  
 Marie-Antoinette Restaurant 2813 Laurier Blvd (SF) SN Ste-Anne Blvd  
 Marinière Restaurant 147 St-Paul  
 Marino Restaurant 34 Dauphine  
 Marois Léopold 2331 Maufils Av  
 Martel Adélar 2352 Royale Av (CO)  
 Mercier Majoric 3 St-Joseph (LA)  
 Mercier Restaurant 410 St-Roch  
 Michaud Léo 4 Dupont (SR)  
 Min Sun 323 du Pont  
 Miss Quebec Drive Inn Restaurant SN Dupont (SR)  
 Monaco Restaurant Enr 909-911 St-Jean  
 Montcalm Restaurant 287 des Franciscains  
 Montcalm Restaurant 76 Wolfe (L)  
 Morency Jean-Guy Enrg 849 St-Vallier O  
 Morin Florence Mme 1206 Commerciale (SR)  
 Morneau Léon 1052 Royale Av (V)  
 Morrissette Jean-Paul 606 St-Joseph (LA)  
 Moulin Rouge Restaurant Enr 3065 Chem Ste-Foy (SF)  
 Nadeau Alfred 212 St-Georges (L)  
 Nanais George 1276 Maguire Av (S)  
 Nanking Café 1082 St-Jean  
 New Lichee Garden 44 St-Louis  
 Nick Marraway Restaurant 718 Champlain  
 Nick's Chicken Barbecue 22 Cote du Palais

BOIS - MATÉRIAUX - QUINCAILLERIE - PEINTURE  
 4460, BLVD HENRI BOURASSA,  
 C. P. 8,  
 CHARLESBOURG



Tél.: 623-1531

7625, DESNOYERS,

CHARLESBOURG.

Tél.: 623-2521

ROGER  
 TRANSPORT GENERAL  
 Service par Contrat  
 DESNOYERS

## LES ACCESSOIRES DE CUISINE LIMITEE

Distributeurs exclusifs de **LEO T. JULIEN INC.**

Manufacturiers et fournisseurs d'équipement pour  
RESTAURANTS, HOTELS, HOPITAUX ET INSTITUTIONS RELIGIEUSES

1175, Gouin, Centre Industriel No 5,

Québec, P. Q.

683-3618

**PRODUCTEURS DE  
SUCRE D'ÉRABLE DE QUEBEC**

LÉVIS

Tél.: 837-5851

59, AVE BÉGIN.



**EUGENE LAVOIE Inc.**

Robert Lavoie, prop.

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS

265, DE LA COURONNE, CENTRE CHAMPLAIN

Téls. Bureau: 523-1056

Rés.: 527-8713

### Restaurants - Suite

Normandie Restaurant 884 St-Jean  
Olivier Paul-Emile 2 St-Damase (SR)  
Ouellet Adrien 3 Cyrille Ruel (LA)  
Ouellet Léopold 1582 Ozanam  
Ouellet Marie-Jeanne Mme 64 Caron (LA)  
Palace Café 373 St-Paul  
Papillon Jos 379 Bayard  
Paquet Richard 49 Dupont (SR)  
Paquin Léger SN Laverdière (PR)  
Paradis René 311 St-Paul  
Paradis Sylvio 2270 de la Ronde Av  
Paradis Yvon 331 Charest O Blvd  
Parent G & A 840 Turnbull  
Pelletier Jeanne d'Arc 730 Sherbrooke  
Pelletier Restaurant 281 du Pont  
Pen Mass Restaurant 600 Belvédère Av  
Pepper's Restaurant Inc 895 St-Jean  
Perreault Gonzague 33 Route Trans-Canada E (L)  
Perron Georges 80½ François Xavier Blvd (M)  
Petit Champlain Restaurant 6 Petit Champlain  
Pichette Arthur 57 Beaucage Av (OO)  
Pigalle Restaurant 445 St-Jean  
Plamondon Véronique Mme 714 Racine  
Plante A D 3 Dollard (SR)  
Plaza Restaurant 852 Charest E Blvd  
Plouffe Restaurant 98 St-Olivier  
Plourde J A 490 113ème (M)  
Poitras Restaurant 999 1ère Av  
Pomerleau Sauveur 1400 Frontenac  
Pop's Snack Bar Enrg 280 Charest E Blvd  
Poulin Marie-Paule 596 1ère Av  
Pouliot Gérard 2651 d'Estimauville (G)  
Provost Oliva 402 des Oblats Av  
Québec Lunch 1076 St-Jean  
Quebec Steak House Enrg 465 de la Couronne  
Quick Lunch 2780 1ère Av  
Racine Antoine 140 Arago O  
Racine Louis 343 Franklin  
Rendez-Vous Restaurant 598 3ème  
René Restaurant 499 de la Couronne  
Repos des Voyageurs 96 des Capucins Blvd  
**RESTAURANT BELL REGD, 330 Av St-Sacre-  
ment Petite-Rivière Tel 683-3636 (Voir page  
86 Guide de l' Acheteur)**  
**RESTAURANT CROWN SMOKED MEAT, 276  
de la Couronne Tel 529-3368 (Voir page 83  
Guide de l' Acheteur)**  
**RESTAURANT DINHOW, 1666 1ère Av  
St-François d' Assise Tels 529-7074 et  
524-0351 (Voir page 87 Guide de l' Acheteur)**  
**RESTAURANT GEORGE V, 1210 Place George  
V (Hôtel Château Laurier 695 Grande-Allée E)  
(Voir page 85 Guide de l' Acheteur)**  
**RESTAURANT RIVIERA INC, 30 Dalhousie Tel  
529-2934**  
Richard Restaurant 30 Ruel Av (V)  
Rigolo Restaurant 460 Mgr Gauvreau  
Rita Pastries & Restaurant Regd 309 St-Jean  
Robert Eugene 1115 Royale Av (V)  
Robert Léopold 960 Royale Av (B)  
Robil Lunch 1880 St-Vallier O (PR)  
Rochon Lauréat 513 St-Joseph (LA)  
Romano Restaurant 77 St-Vallier O  
Rond Point des Boulevards Inc 5 Route Trans-Canada O (L)  
Roth William 774 Ste-Thérèse  
Rotisserie Kebec Bar-B-Q Inc 301 Dorchester S  
Rouillard Lucien 248 de la Naudière  
Rousseau Rosanna Mme 277 Ruel Av (M)  
Roy Lucien 414 St-Joseph (LA)  
St-Amador Restaurant 1398 Ozanam  
St-Charles Restaurant 425 2ème  
St-Germain Snack-Bar 1594 Chem St-Louis (S)  
St-Jean Bosco Restaurant 171 St-Jean Bosco Av apt 1 (SF)  
Ste-Marie Snack Bar 2920 Ste-Anne Blvd (G)  
Ste-Marie Snack Bar 3 Route Trans Canada O (L)  
Ste-Marie Snack Bar of Ste-Foy Inc 2830 Laurier Blvd (SF)  
St-Pierre Restaurant 35 St-Pierre  
St-Vallier Restaurant 839 St-Vallier O  
Salle Au Bon Accueil 5 Route Trans-Canada O (L)  
Samson Alexandre Enr 289 St-Joseph (LA)  
Sandwich Trois Etoiles Enrg 735 St-Patrice  
Sanfaçon Colette 3604 Royale Av (G)

Sanschagrin Jean-Paul 154a St-Laurent (L)  
Secret de la Patate Frite 450a St-Vallier O  
Select Coffee Shop & Blue Room Enr 12-14 du Fort  
Shamrock Restaurant 2950 Laurier Bl d (SF)  
Shan-Gri-La Café 1124 St-Jean  
Sirois Alphonse 19 Normand (LA)  
Snack Bar SN de la Canadière  
Snack Bar d'Youville 100 d'Youville  
Snack Bar Enr 266 St-Paul  
Snack Bar J P J Enr 865 Charest E Blvd  
Snack Bar Jean-Yves 4545 1ère Av O (C)  
Snack Bar 1400 1590 Villebon Av  
Song Henley 775 St-Patrice

**SPAGHETTI HOUSE, 10a-10b St-Joseph Lauzon  
Tel 837-7844**

Sweden Restaurant 1192 St-Jean  
Tabagie Roger Enrg 195 4ème  
Thibault Firmin 1126 3ème Av E (CY)  
Thibeault Laurier 771 de l'Alverne Av  
Tiptin Restaurant 587 St-Vallier E  
Tourbillon Restaurant 585 4ème Av  
Transfer Lunch Enrg 390 de la Salle  
Tremblay Alphonse 717 St-Olivier  
Trottier Donat 1690 de la Canadière  
Turcotte Gérard Mme 502 Durocher  
Vaillancourt Simone 103 Carillon  
Vienna Restaurant 60 Lamontagne  
Woo's House Restaurant 761 Charest E Blvd  
Yangtze Restaurant 855 St-Jean

### \*RESTAURANTS, EQUIPEMENT

**ACCESSOIRES DE CUISINE LTEE, 1175 Lomer  
Gouin Centre Industriel No 5 Tel 683-3618  
(Voir page 4 Guide de l' Acheteur)**

### \*RESTAURANTS FRANCAIS

**KERHULU INC, 22 de la Fabrique Tel 522-6401  
LA VIEILLE FRANCE, SN rue du Trésor Tel  
524-0534**

**LE BACCHUS INC, 63 d' Auteuil Tel 529-8959  
LE VENDOME (GEORGES LAHAUT), 36 Côte  
de la Montagne Tel 529-2522**

### \*RESTAURANTS HOME DELIVERY

**RESTAURANT CROWN SMOKED MEAT, 276  
de la Couronne Tel 529-3368 (See page 83  
Buyers' Guide)**

### \*RESTAURANTS LICENCIES

**PEN-MASS RESTAURANT, 600 Belvédère  
Tel 681-3547 (Voir page 85 Guide de l' Ache-  
teur)**

### \*RESTAURANTS LIVRAISON

**RESTAURANT CROWN SMOKED MEAT, 276  
de la Couronne Tel 529-3368 (Voir page 83  
Guide de l' Acheteur)**

### \*RETRAITES FERMEES, MAISON DE

**VILLA MANRESE, 630 Chem Ste-Foy Tel  
527-3476 (Voir page 87 Guide de l' Acheteur)**

### REVUES RELIGIEUSES

Bureau des Annales de Notre-Dame du Sacré-Coeur 71 Ste-Ursule

### RIDEAUX ET DRAPERIES

Janine Draperies Tapis Enr 111 Charest O Blvd  
Montréal Draperies Inc 734 St-Joseph E

### ROULOTTES-MFRS

Gardner Trailers Ltd 1820 St-Vallier O (PR)

### ROULOTTES, VENDEURS

Maisons Roulantes Rémillard 3 Wilfrid Hamel Blvd (OO)  
Rémillard Armand Ltée 3 Wilfrid Hamel Blvd (OO)



# VITRERIE FRANKLIN GLASS

Tél.: 683-3602

SI C'EST DU VERRE  
APPELEZ

AND PAINT CO.

1135, TAILLON  
CENTRE INDUSTRIEL No 5

## RUBANS-GROS

Agences de Québec Enr 223 13ème

## SABLE ET GRAVIER-VENDEURS

COMPAGNIE DE SABLE LTEE, 20 3ème Av  
Tels 524-2232 et 522-6722

Entreprise Monbellie Ltée 2756 Bel-Air (SF)  
Hains A Ltée 837 Royale Av (B)  
Laberge Evariste 3180 Laberge (SF)  
Ouellet Damase 3030 Laberge (SF)  
Robert Roland Enrg 929 Royale Av (B)  
St-Hilaire Napoléon Inc 37 Route du Sault (SR)

## \*SABLEUR DE PLANCHER

DUFOUR E, 870 Côte Ste-Geneviève Tel  
522-4360

## SACCHES-MFRS

Hatchcraft Ltd 174 Renaud Av  
Quebec Handbag Inc 1205 Vincent Massey  
Tarka André Inc 1205 Vincent Massey

## SACS-MFRS

Commercial Bag Regd 21 Montcalm (L)  
ST LAWRENCE PAPER BAG COMPANY  
LIMITED, 875 des Prairies Tel 524-3575

## SALAISONS

La Salaison Lauzon Enr 329 St-Joseph (LA)  
Marché de Québec Inc 342 1ère

## SALLES

Auditorium Pollack 939 De Salaberry  
Au Repas de Noces Enrg 1439 Gamier  
Charlesbourg Salle des Zouaves 125 80ème E (C)  
Chevaliers de Colomb 270 Chem Ste-Foy  
Dieppe Salle 531 Turgeon  
Dion Salle 900 Champlain  
Edifice des Travailleurs Ltée 495 Bayard  
Institut Canadien de Québec 42 St-Stanislas  
Royaume des Témoins de Jéhovah Salle 215 Anna  
Sacré-Coeur Salle Paroissiale 320 Montmartre  
St-Jean Baptiste Salle Paroissiale 470 St-Jean  
Zouaves Salle 902 Lachevrotière

## SALLES ET PAVILLONS DE DANSE

Au Moulin Rouge Enr 1008 3ème Av  
Casino Variété SN Côte Patton (LA)  
Studio France Canada Enr 1198 St-Jean  
Valentino Studio de Danse 827 St-Jean

## \*SALON DE BEAUTE

SALON PAUL ENR, 79 Ste-Anne Tels 524-2213  
et 524-2238 (Voir page 87 Guide de l'Ache  
teur)

## SALONS DE COIFFURE ET DE BEAUTE

Acmé Salon Enr 1417 Chem Ste-Foy  
Alberta Salon Enrg 577 de la Reine  
Alina Salon 40a Dupont (SR)  
Alma Salon 341 de l'Eglise  
Andrée Coiffure 53 St-Louis (L)  
Andrex Salon Enr 9 Haldimand apt 16  
Angèle Salon Enr 798 St-Bernard  
Angelo Salon 367 de l'Eglise  
Anita Salon 781 Côte Ste-Geneviève

Ann Pariss Salon 1670 1ère Av  
Annette Salon 1700 St-Michel apt 2 (S)  
Argentin Salon Enr 2203 de la Canardière  
Audet Antoinette Mine 159 Aberdeen  
Auder Salon 950 Casot  
Av Petit Lilas Enrg 1224 1ère Av  
Au Royaume de la Coiffure Enrg 382 Charest E Blvd  
Bagot Salon 335 Bagot  
Ballerina Salon Enr 119 Des Peupliers E  
Beaudette Jeanne Mme 78 St-Louis apt 1  
Beaudoin Lucie 1 Ruel Av (M)  
Beaumont Salon 429 St-Jean apt 3  
Bel-Air Salon Enr 1725 de la Ronde Av  
Bélanger Béatrice 1149 St-Jean  
Bellaire Françoise 165 St-Jean-Bosco Av apt 1 (SF)  
Belvédère Salon Enr 1000 Belvédère (S)  
Bergeron Salon de Beauté 3201 Royale Av (G)  
Bernadette Salon Enrg 684 Côte d'Abraham  
Bernard Salon 163 Crémazie O  
Blais Louissette Mme 935 Bourlamaque Av  
Blais Salon 355 de la Canardière  
Blanchette Salon 151 St-Joseph E  
Bleu Salon 401 8ème Av O (CY)  
Bleu Salon 50 De l'Espinay

Blouin Monique Salon 2442 Hamel Blvd (PR)  
Bois Pauline 3 St-Paul (SR)  
Bon-Air Salon 41 Gaulin (B)  
Boucher Carmen 526 St-Joseph (LA)  
Bourboin Yvette Mme 638 Bagot  
Brunes & Blondes Coiffures Enrg 1015 Park Av  
Bussièrès Yvonne 815 St-Joachim apt 3  
Camay Salon Enr 487 Charest E Blvd Ch 202-203  
Canadien Salon 2785 Laurier Blvd (SF)  
Carita Salon 865 Côte d'Abraham  
Carol Salon de Coiffure 1289 3ème Av  
Caroline Salon de Beauté Enr 446 de la Canardière  
Carolle Salon Enrg 465 Christophe Colomb O  
Carrousel Salon Enr 477 de la Chapelle  
Carrier Blanche 10 Mrg Gosselin (L)  
Cartier Salon 1178 Cartier Av  
Cartier Salon 11 Jacques-Cartier (SR)  
Castel-Joli Beauty Parlor 1426 3ème Av  
Caya Jeannette Mme 572 St-Jean  
Cendrillon Salon 740 Ste-Claire  
Chabot Salon Enrg 695 Charest E Blvd  
Chantilly Salon 2060 Champfleury Av apt 1  
Chataignier Salon Enr 1353 4ème Av  
Chateau St-Louis Salon 135 Grande-Allée O apt 2  
Chez Marie Enrg 942 des Erables Av  
Chourot Salon 2575 des Cèdriers  
Classic Salon Enr 365 St-Joseph E Ch 7  
Claude Salon 1970 de la Ronde Av  
Colette Salon 945 9ème Av (CY)  
Colette Salon 691 Commerciale (SD)  
Continental Salon 845 des Prairies E  
Côté Lemieux Simone Salon 859 Richelieu  
Couture Blanche Mme 55 St-Onésime (L)  
Cybele Coiffure Enr 365 St-Jean  
Daniel Salon Enr 4765 1ère Av O (C)  
Danny Salon Enrg 240 60ème E (C)  
D'Assise Salon de Beauté 2007 1ère Av  
D'Edimbourg Salon 329 de la Couronne  
De La Colline Salon 3211 Chem Ste-Foy (SF)  
Delgado Simonne Mme 97 St-Jean-Bosco Av Apt 4 (SF)  
Denise Salon 36 Vachon (CO)  
Denise Salon Enr 281 Bernatchez Av (OO)  
De Salaberry Salon Enr 5 St-Jean  
Deschenes Salon 2360 Champfleury Av  
Des Frères Salon 18 des Frères O Av  
Després Salon de Beauté 3 Jacques Berthiaume Av (SF)  
Desrochers Juliette Salon 353 de l'Eglise  
Diamant Salon 362 4ème  
Diane Salon 318 St-Joseph (LA)  
Diane Salon Enr 790 d'Youville  
Dior Salon Enr 7827 1ère Av O (C)  
Dolorès Haute Coiffure 1050 Raymond Casgrain Apt 106

Casier Postal 220 H.V. 48 - 52 ST-PIERRE QUÉBEC  
**GAUVREAU BEAUDRY LIMITEE**  
 Tél 522-4781

LAIT - CREME  
CREME GLACEE  
BEURRE - OEUFs

Si c'est un Produit BORDEN... il est BON!

**THE BORDEN COMPANY LIMITED**  
527-2551

Division Laiterie Brookside

# Nouveau Garage Frontenac Inc.

Réparations Générales  
Remisage - Lavage

(NEW FRONTENAC GARAGE INC.)  
P R O D U I T S B . P .  
47, St-Louis — Tél.: 524-2456

(Tune Up)  
Lubrification  
Changement d'Huile

## J. A. ASSELIN & FILS ENR.

ENTREPRENEURS — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ÉLECTRICITÉ — VENTILATION  
VENTE D'ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES — BRÛLEURS À L'HUILE — ACCESSOIRES

Téls.: 525-9670 — 524-3657 — 522-8708

215, HERMINE,

QUÉBEC

Conrad Asselin  
623-2722

Georges Asselin  
524-7347

Agent Autorisé



### Salons de Coiffure et de Beauté - Suite

Doris Salon Enrg 4 Commerciale (L)  
D'Or Salon 1527 4ème Av  
D'Or Val Salon 94 St-Jean-Bosco Av Apt 1 (SF)  
Duchesse Salon Enrg 472 3ème  
Dufour Alfreda 380 Chem Ste-Foy  
Dumont Gilberthe Salon 68 Côte du Passage (L)  
D'Youville Salon Enr 910 St-Jean Ch 100  
Elise Salon 90 François-Xavier Blvd (M)  
Emeraude Salon 161 Renaud Av  
Empire Salon 225 Charest E Blvd  
En-Jolivant Salon de Coiffure 962 3ème Av  
Fémina de Paris Enr 915 St-Jean  
Fernande Salon 578 Royale Av (B)  
Filion Marcelle Mme 2520 de la Ronde Av  
Fleur-Ange Salon 718 Cote d'Abraham Apt 1  
Fleur de Lys Salon Enr 1105 4ème Av  
Fleurette Salon Enr 2193 de la Canardière  
Florence Salon 790 3ème Av  
France Beauté Salon 135 St-Jean  
Francine Salon 231 St-Joseph (LA)  
Francine Salon Enr 2145 du Vieux Moulin Av (G)  
Françoise France Salon 8 St-Louis (L)  
Françoise Salon 3303 St-Victorien (G)  
Gauthier Jeanne d'Arc 1104 Raymond Casgrain Apt 2  
Gauvin Paule Coiffure 203 St-Jean  
Gendreau Jean B Mme 52 Tessier (CO)  
Gertrude Salon 580 Grande-Allée E Ch 90  
Gigi Salon 1455 Villebon Av  
Giguère Blandine 1277 Commerciale (SR)  
Gilbert Rachel 765 d'Aiguillon  
Gisèle Salon Enrg 1412 Maguire Av (S)  
Glamour Salon 471 de la Couronne  
Haute Coiffure du Roi 382 du Roi  
Hélène Salon 9 St-Joseph (LA)  
Heppell John Mme Salon 35 St-Jean  
Idéal Salon Enr 371 St-Luc  
Isabelle Salon Enrg 714 St-Joseph E  
Jacqueline Salon 2145 St-Georges (G)  
Jacques Antoni 950 de Salaberry Av  
Jacques Salon de Beauté 100 St-Jean  
Janine Salon 932 2ème Av  
Jany Salon 110 Renaud Av  
Jean Salon Enrg 779 St-Joseph E  
Jeanne d'Arc Salon 474 Wilfrid Hamel Blvd (OO)  
Jeffrey Salon 70 Champlain  
Jonction Salon de Beauté 990 des Erables Av Apt 5  
Katie Salon 604 du Roi  
La Belle Coiffure 46 St-Joseph E  
Laflamme H Salon Enr 11 des Saules E  
La Rose Salon 1199 St-Jean  
Lemieux Ecole de Coiffure 525 de l'Eglise  
Lemieux Salon 732 1ère Av  
Lemieux Salon 134 St-Georges (L)  
Les Salons Maxime 2492 Laurier Blvd (SF)  
L'Etoile Bleue Salon 696 5ème  
Létoumeau Simone Mme 75 Pierre Maufay Av Apt 1 (SF)  
Lévesque Alfred 750 Calixa Lavallée Apt 2  
Liliane Salon Enrg 5285 1ère Av O (C)  
Lina Salon Enr 106 Aberdeen  
Linda Salon Enr 1830 de la Normandie  
Line Salon de Beauté 650 St-Vallier O  
Lise Salon 12 Commerciale (SR)  
Lizette Salon 726 4ème Av  
Loretta Salon 865 Marguerite Bourgeois Av  
Lortie Albert Mme 2176 du Vieux Moulin Av (G)  
Louise Salon Enr 642 Dollard  
Louissette Salon 321 14ème  
Louissette Salon 39a Bégin Av (L)  
Lucille Salon 4190 Ste-Anne Blvd (M)  
Lucy Salon 2273 Royale Av (CO)  
Ma Beauté Salon 1100 8ème Av  
Madelon Salon 218 des Oblats Av  
Magie Salon 2230 Bardy Av Apt 1  
Maguire Enrg 1321 Maguire Av (S)  
Maisonneuve Salon 4 Maisonneuve

Mam'Zelle de Paris 2501 Ste-Anne Blvd  
Manuel de Paris 1041 St-Jean Apt 5-6  
Marcel Salon Enrg 201 des Lilas E  
Marcelle Salon 186 Chabot (OO)  
Marchand Salon Enr 326 Montmagny  
Marguerite Salon 135 Wolfe (L)  
Marguerite Salon Enr 238 11ème  
Marie-Anne Salon 401 Dollard  
Marie-Antoinette Salon de Coiffure 545 St-Joseph E  
Marie-Paule Salon 35 Charest O Blvd  
Marianne Salon 1131 1ère Av  
Mario Salon 155 Charest O Blvd  
Martha Salon Enrg 750 St-Joseph E Apt 20  
Marthe Salon Enr 13 St-Louis (L)  
Maud Salon 8 Collins Apt 1  
Méditerranée Salon 573 Royale Av (B)  
Michelle Salon 2891 1ère Av  
Mireille Salon Enrg 71 Wolfe (L)  
Moisan Berthe 6 Chapais (B)  
Moisan Yvette 212 St-Vallier O  
Monaco Salon 129 18ème  
Monik Salon 975 Claire Fontaine  
Monte Carlo Salon Enr 462 3ème Av  
Muguet Salon 1652 de la Capricieuse Av  
Myrand Alice 188 Bélanger Av (OO)  
Nadeau Raoul Mme 1233 Commerciale (SR)  
Nancy Salon 899 St-Joachim  
Narcisse Salon 533 Ste-Marguerite  
Nolin Gilles 629 3ème Av  
Notre-Dame Salon 40 Bégin Av (L)  
Odile Salon Enrg 8485 1ère Av O (C)  
Orchidée Salon 925 St-Jean  
Oriental Salon 1360 Maguire Av (S)  
**PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E**  
Tel 524-5121

Paquet Florianne & Cécile 42 de la Fabrique (SR)  
Paris Coiffure 669 St-Jean  
Paristyl Salon Enrg 196 Chem Ste-Foy  
Pastel Salon 750 St-Joseph E Apt 29  
Paul Salon Enr 79 Ste-Anne  
Paulette Salon Enrg 1411 Maréchal Foch Ch 6  
Perreault Bertha Mme 322 6ème  
Perruche Salon Enrg 731 Ste-Thérèse  
Pierrette Salon Enr 1070 4ème Av  
Pompadour Salon Enr 416 St-Anselme  
Porte Kent Salon 39 d'Auteuil  
Princesse Salon 399 Aqueduc  
Priska Salon Enr 629 St-Jean  
Quatre-Saisons Salon de Beauté 921 Bourlamaque Av  
Ramsay Olivette 50 St-Edouard (L)  
Raymond Salon 1435 Chem Ste-Foy  
Raymond & Suzanne de Paris Ltée 405 St-Joseph E  
Régine Salon de Beauté 179 18ème  
Reine Salon 406 de Mazenod  
Renaissance Salon 224 St-Joseph E  
Rendez-Vous Salon 1901 Maufils Av  
Rita Salon 2260 Deblois (B)  
Rivard Georgette Mme 285 Ruel Av (M)  
Roberge Gabrielle 255 Aléyn  
Rosy Salon 338 de la Chapelle  
Roy Blanche 856 St-Jean Apt 2-3  
Roy Léo Mme 604 9ème Av (CY)  
St-Ambroise Salon 331 St-Ambroise  
St-Laurent Germaine 468 St-Sauveur  
St-Louis-de-France Salon 501 Route de l'Eglise (SF)  
St-Pascal Salon 1645 St-Pascal Av  
Ste-Thérèse Salon Enr 423 Ste-Thérèse  
St-Yves Salon 2485 St-Louis (S)  
Sheppard Salon de Beauté 1605 Sheppard Av (S)  
Siesta Salon 1890 St-Pascal Av  
Simard Elise Mme 3485 Royale Av (G)  
Simonne Salon 93 St-Joseph (LA)  
Solange Salon 485 St-Jean  
Tammy Salon 181 Crémazie O  
Tasnon Salon de Coiffure 595 St-Joseph E  
Topaze Salon 49 de la Colombière E

TELEPHONE : 522-8460

MANUFACTURED BY  
**MODERN BUSINESS FORMS**  
*limited*

"RAPIDSET" SNAP APART ET FORMULES CONTINUÉLLES  
QUÉBEC 2, P. Q. CANADA

515, RUE DU PONT

- PRINTERS
- LITHOGRAPHERS
- ARTISTS
- BUSINESS FORMS
- SEE AD ON PAGE 80



# QUEBEC NEWSPAPERS

255, Ave St-Sacrement,  
Quebec 8, P.Q.

Tel.: 527-2591

*Limited*

## Salons de Coiffure et de Beauté - Suite

Tracey Salon Enr 674 St-Jean Apt 1  
Vachon Marie-Ange 3603 Royale Av (G)  
Vanité Salon Enrg 363 de la Couronne  
Venise Salon 366 10ème  
Venus Salon Enr 748 St-Jean Ch 1  
Vic's Salon de Beauté 615 St-Jean  
Villa Manuel 469 St-Jean  
Violette Salon Enrg 28 des Bouleaux E Av Apt 1  
Vitray Salon 1320 Vitré Av  
Vogue Salon de Beauté Enr 905 St-Jean Apt 16  
Yolande Salon 4 Bégin Av (L)  
Yolande Salon 133 du Manège (B)  
Yvon Germaine 87 Ste-Anne Apt 11

### \*SAVING

INVESTORS SYNDICATE OF CANADA LTD,  
1301 Chem Ste-Foy Tel 681-4666 (See page C)

### \*SAVINGS CERTIFICATES

SAVINGS AND INVESTMENT CORPORATION,  
850 d' Youville Tel 525-4501

### SCAPHANDRIERS

Equipement de Plongeurs Enr 23 St-Jules (B)  
Faguy Yves 1311 Charles Av Apt 1 (S)

GAGNON GAUDIOSE, 353 St-Laurent Lévis  
Tel 837-6617 (Voir page 88 Guide de l' Acheteur)

### SCIES-MFRS

Compagnie des Scies Champion Ltée 764 St-Vallier O  
Mercier Scies Ltée 26 Côte Fréchette (L)

RUEL JEAN-PAUL, Centre Industriel  
St-Romuald Tel 839-8204

### SCIES MECANIKUES, VENDEURS

Gagnon Equipement Ltée 574 des Capucins Blvd  
Lombard Governor Corp 120 Dorchester S  
Morin & Martin Inc 2075 Branly (SF)  
P M Products (1947) Ltd 303 St-Paul  
Pioneer Chain Saws Inc 400 des Sables  
Sabre Saw Chain Co 130 Dorchester S  
Terry Machinery Co (Quebec) Ltd 60 6ème Av  
Turgeon Théo Inc 105 des Capucins Blvd

### \*SCRAP IRON STEEL AND METAL

GULF IRON & METAL CO LTD, 240 Mgr  
Gauvreau Tel 525-4507

### SCULPTEURS

Bégin Raymond 27 du Christ Roi (L)  
Doyle Henri 1442 Villards Av (S)  
Hunter Raoul SN Ste-Ursule  
Lévesque Madeleine Mme 295 Fournier Av (SF)  
Mack Tobias & Fils 1 Ruelle des Ursulines  
Montreuil Marcel 184 Latourelle  
Parent Henri 94 Route de l'Eglise (SF)  
Picard Trefflé 624 des Oblats Av  
Vallière Lauréat 10 du Collège (SR)

### SEL, PRODUCTEURS ET RAFFINERIES

Canadian Salt Co Ltd 141 Dalhousie

### SELLIERS

Beaupré Jean R 485 Hermine

### \*SERRES

ARCHER GEORGE W, 421 Route de l'Eglise  
Ste-Foy Tel 653-7284 (Voir page 46 Guide  
de l' Acheteur)  
LaHAYE FLORENT, 8380 Blvd Henri Bourassa  
Charlesbourg Tel 623-9855 (Voir page 47  
Guide de l' Acheteur)

## SERRURIERS

AUBUT PHILIPPE ENR, 331 du Pont Tel  
522-8440

Caron G Enr 785 Côte Ste-Geneviève  
Côté Eugène Enrg 293 des Franciscains  
Côté & Fleury Enrg 315b de la Canardière  
Dion Alfred Enr 70 St-Vallier O  
Lachance L & Fils Enr 505 17ème  
Picard Germain 12 du Vieux Chemin (LA)  
Rousseau F X Enr 364 du Roi

### \*SERVICE DE LIMOUSINES

AIRLINES TAXIS & BUSES REGD, 167 Godbout  
Est Tel 623-1679

### SERVICE DE LIVRAISON

Distribution Générale Enrg 234 5ème  
Livraison de Giffard Enrg 1917 St-Ulric Av (G)  
Paquet Cie Ltée 89 Dorchester S

### \*SERVICE DE PRESSAGE ET NETTOYAGE

NETTOYEUR PARFAIT ENRG, 1602 3ème Av  
Tel 525-4733

### \*SERVICE DE SANTE

ASSOCIATION D'HOSPITALISATION DU  
QUEBEC, 580 Grande-Allée E Ch 24 Tel  
522-6469 (Voir page 50 Guide de l' Acheteur)

### \*SERVICE SECRETAIRES TELEPHONISTES

GOSELIN JACQUES, 510 St-Réal Tel 522-1231

### \*SERVICE SOCIAL

SERVICE FAMILIAL DE QUEBEC, 265 de la  
Couronne Tel 529-4971

### SERVIETTES, TABLIERS ET VESTONS- FOURNISSEURS

Austin Toilet Service Inc 4 des Ormes  
Dorceta Industrial Towels 72 Jacques-Cartier Av  
Drolet J A Ltée 172 St-Sacrement Av (PR)  
Location Nucoat Supplies Inc 4 McMahon

### \*SHIP-BUILDERS AND REPAIRERS AND GENERAL ENGINEERING WORK- TUG SERVICES

\*\*\*\*\*  
DAVIE SHIPBUILDING LIMITED,  
22 GEO D DAVIE LAUZON  
TEL 837-5841  
\*\*\*\*\*

### \*SHOE-RETAIL

PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E  
Tel 524-5121

### SIEGES-MFRS, INSTALLATION

Autolux Seat Cover 360 des Commissaires  
Quebec Auto Seat Covers 942 Drolet

### \*SIROP D' ERABLE

PRODUCTEURS DE SUCRE D' ERABLE DE  
QUEBEC, 59 Av Bégin Lévis Tel 837-5851  
(Voir page 88 Guide de l' Acheteur)

### \*SOCIAL-SERVICE

SALVATION ARMY, 14 Côte du Palais Tel  
522-1970



Seven-Up



# 4 CFCM-TV 5 CKMI-TV

Fleuriste

SPECIALITE

FLEURS

EN POTS,

COURONNES,

ETC.

**GEORGE W. ARCHER**

421, DE L'ÉGLISE, STE-FOY  
COIN TREMBLAY.

NOS PLANTES ET NOS FLEURS SONT DES PLUS BELLES

Tél.: 653-7284

## \*SOFT DRINKS

CLAIRE-FONTAINE LTEE, Coin Joly et Av  
Dumas Tel 623-9887 (See page 28 Buyers'  
Guide)

## SOIE-DETAIL

Racine Jean 874 Turnbull

## SOIE-MFRS

Canadian Silk Mfg Co Ltd (Sc) 425 Lafayette

## SOMMIERS-MFRS

LITERIE DE QUEBEC ENR, 104 Panet Tel  
527-4016

## SOUDEURS

Audet Alban 21 Napoléon (L)  
Audet J E Soudures Inc 455 475 1ère Av  
Bidégaré Henri 805 Ste-Thérèse  
Bordeleau Paul 895 St-Vallier O  
Charland & Bernard Inc 251 2ème Av  
Després Alfred Inc 66 St-André  
GARAGE BLONDEAU ENRG, 604 Arago Ouest  
Tel 527-6910 (Voir page X)  
Turgeon Jacques 109 Napoléon (L)  
Welding & Supplies Co Ltd 356 Wilfrid Hamel Blvd (QO)

## \*SOUDURE

AUDET J E SOUDURES INC, 455-475 1ère  
Av Tel 529-9541  
CADORET & FILS ENR, 78 Route Champigny  
Ancienne-Lorette Tel 872-2226 (Voir page  
88 Guide de l' Acheteur)

## SOUDURE, APPAREILS

Dubé Robert 215 Graham Bell (SF)  
Les Produits de Gaz & Soudure Vandy Ltée 330 St-Roch

## SOURDS, APPAREILS

Acousticon de Québec 365 St-Joseph E Apt 3  
Appareils Auditifs Beltone 487 Charest E Blvd Ch 101  
Centre Auditif de Limoilou Enr 432 de la Canardière  
Côté René 877 Charest E Blvd  
Guy Noel 885 St-Joseph E  
Service Auditif Dahlberg Enr 277 St-Joseph E  
Service Auditif Maico Inc 895 Côte d' Abraham  
Service Auditif Otariou Québec Enr 539 St-Gabriel

## SOUS-VETEMENTS-MFRS

Dominion Corset Co Ltd 450 Dorchester S  
Perfection Corset Co Ltd 38 Champlain  
Vatel Sous-Vêtements Ltée 210 71ème E (C)

## \*SPECTACLES

LE RESTAURANT ET CLUB LAFAYETTE ENR,  
565-587 Blvd Charest E Tel 522-2053 (Voir  
page 84 Guide de l' Acheteur)

## \*SPORT, ARTICLES DE

DUPLAIN SPORT ENR, 3358 Blvd Mgr Gauthier  
Giffard Tel 661-3791

## SPORT, ARTICLES-DETAIL

Côté Nap Sporting Goods Inc 874-878 St-Joseph E  
Crecl Sport Inc 2518 Laurier Blvd (SF)  
Croydon Mfg Co Ltd 764 St-Joseph E Ch 46  
Delisle Sports Enrg 881 St-Jean  
Duplain Sport Enr 3358 Mgr Gauthier Blvd (G)  
Holden Mfg Co Ltd 1056 St-Jean  
Lambert Charles 257 St-Joseph (LA)  
Lamontagne J H 143-145 St-Georges (L)  
Massicotte Guy 915 St-Vallier E

Palais des Sports Inc 815-819 Côte d' Abraham  
PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E  
Tel 524-5121  
Sillery Sports & Cycles Enr 1311-1315 Maxfield Av (S)

## SPORT, ARTICLES-GROS

Alain Lorenzo 1885 Benoit XV Blvd Apt 2  
Quebec Sporting Goods Ltd 1050 St-Jean

## SPORT, ARTICLES-MFRS

Lambert Equipement Enrg 184 Ste-Elisabeth (PR)

## \*SPORT DIVERS, EQUIPEMENT

EQUIPEMENT DE PLONGEURS ENR, 23  
St-Jules Beauport Tel 661-5318 (Voir page  
89 Guide de l' Acheteur)

## \*SPORTING GOODS-RETAIL

PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E  
Tel 524-5121

## STATIONNEMENT, TERRAINS

Maupol Service de Stationnement 719 Charest E Blvd  
Quimet Ronald SN Côte Patton (LA)

## STATIONS DE SERVICE

Alain Jean-Guy Fina 2710 Henri Bourassa Blvd  
Alain L Henri Texaco 680 Napoléon  
ALLARD SERVICE SHELL, 90 3ème Av Tel  
529-2330  
Audet & Frères Service Enrg White Rose 100 4ème  
B A Station de Service 2830 Laurier Blvd (SF)  
B P Station de Service 1295 de la Canardière  
Baker Station de Service Shell 265 Wilfrid Hamel Blvd (QO)  
Barras Alexandre B A 1760 St-Michel (S)  
Barrett Joseph Shell 1284 Chem St-Louis (S)  
Barrette Sunoco Service 2801 Laurier Blvd (SF)  
Baugh Station Service Shell 2030 St-Vallier O (PR)  
Beaudoin Denis Cities 150 de l'Espina  
Beaulieu Donald Texaco 750 Wilfrid Hamel Blvd  
Beaulieu Sunoco Service 1725 St-Vallier O (PR)  
Beaupré Paul-Emile 205 Beaucage (QO)  
Beaupré Station Service Shell 515 Ste-Anne Blvd (B)  
Becotte Raymond Champlain 796 1ère Av  
Bédard Maurice Station B P 279 Dorchester S  
Bélanger Philippe B A 730 Wilfrid Hamel Blvd  
Belleau Station de Service Sunoco 2640 Chem Ste-Foy (SF)  
Bernier Conrad B P 1165 Charest O Blvd  
Bill's Esso Service 75 St-Cyrille O Blvd  
Bilodeau Gérard Shell 248 Wolfe (LA)  
Blanchet B P Service 225 Lamontagne Av  
Blanchet Gérard Esso 6530 Henri Bourassa Blvd (C)  
Blondeau Thomas Sunoco SN 1ère Av  
Bois Fina Service 3125 Chem Ste-Foy (SF)  
Bolduc Elias Fina 59 Route Trans-Canada O (L)  
Bolduc Emilien Texaco 1059 St-Vallier O  
Bouchard Jacques Sunoco 1210 Ste-Anne Blvd (V)  
Boulevards Station Enr Irving 461 Langelier Blvd  
Bourgault Station de Service Texaco 4540 1ère Av E (C)  
Brais Yves Texaco 201 4ème  
Breton Sunoco Service 50 du Pont (SR)  
Cantin & Leblond Station de Service Fina 2018 Hamel Blvd (PR)  
Carette Aimé Shell 730 Charest O Blvd  
Caron Benoit Irving 2541 Ste-Anne Blvd  
Carrier Charles-Edouard Supertest 176 St-Georges (L)  
Cartier B P Service 808 Cartier Av  
Chamard François Esso 1395 Chem Ste-Foy  
Champlain Station 860 St-Vallier O  
Champlain Station de Service 470 Langelier Blvd  
Champoux Automobiles Inc B A 2685 Chem Ste-Foy (SF)  
Charland Rolland Fina 1000 des Prairies  
Chouinard & Frère Esso SN Route Trans-Canada E (L)  
Chouinard Oscar Enr Texaco 224 Lee  
Chouinard R P Esso 1265 St-Vallier O  
CLOUTIER JEAN-LOUIS, Station Shell 118  
Fraser Lévis Tel 837-7726  
Conrad Station de Service B P 4480 1ère Av E (C)  
Côté & Frère Enr White Rose 521 Ste-Anne Blvd (B)



Tél.: 837-8865

# MOLSON'S S. BOUFFARD LIMITÉE

AGENT DISTRIBUTEUR

125 RUE FRASER, LEVIS



## Stations de Service - Suite

Côté Jean-Guy Irving 73 Commerciale (L)  
Côté Station Service Fina 290 3ème Av  
Côté Station de Service B P 235 18ème  
Couillard Joseph A Cities 850 St-Vallier O  
Coulombe Georges H Fina 2849 Chem St-Louis (SF)  
Couture Hervé Texaco 1526 9ème Av (CY)  
Couture Jean-Marc B P 40 Guenette (L)  
Couture Laval Texaco 3345 Ste-Anne Blvd (G)  
Couture Zénon B A 2400 Ste-Anne Blvd  
Crispo Sunoco Service 570 des Capucins Blvd  
Croteau Station Service Irving 2796 Laurier Blvd (SF)  
D'Assise Station de Service Irving 1790 1ère Av  
Davey's Fina Service Station 1745 St-Michel (S)  
Des Capucins Blvd Service Ltée Fina 130 des Capucins Blvd  
Desroches Antonio Sunoco 285 18ème  
Dion Albert Texaco 900 Champlain  
**DION ARSENE, 760 Blvd Wilfrid Hamel Tel 683-4038**  
**DODRIDGE ART C, (White-Rose) 2810 Blvd Laurier Ste-Foy Tel 653-0933**  
**DORE PIERRE, (Station Service BA) 91 Dalhousie Tel 524-7501**  
Dubois Paul-Henri Champlain 1697 9ème Av (CY)  
Dubreuil Paul-Eugène Esso 409 St-Joseph (LA)  
Emond Esso Service 7085 Henri Bourassa Blvd (C)  
Emond Jean Station Esso 222 Carré Parent (Sc) 355 St-Vallier E  
Fédérée Station Service B P 1400 d'Estimauville  
Ferland Adrien Texaco 3073 Chem Ste-Foy (SF)  
Fina Station Service 2148 Chem Ste-Foy (SF)  
Fortin Marc Sunoco Station Service 2981 Ste-Anne Blvd (G)  
Fortin Sunoco Station de Service 4325 1ère Av O (C)  
Fournel Léo Irving 300 1ère Av  
Fournier Station Service Champlain 135 Lamontagne Av  
Fulham Henri Enrg White Rose 310 de la Canardière  
Gagné G M Station de Service Shell 1511 Côte Gignac (S)  
Gagnon Marius Fina 743 Charest O Blvd  
Gagnon Roland White Rose 2702 1ère Av  
Garant Armand Shell 1235 St-Vallier O  
Gauthier Jean Texaco 2904 Chem St-Louis (SF)  
Giguère Automobile Ltée Fina 1221 St-Vallier O  
Girard Auto Service B A 2385 Henri Bourassa Blvd  
Glode Station Service Texaco 500 Ste-Anne Blvd (B)  
Godbout Wilfrid Enrg Esso 485 Aqueduc  
Gonthier Esso Service 600 1ère Av  
Gosselin Emmanuel Fina 36 St-Louis (L)  
Gosselin Esso Service 37 Dupont (SR)  
Gosselin Fina Service 2690 1ère Av  
Goulet Yves Texaco 11 Route du Pont (SR)  
Grenier Emile Shell 1010 Cartier Av  
Gros Pin Irving Station Service 4660 1ère Av E (C)  
Guimont Eliane Fina 4038 Ste-Anne Blvd (M)  
Halden J W Champlain 990 de la Canardière  
Henry André Esso 298 4ème  
Houde Station de Service B P 2653 Chem Ste-Foy (SF)  
Huart François Texaco 1280 Chem St-Louis (S)  
Jay's Fina Service Station 241 Chem Ste-Foy  
Jobidon Jean-Marc Texaco 268 Dorchester S  
Jobin Marcel Champlain 508 St-Vallier O  
Joyal Station Service B A 1001 4ème Av  
L M Petroleum Enr 5365 Henri Bourassa Blvd (C)  
Labbé Emile Shell 3005 Chem Ste-Foy (SF)  
Lachance Elzéar Shell 565 Aqueduc  
Lachance Henri Sunoco 2255 Henri Bourassa Blvd  
**LACROIX RENE, Texaco Service 191 Chem Ste-Foy coin Candiac Tel 525-7305**  
Lafond Jean-Guy Shell 2647 1ère Av  
Langlois Fina Service Enr 1192 de la Canardière  
Langlois Station Service B A 2000 St-Vallier O (PR)  
**LAPORTE EMILE, Station BA, 195 Chem Ste-Foy Tel 529-8837**  
\*\*\*\*\*  
**LARIVIERE RENE "SHELL", 898 Côte d'Abraham Tel 529-3996 (Voir page 89 Guide de l'Acheteur)**  
\*\*\*\*\*  
Larouche Station Service B A 7440 Henri Bourassa Blvd (C)  
Laverdière Rosaire SN Wilfrid Hamel Blvd (QO)  
Lavoie Sunoco Service 51 3ème Av  
Leblanc Henry White Rose 3085 Chem Ste-Foy (SF)  
Leclerc Gérard B P 202 Bédard  
Leclerc J P Station Texaco 188 2ème Av  
Leclerc Léopold Station Enr Shell 19 Marie-de-l'Incarnation  
Légard Esso Service 2865 Chem St-Louis (SF)

Lemelin Gerry Esso 1286 Chem St-Louis (S)  
Lemieux Charles A Shell 2831 Laurier Blvd (SF)  
Lemieux Emile 202 St-Georges (L)  
Les Pétroles Inc Irving SN Laurier Blvd (SF)  
Lortie Raymond Texaco 7145 Henri Bourassa Blvd (C)  
Marcoux Station Service Inc Texaco 1601 de la Canardière  
Marquette Station Irving 750 Charest O Blvd  
Marquis Marcel B A 332 St-Sacrement Av (PR)  
Mathieu Paul B A 1150 de la Canardière  
Mc Clish A R B A 1225 St-Vallier O  
Ménard Station Service B P 487 Royale Av (B)  
Methot Service Station Shell 225 St-Jean-Bosco Av (SF)  
Métivier Louis-Henri Sunoco 41 St-Henri (L)  
Michaud Pierre Shell Station Service 1675 Sheppard (S)  
Moisan Jacques Station Service Texaco 25 Vallières  
Morassa Lucien Champlain 780 d'Youville  
Morin Station de Service B A 790 St-Vallier O  
Murphy's Service Station Fina 2985 Laurier Blvd (SF)  
Nadeau Jean-Claude Texaco 111 Route de l'Eglise (SF)  
**NADEAU OSCAR, Station Texaco, Coin Av Renaud et St-Vallier O Tel 524-9723**  
Nolin Cyrille Esso 3238 1ère Av  
**NOUVEAU GARAGE FRONTENAC INC, Station Esso, 47 St-Louis Tel 524-2456 (Voir page 48 Guide de l'Acheteur)**  
Paradis Lionel Esso Service Station 2974 Ste-Anne Blvd (G)  
Paradis Station Ltée Texaco 175 de la Couronne  
Par-A-Gaz Inc Texaco 230 Wilfrid Hamel Blvd (QO)  
Pep Service Station Enr Fina 1520 St-Vallier O (PR)  
Pettigrew Roger Texaco 1350 Chem Ste-Foy  
Pie XII Station de Service 3530 Chem St-Louis (SF)  
Plante Camille Supertest 1 Marie-de-l'Incarnation  
Poulin Germain White Rose 89 du Pont (SR)  
Raymond Station Service B A 55 Dupont (SR)  
Rhéaume Charles B P 130 Marie-de-l'Incarnation  
Rhéaume J C Station Service Sunoco 7150 Henri Bourassa Blvd (C)  
Richard Esso Service 3005 Laurier Blvd (SF)  
Roberge Station de Service Esso 2673 Chem Ste-Foy (SF)  
Roberge Yvan Esso 1 Dallaire (L)  
Robitaille Station de Service Enrg Shell 49a Dupont (SR)  
Rond Point des Boulevards Inc White Rose 5 Route Trans-Canada O (L)  
Roy Henri B P 403 St-Joseph (LA)  
**ROY J A STATION ST-ROCH ENR, (Irving) 825 Blvd Charest E Tels 522-2477 et 522-2478**  
Roy Jean-Marie Shell 890 St-Vallier O  
Roy Robert Irving 1693 9ème Av (CY)  
Royer Sunoco Service 800 Charest O Blvd  
Ste-Foy Station Service White Rose 2125 Chem Ste-Foy (SF)  
St-Pierre Garage Enr Esso 77 Dalhousie  
Sauvageau Station Service Texaco 100 3ème Av  
Scott & Mercier Fina Station Service 3095 Ste-Anne Blvd (G)  
Shell Oil Service Station 1675 Sheppard (S)  
Shell Station de Service 304 Charest E Blvd  
Shell Station de Service 2480 Ste-Anne Blvd  
**STATION J H DESBIENS ENR, 80 Av St-Jean Bosco Ste-Foy Tel 683-0388 (Voir page 89 Guide de l'Acheteur)**  
**STATION ROGER CORRIVEAU, (Esso) 745 Blvd Charest O Tel 681-2460**  
T C Station Texaco 83 Bégin Av (L)  
Tardif Réal Texaco 280 18ème  
Taschereau Guy Shell 3211 Chem St-Louis (SF)  
Terminal Service Station Inc Champlain 201 2ème  
Therrien Robert Texaco 19 Pie XII (B)  
Thibault Jean-Charles B A 490 St-Sacrement Av (PR)  
Touchette Station Shell 1254 18ème  
Toussaint Esso Service 1376 de la Canardière  
Toutant & Frères B A 2003 Chem St-Louis (S)  
Town & Country Gas & Oil Co Ltd Texaco 756 des Capucins Blvd  
Tremblay A Champlain Station Service 3070 Ste-Anne Blvd (G)  
Trudel Eugène Irving 500 Wilfrid Hamel Blvd (QO)  
Turbide Ernest Fina 8855 Henri Bourassa Blvd (C)  
Turgeon Lauréat B A 249 Wilfrid Hamel Blvd (QO)  
Watters Yves Supertest 105 Lamontagne Av

## STATUAIRES

Barsetti & Manucci Inc 381 2ème  
Gosselin Riverin 569 St-Ignace  
Petrucci & Carli 264 du Pont  
Prévost Adélar Inc 165 8ème Av



111, Côte de la Montagne

J. A. MAINOUY

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS

JEAN-LOUIS MAINOUY

Tél.: 529-5771



# J. A. MAINOUY & FILS



# SALON PAUL ENR.

Paul Lortie, prop.

COIFFURE POUR DAMES

Spécialité : PERRUQUES

79, rue Ste-Anne

Tél.: 524-2238

## Location Nucoat Supplies Inc.

(QUEBEC)

SERVICE DE LOCATION DE LINGERIE...

... POUR TOUT COMMERCE ET PROFESSION

Tél.: 529-2121

## L'AGENCE DE COLLECTION DU BAS ST-LAURENT

PERCEPTIONS — RECOURVEMENTS  
ACHATS DE CREANCES

Tél.: 681-4285

1402, AVE MAGUIRE.



### \*STEAK HOUSE

PEN-MASS RESTAURANT, 600 Belyvédère  
Tel 681-3547 (See page 85 Buyers' Guide)

### \*STEAMSHIP, AGENTS

CANADIAN IMPORT COMPANY, 83 Dalhousie  
Tel 522-1221

RAMSEY GREIG & CO LTD, Room 403,  
Cassulo Building, 1026 St John Tels 529-9548  
and 529-9549 (See page 89 Buyers' Guide)

### \*STORAGE

BAILLARGEON J B EXPRESS LTEE, 230 de la  
Couronne Tel 522-2737 (See page 35 Buyers'  
Guide)

COUTURE'S MOVERS CANADA LTD, 1775  
Av Conway Tel 525-8188 (See page 36  
Buyers' Guide)

### \*STORE VENITIAN

METAL VENITIAN BLINDS & FURN CO LTD,  
9 J K Laflamme Lévis Tel 837-1927 (See  
page 90 Buyers' Guide)

### \*STORES VENITIENS-MFRS, VENTE- GROS ET DETAIL

METHOT RAOUL, 2 3ème Av Québec 3 Tel  
522-6174

### SURPLUS DE GUERRE

Dulac Etchemin Enr Sn Route Trans-Canada (ST)  
Veilleux Fernand 331 St-Joseph (LA)

### SYNDICS

Bédard & Bédard 71 St-Pierre Ch 410-411

### \*SYNDICS LICENCIES

BEDARD F N, 71 St-Pierre Ch 411 Tel  
522-1412

BEDARD J P, 71 St-Pierre Ch 411 Tel 522-1412  
BOULET GEORGES-HENRI, 56 St-Pierre Tel  
522-7096

### \*SYSTEME D'ALARME ELECTRIQUE

\*\*\*\*\*  
DOMINION ELECTRIC PROTECTION  
COMPANY, 517 Blvd Charest E Tel 529-8446  
\*\*\*\*\*

### TABAC EN FEUILLES, COURTIERS ET IMPORTATEURS

Aubé J A & Fils Enr 105 St-Olivier  
Harnois Ernest 378 du Roi

### \*TABAC ET CIGARETTES-MFRS

\*\*\*\*\*  
ROCK CITY TOBACCO COMPANY (1960)  
LIMITED, 180 de la Couronne Tel 529-2921  
\*\*\*\*\*

### TABAC-GROS

Bélanger Jos Ltée 180 Lamontagne  
Caron Albéric 190 Chem Ste-Foy  
Gagnon Henri 56 Côte du Palais  
Gervais Georges 280-282 des Oblats Av  
Giguère J E Ltée 535 de la Salle  
Lamarche Tabacs Ltée 129 St-Paul  
Langlois Edgar Enrg 1134 St-Jean  
Lavallée Rémi 117 St-Georges (L)  
Morency J Inc 291 arr 4ème  
Paquet Albert Ltée 315 15ème  
Tremblay Tabagie 22 Pl Marché Champlain

### TABAC-MFRS

Delisle E A Enrg 721 Côte Ste-Geneviève  
HOUDE B & GROTHE LIMITEE, 100 Place  
d'Youville Suite 820 Tel 525-8171  
Houde B & Grothé 1035 Vincent Massey  
Impérial Tobacco Sales Co of Canada Ltd 729 Côte d'Abraham

### \*TABAGIES

MAPLE LEAF TOBACCONIST, 27 Buade Tel  
524-2133  
TABAGIE CARTIER ENRG "ESCOMAT", 1059  
Av Cartier Tel 524-9944  
TABAGIE GRAVEL ENR, 400 3ème Av Tel  
524-1656  
TABAGIES EDGAR LANGLOIS ENR, 1134  
St-Jean Tel 524-0414

### TAILLEURS

Bertrand Le Tailleur 363 de la Couronne  
Bilodeau Lauréat 218 Bagot  
Binet Ivan 1069 St-Jean  
Busque Joseph 441 St-Jean  
Carrier Jean B 109 10ème  
Clavet Laurent 1160 St-Jean  
Clément J M Inc 1114 St-Jean  
Côté Alphonse 2230 de la Ronde Av  
Couture Antonio 293 Gauvin Av (OO)  
Daigle René 333 St-Paul  
Des Roches Roméo 1412 St-Cyrille O Blvd  
DUPERRE FERNAND, 795 Côte Ste-Geneviève  
Tel 523-9756 (Voir page 90 Guide de l'Ache-  
teur)  
Gardner The Tailor 25 Charest O Blvd  
Gauthier J P 237 St-Joseph E  
Genois Elie 460 Richelieu  
Gosselin E L 78 St-Pierre  
Kelly John A 751 Ste-Marie  
Lapointe Gérard 141 Seigneuriale (B)  
Leclerc J Napoléon 904 Turnbull  
Lefebvre Philippe 63 Buade  
Lemieux Joseph 726 St-Cyrille O Blvd  
Morin Robert 44½ de la Fabrique  
Paquet Jos 326 Fleurie  
Parisien Tailleur 418 St-Dominique  
Rondeau Léon 288 Caron  
Roy & Cie Limitée 764 St-Joseph E Ch 36  
Tnerrien Roger 3 Duchesnay (B)  
Tip Top Tailors Ltd 714 St-Jean  
Tremblay Realdo 750 St-Joseph E Ch 27  
Verret Alfred 911 St-Vallier O  
Votre tailleur Enrg 360 Dorchester S  
Zicat Paul E 285 St-Vallier O

### TANNEURS

Beardmore Co Ltd 225 St-Vallier E  
Clément Edgar Ltée 35 Arago E  
Fortier Nazaire Inc 231 St-Vallier E  
Racine Albert Inc 2 Demers  
Tannerie Laurentienne Inc 30 Laurentienne

### TAPIS, CARPETTES ET COUVRE- PLANCHERS-DETAIL

Bernard & Fils Enr 466 de la Canardière  
Couvre-Planchers de Lévis Enrg 102 Côte du Passage (L)  
Distributeurs Champlain Inc 403 Dieppe  
Emond & Fils Ltée 48 Côte du Passage (L)  
L'Ami du Foyer de Limoilou 581 3ème Av  
L'Ami du Foyer Inc 92-738 St-Joseph E  
Lamy Prélarts Ltée 774 St-Joseph E (Sc) 187 St-Vallier O  
M & A Floor Covering Ltd 326 Wilfrid Hamel Blvd (OO)  
Maison du Prélart Enr 255 St-Vallier O  
PAQUET COMPAGNIE LTEE, 545 St-Joseph E  
Tel 524-5121  
Québec Carpet-Linoleum Regd 1205 2ème Av Apt 1  
Rochette Emilien & Fils Limitée 550 St-Vallier E  
Spécialités de Couvre-Planchers Enrg 580 Côte d'Abraham  
Trottier Tapis Enr 580 Côte d'Abraham

# UNIVERSAL AUTO LTD

IMPERIAL  
CHRYSLER

777, 1ère AVE, Québec.

Tél.: 525-5111  
FIAT

PLYMOUTH  
VALIANT

## TAPIS, CARPETTES ET COUVRE- PLANCHERS-GROS

Délorimier Distributeur Inc 220 Lallemand  
DISTRIBUTEURS CHAMPLAIN INC, 403 Dieppe  
Tel 681-4179

## TAPIS ET CARPETTES-MFRS

Carrier Rémi Inc 4780 Henri Bourassa Blvd (C)

## TAPIS ET CARPETTES, NETTOYEURS

Lavoie Daniel 8720 Lavoie Av (C)

## TAPIS ET CARPETTES, POSEURS

Garneau Jacques 376 Place Dermot (SF)  
Labrecque André 180 Champagnat Av (OO)  
Lambert André 87 des Chênes O Av  
Ouellet Adrien 97 St-Antoine (L)

## \*TAPIS, VENDEURS

LES COUVRE-PLANCHERS DE LEVIS ENR,  
102 Côte du Passage Lévis Tel 837-2202  
(Voir page 90 Guide de l'Acheteur)

## TAVERNES

Baillargeon Taverne 640 St-Vallier O  
Belley Taverne 249 St-Paul  
Boisbriand Taverne 34 Place Marché Champlain  
Boulevard Taverne 696 Charest E Blvd  
Brochu Taverne Enrg 10 Pl Marché Champlain  
Canada Taverne 65 St-Joseph O  
Canari Taverne 945 d' Aiguillon  
Chat Blanc Taverne 475 de la Couronne  
Chateau Champlain Ltée 391 St-Paul  
Chez Baptiste 815 St-Augustin  
Chez Maurice Taverne 301-303 Ste-Thérèse  
Chez Nous Taverne 260 de la Couronne  
Chien d'Or 8 du Fort  
Clark Marie Mme 299 St-Vallier O  
Club des Marchands Ltée 404 Charest E Blvd  
Colonial Tavern 1087 St-Jean  
Couronne d'Or Taverne 305 de la Couronne  
Delisle Taverne 269 St-Jean  
Delmonico Taverne 89 Sault au Matelot  
Doc Hall Taverne 672 St-Vallier O  
Dorchester Taverne 251 Dorchester S  
Eldorado Taverne 6 St-Joseph E  
Fournier Luc A 321 de la Couronne  
Gameau Taverne 41 Pl Marché Finlay  
Genest Taverne 425 St-Dominique  
Gingras Marcel 123 St-Paul  
Girard Taverne 335 St-Paul  
Laflamme Ernest 294 Durocher  
La Marne Taverne 369 St-Paul  
Lapointe Taverne 17 Dalhousie  
Latour Taverne 894 Charest E Blvd  
Lavoie Paul 307 St-Paul  
Léo Taverne 1190 St-Jean  
Lussier Taverne 732 St-Joseph E  
Malette Taverne 698 d' Aiguillon  
Montcalm Hotel Inc 941 St-Jean  
O'Neill T J 97 Sault au Matelot  
Paré Wellie 375 St-Paul  
Pinet J François 398 St-Vallier O  
Pouliot Taverne Enr 36 St-Nicolas  
Queen's Tavern 383 du Pont  
Richard Taverne 1 Charest O Blvd  
Royale Taverne 485 Dorchester S  
Ruel Taverne 24 Place Marché Champlain  
St-Jean Taverne 980 St-Jean  
St-Louis Hotel Taverne 137 Commerciale (L)  
St-Roch Hotel Taverne 350-352 St-Joseph E  
Select Taverne 925 d' Aiguillon  
Sports Taverne 111 St-Vallier O  
Turgeon Antoine 22 St-Pierre  
Vachon Félix 545 Kirouac  
Vaudreuil Taverne 351 du Pont  
Victoria Hotel Taverne 38 Côte du Palais  
Viger Taverne 270 du Pont  
Windsor Taverne 380 St-Roch

## TAXIS-SERVICE

Airlines Taxis & Buses Regd 167 Godbout  
Association Diamant Rouge 82 St-Cyrille E Blvd  
Bélanger Roland 2213 des Chutes Blvd (CO)  
Bisson Charles 53 Dorion (CO)  
Blanchet Jean-Roch 44 des Français Blvd (M)  
Bluteau Ismael 315 110ème (M)  
Boily Philippe 1715 Bergemont Av  
Boutet Ovila 457 Turcotte Av (OO)  
Brazeau Georgette Mme 2153 des Chutes Blvd (CO)  
Canada Taxi Enr 200 Plante Av (OO)  
Cantin Adrien 72 St-Georges (L)  
Garon Alphonse 3322 Chem Ste-Foy (SF)  
Carrier Jean-Baptiste 706 Commerciale (SD)  
Central Taxi Enr 225 Bélanger Av (OO)  
Cité de Sillery Taxi Enr 1462 Maguire Av (S)  
\*\*\*\*\*  
CO-OP 525-5191 TAXIS, 302 3ème Av Tel  
525-5191  
\*\*\*\*\*  
Co-Op Taxis 525-5191 250 Carillon 1085 Chem Ste-Foy 731 Charest  
E Blvd 409 St-Roch SN St-Vallier O SN Villebon Av  
Demers Arthur 19 Sax (SR)  
Demers Lauréat 1403 Commerciale (SR)  
Demers Nicolas 51 Dupont (SR)  
Diamond Taxi SN Villebon Av 250 Carillon  
Dion Edmond 903 11ème  
Dion Fernand 201 3ème Av (CY)  
Duchesneau Taxi 2540 du Sault Av (CO)  
Duclos Roger 626 10ème (CY)  
Dumont Albert 2963 D'Estimaerville (G)  
Dumont Réal 2665 Petit Village (G)  
Dupéré Taxi Enrg 960 Royale Av (B)  
Dussault Benoit 2804 Chem Ste-Foy (SF)  
Dussault Emile 2816 Chem Ste-Foy (SF)  
Everell Taxi 902 Ste-Anne Blvd (B)  
Gaulin Taxi 93 St-Grégoire Av (M)  
Girard René 158 Richelieu  
Guay Joseph 2159 de Fondville  
Guay Taxi 663 Royale Av (B)  
Jolin Charles 1349 des Pins Av (S)  
Kiosque de Taxi 525-8123 SN Pl Durocher  
Labbé Alphonse 1421 des Pins Av (S)  
Labrie Lauréat 745 Commerciale (SD)  
Laflamme Alexandre 2135 de Fondville  
Lafrance Jacques 322 9ème  
Laliberté Taxi 38 St-Jean-Baptiste (SR)  
Lambert Antonio 173 11ème  
Lauzon Taxis Enrg 412 St-Joseph (LA)  
Leclerc Gérard 89 Ruel Av (M)  
Lemieux Taxi 10 de l'Eglise (SR)  
Lessard Oscar 1094 4ème Av  
Létourneau Patrick 63 Déziel (L)  
Lévis Taxi 5 Laurier Av (L)  
Lucerne Taxis Inc 225 Charest E Blvd  
Mercier Taxi 2331 Royale Av (CO)  
Montcalm Taxi Enrg 3190 Royale Av (G)  
Moreau Henri 119 Fraser (L)  
Nolet Taxi 1164½ Commerciale (SR)  
Notre-Dame de Ste-Foy Taxi Enr 125 Route de l'Eglise (SF)  
Parent Oscar 688 Royale Av (B)  
Parent Taxi 741 Royale Av (B)  
Perron Georges 57 François-Xavier Blvd (M)  
Picard Laurent 4154 Ste-Anne Blvd (M)  
Plante & Frère 9135 Henri Bourassa Blvd (C)  
Poliquin Lucien 948 3ème  
Proulx Claude 1149 3ème Av E (CY)  
Québec-Ouest Taxis Unis Enr 159 Gauvin (OO)  
Renaud P Henri 465 St-Germain  
Royal Taxis 2170 Robert (G)  
Ste-Foy Radio Taxi 2999 Laurier Blvd (SF)  
Sanfaçon Lorenzo 2110 Lessard (G)  
Sanfaçon Taxi 2900 Royale Av (G)  
Savard Lorenzo 129 Plante Av (OO)  
Shannon Russell 1191 des Erables Av Apt B  
Sillery Taxis Unis Enrg 2012 Chem St-Louis (S)  
\*\*\*\*\*  
TAXIS JAUNES LIMITEE, 1191 Av Cartier Tel  
522-2001  
Therrien Robert 75 Pie XII (B)  
Tremblay Herménégilde 2494 de l'Orphelinat (G)  
Tremblay Taxi Enr 360 63ème E (C)  
Vézina Gilbert 33 de l'Obiou (M)

Ernest

T  
R  
E  
M  
B  
L  
A  
Y  
ENR.

Raymond Lemay,  
prop.

IMPRESSIONS  
DE  
TOUTE SORTE

Procédés  
Litho - Typo

315  
Du Pont  
529-9383

90, DES PINS OUEST,  
Coin Ave du Colisée

BENOIT BOUTTET

(Alphonse Boutet Enrg.)  
ASSURANCES DE TOUTES SORTES  
Assurance-Vie "CROWN LIFE"

COURTIER D'ASSURANCE AGRÉ

Téls.: 623-1898  
623-7187

## RESTAURANT

METS CHINOIS  
&  
CANADIENSLivraison  
à  
DomicileLOTUS  
GARDEN  
CAFE

472, 3e Ave

Tél.:  
522-8916

et

CHINA  
GARDEN

Restaurant

2155, Boul.  
Ste-Anne  
Coin  
de la CanadièreTél.:  
661-4843

## ADELARD LABERGE Ltée

PLOMBERIE - CHAUFFAGE - ÉLECTRICITÉ - REFRIGÉRATION  
FER ORNEMENTAL, CADRES DE PORTES EN MÉTAL, VENTILATION  
COUVERTURE, DIVISIONS DE TOILETTES

260 - 5ème Rue

Tél.: 525-4825

## \*TEINTURERIES

TEINTURERIE DORCHESTER INC, 331  
Dorchester Sud Tel 524-2484, Bureau:  
487 Blvd Charest E

TEINTURERIE MATHIEU LTEE, 700 St-Albert  
Tel 522-3833, Succursale: 1128 3ème  
Av Tel 522-8997, Lévis Tel 837-1984

TEINTURERIE QUEBEC INC, 155 Blvd Wilfrid  
Hamel Tel 529-8494

## \*TELECOMMUNICATION

\*\*\*\*\*

BELL TELEPHONE CO OF CANADA, 930  
d' Aiguillon Tel 529-6511

\*\*\*\*\*

## TELEGRAPHE, COMPAGNIES

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS, 83  
St-Pierre Tel 522-5261

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS, 60  
St-Pierre Tel 522-2781, 504 St-François E  
Tel 525-7148, Hôtel du Gouvernement Tel  
522-8138

## TELEPHONE, COMPAGNIES

Bell Téléphone Central (Sc) 124 des Cascades Av (B)

\*\*\*\*\*

BELL TELEPHONE CO OF CANADA,  
930 D' AIGUILLON  
TEL 529-6511

\*\*\*\*\*

## TELEPHONE, SERVICE D' APPEL

Allo Service Ltée 425 de l' Eglise Ch 207-209  
Bureau d' Appel Médical de Québec 350 Charest E Blvd Ch 708  
TELEPHONE ANSWERING SERVICE (QUE), 350  
Blvd Charest E Ch 708 Tel 522-2024

## \*TELETYPE, SERVICE

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS, 60  
St-Pierre Tel 522-2781

## \*TELETYPE-TELEX-SERVICE

CANADIAN NATIONAL TELEGRAPHS, 83  
St-Pierre Tel 522-5261

## TELEVISIONS, EQUIPEMENT-MFRS

Canadian Admiral Corp Ltd 1250 de la Jonquière

TELEVISIONS, EQUIPEMENT-VENTE ET  
SERVICE

Bedard Paul 318 Aqueduc  
CANTIN J W & FILS INC, 74 St-Joseph O Tel  
525-8007 (Voir page 64 Guide de l' Acheteur)

Croteau J Roméo 179 St-Joseph E  
Desjardins J B 852 Commerciale (SD)  
Drolet André 421 47ème E (C)  
Milers Paul 46 Hermine  
Pouliot Marcel 495 St-Germain  
Ratté TV Service 90 Proulx Av (QO)  
Royal TV Service 2496 8ème Av  
Thériault TV Service 2160 St-Clément (G)

## TELEVISIONS, LOCATION

Bédard Jacques Enr 624 des Frères E Av  
Motel Télévision 1355 Chem Ste-Foy  
REDIFFUSION INC, 291 du Pont Tel 522-7368  
(Voir page 67 Guide de l' Acheteur)

\*TELEVISIONS, LOCATION, SERVICE ET  
VENTE

PLANTE & GAGNON ELECTRONIQUE ENRG,  
773 St-Vallier O Tels 681-5496, Rés  
653-0104

## TELEVISIONS, POSTES

TELEVISION DE QUEBEC (CANADA) LIMITEE,  
200 Av St-Jean Bosco Ste-Foy Tel 683-4985  
(Voir page 91 Guide de l' Acheteur)

## \*TELEVISIONS RADIOS HI-FI-SERVICE

PLANTE TV SERVICE, 11 Blvd St-Cyrille Ouest  
Tels 529-3145 ou 524-2116 (Voir page 91  
Guide de l' Acheteur)

## \*TELEVISIONS, REPARATION

REDIFFUSION INC, 291 du Pont Tel 522-7368  
(Voir page 67 Guide de l' Acheteur)

## \*TELEVISIONS-SERVICE ET VENTE

REDIFFUSION INC, 291 du Pont Tel 522-7368  
(Voir page 67 Guide de l' Acheteur)

## \*TELEVISIONS-VENTE ET SERVICE

REDIFFUSION INC, 291 du Pont Tel 522-7368  
(Voir page 67 Guide de l' Acheteur)

\*TELEVISIONS-VENTE, PIECES ET  
ACCESSOIRES EN GROS

EXCEL RADIO DISTRIBUTING QUEBEC LTD,  
881 Blvd Charest E Tel 529-1349

## \*TELEX, SYSTEME

CANADIAN PACIFIC TELEGRAPHS, 60  
St-Pierre Tel 522-2781

## \*TERRAINS DE JEUX

PARC DES CHAMPS DE BATAILLE NATIO-  
NAUX, 390 Av de Bernières Tel 522-3512

## \*TERRAZZO, MARBRE ET TUILE

\*\*\*\*\*

COMPAGNIE DE MARBRE ET DE TUILE DE  
QUEBEC LTEE, 80 Dorchester S Tel  
529-9545

\*\*\*\*\*

## TEXTILE-MFRS

Comptoirs Textiles Enrg 321 St-Joseph E  
Dominion Textile Co Ltd SN Dominion Textile (M)  
Pik Mills Ltd 275 St-Sacrement Av

## \*THE, CAFE, NOIX

CANADIAN SPICE MILLS REGD, 87 Sault au  
Matelot Tel 522-3686

## THE ET CAFE-DETAIL

Crown Blind Tea Regd 1725 Bergemont Av

## THE ET CAFE-GROS

Rousseau J B Enrg 605 St-Jean

## THEATRES

Capitol Théâtre 972 St-Jean  
Cartier Théâtre 1019 Cartier Av  
Cinéma Bienville 114 Fraser (L)  
Cinéma de Lévis 103 Côte du Passage (L)  
Cinéma de Paris 966 St-Jean  
Cinéma Etchemin 39 Route de l' Eglise (SR)  
Cinéma Impérial 252 St-Joseph E  
Cinéma Pigalle 315 St-Joseph E  
Classic Théâtre 15 Chem Ste-Foy  
Empire Théâtre 24 de la Fabrique  
Lairé Théâtre 1044 3ème Av  
Laurier Théâtre 296 St-Vallier O

MATHIEU EXTERMINATION ENRG.

EXTERMINATION DE TOUT INSECTE ET RONGEUR

550 - 15ème RUE.

Tél.: 522-1661

# Les Couvre Planchers de Lévis Enr.

SPECIALISTE DANS LA VENTE ET POSAGE  
DE TAPIS, PRELART & TUILE  
Lévis.

102, Côte du Passage,

Tél.: 837-2202

## Théâtres - Suite

Princess Théâtre 294 St-Joseph E  
Rialto Théâtre Cie Ltd 198 4ème  
Sillery Théâtre 1720 St-Michel (S)  
Victoria Théâtre 27 Côte du Palais

## THEATRES, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

Lessard André Projection Enr 804 des Oblats Av

### \*TIMBRES

**CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC, 275**  
St-Vallier O Tel 529-4412 et 515 Hermine  
Tel 524-9543 (Voir page 91 Guide de  
l' Acheteur)

### TIMBRES PRIMES, COMPAGNIES

Commercial Spécialties Inc 33 Charest O Blvd  
Gold Star Trading Co Ltd (Sc) 62 Christophe Colomb O

### TISSEURS ET RETISSEURS, VETEMENTS

Re-Tissage Invisible Enr 2325 Champfleury Av Apt 5

### TOILE-MFRS

Daly & Morin Ltée 363 Charest E Blvd

### \*TOILES TRANSPARENTES-MFRS

**METAL VENITIAN BLINDS & FURNS CO LTD,**  
9 J K Laflamme Lévis Tel 837-1927 (Voir  
page 90 Guide de l' Acheteur)

### TOILETTE, ARTICLES ET ACCESSOIRES

Martel J B Enrg 1203 Commerciale (SR)

### TOITURES, MATERIAUX

Carey The Philip Co Ltd 476 Jean Dequen Av (SF)

### \*TOLE GAUFREE

**TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC, 846**  
St-François E Tel 525-4605 (Voir page 92  
Guide de l' Acheteur)

### TONDEUSES DE GAZON, REPARATION

Rocket Motor 12 Arsenal

### \*TOURISME, INFORMATIONS

**OFFICE MUNICIPAL DU TOURISME QUEBEC**  
MUNICIPAL TOURIST BUREAU, 60 d'Auteuil  
Tel 522-4071

### \*TOURISTES, MAISON DE

**MOTEL CASTEL-JOLI, 51 St-Louis Tel**  
522-0297

### TRACTEURS, PIECES NEUVES ET USAGES

Delisle Auto (Quebec) Ltd 110 3ème

### \*TRACTEURS-VENTE ET SERVICE

**CUSSON CHAS LIMITEE, 1285 Ouest Blvd**  
Charest Tel 683-4448

### TRADUCTEURS ET INTERPRETES

Traducta Enr 53 Moreau S Av (SF)

### TRAITEURS

Bussière Armand 2145 de la Trinité Apt 4

**CHABOT ANTONIO, 1-3 Thibaudeau Tels**  
522-8652 et 683-0656 (Voir page 92 Guide  
de l' Acheteur)  
**RESTAURANT CROWN SMOKED MEAT, 276**  
de la Couronne Tel 529-3368 (Voir page 83  
Guide de l' Acheteur)

### \*TRANSPORT

**DESNOYERS ROGER, 7625 Desnoyers Charles-**  
bourg Tel 623-2521 (Voir page 94 Guide de  
l' Acheteur)

### TRANSPORT, COMPAGNIES

Air Canada (Bureau District des Ventes) 810 Marguerite Bourgeois Av  
B N A Transport Service Ltée (Sc) SN Charest O Blvd (SF)  
Beaudet Express 129 Côte de la Montagne  
**BEGIN TRANSPORT INC, Entrepôt St-André**  
Tel 681-4147, Entrepôt Central Tel 525-7111,  
St-Joseph de Beauce Tel 432-6120

Brinks Express Co of Canada Ltd 111 Côte de la Montagne  
Champlain Express Inc 1820 St-Vallier O (PR)  
Chicoutimi Transport Enr 190 2ème Av  
Chouinard Transport Royal Enr 224 Lee  
Corriveau Transport Enrg 650 Montmartre

**COUTURE'S MOVERS CANADA LTD, 1775**  
Av Conway Tel 525-8188 (Voir page 36 Guide  
de l' Acheteur)

D' Anjou Transport Inc 250 2ème

**DESNOYERS ROGER, 7625 Desnoyers Charles-**  
bourg Tel 623-2521 (Voir page 94 Guide de  
l' Acheteur)

**DION GERARD TRANSPORT, 194 52ème Rue**  
Est Charlesbourg Tels 623-2013 ou 832-4046

Direct Motor Express Ltd 2675 du Colisée Av  
Dominion Transport & Storage Regd 501 16ème  
Drouin Transport 555 Napoléon  
Dumas Transport Inc 132 Ste-Hélène

\*\*\*\*\*  
**DUMONT EXPRESS. C.P. 69 Notre-Dame de**  
Lévis, Lévis Route du Sault St-Romuald Tel  
839-9471 (Voir page 93 Guide de l' Acheteur)  
\*\*\*\*\*

Ernest Enrg 1531 Nicolet

Frontenac Transport Ltée 265 St-Paul

\*\*\*\*\*  
**GAGNON TRANSPORT LTEE, 650 Montmartre**  
Tel 683-4461

\*\*\*\*\*  
Gardner Trailers Ltd 1273 Charest O Blvd  
Genest Transport 191 Rigaudville  
Gignac Roland 68 Marie de l'Incarnation  
Girard Henri Transport Inc 740 Wilfrid Hamel Blvd  
Guilbault Paul Inc 910 Ste-Thérèse  
Hamel Transport 260 61ème E (C)  
Hamel Transport Ltée 1275 Borne  
Harvey Transport Ltée 950 2ème

**LA COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL,**  
225 Blvd Charest Est Tel 524-4692

Lapointe Transport Enr 270 67ème E (C)

**LECLERC & FILS ENRG, 19 Marie de l' Incar-**  
nation Tel 527-7209

Montcalm Express Inc 1 Ste-Thérèse (L)

**MONTREAL-QUEBEC TRANSPORT LTD, 1250**  
Borne Tel 527-6783

Muirhead Forwarding Ltd 85 St-Pierre

Paradis Jules Ltée 605 2ème

Pelletier Transport Enrg 302 2ème Apt 14

Piuzé Transport Inc 201 2ème Av

Portneuf Transport 1275 Borne

Poulin Transport Ltée 250 2ème

**QUEBEC AUTOBUS LTEE, 770 Kirouac Tel**  
683-4961

**QUEBEC MOVING & WAREHOUSING LTEE,**  
72 Av Jacques-Cartier Tel 529-2155 (Voir  
page 37 Guide de l' Acheteur)

Québec Transport Inc 620 Arago O

Québec Truck & Trailers Inc 190 Graham Bell (SF)

Richard Transport Inc 375 Lee

Rimouski Transport Ltée 1245 Borne

Roberval Express Ltée 250 2ème Ch 12

Rousseau Camille 3 Marie-de-l'Incarnation

St-Charles Transportation Co Ltd 10 des Capucins Blvd

## J-ARTHUR DERY V.A.

Agent  
Manufacturier  
GROS  
SEULEMENT

CHEMISES DE  
TOILETTE.

DE SPORT  
PYJAMAS

SOUS-VETEMENTS  
BAS DE LAINE ET  
NYLON

CRAVATES,  
FOULARDS.

CEINTURES,  
BRETelles.

CHAPEAUX DUVET,  
LAINE.

PAILLE ET  
PANAMAS

GANTS  
CUIR ET FOURRURE

VALISE DE CUIR  
& ACIER  
DE TOUS GENRES

1479,

Marie Rollet

Tél.:

527-1366

Québec 6

## Immeubles

E D  
M U  
O C  
N H  
D E  
S  
N  
& E  
A  
U

ENR.

Résidentiel  
Commercial

970,

Cartier

Tél.:

525-8336

# The Royal Trust Company

Exécuteurs Testamentaires et Fiduciaires

Executors &amp; Trustees

WILLIAM LEIGHTON — P.-L. BELCOURT  
Gérant-Manager Ger. Adj. Asst.-Man.

Edifice Price-

65, Ste-Anne,

Voir page 44 guide de l'Acheteur.

Tél.: 522-4031

*Société D'Assurance des Caisses Populaires*  
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCES GÉNÉRALES

Succursale:  
8175, Blvd St-Laurent, Montréal.  
Tél.: DU 8-9233

Assurances  
Incendie - Automobile - Combinée  
Vol - Responsabilité - Garantie

Siège Social:  
Edifice DesJardins, Lévis.  
Tél.: 837-5851

## Transport, Compagnies - Suite

St-Lawrence Chartering Enr 114 Lockwell  
Service de la Côte Nord 895 1ère Av

\*\*\*\*\*  
SMITH H TRANSPORT LTD, 1900 St-Vallier O  
Petite-Rivière Sud Tel 683-4421

\*\*\*\*\*  
Thibault Transport 796 1ère Av  
Thibodeau L Transport Inc 1275 Bome  
Tremblay Express Ltée 129 Côte de la Montagne  
Tremblay Express Ltée (Sc) SN Charest O Blvd (SF)  
Tremblay F Transport 2335 Bardy Av

### \*TRANSPORT DE MAISONS

LEMIEUX GEORGES, 540 Blvd Wilfrid Hamel  
Québec-Ouest Tel 681-5291 (Voir page 93  
Guide de l'Acheteur)

### \*TRANSPORT ET LOCATION, MACHINE- RIE LOURDE

ENTREPRISES ROSAIRE ROY INC, (LES)  
225 92ème Rue Ouest Charlesbourg Tel  
623-4004 (Voir pages 42-59 Guide de  
l'Acheteur)

### \*TRANSPORT GENERAL

DESNOYERS ROGER, 7625 Desnoyers Charles-  
bourg Tel 623-2521 (Voir page 94 Guide de  
l'Acheteur)  
LA CIE DE TRANSPORT RICHARD INC, 375  
Lee Tels 524-5790 et 524-8689  
RACINE ARTHUR TRANSPORT, 31 Bourdon  
Tel 529-8835

### \*TRANSPORT LOCAL

DESNOYERS ROGER, 7625 Desnoyers Charles-  
bourg Tel 623-2521 (Voir page 94 Guide de  
l'Acheteur)

### \*TRANSPORT LONGUE DISTANCE

QUEBEC MOVING & WAREHOUSING LTEE, 72  
Av Jacques-Cartier Tel 529-2155 (Voir page  
37 Guide de l'Acheteur)

### \*TRANSPORT MARITIME

GASPE SHIPPING REGD, 70 St-Paul Tel  
525-6693

### \*TRANSPORT PAR BATEAUX

\*\*\*\*\*  
CANADA STEAMSHIP LINES LTD,  
48 DALHOUSIE  
TEL 522-6801  
\*\*\*\*\*

### \*TRAVEL AGENCIES

RAMSEY GREIG & CO LTD, Room 403, Cassulo  
Building, 1026 St John Tels 529-9548 and  
529-9549 (See page 89 Buyers' Guide)

### TRICOT-MFRS

York Knitting Mills Ltd 350 Charest E Blvd Ch 54

### \*TRUCK-SALES AND SERVICE

BOULEVARD G. M. C. LIMITEE, 2125 Blvd  
Charest O Ste-Foy Tel 683-4955 (See page  
30 Buyers' Guide)

### TRUST, COMPAGNIES

Montréal Trust Company 599 Charest E Blvd

\*\*\*\*\*  
ROYAL TRUST COMPANY, Price Building 65  
Ste-Anne C.P. 250 Tel 522-4031 (Voir page  
44 Guide de l'Acheteur)

\*\*\*\*\*  
Saving & Investment Trust Company 850 d'Youville  
Société d'Administration & de Fiducie 113 St-Pierre  
Sun Trust Ltée 113 St-Pierre

TRUST GENERAL DU CANADA, 71 St-Pierre  
Tel 529-5311

### TUBES ET TUYAUTERIE EN METAL- MFRS

Canada Iron Foundries Ltd 100 d'Youville Ch 240

### \*TUILE

LES COUVRE-PLANCHERS DE LEVIS ENR,  
102 Côte du Passage Lévis Tel 837-2202  
(Voir page 90 Guide de l'Acheteur)  
LES SPECIALITES DE CIMENT ET TUILE  
LTEE, 2391 Blvd Laurier Sillery Tels  
683-8385 et 681-2862 (Voir page 23 Guide de  
l'Acheteur)

### TUILE CERAMIQUE

Steinmetz Rudolf Tuile & Marbre Enr 421 Rouville (SF)

### \*TUILE, ENTREPRENEURS

FORTIN MARIUS, 77 des Pins E Tel 623-2478

### TUILE ET TERRAZZO

Cie de Carrelage de Québec Ltée 386 1ère  
Croisetière Marcel 750 des Lilas E Apt 5  
Entreprises de Terrazzo Ltée 1190 Vincent Massey  
Terrazzo Mosaïque & Tuile Inc 185 St-Sacrement Av  
Toffoli & Morency Inc 25 de Longpré Av Apt 2 (SF)

### \*TUILES, TAPIS, PRELARTS-GROS ET DETAIL

TERREAU & RACINE LTEE, 196 St-Paul Tel  
524-5181

### \*TUYAUX DE CIMENT-MFRS

LES INDUSTRIES DE TUYAUX DE QUEBEC  
ENR, 1702 St-Vallier O Tel 527-2072 (Voir  
page 94 Guide de l'Acheteur)

### TUYAUX D'EGOUTS ET DRAINAGE-MFRS

Armco Drainage & Metal Products of Canada Ltd 280 Louis Riel Av  
(SF) 1000 17ème (CY)

### \*UNIVERSITE

\*\*\*\*\*  
UNIVERSITE LAVAL, 6 de l'Université Casier  
460 Tel 529-4511  
\*\*\*\*\*

### URBANISTES

La Haye Jean-Claude 990 Bégin Av

### USINES, ACCESSOIRES

International Fertilizers Ltd 851 Chem du Foulon (S)

### \*USTENSILES DE CUISINE, DISTRIBUTEURS

NEW HEALTH KITCHEN EQUIPMENT LTD,  
111 Côte de la Montagne Suite 11 Tel 529-9401

### USTENSILES EMAILLES-MFRS

Accessoires de Cuisine Ltée 1175 Lomer Gouin  
Julien Léo T Inc 1175 Lomer Gouin

479 R-QUEBEC  
QUEBEC  
PLANIKOPI  
Service  
IMPRESSION DE PLANS

Voir page 76 Guide de l'Acheteur

François Letarte  
Président  
François Lemieux  
Vice-Président  
Ls-Philippe Letarte  
Sec.-Trésorier

Fondée en 1924

Tél.: 522-4765

# La Corporation de Prêts de Québec

Achat et vente d'obligations et d'actions

132, RUE ST-PIERRE,

QUÉBEC 2, (C.P. 68)

## \*UTILITES DOMESTIQUES

SOCIETE GAURAY INC, 682 Kirouac Québec 8  
Tel 683-7132

## \*VACUUM CLEANERS-DEALERS

KIRBY DU ST-LAURENT LTEE, 1400 Av  
Maguire Sillery Tel 681-4619 (See page 2  
Buyers' Guide)

## VADROUILLES-MFRS

Bastien H E Inc 298 St-Vallier E  
Beaupré Lucien 19 St-François O  
Moppes St-Jean Enrg 455 des Bouleaux E Av

## \*VALET SERVICE

DUPERRE FERNAND, 795 Côte Ste-Geneviève  
Tel 523-9756 (Voir page 90 Guide de l'Ache-  
teur)

## \*VALEURS DE PLACEMENTS

BARRY & McMANAMY, 132 St-Pierre Tel  
522-7006 (Voir page 33 Guide de l'Acheteur)  
GREENSHIELDS INCORPORATED, Edifice  
Price, 65 Ste-Anne Tel 522-1591 (Voir page  
33 Guide de l'Acheteur)

## \*VALISES-GROS

DERY J ARTHUR, 1479 Marie Rollet Tel  
527-1366 (Voir page 6 Guide de l'Acheteur)

## VALISES-MFRS

Dionite Luggage Inc 24 St-Louis (L)  
Houde H Enrg 679 St-Jean  
Julien Enrg 316 de la Couronne  
Lachance G I Industries Inc 1155-1163 St-Vallier E  
Ruel Edouard Ltée 416 St-Joseph (LA)

## VENITIENNES-MFRS

American Vertical & Venetian Blind 828 Charest E Blvd  
METAL VENITIAN BLINDS & FIRNS CO LTD,  
9 J K Laflamme Lévis Tel 837-1927 (Voir  
page 90 Guide de l'Acheteur)  
Méthot Raoul 2 3ème sv  
Vénitienne Couture Enrg 434 Burton  
\*\*\*\*\*  
VENITIENNES NORMAND ENR, LES, 333 Est  
Blvd Charest Tel 525-4575  
\*\*\*\*\*

## VENITIENNES, VENDEURS

Apex Venetian Blind Ltd 419 St-Anselme  
La Vénitienne St-Sauveur Enr 435 Marie-de-l'Incarnation  
Metal Venetian Blinds & Furns Co Ltd 9 J K Laflamme (L)  
Morris W M & Fils Ltée 419 St-Anselme

## VENTILATION, ACCESSOIRES

Bédard J P Inc 91 Grande-Allée E  
COUVERTURE & VENTILATION LTEE, 310  
Joly Tel 623-9516

## \*VENTILATION, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

DOUGLASS ENGINEERING CO LTD, Suite 207,  
50 St-Jean Tel 529-4215

## \*VENTILATION, ENTREPRENEURS

VAILLANCOURT S LIMITEE, 1159 St-Vallier O  
Tel 683-4264

## \*VENTILATION-MFRS

LABERGE ADELARD LTEE, 298 Blvd des  
Capucins Tel 522-5226

## VERGERS, ACCESSOIRES

Abel Skiver Farms Corp 3805 Chem Ste-Foy (SF)

## VERMINES, DESTRUCTION

Maheu & Maheu Cie 319 du Pont  
MATHIEU EXTERMINATION ENRG, 550 15ème  
Tel 522-1661 (Voir page 44 Guide de  
l'Acheteur)  
Sévigny Léo Enr 55 La Fresnière Av (SF)

## \*VERNIS ET PEINTURE-GROS ET DETAIL

GAUTHIER LTEE, 272 Est St-Joseph Tel  
524-4625 (Voir page 73 Guide de l'Acheteur)

## VERRERIE-MFRS

Dominion Glass Co Ltd 110 St-Pierre

## \*VERRES ET MIROIRS

\*\*\*\*\*  
FRANKLIN GLASS & PAINT CO, 1135 Taillon  
Centre Industriel No 5 Tel 683-3602 (Voir  
page 95 Guide de l'Acheteur)  
\*\*\*\*\*

## \*VETEMENTS DE BASE-MFRS

DOMINION CORSET CO LTD, 450 Dorchester S  
et 295 Blvd Charest E Tel 529-8881

## VETEMENTS-DETAIL

Au Petit Monde Enr 965 Cartier Av  
Béliveau Henri-Paul 289 Bernatchez Av (OO)  
Blouin Aurélius 284 Arago O  
Boutin Rosa Mme 366 Papineau  
Brousseau Emilienne Mme 7 St-Paul (SR)  
Brown C Co Inc 1029 Cartier Av  
Cankela A 120 Godbout E  
Chez Annette Corsetière Enrg 194 St-Vallier O  
Colette Service Périnatal Enrg 140 Fraser  
Côté Raymond 901 St-Jean  
Dechêne Georges H 375 18ème  
Drouin Alfred 152 Montmagny  
Dumont Délia Mme 263 St-Joseph (LA)  
Frère Soeurlette 1099 3ème Av  
Gardner Clothing Co Ltd 18 Demers  
Gauvin Lucien 1054 St-Jean  
Guillot Georges E 649 Royale Av (B)  
Lahoud Jos Inc 297 de la Couronne  
La Maison Isidore Enrg 169 St-Vallier O  
Langlois Lingerie 621 5ème  
Langlois Lingerie 83 St-Joseph (LA)  
Légaré R Enrg 249 Bagot  
Le May Lingerie Enr 2461 Chem St-Louis (S)  
Lyonnais Jean-Marc 2778 Turbide Av (G)  
Magasin Montcalm 68 103ème (M)  
Matte T Enr 324 St-Dominique  
Métivier Emilien 418 Caron  
Nouveautés Margot 273 St-Anselme  
Paradis des Enfants 1377 Chem Ste-Foy  
Parent Lingerie Enrg 1101 3ème Av  
Pépin Lingerie 106 Gauvin Av (OO)  
Royaume des Jeunes Enr 183 Chabot (OO)

## VETEMENTS ECCLESIASTIQUES-MFRS

Bon Pasteur Atelier de Soutanes 520 St-Amable

## VETEMENTS, LOCATION

Binet Ivan 1069 St-Jean  
Nadeau Léa Enrg 2017 1ère Av

**AVEC GERMAIN**  
*Plus*  
**C'EST CERTAIN**



**FERNAND LECLERC**  
REPARER LES VOITURES - MONTRÉAL

**C.D'A.A.**

**604,**

**St-François**

**Est.**

**Tél.:**

**529-9535**

# P. A. BOUTIN Inc.

ASSUREUR — UNDERWRITER

80, ST-PIERRE

Tél.: 522-3884

## Les Spécialités de Ciment & Tuile Ltée

—•—  
Hervey Robert,  
prés.

### Entrepreneurs

Spécialité:  
Ciment poli-  
monolithique avec  
durcissement et à  
l'épreuve de l'eau  
etc., etc.

—•—  
Marbre - Terrazzo

### TUILES :

Céramique  
Mosaïque  
Plastique  
Caoutchouc  
Asphalte  
Linoléum  
Marbre  
Etc...

—•—  
2391, Blvd.  
Sir Wilfrid  
Laurier  
Tél: Bureau  
683-8385  
681-2862

Rés.: 527-2620

Louis Boulanger, prés.

# CLAIRMA CONSTRUCTION INC.

VISITEZ LE DOMAINE D'ANJOU

Tél.: 653-7251

STE-FOY.

250, COTE DE L'EGLISE,

## VETEMENTS-MFRS

France by R G Regd 453 6ème S (CY)  
Garneau Raoul & Fils 369 Charest E Blvd  
Willie Sportswear Enr 291 St-Vallier E

## VETEMENTS POUR DAMES-DETAIL

Bédard Mlles Enrg 1256 1ère Av  
Charbonneau Lingerie Ltée 762 St-Jean (Sc) 4284 1ère Av E (C) 2472  
Laurier Blvd (SF) 2471 Ste-Anne Blvd  
Grace Service Pré-Natal Enrg 694 St-Jean  
Le Caprice Féminin Enr 595 4ème Av  
Lindor Ltée 928 St-Jean  
Salon de la Mode Française 537 St-Jean  
Syndicat St-Albert Enrg 2922 1ère Av

## VETEMENTS POUR DAMES-MFRS

Canadian Lady Corset Co Ltd 291 St-Vallier E  
Warner Brothers Co of Canada (1960) Ltd 65 St-Vallier E

## VETEMENTS POUR ENFANTS

Au Petit Pierrot 66 St-Joseph O  
Cri Cri Enr 75 St-Joseph E  
Dalfen's Children's Wear 2468 Laurier Blvd (SF) 4302 1ère Av E (C)  
Dumont Gabrielle Enrg 28 Bégin Av (L)  
Fine Children's Wear Ltd 51 Dorchester S  
Guy Gabriel 265 St-Vallier E  
La Cigogne 633 St-Joseph (LA)  
La Cie Clément J M Ltée 3195 Chem Ste-Foy (SF)  
La Jouvencelle Spécialité Inc 627 Charest E Blvd  
Le Bambino 2009 1ère Av  
Le Coin des Enfants Enr 609½ des Oblats Av  
Le Do Ré Mi Enr 565 de la Canardière

## LE MARMOT INC, 533 Blvd Charest E Tel 524-6125

\*\*\*\*\*  
Le Petit Bout de Chou 258 St-Vallier O  
Le Petit Chaperon Rouge Enrg 605 Charest E Blvd  
Lingerie Irène Enr 758 4ème Av  
Pee Wee Enr 2477 Ste-Anne Blvd  
Petit Patachou Enr 1195 1ère Av  
Sillery Family Shop Regd 1272 Maxfield Av (S)  
Spécialités Lingerie d'Enfants 57 de la Fabrique (SR)  
**SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 405 St-Joseph E**  
**et 410 Blvd Charest E Tel 529-7351**  
Tic-Tac Regd 69 Buade

## VETEMENTS POUR ENFANTS-MFRS

Artisanat des Petits 1890 4ème Av  
Dion Fernand & Jules 335 St-Joseph E Ch 117  
Foyer des Arts Enrg 457 Père Marquette  
Paule Enr 145 Benoit XV Blvd

## VETEMENTS POUR HOMMES-GROS

Fortier Elzéar Vêtements Ltée 344 St-Dominique  
Prévost Omer Edward 990 des Erables Av Apt 2

## VETEMENTS POUR HOMMES-MFRS

\*\*\*\*\*  
**COULOMBE E T & CIE LTEE, 295 de l'Eglise**  
**Tel 522-6819**  
\*\*\*\*\*  
**GARNEAU RAOUL & FILS, Edifice Garneau**  
**369 Blvd Charest E coin de la Couronne Tel**  
**522-7056**  
\*\*\*\*\*  
Manufacture Eugène Enr 5 Courcellette  
Québec Modern Clothing Mfrs Co Ltd 100 St-Vallier E  
St-Lawrence Clothing Co Ltd 95 St-Vallier E

## VETEMENTS USAGES

Bourget Joseph 11 Lacroix  
Claissé Allan 313 Ste-Thérèse  
Gilbert M A Inc 1096 St-Vallier E  
Magasin de Seconde Main 16 Lacroix  
Marier Majorique 12 St-Nicolas

Tremblay Lazare 32 St-Nicolas  
Vêtements Reconditionnés Enr 171 Montmagny  
Vétérans Enr 24 St-Nicolas

## VETERINAIRES

Bédard Ferdinand 59 des Bouleaux E Av  
Ferland J Robert 187 Fournier Av (SF)  
Gingras Edmond 35 Wolfe (L)  
Lavallée Albert 56 Route de l'Eglise (SF)  
Ouellet Georges 3019 Ste-Anne Blvd (G)  
Rousseau Bertrand 2555 Bardy Av Apt 6  
Roy Edouard 12 De Billy Av (L)  
Trenouth E M 29 Ste-Angèle  
Veilleux J Maxime 1339 Duquet Av (S)

## VIANDE-GROS

Damax Packers Enr 545 des Oblats Av  
Lamontagne L Marcel 1491 Hallé (PR)  
Swift Canadian Co Ltd 290 St-Roch  
Sylvain Edmond Ltée 70 Dorchester S

## VINAIGRE-MFRS

Lion Vinegar Ltd 615 Montmartre

## \*VITRERIE

**CITADEL GLASS INC, 186 St-Paul Tel 522-2085**  
\*\*\*\*\*  
**FRANKLIN GLASS & PAINT CO, 1135 Taillon**  
**Centre Industriel No 5 Tel 683-3602**  
**(Voir page 95 Guide de l'Acheteur)**  
\*\*\*\*\*

## VITRES COLOREES ET PLOMBEES, VENDEURS

Sun Shield of Québec Regd 410 Langelier Blvd  
\*\*\*\*\*  
**VITRERIE FRANKLIN GLASS & PAINT CO,**  
**1135 Taillon Centre Industriel No 5 Tel**  
**683-3602 (Voir page 95 Guide de l'Acheteur)**  
\*\*\*\*\*

## VITRES, FEENETRES ET VITRAGE- VENDEURS

Huot René 466 du Pont  
Vitrerie Québec Glass Ltée 223 Dorchester S

## VITRES, LAVAGE

Lavage de Vitres Idéal Enrg 499 Victoria  
Lavage de Vitres National Enrg 176 Carillon  
Lavage de Vitres Royal Enrg 425 Latourelle  
Quebec Window Cleaning Co 1150 Chem du Foulon (S)

## VITRES-MFRS

\*\*\*\*\*  
**CANADIAN PITTSBURGH INDUSTRIES LTD,**  
**1285 St-Vallier O Tel 683-4976 (Voir page**  
**73 Guide de l'Acheteur)**  
\*\*\*\*\*  
Du-Ro Vitres Auto Glass Enr 213 St-Paul  
Vitrerie Champlain Glass Inc 285 45ème O (C)  
Vitrerie Citadell Glass Inc 186 St-Paul  
Vitrerie Moderne Enr 535 St-Germain

## \*VITRES, MIROIRS-MFRS

**VITRERIE QUEBEC GLASS LIMITEE, 223 Sud**  
**Dorchester Tel 522-8207**

## VITRIERS

Vaillancourt Alphonse Enr 676 Kirouac  
Vitrerie Artistique Enr 18 Godbout E



# GRAVEL ELECTRIQUE Enr.

TUNE-UP — GENERATEURS — DEMARREURS — REGULATEURS

511 - 1ère AVENUE

Moteurs électriques vente & service

Tél.: 523-7371

**\*VITRINES, TOILES TRANSPARENTES**

**METAL VENETIAN BLINDS & FURNS CO LTD,**  
9 J K Laflamme Lévis Tel 837-1927 (Voir  
page 90 Guide de l' Acheteur)

**VOLAILLES-DETAIL**

Valcartier Poultry Co Ltd 3101 Chem St-Louis (SF)

**VULCANISATEURS**

Canadian Tire & Repair Co Ltd 128 St-Sacrement Av (PR)  
Côté Tire Service Regd 535 Langelier Blvd

Le Rond Point des Boulevards Inc 5 Route Trans-Canada (L)  
Lévis Tire Shop Inc 14 St-Henri (L)  
Vulcanisation Champlain Ltée 150 Dorchester S  
Vulcanisation Jean Noel Fournier Inc 1790 1ère Av

**\*WAREHOUSES**

**PRODUCTS & SERVICES LIMITED, 840 St  
Vallier West Tel 683-3491**

**\*WATERLESS KITCHEN EQUIPMENT**

**ACCESSOIRES DE CUISINE LTEE, 1175 Lomer  
Gouin Tel 683-3618 (See page 4 Buyers'  
Guide)**

**Nécessaire pour l'équipement  
complet et efficace de  
tous les bureaux. —**

**L'ANNUAIRE DE VOTRE VILLE**

F-10

**Indispensable for an adequate  
and effective equipment  
of all offices. —**

**YOUR CITY DIRECTORY**

F-16A

**CHEVRIER  
ET  
CARETTE**

INC.

Courtiers  
Immeubles

880, COTE  
D'ABRAHAM

523-6770

362, JOLY.

**QUEBEC HOISTS TRUCK INC.**

BOITES DE CAMIONS • "HOISTS" HYDROLIQUES

VENTE ET SERVICE

Voir page 30 Guide de l' Acheteur

Tél. Bur.: 623-4817  
Rés.: 661-6270

ENGLISH - FRENCH LIST  
 OF THE  
**CLASSIFIED BUSINESS HEADINGS**  
 USED  
 IN THIS DIRECTORY

Abattoirs - Abattoirs  
 Accident, Illness Insurance - Accidents, Maladies, Assurance  
 Accountants, Accredited Public - Comptables Publics Accrédités  
 Accountants, Chartered - Comptables Agréés  
 Accountants, Public - Comptables Publics  
 Accounting and Bookkeeping Service - Comptabilité, Service  
 Acid - Acide  
 Acoustic Materials - Acoustiques, Matériaux  
 Addressing Machines - Machines à Adresser  
 Adhesives - Adhésifs  
 Adjusters and Appraisers - Ajusteurs et Évaluateurs  
 Administrators - Administrateurs  
 Advertising - Publicité  
 Advertising Agencies - Publicité, Agences  
 Advertising Counsel and Service - Publicité, Avisseurs et Service  
 Advertising Novelties - Publicité, Articles  
 Aerial Surveys - Aériens, Relevés  
 Agricultural Implement, Dealers - Machines Agricoles, Vendeurs  
 Air Compressors - Compresseurs à Air  
 Air Conditioning-Contractors - Air Climatisé-Entrepreneurs  
 Air Conditioning Equipment and Supplies, Sales and Service - Air  
 Climatisé, Équipement et Accessoires Vente et Service  
 Air Conditioning Heating - Chauffage à Air Climatisé  
 Air Line Companies - Aviation, Compagnies  
 Alarms Systems - Systèmes d'Alarmes  
 Aluminum Awnings, Sash and Doors - Aluminium, Auvents, Porte-  
 Fenêtres  
 Aluminum Products - Aluminium, Produits  
 Aluminum Sash and Doors - Portes et Fenêtres Aluminium  
 Aluminum Ware Dealers - Aluminium, Articles, Vendeurs  
 Aluminum Ware Mfrs - Aluminium, Articles, Mfrs  
 Ambulance Service - Ambulance, Service  
 Amplifiers, Mfrs - Haut Parleurs, Mfrs  
 Amusement Machines - Amusements, Machines  
 Amusement, Places of - Amusements, Places  
 Anaesthetists - Anesthésistes  
 Animal Hospitals - Hopitaux, Animaux  
 Annuity Insurance - Assurance Pension  
 Antiques - Antiquités  
 Aquarium and Accessories - Aquarium et Accessoires  
 Apartment Buildings - Maisons Appartements  
 Appraisers - Estimateur  
 Aptitude Testing - Orientation Professionnelle  
 Arborists - Arboristes  
 Architects - Architectes  
 Armories - Manèges Militaires  
 Art Goods - Art, Objets  
 Art Museums - Art, Musées  
 Artificial Flowers, Dealers - Fleurs Artificielles, Vendeurs  
 Artificial Limbs, Mfrs - Membres Artificiels, Mfrs  
 Artists - Artistes  
 Artists, Commercial - Artistes Commerciaux  
 Arts and Crafts Workers - Arts et Métiers, Artisans  
 Asbestos Goods and Materials - Amiante, Articles et Matériaux  
 Asphalt Dealers - Asphalte, Vendeurs  
 Asphalt Mfrs and Importers - Asphalte, Mfrs et Importateurs  
 Asphalt Pavement - Pavage en Asphalte  
 Association - Association  
 Auctioneers - Encanteurs  
 Audiometers - Audiomètres  
 Auto Courts and Motels - Motels  
 Auto Parts - Autos, Pièces  
 Automatic Alarms - Alarmes Automatiques  
 Automatic Distributors - Distributeurs Automatiques

Automobile - Automobiles  
 Automobile, Accessories and Parts, Retail - Automobiles, Accessoires  
 et Pièces, Détail  
 Automobile, Accessories and Parts, Wholesale - Automobiles, Acces-  
 soires et Pièces, Gros  
 Automobile Accessories-Wholesale - Accessoires Automobiles Vente-  
 Gros  
 Automobile, Alignment and Wheels Adjustment - Automobiles, Ali-  
 gnement et Balancement des Roues  
 Automobile Body Repairers - Débossage  
 Automobile Dealers - Automobiles, Agences et Vente  
 Automobile Dealers, Used Cars - Automobiles Vente Chars Usagés  
 Automobile Driving Instruction - Automobiles, Ecoles de Conduite  
 Automobile, Electrical Parts and Air Brake - Automobiles, Pièces  
 Électriques et Freins à Air  
 Automobile Electricity - Automobiles Électricité  
 Automobile Garages - Garages  
 Automobile Generators and Starters - Générateurs et Démareurs d'Auto-  
 motos  
 Automobile Glasses - Vitres d'Automobile  
 Automobile Insurance - Assurance Automobile  
 Automobile, Motor Reconditioners - Automobiles, Reconditionnement  
 de Moteurs  
 Automobile New and Used - Automobiles Neuves et Usagées  
 Automobile Painters - Automobiles, Peinture  
 Automobile Parking - Automobiles, Stationnement  
 Automobile Parts and Supplies - Automobiles, Pièces et Accessoires  
 Automobile Renting - Automobiles, Location  
 Automobile Repairing - Automobiles, Réparation  
 Automobile, Sales and Service - Automobiles Vente et Service  
 Automobile Trailers, Mfrs - Roulottes, Mfrs  
 Automobile Washing and Polishing - Automobiles, Lavage et Polissa-  
 ge  
 Automobile Wreckers - Automobiles, Démolition  
 Automotive Dealers and Service - Automotive Vente et Service  
 Automotive-Paint - Automotive Peinture  
 Automotive Repairing - Automotive Réparation  
 Automotive Towing - Automotive Remorquage  
 Awnings and Tents - Auvents et Tentes  
 Baby Furnishings - Lingerie pour Bébés  
 Bag Mfrs - Sacs, Mfrs  
 Baked Goods - Pâtisseries  
 Bakers, Retail - Boulangers, Détail  
 Bakers' Supplies and Equipment - Boulangers, Accessoires et Equipement  
 Bakers, Wholesale - Boulangers, Gros  
 Bands and Orchestras - Orchestres  
 Bank Directories - Annuaire Banque  
 Banks - Banques  
 Banquets - Banquets  
 Banquets and Receptions - Banquets et Réceptions  
 Barber and Beauty Shop Equipment and Supplies - Barbiers et Salons  
 de Beauté, Accessoires et Equipement  
 Barber Shops - Barbiers, Salons  
 Barbers' Supplies - Barbiers, Accessoires  
 Barrel Dealers - Barils, Vendeurs  
 Baths - Bains  
 Batteries - Batteries  
 Batteries Sales and Service-Rental - Batteries, Vente Réparation et  
 Location  
 Batteries Supplies - Batteries d'Appareils  
 Bean Growers - Fèves, Producteurs  
 Bearings, Ball and Roller, Mfrs - Coussinets à Billes, Mfrs

VOTRE RESTAURANT DEPUIS AU DELA DE 20 ANS

M  
E  
T  
S  
  
C  
H  
I  
N  
O  
I  
S**PEN-MASS**

Tél.: 681-3547

L  
I  
V  
R  
A  
I  
S  
O  
N  
  
G  
R  
A  
T  
U  
I  
T  
E

Beauty Shops - Salons de Coiffure et de Beauté  
 Bed Spring Mfrs - Sommier, Mfrs  
 Bedding - Literie  
 Bedding Mfrs - Literie, Mfrs  
 Beer Distributors - Bière, Distributeurs  
 Beverage Bottlers - Breuvages, Embouteilleurs  
 Beverage Mfrs - Breuvages, Mfrs  
 Beverage, Retail - Breuvages, Détail  
 Bicycle Dealers and Repairers - Bicycles, Vente et Réparation  
 Bicycles and Toys - Bicycles et Jouets  
 Billiard and Pool Table Mfrs - Billards et Pool, Tables, Mfrs  
 Billiards and Pool - Billards et Pool, Salles  
 Bird Food Mfrs - Oiseaux, Nourriture, Mfrs  
 Biscuit Mfrs - Biscuits Mfrs  
 Blacksmiths - Forgerons  
 Blank Book Mfrs - Carnets, Mfrs  
 Blue Prints - Impressions en Bleu  
 Boarding Houses - Maisons de Pension  
 Boat - Chaloupe  
 Boat Builders - Bâteaux, Constructeurs  
 Boat Dealers and Supplies - Bâteaux et Accessoires, Vendeurs  
 Boat Renting - Bâteaux, Location  
 Boat Storage - Bâteaux, Remisage  
 Boiler Mfrs - Bouilloires, Mfrs  
 Boiler Repairers - Bouilloires, Réparation  
 Bond Brokers - Obligations Couriers  
 Bond and Shares - Obligations et Actions  
 Bookbinders - Relieurs  
 Books, Retail - Libraires, Détail  
 Books, Wholesale - Libraires, Gros  
 Bottlers - Embouteilleurs  
 Bottlers, Carbonated Beverages - Embouteilleurs, Breuvages Carbonatés  
 Box Mfrs - Boites, Mfrs  
 Bowling Alleys - Quilles, Salles  
 Brakes Adjustment - Freins Ajustement  
 Brasseries, Mfrs - Brassières, Mfrs  
 Bread and Cake - Pains et Gateaux  
 Breweries - Brasseries  
 Bricks - Briques  
 Bricks, Mfrs - Briques, Mfrs  
 Brokers, Custom House - Courtiers, Douanes  
 Brokers, Food Products - Courtiers, Produits Alimentaires  
 Brokers, Fruits, Vegetables - Courtiers, Fruits, Légumes  
 Brokers, Money - Courtiers, Argent  
 Brokers, Real Estate - Courtiers, Immeubles  
 Brokers, Ship - Courtiers, Maritime  
 Brokers, Stocks and Bonds - Courtiers, Valeurs  
 Broom Mfrs - Balais, Mfrs  
 Brush and Broom Dealers, Retail - Brosses et Balais, Détail  
 Brush Companies - Brosses, Compagnies  
 Builders - Constructeurs  
 Building Maintenance - Edifices, Entretien  
 Building Materials - Matériaux de Construction  
 Building Materials and Lumber - Bois et Matériaux de Construction  
 Building Materials and Supplies - Matériaux et Accessoires de Construction  
 Building, Office and Public - Edifices à Bureaux et Publics  
 Building Wreckers - Edifices, Démolisseurs  
 Burglar and Fire Alarm Notification - Avertisseurs d'Incendie et de Vol  
 Bus and Coach Lines - Autobus, Transport  
 Bus Company - Autobus Compagnies  
 Bus Stations - Autobus, Terminus  
 Business Associations - Associations d'Affaires  
 Business Colleges - Ecoles Commerciales  
 Business Forms and Systems - Bureaux Formules et Systèmes  
 Business Machines, Sales and Service - Machines de Bureaux, Vente et Service  
 Butchers' Supplies and Tools - Bouchers, Outils et Accessoires  
 Butter Mfrs - Beurre, Mfrs  
 Cabinet Makers - Ebénistes  
 Cabinets, Liquor - Cabinets à Boisson  
 Calculating Machine Sales and Service - Machine à Additionner, Vente et Service  
 Calculators, Sales and Service - Calculatrice, Vente & Service  
 Cameras, Dealers and Repairing - Caméras, Vente et Réparation  
 Candle Mfrs - Chandelles, Mfrs  
 Candy - Bonbons  
 Canned Milk Mfrs - Lait en Boite, Mfrs  
 Canteens - Cantines  
 Canvas - Canevas  
 Canvas Garages - Garages en Toile  
 Carbon Paper and Ribbon, Mfrs - Papier Carbone et Rubans, Mfrs

Carpet Dealers - Prélarts, Vendeurs  
 Carpet and Rug Cleaners - Tapis et Carpettes, Nettoyeurs  
 Carpet, Rug and Floor Covering, Retail - Tapis, Carpettes et Couvre-Planchers, Détail  
 Carpet and Rug Layers - Tapis et Carpettes, Poseurs  
 Carpet and Rug Mfrs - Tapis et Carpettes, Mfrs  
 Cash Register Dealers - Caisses Enregistreuses, Vendeurs  
 Casket Mfrs, Burial - Cercueils, Mfrs  
 Caterers - Traiteurs  
 Cedar Chest Mfrs - Coffres en Cèdre, Mfrs  
 Cement Blocks, Mfrs - Tuyaux de Ciment, Mfrs  
 Cement Mfrs - Ciment, Mfrs  
 Cement, Wholesale - Ciment, Gros  
 Cemeteries - Cimetières  
 Ceramic Products - Céramique, Produits  
 Cereals, Mfrs - Céréales, Mfrs  
 Chain Mfrs - Chaines, Mfrs  
 Charcoal - Charbon de Bois  
 Chemicals, Mfrs - Produits Chimiques, Mfrs  
 Chemicals, Wholesale - Produits Chimiques, Gros  
 Children's Clothing, Mfrs - Vêtements pour Enfants, Mfrs  
 Children's Clothing, Ready Made - Confection pour Enfants  
 Children's Clothing, Wholesale - Vêtements pour Enfants, Gros  
 Children's Furnishing - Lingerie d'Enfants  
 Chimney Builders - Cheminées, Constructeurs  
 China, Crockery, Glassware and Earthenware, Retail - Porcelaine, Faïence, Verrerie et Poterie, Détail  
 Chiropodists - Pédiçures  
 Chiropractors - Chiropraticiens  
 Chocolate and Cocoa - Chocolat et Cocoa  
 Church Goods - Religion, Articles  
 Churches - Eglises  
 Cigar Mfrs - Cigares, Mfrs  
 Cigars and Tobacco, Retail - Cigares et Tabac, Détail  
 Cigars and Tobacco, Wholesale - Cigares et Tabac, Gros  
 Cigarette Mfrs - Cigarettes, Mfrs  
 Cigarette and Tobacco, Mfrs - Cigarettes et Tabac, Mfrs  
 Cistern Truck Mfrs - Camions Citerne, Mfrs  
 City Directory Publishers - Editeurs d'Annuaire de Ville  
 Classic Colleges - Collèges Classiques  
 Cleaners and Dyers - Nettoyeurs et Teinturiers  
 Cleaning Compounds, Mfrs - Produits de Nettoyage, Mfrs  
 Clergymen - Clergé  
 Clerical Vestments, Mfrs - Vêtements Ecclésiastiques, Mfrs  
 Clinics - Cliniques  
 Clock Mfrs - Horloges, Mfrs  
 Clothes Rental - Location de Lingerie  
 Clothing Mfrs - Vêtements Mfrs  
 Clothing Renting - Vêtements, Location  
 Clothing, Retail - Vêtements, Détail  
 Clothing Used - Vêtements Usagés  
 Clubs - Clubs  
 Coal Dealers, Retail - Charbon, Vendeurs, Détail  
 Coal, Wholesale and Retail - Charbon, Gros et Détail  
 Coffee Importers and Brokers - Café, Courtiers et Importateurs  
 Cold Storage Warehouses - Entrepôts Frigorifiques  
 Collection - Collection  
 Collection Agency - Agences de Collection  
 Commercial Furnishing - Ameublement Commercial  
 Commercial Investigations - Investigations Commerciales  
 Commercial Loan - Prêts pour le Commerce  
 Concrete Block Mfrs - Béton, Blocs, Mfrs  
 Concrete Pipe - Tuyaux Béton  
 Concrete Pipe Mfrs - Béton, Tuyaux, Mfrs  
 Concrete Products, Mfrs - Béton, Produits, Mfrs  
 Confectioners, Mfrs - Confiseurs, Mfrs  
 Confectionery, Retail - Confiseurs, Détail  
 Confectionery, Wholesale - Confiseurs, Gros  
 Consulates, Embassies and Legations - Consuls, Embassades, Légations  
 Constables - Constables  
 Consultants - Experts Conseils  
 Contractors Building General - Entrepreneurs Construction Générale  
 Contractors, Carpenter - Entrepreneurs Menuisiers  
 Contractors Cement - Entrepreneurs Ciment  
 Contractors Ceramic - Céramique Entrepreneurs  
 Contractors, Concrete - Entrepreneurs, Béton  
 Contractors, Drilling - Entrepreneurs, Forage  
 Contractors Electrical - Entrepreneurs Electriciens  
 Contractors, Electricians, Plumbing and Heating - Entrepreneurs, Electriciens, Plomberie, Chauffage  
 Contractors, Excavating and Grading - Entrepreneurs, Excavation, et Nivellement  
 Contractors, Floor Surfacing - Entrepreneurs, Finition de Planchers

INTERNATIONAL  
HARVESTER

1300, Blvd Charest Ouest.

Tél.: 527-2543

**CAMIONS  
INTERNATIONAL****RESTAURANT  
CROWN  
SMOKED  
MEAT**

AIR

CLIMATISÉ  
LICENCIÉSTEAK  
MARQUE  
ROUGEBAR-B-Q  
ROTIE  
SUR  
CHARBON BOIS276,  
de la  
CouronneTél.:  
529-3368

# LESAGE, PROTEAU Ltée

COURTIERS D'ASSURANCES AGRÉÉS

Alphonse Proteau président

111, Côte de la Montagne

Tél.: 522-5287

Téléphone: 529-1351

## Giguère Automobile, Limitée

Angle Boul. Hamel & Dorchester  
VAUXHALL  
BUICK — PONTIAC —  
Pièces & Accessoires G.M.

896, DORCHESTER NORD.

## P. Paradis

Enrg.

Albert Rochette

Prop.

Entrepreneurs  
Plombiers  
Ferblantiers  
Couvreur  
Electriciens

Spécialités:  
Chauffage  
Air Chaud  
&  
Brûleurs  
à l'huile

Maison établie  
depuis 1896

326,  
D'Aiguillon

Tél: Bureau

529-4986

Rés. Privé

527-8271

Contractors Heating - Chauffage Entrepreneurs  
Contractors, Insulating - Entrepreneurs, Isolation  
Contractors, Lathing - Entrepreneurs, Lattage  
Contractors, Mason - Entrepreneurs, Maçons  
Contractors, Painting - Entrepreneurs, Peintres  
Contractors, Plastering - Entrepreneurs, Plâtriers  
Contractors, Plumbing - Entrepreneurs, Plombiers  
Contractors, Road - Entrepreneurs, Chemins  
Contractors, Roofing - Entrepreneurs, Couvreur  
Contractors, Sewer and Drain - Entrepreneurs, Egouts et Drainage  
Contractors' Supplies and Equipment - Entrepreneurs, Matériel et Equipement  
Contractors, Tile - Entrepreneurs, Tuile  
Contractors, Tinmen - Entrepreneurs Couvreur Ferblantiers  
Contractors Ventilating - Ventilation Entrepreneurs  
Contractors, Weatherstripping - Entrepreneurs, Coupe-Froid  
Couverts - Couverts  
Conveyors, Mfrs - Convoyeurs, Mfrs  
Cooperatives - Coopératives  
Cork Mfrs, Importers and Dealers - Liège, Mfrs, Importateurs et Vendeurs  
Correspondence Schools - Ecoles Correspondance  
Corrugated Iron - Tôle Gauffrée  
Corset Makers - Corsetières  
Corsets and Brassieres Mfrs - Manufacturiers de Corsets et Brassières  
Cosmetics - Cosmétiques  
Counsels - Conseils  
Credit Cards - Cartes de Crédit  
Credit Reporting Agencies - Enquêteurs de Crédit  
Credit Unions - Caisses Populaires  
Crushed Stone - Pierre Concassée  
Curio Dealers - Bibelots, Vendeurs  
Cut Rate Stores - Magasins à Taux Réduits  
Dairies - Laiteries  
Dairy, Butter, Cheese - Crèmerie, Beurre, Fromage  
Dairy Products - Produits Laitiers  
Dance Halls and Pavilions - Salle et Pavillons de Danse  
Dancing Schools - Ecoles de Danse  
Dancing Teachers - Professeurs de Danse  
Day Nurseries - Garderies d'Enfants  
Deaf Apparatus - Sourds, Appareils  
Delicatessen, Retail - Charcuterie, Détail  
Delicatessen, Wholesale - Charcuterie, Gros  
Delicatessen, Wholesale and Retail - Charcuterie, Gros et Détail  
Delivery Service - Service de Livraison  
Dental Laboratories - Laboratoires Dentaires  
Dental, Supplies and Equipment - Dentistes, Accessoires et Equipement  
Dentists - Dentistes  
Department Stores - Magasins à Rayons  
Department Stores 5¢ to \$1.00 - Magasins à Rayons, 5¢ à \$1.00  
Dermatologists - Dermatologistes  
Designers - Dessinateurs de Modèles  
Desinfectant Mfrs - Désinfectants, Mfrs  
Detective Agencies - Agences de Détectives  
Dictating Machines - Machines à Dicter  
Disinfection, Insects and Rodent - Desinfection, Insectes et Rongeurs  
Distillers' Agents - Distilleries, Agents  
Distributors, Advertising Matter - Distributeurs, Matériel Publicitaire  
Divers, Submarine - Scaphandriers  
Doll Hospitals - Hopitaux, Poupées  
Domestic Products Distributors - Distributeurs Produits Domestiques  
Draftsmen - Dessinateurs  
Dress Shops - Confection pour Dames  
Dress Suits, Rental - Habits de Soirée, Location  
Dressmakers - Couturières  
Drug Stores, Retail - Pharmacies, Détail  
Drug Stores, Supplies - Pharmacies, Accessoires  
Druggists, Retail - Pharmacies, Détail  
Druggists' Sundries - Pharmacies, Articles Divers  
Druggists, Wholesale - Pharmaciens, Gros  
Drugstores, Pharmaceutical Products, Wholesale - pharmacies, Produits Pharmaceutiques en Gros  
Dry Cleaners - Nettoyage à Sec  
Dry Goods, Retail - Marchandises Sèches, Détail  
Dry Goods, Wholesale - Marchandises Sèches, Gros  
Duplicating Machines - Polycopie, Machines  
Duplicating and Printing Machines and Supplies - Machines à Polycopier et à Imprimer et Accessoires  
Dyers - Teintureries  
Educational Films - Education Films  
Egg Dealers, Wholesale - Oeufs, Vendeurs, Gros  
Electric Heating, Air Conditioning - Chauffage Electrique, Air Climatisé

Electric Motors and Generator, Mfrs - Moteurs et Générateurs Electriques, Mfrs  
Electric Motor Repairs - Moteurs Electriques, Réparation  
Electrical and Acetylene Welding - Soudure Electrique et Acetylene  
Electrical Appliances - Accessoires Electriques  
Electrical Appliances, Sales and Service - Electriques Accessoires, Vente et Service  
Electrical Equipment - Appareils Electriques  
Electrical Equipment and Supplies, Dealers - Electriques, Appareils et Accessoires, Vendeurs  
Electrical Equipment and Supplies, Mfrs - Electriques, Appareils et Accessoires, Mfrs  
Electrical Service - Electricité Service  
Electricians - Electriciens Maitres  
Electricity and Gas, Service - Electricité et Gaz, Service  
Electrolytic Treatment - Electrolytes, Traitements  
Electronic - Electronique  
Electronic Equipment and Supplies - Electroniques, Equipement et Accessoires  
Electronic Air Purifier - Purificateur d'Air Electronique  
Elevator Mfrs - Ascenseurs, Mfrs  
Elevator, Service - Ascenseurs, Service  
Elocution Teachers - Professeurs de Diction  
Employment Agencies - Bureaux de Placement  
Enamellers - Emailleurs  
Encyclopedia Editors - Encyclopédie Editeurs  
Engineers, Civil - Ingénieurs Civil  
Engineers, Construction - Ingénieurs, Construction  
Engineers, Consulting - Ingénieurs, Conseils  
Engineers, Electrical - Ingénieurs, Electriciens  
Engineers, Forest - Ingénieurs Forestiers  
Engineers, Mechanical - Ingénieurs Mécaniques  
Engineers' Supplies and Materials - Ingénieurs, Matériaux et Equipement  
Engines, Gas and Gasoline - Engins à Gaz et Gazoline  
Engravers, Card - Graveurs, Cartes  
Engravers, Jewelry - Graveurs, Bijouterie  
Engravers, Photo - Graveurs, Photos  
Engravers' Supplies and Tools - Graveurs, Outils et Accessoires  
Entertainment Bureaus - Agences d'Amusement  
Envelope, Mfrs - Enveloppes, Mfrs  
Excavating - Excavation  
Exporters - Exportateurs  
Express Co's - Messagerie  
Expressing and Moving - Déménagement et Transport  
Exterior Decoration - Décoration Extérieure  
Extermination - Extermination  
Family Swimming Pools - Piscines Familiales  
Feather Dealers - Plumes, Vendeurs  
Felt Dealers - Feutre, Vendeurs  
Fertilizer, Mfrs - Engrais, Mfrs  
File and Rasp Mfrs - Limes et Rapés, Mfrs  
Film Producers - Films Producteurs  
Filter Mfrs - Filtres, Mfrs  
Finance Companies - Finance, Compagnies  
Financial Agents - Finance, Agents  
Fire Apparatus and Supplies - Incendie, Appareils et Equipement  
Fire Bricks - Briques Réfractaires  
Fire Detection - Détection du Feu  
Fire Extinguishers - Incendie, Extincteurs Chimiques  
Fire Protection - Incendie Protection  
Fish Dealers, Wholesale - Poissons, Vendeurs, Gros  
Fish Dealers, Retail - Poissons, Vendeurs, Détail  
Fishermen, Commercial - Pêcheurs, Industriels  
Fishermen's Supplies - Pêche, Accessoires  
Flavoring Extracts, Mfrs - Essences, Mfrs  
Floor Coverings - Couvre Planchers  
Floors - Planchers  
Florists, Retail - Fleuristes, Détail  
Flour, Dealers, Retail - Farine, Marchands, Détail  
Flour, Dealers, Wholesale and Brokers - Farine, Gros et Courtage  
Food Manufacturers' Representatives - Représentants de Manufacturiers en Alimentation  
Food Products - Produits Alimentaires  
Foreign Divices - Devises Etrangères  
Foreign Divices Brokers - Courtiers en Devises Etrangères  
Foreign Exchange - Change Etranger  
Forest Explorers - Exploiteurs de Forêts  
Forest Products - Produits Forestiers  
Forging, Iron and Steel - Fer et Acier Forgés  
Foundries - Fonderies  
Fountain Pen Repairs - Plumes à Réservoir, Réparation  
Frozen Foods, Retail - Aliments Congelés, Détail  
Fruit Buyers, Packers, Shippers - Fruits Commerçants



# VITRERIE FRANKLIN GLASS

Tél.: 683-3602

SI C'EST DU VERRE  
APPELEZFRANKLIN  
AND PAINT CO.1135, TAILLON  
CENTRE INDUSTRIEL No 5

Fruit Dealers, Retail - Fruits, Vendeurs, Détail  
 Fruit Dealers, Retail and Wholesale - Fruits Vendeurs, Détail et Gros  
 Fruit Dealers, Wholesale and Brokers - Fruits Vendeurs, Gros et Cour-  
 tage  
 Fuel Oil - Huile à Chauffage  
 Funeral Directors - Directeurs de Funérailles  
 Funeral Parlors - Résidences Funéraires  
 Fur - Fourrures  
 Fur Cleaning - Fourrures, Nettoyage  
 Fur Dealers - Fourrures, Vendeurs  
 Fur Dealers and Furriers - Fourrures, Marchands  
 Fur Dealers, Raw - Fourrures, Peaux, Vendeurs  
 Fur Dyers - Fourrures, Teinturiers  
 Fur Mfrs - Fourrures Mfrs  
 Furnace and Boiler Mfrs - Fournaises, Bouilloires, Mfrs  
 Furniture - Meubles  
 Furniture Dealers, Retail - Meubles, Vendeurs, Détail  
 Furniture Dealers, Used - Meubles Usagés, Vendeurs  
 Furniture Dealers, Wholesale - Meubles, Vendeurs, Gros  
 Furniture Dealers, Wholesale and Retail - Meubles, Vendeurs, Gros  
 et Détail  
 Furniture and Electric Supplies, Retail - Ameublements et Accessoi-  
 res Electriques, Détail  
 Furniture and Electrical Appliances - Meubles et Accessoires Electri-  
 ques  
 Furniture Finishers - Meubles, Finition  
 Furniture Mfrs - Meubles, Mfrs  
 Furniture Mfrs' Supplies - Meubles, Accessoires Mfrs  
 Furniture Repairs - Meubles Réparation  
 Furniture Storage - Entreposage Meubles  
 Galvanizing - Galvanoplastie  
 Garage Door Mfrs - Portes de Garages, Mfrs  
 Garage Painters and Body Repairers - Garages Peinture et Débossage  
 Gas Companies - Gaz, Compagnies  
 Gasoline Stations - Stations de Service  
 Gasoline, Wholesale - Gazoline, Gros  
 General Contractors - Entrepreneurs Généraux  
 General Food Agencies - Agences Générales en Alimentation  
 General Insurance - Assurance Générale  
 General Insurance Adjusters - Ajusteurs d'Assurances Générales  
 General Insurance Companies - Compagnie d'Assurance Générale  
 General Merchandise, Retail - Marchandises Générales, Détail  
 General Merchandise, Used - Marchandises Générales, Usagées  
 General Merchandise, Wholesale - Marchandises Générales, Gros  
 General Transportation - Transport Général  
 Geologists - Géologues  
 Gift Shop - Magasins de Cadeaux  
 Guilders, Picture Frame, etc - Doreurs, Cadres, etc  
 Glass Dealers, Stained and Leated - Vitres Colorées et Plombées,  
 Vendeurs  
 Glass Dealers, Window and Plate - Vitres, Fenêtres et Vitrage,  
 Vendeurs  
 Glass Mfrs - Vitres, Mfrs  
 Glassware Mfrs - Verrerie, Mfrs  
 Glaziers - Vitriers  
 Glaziery - Vitrerie  
 Glove and Mitten Mfrs - Gants et Mitaines, Mfrs  
 Golf Clubs and Courses - Golf, Clubs et Terrains  
 Grain Dealers, Traders - Grain, Marchands et Commerçants  
 Grain Elevators - Grain, Elévateurs  
 Granite and Marble Workers - Granite et Marbre, Artisans  
 Greenhouses - Serres  
 Greeting Cards - Cartes de Souhais  
 Groceries and Meats, Retail - Epiciers et Bouchers, Détail  
 Grocers, Retail - Epiciers, Détail  
 Grocers' Supplies - Epiciers Accessoires  
 Grocers, Wholesale - Epiciers, Gros  
 Group Insurance - Assurance Collective  
 Guides - Guides  
 Guns and Ammunition, Mfrs - Fusils et Munitions, Mfrs  
 Gunsmiths - Armuriers  
 Gymnasiums - Gymnases  
 Hairdressers - Coiffeurs  
 Halls - Salles  
 Hand Bag Mfrs - Sacoques, Mfrs  
 Handicraft - Artisanat  
 Hard Wood - Bois Franc  
 Hardware Dealers, Retail - Quincaillerie, Détail  
 Hardware Dealers, Wholesale and Jobbers - Quincaillerie, Gros et  
 Distributeurs  
 Hat and Cap Dealers, Retail - Chapeaux et Casquettes, Marchands,  
 Détail  
 Hat and Cap Dealers, Wholesale and Jobbers - Chapeaux et Casquettes  
 Gros et Distributeurs

Hat Mfrs - Chapeaux, Mfrs  
 Hatters' Supplies - Chapeaux, Accessoires  
 Hauling - Remorquage  
 Health, Accident and Life Insurance - Assurance Vie, Accident,  
 Maladie  
 Health Insurance - Assurance Maladie  
 Health Service - Service de Santé  
 Hearing Aids - Appareils Auditifs  
 Heating Apparatus and Appliances - Chauffage, Appareils  
 Heating, Hot Air - Chauffage, Air Chaud  
 Heating Ventilation - Chauffage et Ventilation  
 Heating and Ventilation Contractors - Entrepreneurs Chauffage et Ven-  
 tilation  
 Heavy Machinery - Machineries Lourdes  
 Heavy Machinery, Rental - Machineries Lourdes, Location  
 Hides, Skins and Furs, Raw, Dealers - Cuir, Peaux et Fourrures Brutes,  
 Vendeurs  
 Historical Site - Site Historique  
 Hobby Shops and Supplies - Magasins d'Articles de Fantaisie  
 Home Building Contractors - Entrepreneurs Constructions Domiciliaires  
 Home Counselors - Conseiller en Habitation  
 Home Improvement Loans - Prêts pour Amélioration aux Habitations  
 Homes and Asylums - Hospices et Refuges  
 Horses Dealers - Chevaux, Vendeurs  
 Hosiery, Mfrs - Bas, Mfrs  
 Hospitalization Service - Hospitalisation, Service  
 Hospitals and Dispensaries - Hopitaux et Dispensaires  
 Hotels - Hotels  
 Hotels and Restaurants Supplies and Equipment - Hotels et Restaurants,  
 Accessoires et Equipment  
 House Cleaners - Maisons, Nettoyeurs  
 House Construction - Construction Domiciliaire  
 House Furnishing Goods, Retail - Maisons, Ameublements, Détail  
 Household Appliances, Dealers - Maisons, Accessoires, Vendeurs  
 Humidifiers - Humidificateurs  
 Ice Cream Dealers - Crème Glacée, Vendeurs  
 Ice, Dealers - Glace, Vendeurs  
 Importers - Importateurs  
 Importers Wholesale and Retail - Importateurs, Gros et Détail  
 Industrial Electric Controls - Contrôle Electrique Industriel  
 Industrial Equipment - Equipement Industriel  
 Industrial Equipment Wholesale - Equipement Industriel, Gros  
 Industrial Rubber Products - Caoutchouc, Produits Industriels  
 Information - Informations  
 Information Bureaus - Bureaux d'Information  
 Inns - Auberges  
 Insect Powders, Mfrs - Insecticides, Mfrs  
 Insulating Materials - Isolants  
 Insurance - Assurance  
 Insurance Adjusters - Assurance, Ajusteurs  
 Insurance Agents - Assurance, Agents  
 Insurance Automobile and Residential - Assurance Automobile et  
 Résidentiel  
 Insurance Bond - Assurance Bond  
 Insurance Brokers - Assurance, Courtiers  
 Insurance Brokers Chartered - Courtiers d'Assurances Agrées  
 Insurance Companies - Assurance, Compagnies  
 Insurance, Fire and Robbery - Assurance, Feu, Vol  
 Insurance Investigators - Assurance, Investigateurs  
 Intercommunication - Intercommunication  
 Interior Decorators - Décorateurs, Ensembliers  
 Intermediary Agency - Intermédiaires  
 Investigators - Investigateurs  
 Investment - Placement  
 Investment Counsel - Placements, Aiseurs  
 Investment Securities - Placements, Valeurs  
 Invisible Mending - Reprisage Invisible  
 Iron Mfrs - Fer, Mfrs  
 Iron and Steel Dealers - Fer et Acier, Vendeurs  
 Iron and Steel Work - Fer et Acier, Travaux  
 Iron Works - Ferronneries  
 Isolation, Acoustic Tile Contractors - Entrepreneurs Isolation, Tuile  
 Acoustique  
 Janitors' Supplies - Concierge, Accessoires  
 Jewelers, Retail - Bijoutiers, Détail  
 Jewelers, Wholesale and Importing - Bijoutiers, Gros et Importateurs  
 Jewelry Mfrs - Bijouteries Mfrs  
 Junk Dealers - Regrattiers  
 Kindergartens - Jardins d'Enfants  
 Kitchen Accessories - Accessoires de Cuisine  
 Kitchen Utensils - Batterie de Cuisine  
 Kitchen Equipment Mfrs - Manufacturiers d'Equipement Culinaire  
 Laboratories - Laboratoires

Casier Postal 220 H.V. 48 - 52 ST-PIERRE QUEBEC  
**GAUVREAU BEAUDRY LIMITEE**  
 Tél 522-4781

# Nouveau Garage Frontenac Inc.

Réparations Générales

(NEW FRONTENAC GARAGE INC.)

(Tune Up)

Remisage - Lavage

47, St-Louis

Tél.: 524-2456

Lubrification  
Changement d'Huile

**ANTONIO CHABOT**  
TRAITEUR  
Pour toutes Réceptions  
Tél.: 522-8652  
1-3 RUE THIBAudeau,

QUEBEC.

Laboratory Apparatus and Supplies - Laboratoires, Appareils et Accessoires  
Ladder, Mfrs - Echelles, Mfrs  
Landscape Gardeners - Jardiniers Paysagistes  
Landscape Painter - Paysagistes  
Laundries - Buanderies  
Landry Supplies and Equipment Dealers - Buanderies, Accessoires et Equipment, Vendeurs  
Lawyers - Avocats  
Leather Dealers - Cuir, Vendeurs  
Leather Goods - Articles de Cuir  
Leather Goods, Mfrs - Cuir Articles, Mfrs  
Leather Goods, Retail - Cuis, Articles, Détail  
Leather Goods, Retail - Cuir Articles, Détail  
Leather and Shoe Makers Equipment - Cuir et Machinerie de Cordonnerie  
Lettering - Lettrage  
Libraries - Bibliothèques  
Life Annuity - Rente Viagère  
Life Insurance - Assurance Vie  
Life Insurance, Company - Assurance Vie, Compagnies  
Light, Heat and Power Companies - Eclairage, Chauffage et Pouvoir Compagnies  
Linen Mfrs - Toile, Mfrs  
Linoleum and Oil Cloths, Mfrs - Linoléum et Prêlarts, Mfrs  
Liquidators - Syndics Licenciers  
Lithographers - Lithographes  
Live Stock Dealers - Bestiaux, Marchands  
Loans - Prêts  
Loans and Finance - Prêts et Finance  
Loans, Mortgage - Prêts Hypothécaires  
Local Transport - Transport Local  
Locksmiths - Serruriers  
Logging Companies - Opérations Forestières  
Lubricating Devices and Systems Mfrs - Graissage, Appareils et Systèmes  
Lubrification - Lubrification  
Luggage - Bagage  
Lumber, Retail - Bois de Construction, Détail  
Lumber, Wholesale - Bois de Construction, Gros  
Lumbermen - Bois Marchands  
Machine Shop - Atelier Mécanique  
Machinery Dealers - Machinerie, Vendeurs  
Machinery Mfrs - Machinerie, Mfrs  
Machinists - Mécaniciens  
Mail Order Houses - Comptoirs Postaux  
Manufacturers Agents - Agents Manufacturiers  
Maple Sirup and Sugar - Erable, Sirup et Sucre  
Marble and Terrazzo - Marbre et Terrazzo  
Market Gardeners - Maraichers  
Market, Public - Marchés Publics  
Massage - Massage  
Matrimonial Agencies - Agences Matrimoniales  
Mattress Mfrs - Matelas, Mfrs  
Meat Packers - Salaisons  
Meats, Retail - Bouchers, Détail  
Meats Wholesale - Viande, Gros  
Meats Wholesale and Retail - Bouchers Gros et Détail  
Mechanic Saws, Dealers - Scies Mécaniques, Vendeurs  
Medecine Mfrs - Remèdes, Mfrs  
Men's Clothing Mfrs - Vêtements pour Hommes, Mfrs  
Men's Clothing, Ready Made - Confection pour Hommes  
Men's Clothing, Wholesale - Vêtements pour Hommes, Gros  
Men's Furnishings, Retail - Merceries pour Hommes, Détail  
Men's Furnishings, Wholesale - Merceries pour Hommes, Gros  
Men's Women's and Children's Clothing, Ready Made - Confection pour Hommes, Femmes et Enfants  
Men's Women's and Children's Furnishing - Lingerie pour Hommes, Femmes et Enfants  
Mercantile Agencies - Agences Mercantiles  
Metal Dealers - Métaux, Vendeurs  
Metal Frames, Dealers - Cadres Métal, Vendeurs  
Metal Goods, Mfrs - Métaux, Produits, Mfrs  
Metallic Door and Sash Dealers - Portes et Chassis Métalliques Vendeurs  
Metallic Entries - Entrées Métalliques  
Metallurgists - Métallurgistes

Milk Dealers - Lait, Vendeurs  
Mill Supplies - Usines, Accessoires  
Milliners - Modistes  
Mining Companies and Operators - Mines Compagnies et Opérateurs  
Mirrors and Glass - Miroirs et Verres  
Model Schools - Ecoles de Mannequins  
Molding - Moulure  
Monasteries - Monastères  
Monumental Work - Monuments, Fabricants  
Mop Mfrs - Vadrouilles, Mfrs  
Motion Picture Apparatus and Supplies - Cinématographie, Appareils et Equipement  
Motion Picture Distributors - Cinématographie, Producteurs  
Motorcycle, Dealers - Motocyclettes, Vendeurs  
Motor Reconditioning - Moteurs Reconditionnement  
Motor Rewinding - Moteurs Remontage  
Museums - Musées  
Music and Musical Instrument, Dealers - Musique et Instruments, Vendeurs  
Music Teachers - Professeurs de Musique  
Music Transmitted - Musique, Transmission  
Musical Instrument, Mfrs - Musique, Instruments, Mfrs  
Mutual Investments on Stocks or Shares - Placements Mutuels sur Valeurs Mobilières  
Neon Plastic Signs - Enseignes Néon Plastiques  
Neon Signs - Enseignes Néon  
News Dealers - Journaux, Agences  
News Service Bureaus - Agences de Presse  
News Stands - Tabagies  
Newspapers - Journaux  
Notaries Public - Notaires  
Novelties, Retail - Nouveautés, Détail  
Novelties, Wholesale - Nouveautés, Gros  
Nurserymen - Pépiniéristes  
Nurses - Garde-Malades  
Office, Cleaners - Bureaux, Nettoyage  
Office Equipment - Bureaux, Equipement  
Office Furniture, Mfrs - Ameublement de Bureaux, Mfrs  
Office Stationery - Papeterie de Bureau  
Office Supplies and Equipment - Bureaux, Accessoires et Equipement  
Oil Burners, Sales and Service - Brûleurs à l'Huile, Vente et Service  
Oil and Lubricant Dealers - Huiles et Lubrifiants, Vendeurs  
Ophthalmologists - Ophthalmologistes  
Optical Goods, Wholesale - Optiques Instruments, Gros  
Optical, Wholesale - Optiques, Gros  
Opticians, Retail - Opticiens, Détail  
Opticians, Wholesale - Opticiens, Gros  
Optometrists - Optométristes  
Orchard Supplier - Vergers, Accessoires  
Organizations, Benevolent and Fraternal - Organisations Fraternelles et Bienfaisance  
Organizations, Business - Organisations d'Affaires  
Organizations, Civic - Organisations Civiques  
Organizations, Educational - Organisations Educatives  
Organizations, Humane - Organisations Humanitaires  
Organizations, Labor - Organisations Ouvrières  
Organizations, Medical Relief - Organisations de Secours Médical  
Organizations, Medical - Organisations Médicales  
Organizations, Patriotic - Organisations Patriotiques  
Organizations, Patriotic and Labor - Organisations Patronales et Ouvrières  
Organizations, Political - Organisations Politiques  
Organizations, Religious - Organisations Religieuses  
Organizations Social - Organisations Sociales  
Organizations, Welfare - Organisations de Bienfaisance  
Organizations, Young People - Organisations de Jeunes  
Ornamental Iron - Fer Ornemental  
Ornamental Steel Contractors - Entrepreneurs Fer Ornemental  
Orthopedists - Orthopédistes  
Osteopathic Physicians - Ostéopathes  
Outboard Motors - Moteurs Hors-Bord  
Oxygen and Electric Welding - Soudure à l'Oxygène et à l'Electricité  
Oxygen Producers - Oxygène, Producteurs  
Packing - Emballage  
Paint - Peinture  
Paint and Glass - Peinture et Vitres  
Paint Mfrs - Peinture, Mfrs

## QUEBEC STEAM LAUNDRY

BUANDIERS

NETTOYEURS

SERVICE

DE

3 HEURES

AU

COMPTOIR

990

DES  
PRAIRIES

Tél.:

524-3641

TELEPHONE: 523-0796



## IMPRIMERIE PROVINCIALE

IMPRESSIONS DE TOUT GENRE — LITHOGRAPHIE  
Spécialité: Revues, catalogues, magazines, etc.

515, RUE DU PONT

QUÉBEC, P. Q. CANADA

- PRINTERS
- LITHOGRAPHERS
- ARTISTS
- BUSINESS FORMS
- SEE AD ON PAGE 80



255, Ave St-Sacrement,  
Quebec 8, P.Q.

Tel.: 527-2591

# QUEBEC NEWSPAPERS Limited

Paint, Retail - Peinture, Détail  
 Paint, Wholesale - Peinture, Gros  
 Painters, Contractors - Peintres, Entrepreneurs  
 Painters and Decorators - Peintres et Décorateurs  
 Paper Box Manufacturers - Manufacturiers Boites En Carton  
 Paper Dealers - Papier, Vendeurs  
 Paper Dealers, Print, Wholesale - Papier d'Imprimerie, Gros  
 Paper Dealers, Wrapping, Wholesale - Papier d'Emballage, Gros  
 Paper Mfrs - Papier, Mfrs  
 Paper Products, Mfrs - Papier, Articles, Mfrs  
 Paper Products, Wholesale - Papier, Articles, Gros  
 Paper Rulers - Papier, Régleurs  
 Paper Stock - Papier, Rebut  
 Parking Service - Stationnement, Terrains  
 Parks - Parcs  
 Parks and Playgrounds - Parcs et Terrains de Jeux  
 Pastry Shops - Pâtisserie  
 Patronage - Patronage  
 Peanut Products, Mfrs - Arachides, Produits, Mfrs  
 Pediatricians - Pédiâtres  
 Personal Loans - Prêts Personnels  
 Pest Control - Vermines, Destruction  
 Pharmaceutical Products - Pharmaceutiques, Produits  
 Pharmaceutical Products, Distributors, Dealers - Distributeurs,  
 Vendeurs Produits Pharmaceutiques  
 Phonograph and Record Dealers - Phonographes, Disques, Vendeurs  
 Photo Engravers - Photographeurs  
 Photographers - Photographes  
 Photographers, Commercial - Photographes Commerciaux  
 Photographic Apparatus and Supplies - Photographie, Appareils et  
 Accessoires  
 Photographic Developing and Printing - Photographie, Développement  
 et Impression  
 Photostat Prints - Photostat Reproduction  
 Physical Culture - Culture Physique  
 Physicians' and Hospital Supplies, Dealers - Médecins et Hôpitaux,  
 Accessoires, Vente  
 Physicians and Surgeons - Médecins et Chirurgiens  
 Physiotherapists - Physiothérapeutes  
 Piano Tuners and Repairers - Pianos, Accordeurs et Réparation  
 Picture Frames and Pictures, Dealers - Cadres et Peinture, Vendeurs  
 Pipes and Smokers' Articles, Dealers - Pipes et Articles de Fumeurs,  
 Vendeurs  
 Pipes and Smokers' Articles, Mfrs - Pipes et Articles de Fumeurs,  
 Mfrs  
 Platers - Plaqueurs  
 Plastic Products, Mfrs - Plastique, Produits, Mfrs  
 Plastic Products, Retail - Plastique, Produits, Détail  
 Plumbing - Plomberie  
 Plumbing and Heating - Plomberie et Chauffage  
 Plumbing, Heating, Electricity Contractors - Plomberie, Chauffage,  
 Electricité, Entrepreneurs  
 Plumbing and Heating Supplies - Appareils de Plomberie et Chauffage  
 Plumbing and Heating, Supplies, Wholesale - Plomberie et Chauffage  
 Appareils, Gros  
 Plumbing Supplies - Plomberie, Appareils  
 Plumbing Supplies, Dealers - Plomberie, Appareils, Vendeurs  
 Plumbing Supplies, Mfrs - Plomberie, Appareils, Mfrs  
 Podiatrists - Podiatres  
 Post Cards, Wholesale - Cartes Postales, Gros  
 Potato Chip Mfrs - Patates Frites, Mfrs  
 Powdered Milk - Lait en Poudre  
 Premium Stamps Companies - Timbres Primes, Compagnies  
 Prepared Potatoes - Patates Préparées  
 Presbyteries - Presbytères  
 Preserve Mfrs - Conserves, Mfrs  
 Pressing and Cleaning Service - Service de Pressage et Nettoyage  
 Printers - Imprimeurs  
 Printers Lithographers - Imprimeurs Lithographes  
 Printers' Supplies - Imprimerie Fournisseurs  
 Printers' Supplies and Equipment - Imprimeurs, Accessoires et  
 Equipement  
 Process Servers - Huissiers  
 Propane Gas - Gaz Propane  
 Psychologists - Psychologues  
 Public Accountants - Auditeurs Publics  
 Publications - Publications  
 Publishers - Editeurs  
 Pulp Mfrs - Pulpe, Mfrs  
 Pulp Wood - Bois à Pulpe  
 Pulp Wood and Sawing - Bois de Pulpe et Sciage  
 Pump Repairers - Pompes, Réparation  
 Purveyors - Pourvoyeurs  
 Quarries - Carrières

Radiator Mfrs, Steam and Hot Water - Radiateurs à Vapeur et Eau  
 Chaude, Mfrs  
 Radiator Repairers, Automobile - Radiateurs d'Automobiles, Répara-  
 tion  
 Radio Repairing - Radios, Réparation  
 Radio Sets, Sales and Service - Radios, Vente et Service  
 Radio and Television, Rental - Location de Radios et Télévisions  
 Radio and Television Sets, Sales and Service - Radios et Télévisions,  
 Vente et Service  
 Radios Broadcasting Companies and Stations - Radiodiffusion, Compa-  
 gnies et Postes Emetteurs  
 Radios Sets and Supplies, Wholesale - Radios et Accessoires, Gros  
 Radios and Television Sets Repairing - Radios et Télévisions,  
 Réparation  
 Railroads - Chemins de Fer  
 Railroads Station - Gare de Chemins de Fer  
 Razors, Electric - Rasoirs Electriques  
 Ready Mix - Beton Préparé  
 Real Estate - Immeubles  
 Real Estate Appraisers - Evaluateurs d'Immeubles  
 Real Estate, Brokers - Immeubles, Courtiers  
 Receptions - Réceptions  
 Recorded Language Methods - Méthode des Langues sur Disques  
 Recreational Centers - Centres Récréatifs  
 Refrigeration, Commercial and Industrial - Réfrigération Commer-  
 ciale et Industrielle  
 Refrigerators Mfrs - Réfrigérateurs, Mfrs  
 Refrigerators, Sales and Service - Réfrigérateurs, Vente et Service  
 Registered Public Accountants - Comptables Publics Enregistrés  
 Relief Printing - Impressions en Relief  
 Religious Articles, Plating - Placage d'Objets Religieux  
 Religious Articles, Wholesale and Retail - Articles Religieux, Gros  
 et Détail  
 Religious Goldsmith - Orfèvrerie Religieuse  
 Remnants, Dealers - Coupons, Vendeurs  
 Rental Agents - Agents de Location  
 Repair Shops - Ateliers de Réparation  
 Research - Recherches  
 Rest Homes - Maisons de Repos et de Santé  
 Restaurants - Restaurants  
 Restaurants Equipment - Restaurants, Equipement  
 Ribbons, Wholesale - Rubans, Gros  
 Riding Academies - Ecoles d'Equitation  
 Roofing Contractors - Couvresseurs, Entrepreneurs  
 Roofing Material - Toitures, Matériaux  
 Rubber Goods, Mfrs - Caoutchouc, Articles, Mfrs  
 Rubber Goods, Wholesale - Caoutchouc, Articles, Gros  
 Rubber Stamps and Seals - Estampes et Seaux en Caoutchouc  
 Safes, Dealers - Coffres-Forts, Vendeurs  
 Safes Mfrs - Coffres-Forts Mfrs  
 Safety Boxes - Coffres de Sureté  
 Salt Producers and Refiners - Sel Producteurs et Raffineries  
 Salted Nuts - Noix Salées  
 Sand and Gravel Dealers - Sable et Gravier, Vendeurs  
 Sash Window and Door, Mfrs - Portes et Chassis, Mfrs  
 Saving Plans - Plans d'Epargne  
 Savings and Loan Associations - Epargne et Prêts, Associations  
 Saw Mfrs - Scies Mfrs  
 Saw Mills - Moulins à Scie  
 Scaffolding - Echafaudages  
 Scale Dealers - Balances, Vendeurs  
 Schools - Ecoles  
 Schools and Colleges - Ecoles et Collèges  
 Schools Commission - Commission Scolaire  
 Schools, Private - Ecoles Privées  
 Schools, Public - Ecole Publiques  
 Schools Supplies and Apparatus - Ecoles, Accessoires et Appareils  
 Scientific Instruments, Mfrs - Instruments Scientifiques, Mfrs  
 Sculptors - Sculpteurs  
 Seats, Mfrs and Installation - Sièges, Mfrs et Installation  
 Second Hand Furniture - Meubles Usagés  
 Seeds, Retail - Graines, Détail  
 Sewer and Drain Tile Dealers - Tuyaux d'Egouts et Drainage,  
 Vendeurs  
 Sewing Machine Attachments and Supplies - Machines à Coudre,  
 Accessoires  
 Sewing Machine Dealers - Machines à Coudre, Vendeurs  
 Sewing Machine Mfrs - Machines à Coudre, Mfrs  
 Sewing Machine Repairers - Machines à Coudre, Réparation  
 Sewing Machine Sale and Service - Machines à Coudre, Vente et  
 Service  
 Sewing Schools - Ecoles de Couture  
 Ship Builders - Navires, Constructeurs  
 Ship Chandlers - Navires, Fournisseurs



Seven-Up



# 4 CFCM-TV 5 CKMI-TV

Tels.: 524-3581 — 524-4662

## JOS. VAILLANCOURT INC.

PAIN DIANA — TOP TOAST

PATISSIER ET BOULANGER

DIVISION DU GROS  
Centre Industriel - 5, ST-MALO  
Tel.: 683-2615

DIVISION DU DÉTAIL  
100, ST-JOSEPH EST  
Tel.: 522-4702



### MERIT INSURANCE COMPANY

AUTOMOBILE — FEU

REGIONAL OFFICE - 235 BOUL. WILFRID HAMEL, QUEBEC, P. Q.

Shipping Offices - Bureaux d'Expédition  
Shirts Mfrs Chemises, Mfrs  
Shirts, Wholesale - Chemises, Gros  
Shoe Dealers, Retail - Chaussures, Vendeurs, Détail  
Shoe Dealers, Wholesale and Jobbers - Chaussures, Gros et Distribu-  
teurs  
Shoe Mfrs - Chaussures, Mfrs  
Shoe Mfrs, Goods and Supplies - Chaussures, Articles et Accessoires  
Mfrs  
Shoe Repairers - Chaussures, Réparation  
Shoe Retail - Chaussures, Détail  
Shoe Shiners - Chaussures, Cirage  
Shovels and Tools Mfrs - Pelles et Outils Mfrs  
Show Window, Transparent Blinds - Vitrines, Toiles Transparentes  
Sign Painters and Mfrs - Enseignes, Peintures et Mfrs  
Silk Mfrs - Soie, Mfrs  
Silk, Retail - Soie, Détail  
Silversmiths - Orfèvres  
Skate Mfrs - Patins, Mfrs  
Slippers Mfrs - Pantoufles, Mfrs  
Soap Mfrs - Savons, Mfrs  
Social Agencies - Agences Sociales  
Social Service - Service Social  
Soft Drinks Bottlers - Liqueurs Douces, Embouteilleurs  
Sorority Houses - Maisons d'Etudiants  
Sound Amplifying Systems - Haut-Parleurs  
Sporting Goods, Retail - Sport, Articles, Détail  
Sporting Goods, Wholesale - Sport, Articles, Gros  
Sporting Goods, Wholesale and Retail - Articles de Sport, Gros et  
Détail  
Spring Mfrs - Ressorts, Mfrs  
Sprinkler Systems, Fire - Incendie, Extincteurs Automatiques  
Stamping Works and Die Cutters - Etampage et Taillage de Matrices  
Starch Mfrs - Empois, Mfrs  
Stationers, Mfrs - Papeterie, Mfrs  
Stationers, Retail - Papeterie, Détail  
Stationers, Wholesale - Papeterie, Gros  
Statuary - Statuaires  
Steamship Agents - Agences Maritimes  
Steamship Lines - Compagnies Maritimes  
Steamship Transportation - Transport par Bateaux  
Steel - Acier  
Steel, Aluminum and Copper Distributors-Wholesale - Acier,  
Aluminium et Cuivre Distributeurs-Gros  
Steel Fabricators - Acier Fabricants  
Steel Mfrs - Acier, Mfrs  
Steel Products, Mfrs - Acier, Produits, Mfrs  
Steel Sash Mfrs - Châssis Métalliques, Mfrs  
Steel and Steel Products, Dealers - Acier et Produits d'Acier,  
Vendeurs  
Stevadore Companies - Arrimeurs, Compagnies  
Stocks Brokers - Courtiers  
Stocks Investment - Valeurs de Placement  
Stokers, Coal, Sales and Service - Chauffage Automatique, Charbon,  
Vente et Service  
Stokers, Mfrs - Chauffage Automatique, Mfrs  
Stone Dealers - Pierre, Vendeurs  
Storage - Entreposage  
Storage Fur - Entreposage de Fourrures  
Storage Fur and Garment - Entreposage, Fourrures et Vêtements  
Stores, Equipment and Arrangement - Magasins, Accessoires et  
Agencements  
Stores Front - Façades de Magasins  
Storm Doors and Windows - Contre-Portes et Contre-Fenêtres  
Stove and Refrigerator, Wholesale - Poêles et Réfrigérateurs, Gros  
Stove Repairs - Poêles, Réparation  
Stylish Furniture - Meubles de Style  
Subscription Agencies - Agences d'Abonnements  
Sugar Refiners - Sucre Raffinerie  
Sun Tinted Glass - Vitres Teintées pour Soleil  
Surgical Appliances - Instruments de Chirurgie, Vente  
Surveyors, Land - Arpenteurs, Géomètres  
Swimming Pools - Piscines  
Swimming Pools Contractors - Piscines, Installations  
Syndic - Syndics  
Tailors - Tailleurs  
Tanners - Tanneurs  
Taverns - Tavemes  
Taxicab Service - Taxis, Service  
Taxidermists - Empaillieux  
Tea, Coffee Nuts - Thé, Café, Noix  
Tea and Coffee, Retail - Thé et Café, Détail  
Tea and Coffee, Wholesale - Thé et Café, Gros  
Teachers - Professeurs

Technical Manuals - Manuels Techniques  
Technical Schools - Institut de Technologie  
Telegraph, Companies - Télégraphe, Compagnies  
Telephone Answering Service - Téléphone, Service d'Appel  
Telephone Companies - Téléphone, Compagnies  
Telephone Directory Publishers - Botins Téléphoniques, Editeurs  
Telephonic Magazine - Revue Téléphonique  
Television Broadcasting Stations - Télévision, Postes  
Television Equipment Mfrs - Télévision, Equipement, Mfrs  
Television Equipment, Sales and Service - Télévision, Equipement,  
Vente et Service  
Television Renting - Télévision, Location  
Television Repair - Télévision Réparation  
Television Sales, Parts and Equipment, Wholesale - Télévision,  
Vente, Pièces et Accessoires en Gros  
Television Sales and Service - Télévisions Vente et Service  
Telex System - Telex Système  
Temperature Control Systems - Température, Systèmes de Contrôle  
Tents - Tentes  
Terrazzo, Marble and Tile - Terrazzo, Marbre et Tuile  
Textile Mfrs - Textile, Mfrs  
Textile, Supplies and Equipment - Textile, Accessoires et Equipement  
Theatre - Théâtres  
Threads, Cotton, Linen, Silk, Mfrs - Fil de Coton, Toile, Soie,  
Mfrs  
Tile - Tuile  
Tile and Carpets - Tuile et Tapis  
Tile, Ceramic - Tuile Céramique  
Tile Contractors - Tuile, Entrepreneurs  
Tile and Terrazzo - Tuile et Terrazzo  
Time Recorders, Dealers - Horloges Enregistreuses, Vendeurs  
Tinner - Etameurs  
Tinware Mfrs - Ferblanterie, Mfrs  
Tire Dealers and Repairers - Pneus, Vente et Réparation  
Tire Dealers, Wholesale - Pneus, Vendeurs, Gros  
Tobacco, Leaf, Brokers and Importers - Tabac en Feuilles, Courtiers  
et Importateurs  
Tobacco, Mfrs - Tabac, Mfrs  
Tobacco, Wholesale - Tabac, Gros  
Toilet Articles and Supplies - Toilette, Articles et Accessoires  
Toilet Preparation, Wholesale - Produits de Beauté, Gros  
Tools, Mechanical Equipment - Outils, Equipement Mécanique  
Tools Mfrs - Outils, Mfrs  
Tourist Homes - Maisons de Touristes  
Tourists Agents - Agents Touristiques  
Towel, Apron and Coat Supplies - Serviettes, Tabliers, Vestons,  
Foumisieurs  
Town Planner - Urbaniste  
Toys and Games, Importers and Wholesale - Jeux et Jouets, Importa-  
teurs et Gros  
Toys and Games, Retail - Jeux et Jouets, Détail  
Tractor Parts New Dealers - Tracteurs, Pièces Neuves, Vendeurs  
Tractor Parts, New and Used - Tracteurs, Pièces Neuves et Usagés  
Traders, Wholesale - Négociants, Gros  
Trailers, Mfrs - Remorques, Mfrs  
Translation Service - Traduction Service  
Translators and Interpreters - Traducteurs et Interprètes  
Transparent Blinds, Mfrs - Toiles Transparentes, Mfrs  
Transport, Tools Machinery - Transport, Outillage, Machinerie  
Transportation - Transport  
Transportation Lines - Transport Compagnies  
Travel Bureaus - Agences de Voyages  
Tree Surgery - Arbres, Traitement  
Tropical Fish - Poissons Tropicaux  
Trucking - Camionnage  
Trucks - Camions  
Trucks Bodies Aluminum and Steel - Boites de Camions Aluminium  
et Acier  
Trucks Body Dealers - Camions, Carrosseries, Vendeurs  
Trucks Body Mfrs - Camions, Carrosseries, Mfrs  
Trucks Canvas and Tarpaulins - Toiles de Camions Tarpaulins  
Trucks, Industrial, Mfrs - Camions Industriels, Mfrs  
Trucks, Sales - Camions, Vente  
Trunk, Bag Traveling Manufacturers - Valises, Sacs de Voyage Manu-  
facturiers  
Trunk Mfrs - Valises, Mfrs  
Trunk Wholesale - Valises, Gros  
Trust Companies - Trusts Compagnies  
Tube and Tubing Metal Mfrs - Tubes et Tuyauterie en Métal, Mfrs  
Typewriter Dealers - Vente de Machines à Ecrire  
Typewriter Repairing - Clavigraphes, Réparation  
Typewriter Service - Service de Machines à Ecrire  
Typewriters - Dactylographes

Typewriters and Adding Machines, Rental - Location Machines à  
Ecrire et à Additionner

Typewriters, Sales and Service - Machines à Ecrire, Vente et Service

Underwear, Mfrs - Sous-Vêtements, Mfrs

University - Université

Upholsterers - Remboureurs de Meubles

Upholsterers Repairing - Remboureurs de Meubles Réparation

Used Cars - Automobiles Usagés

Vacuum Cleaners Air Purifiers - Balayuses Purificatrices d'Air

Vacuum Cleaners, Dealers - Balayuses Electriques, Vendeurs

Vacuum Cleaners Dealers and Service - Balayuses Electriques, Vente  
et Service

Variety Stores - Magasins de Variétés

Vending Machines - Machines de Vente Automatique

Venetian Blinds, Dealers - Vénitiennes, Vendeurs

Venetian Blinds, Mfrs - Vénitiennes, Mfrs

Ventilating Equipment - Ventilation, Accessoires

Ventilator Mfrs - Ventilation, Mfrs

Veterinarians - Vétérinaires

Vulcanizers - Vulcanisateurs

Wall Paper, Retail - Papier Penture, Détail

War Surplus Goods - Surplus de Guerre

Warehouse Equipment and Supplies - Entrepôts, Equipement et Acces-  
soires

Warehouses, Merchandise - Entreposage, Marchandises

Washing Compounds Dealers - Detergents, Vendeurs

Washing Compounds, Mfrs - Detergents, Mfrs

Washing Machines, Repairers - Machines à Laver, Réparation

Washing Machines, Sales and Service - Machines à Laver, Vente et  
Service

Waste Dealers, Cotton, Silk and Wool - Guenilles de Coton, Soie et  
Laine, Marchands

Watch-Makers, Jewellers - Horlogers, Bijoutiers

Watch Mfrs - Montres, Mfrs

Water Distributors - Eau, Distributeurs

Water Filterers - Filtreurs d'Eau

Water Softeners, Mfrs - Eau Adoucisseurs, Mfrs

Waterproofing Composition - Imperméabilisation

Wax and Wax Products, Mfrs - Cire et Produits de Cire, Mfrs

Weather Strip Mfrs - Coupe-Froid, Mfrs

Weavers' Materials and Supplies - Tisseurs, Matériaux et Accessoires

Weavers and Reweavers, Garment - Tisseurs et Retisseurs, Vêtements

Welders - Soudeurs

Welding - Soudure

Windows Cleaners - Vitres, Lavage

Windows Dealers - Fenêtres Vendeurs

Wire Mfrs - Fil de Fer, Mfrs

Women's Clothing Mfrs - Vêtements pour Dames, Mfrs

Women's Clothing, Retail - Vêtements pour Dames, Détail

Women's Furnishing - Lingerie pour Dames

Wood Dealers - Bois de Chauffage

Woodenware Mfrs - Bois, Articles, Mfrs

Wool Dealers - Laine, Vendeurs

Wool and Nylon Hosiery, Wholesale - Bas de Laine et Nylon, Gros

Woolen Goods, Importers - Laine, Articles, Importateurs

Woolen Goods, Mfrs - Laine, Articles, Mfrs

X-Ray Apparatus and Supplies - Radiologiques, Appareils et Accessoi-  
res

X-Ray Laboratories - Radiologie

Yarns, Retail - Laine Filée, Détail

Yeast Mfrs - Levure, Mfrs

LA SEULE LISTE COMPLÈTE ET IMPARTIALE

## DES MAISONS D'AFFAIRES

indépendamment de leur ampleur, de leur importance,

de leur location ou de leurs relations, c'est la

LISTE CLASSIFIÉE DE L'ANNUAIRE

DE VOTRE VILLE

F-17

THE ONLY COMPLETE

## Impartial List of Business Concerns

Without Regard to Size, Importance, Location,

or Appointments, Is Your

CITY DIRECTORY CLASSIFIED BUSINESS SECTION

F-17A

ABRÉVIATIONS GÉNÉRALES — GENERAL ABBREVIATION

Abreviations	Français	Anglais	Abreviations	Français	Anglais	Abreviations	Français	Anglais
ach	acheteur	purchasing	électn	électricien	electrician	O	Ouest	West
adm	administration	administration	élev	élève	elevator	opr	opérateur	operator
agc	agence	agency	emb	emballeur	packer	optn	opticien	optician
agri	agriculture	agriculture	emp	employé	employee	optom	optométriste	optometrist
agt	agent	agent	en'	entrepôt	storage	ostéo	ostéopathe	osteopath
aig	aiguilleur	switchman	enti'p	entrepreneur	contractor	ouv	ouvrier	worker
aj	ajusteur	adjuster	épg	épargne	savings	p	pensionnaire	resides
Am	Américain	American	épïc	épiciier	grocer	pass	passager	passenger
ann	annonce	advertising	éqüp	équipement	equipment	perc	percepteur	collector
appr	apprenti	apprentice	ess	essayeur	tester	pharm	pharmacien	pharmacist
apts	appartements	apartments	étg	étage	floor	photog	photographe	photographer
archt	architecte	architect	étud	étudiant	student	pi	place	place
arr	arrière	rear	exam	examinateur	examiner	peint	peintre	painter
asce	assurance	insurance	exp	express	express	plmb	plombier	plumber
assemblr	assembleur	assembler	expéd	expédition	shipping	pltr	plâtrier	plasterer
assoc	associé	associate	fab	fabriquant	maker	point	pointeur	timekeeper
asr	assureur	underwriter	fabr	fabrique	factory	polis	polisseur	polisher
asst	assistant	assistant	finr	finisseur	finisher	prés	président	president
av	avenue	avenue	fon	fonderie	foun dry	press	pressier	pressman
avoc	avocat	lawyer	forq	forgeron	blacksmith	prin	principal	principal
bibl	bibliothécaire	librarian	frt	fret	freight	proc	procureur	attorney
bij	bijoutier	jeweller	galva	galvanoplasteur	electrotyper	prod	produit	produce
blanc	bijoussière	laundress	gar	gardien	watchman	prof	professeur	professor
blvd	boulevard	boulevard	géné	général	general	ptre	prêtre	priest
briq	briqueleur	bricklayer	géol	géologue	geologist	quinc	quincaillerie	hardware
buand	buanderie	laundry	gér	gérant	manager	R C	catholique	roman
bur	bureau	office	Gouv Féd	Gouvernement Fédéral	Government Federal	R C A C	Armée Royale	Can
c	chef de maison	householder	Gouv Mun	Gouvernement Municipal	Government Municipal	R C A F	Corps d'Aviation	Royal
c e	côté est	east side	Gouv Prov	Gouvernement Provincial	Government Provincial	R C N C	Marine Royale	Can
c n	côté nord	north side	grav	graveur	engraver	R R	Route Rurale	Rural
c s	côté sud	south side	hóp	hôpital	hospital	S	Sud	South
cais	caissier	cashier	hyp	hypothèque	mortgage	S E	sud-est	south-East
Can	Canadien	Canadian	imm	immeuble	real estate	S O	sud-ouest	South-West
ch	chambre	room	impr	imprimeur	printer	san	sanitaire	sanitary
chand	chaudronnier	boilermaker	ing	ingénieur	engineer	sec	secrétaire	secretary
chauf	chauffage	heating	insp	inspecteur	inspector	ser f	serre-frein	brakeman
chauf	chauffeur	chauffeur	inst	instituteur	teacher	scr	service	service
chem	chemin	road	instr	instruments	implements	scv	société	society
chim	chimiste	chemist	gard	jardinier	gardener	soud	soudé	welder
coif	coiffeur	hairdresser	jour	journalier	laborer	soum	soumission	tender
com	commis	clerk	lab	laboratoire	laboratory	spl	spécial	special
coml	commercial	commercial	lect	lecteur	reader	sta	station	station
comm	commission	commission	lino	linotype	linotype	stat	statisticien	statistician
comp	compositeur	compositor	litho	lithographe	lithographer	stén	sténographe	stenographer
compt	comptable	accountant	liv	livraison	delivery	stéreo	stéréotypé	stereotyper
coms	commissaire	commissioner	ltée	limitée	limited	sc	succursale	branch
conc	concierge	janitor	m	maitre	master	surint	surintendant	superintendent
condr	conducteur	conductor	mach	machiniste	machinist	surv	surveillant	supervisor
confr	confiseur	confectioner	mar	marché	market	sys	système	system
const	constructeur	builder	mdse	marchandise	merchandise	tech	technicien	technician
contm	contremaitre	foreman	mécan	mécanicien	mechanic	tél	téléphone	telephone
contms	contremaitresse	forewoman	méd	médical	medical	télg	télégraphe	telegraph
corres	correspondant	correspondent	mén	ménagère	housekeeper	télev	télévision	television
coupr	coupeur	cutter	menus	menuisier	carpenter	ten de liv	teneur de livres	bookkeeper
cout	couturière	dressmaker	meub	meubles	furniture	ter	terrasse	terrace
dact	dactylographe	typist	mfr	manufacturier	manufacturer	tr	trieur	sorter
dept	département	department	mod	modiste	milliner	trans	transport	transportation
des	dessinateur	draftsman	modl	modèleur	patternmaker	trés	trésorier	treasurer
dét	détail	retail	mono	monotype	monotype	Univ	Université	University
diéctn	diététicien	dietitian	moul	mouleur	molder	vend	vendeur	dealer
dir	directeur	director	msgr	messager	messenger	vérif	vérificateur	auditor
dist	distributeur	distributor	mus	musique	music	vét	vétérinaire	veterinary
distr	district	district	mut	mutuel	mutual	voy	voyage	traveling
div	division	division	N	Nord	North	vulc	vulcanisateur	vulcanizer
E	est	East	N E	Nord-Est	North East	vve	veuve	widow
ébén	ébéniste	cabinetmaker	N O	Nord-Ouest	North West			
éch	échange	exchange	Natl	National	National			
écl	école	school	nett	nettoyeur	cleaner			
écl	éditeur	publisher						
éduc	éducation	education						
élec	électrique	electric						

ABRÉVIATIONS DE PRÉNOMS — ABBREVIATIONS OF GIVEN NAMES

Abr	Abraham	Ed	Edouard	Michl	Michel
Alex	Alexandre	Eliz	Elizabeth	Richd	Richard
Alf	Alfred	Eug	Eugène	Robt	Robert
Arth	Arthur	Fréd	Frédéric	Sam	Samuel
Aug	Auguste	Geo	Georges	Sol	Solomon
Benj	Benjamin	Jac	Jacques	Théo	Théodore
Cath	Catherine	Jos	Joseph	Thos	Thomas
Chs	Charles	Kath	Katherine	Wm	William
Dani	Daniel	Margt	Marguerite		

**LA PUBLICITÉ DANS  
L'ANNUAIRE DE VOTRE VILLE  
EST UNE PUBLICITÉ NATIONALE!**



Chaque Edition de votre Annuaire est distribuée aux Bibliothèques d'Annuaire et aux Chambres de Commerce des principales Villes du pays et des Etats-Unis.

L'Acheteur peut y référer gratuitement.

Votre publicité dans l'Annuaire de votre Ville est vue par les Acheteurs d'un Océan à l'autre.

**ADVERTISING IN THE  
DIRECTORY OF YOUR CITY  
IS NATIONAL WIDE ADVERTISING!**



Each Edition of your Directory is distributed to the Librairies of Directories and to the Chambers of Commerce of the most important Cities of Canada and of the United States.

The buyers can refer to it gratuitously.

Your advertisement in the DIRECTORY of your CITY is seen by buyers from coast to coast.